

# Journal d'Étienne Stanislas Giraud





**Journal d'Étienne Stanislas Giraud**  
**Archives nationales de France, série Marine, 5JJ57**

**Description matérielle**

*Couverture* : en toile de lin

*Dimensions* : 17,7 x 23 cm

*Contenu* : 354 pages

**Période couverte**

26 vendémiaire an IX [18 octobre 1800] – 10-11 pluviôse an XI [30-31 janvier 1803]

**Remarques particulières**

Les pages sont numérotées jusqu'à la page 151 (22-23 nivôse an X)

De nombreux bouts de papier volants portant des mensurations et des notes sur les activités à bord

Les 44 premières pages sont très abîmées, d'où les nombreux « illisibles ».

**Transcription**

Carine Challandes

**Validation**

Margaret Sankey

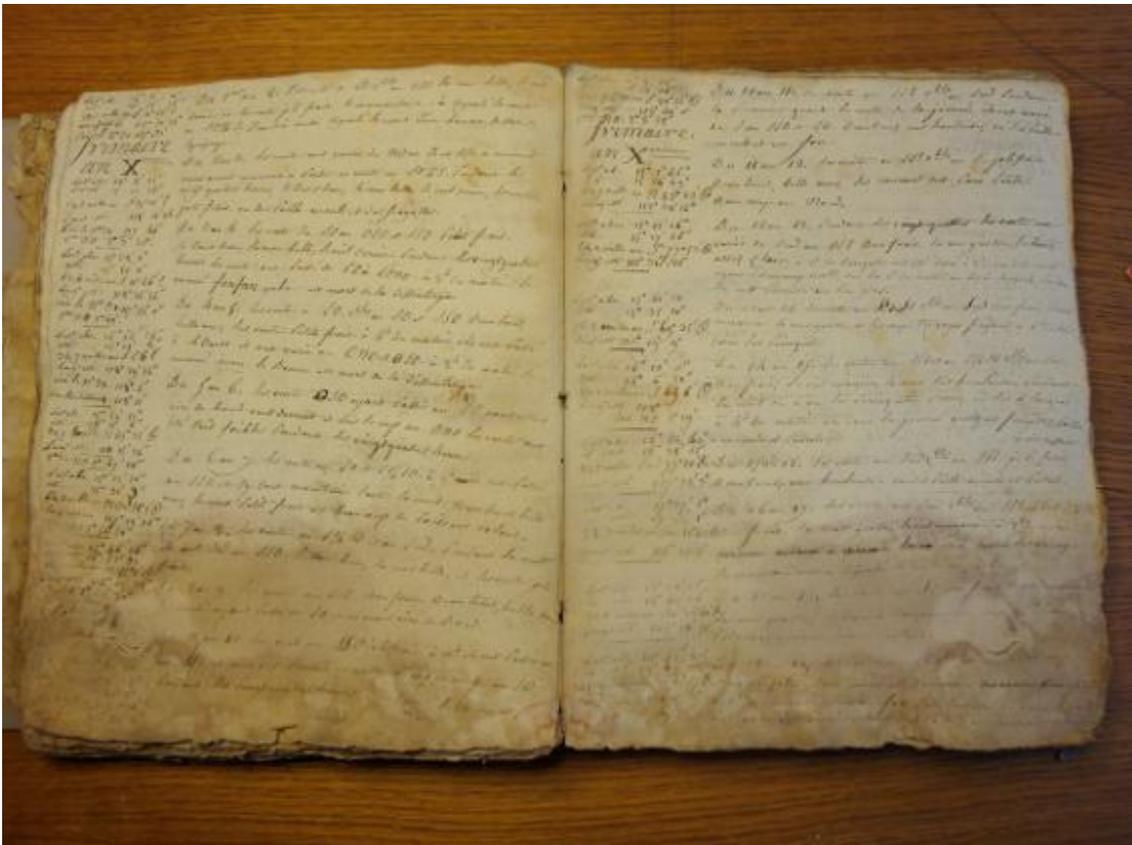
## **Protocoles de transcription**

Les numéros des pages sont indiqués entre parenthèses ; les numéros des pages non numérotées sont indiqués entre crochets.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées.

Les tables de loch ne sont pas reproduites mais la mention « table » indique leur présence dans le manuscrit.

## Échantillons du manuscrit

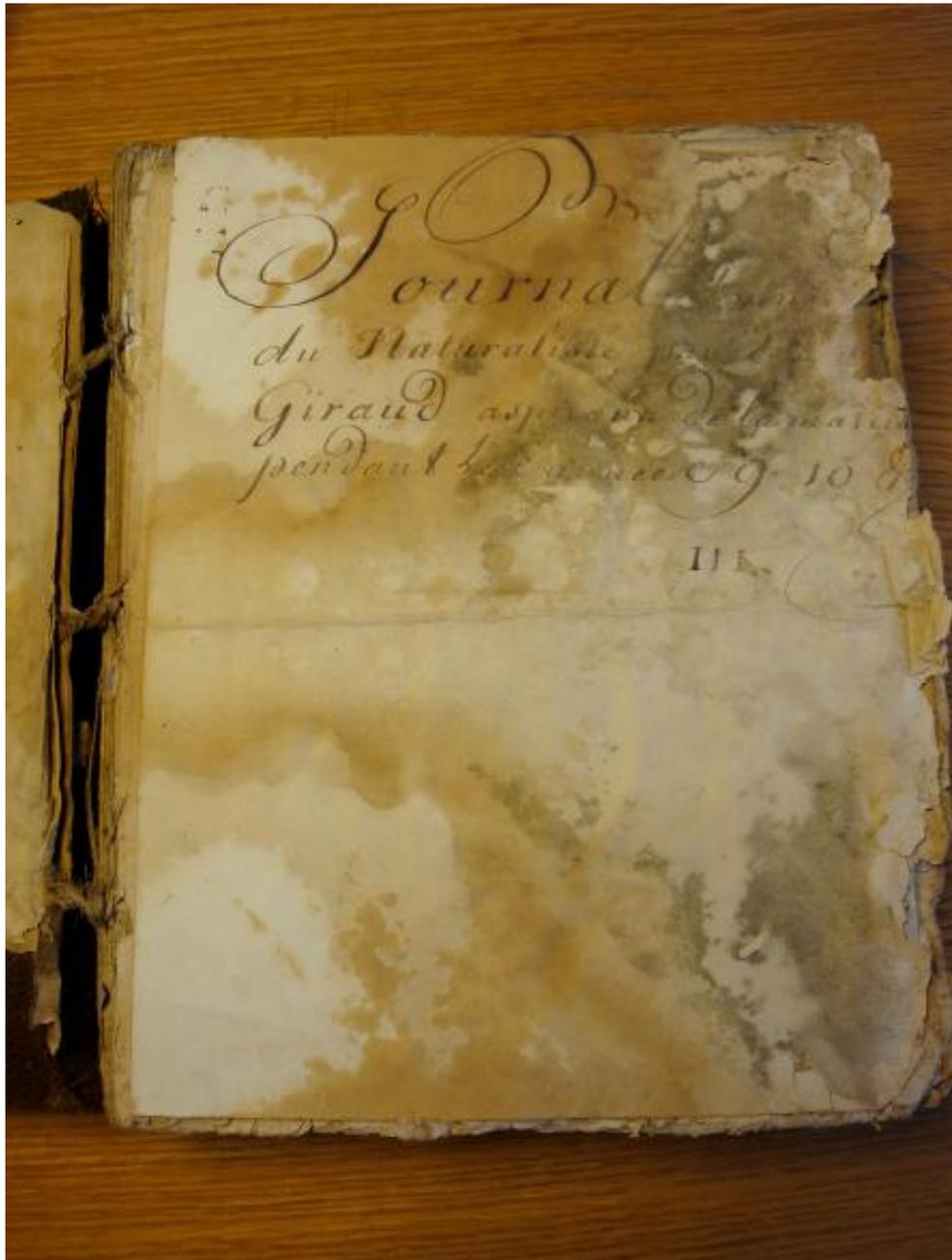


[verso de la couverture]

Marine 5JJ57 [autre main]  
Coté III [main de Giraud]

[page de titre]

**Journal tenu [illisible]  
du Naturaliste par [illisible]  
Giraud aspirant de la marine  
pendant les années 9, 10 &  
11**



[1]

## **1<sup>er</sup> vendémiaire an 9**

**N° 13** [encre rouge]

**Le 26 [vendémiaire an IX, 18 octobre 1800]** à 10<sup>h</sup> du matin nous sortimes des bassins du havre [partie de la page manque] Laide des Cordelles lorsque nous fumes arrivés à la pointe [partie de la page manque] du NO nous touchâmes sur la jetée, mais favorisé par [partie de la page manque] flot nous rentrâmes sans avaries.

**Du 26 au 27 [vendémiaire an IX, 18-19 octobre 1800]** appareillé mis sous nos huniers et perroquets à 9<sup>h</sup> du [partie de la page manque] À 9<sup>h1/2</sup> doublé la pointe du NO ensuite mis en panne [illisible] attendre le geographe qui nous suivait avec une Corv[ette] américaine. A 10<sup>h</sup> viré de bord vent devant et [partie de la page manque] poupe du Commandant qui nous à enjoint de gouv[erner] au NNO. À midi mis en travers pour renvoyer le [illisible] et gouverné ensuite au NO. À 2<sup>h</sup> [illisible] frégate anglaise en vue depuis [illisible] du geographe fut Envoyé a bord et aussitot qu[illisible] retour, un [partie de la page manque] du geographe, on laissa les pau[illisible] à 6<sup>h</sup> du soir la route fut [illisible] le vent venant avec for[illisible] fait à midi [partie de la page manque]. Le Cap de grave à SE <sup>1/4</sup> 3 Sud le Cap antifer au NE <sup>1/4</sup> E 3° N le milieu de la hève à LE <sup>1/4</sup> SE 4° S. Dives au SO <sup>1/2</sup> S 2° O. A 7<sup>h</sup> du soir vu le feu des casquettes nous restant au SO <sup>1/4</sup> S 2° S distant de 6 lieues.

**Du 27 au 28 [vendémiaire an IX, 19-20 octobre 1800].** Les vents au SO bon frais Calme. À midi à 4<sup>h</sup> forte Brise d'ONO bon frais pendant la nuit le tems Couvert, aperçu une corvette américaine et un Briq danois Courant à Contrebord au plus près.

**Du 28 au 29 [vendémiaire an IX, 20-21 octobre 1800].** Les vents variables du SO à L'O. Calme depuis 11<sup>h</sup> du matin jusqua 4<sup>h</sup> du soir ou il s'est elevé une petite brise de LONO qui à souflé pendant toute la nuit. Le ciel beau la mer houleuse.

**Du 29 au 30 [vendémiaire an IX, 21-22 octobre 1800].** Le vent a LONO, le ciel chargé la mer grosse. Nous courons Basbord amures aug [ill] pour [4 prochaines lignes illisibles]

**Du 30 au 1<sup>er</sup> [vendémiaire an IX, 22-23 octobre 1800].** Les vents à L'ONO l'horison Emb. À 1<sup>h1/2</sup> relève les casquêtes au SSO <sup>1/2</sup> S et la partie la plus E daurigny au SSE.

## **Brumaire**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 brumaire [an IX, 23-24 octobre 1800].** Le vent a L'ONO et Calme dans la matinée forcé de voile dans l'après midi pour rallier le Commandant. Le Cap à LOSO la mer belle et un peu houleuse.

**Du 2 au 3 [brumaire an IX, 24-25 octobre 1800].** Vent de Sud Belle mer tems couvert [illisible] nous portant de l'avant forcé de voile pour [illisible]. À 7<sup>h</sup> du soir le vent à passé au SSO grand frais [illisible] largué les huniers et cargué[illisible]. À minuit nous avons [7 prochaines lignes illisibles.] À 5<sup>h</sup> nous avons appercu un navire Courant au NNE et un autre venant dans le [illisible] <sup>1/4</sup> SO Courant Comme nous. Le dit navire toujours en vue.

**Du 5 au 6 [brumaire an IX, 27-28 octobre 1800].** vent de NE bon frais, le Ciel Couvert, le Commandant toujours de l'avant et le vent à nous. À 10<sup>h</sup> du matin litaque du grand hunier à

Cassé ce qui à occasionné la vergue à fo[illisible] sur ses [illisible]cines ce qui à occasionné une rupture de la vergue de perroquet.

**Du 6 au 7 [brumaire an IX, 28-29 octobre 1800].** Vent de NE bon frais le tems Changé le Cap au SSO. On à travaillé à gréer notre grand perroquet qui à Eté Etabli à 1<sup>h.</sup> À 2<sup>h</sup>15' on à passé [un itaque neuve au grand hunier.] À 5<sup>h</sup> du matin, nous avons vu 3 [illisible] vent. À 7<sup>h</sup> nous avons parlé à un Batiment danois [illisible] allant hambourg il tenait le vent [2 lignes illisibles]eau, le Cap au [illisible] toutes voiles dehors à [illisible] <sup>1/2</sup> vu [illisible] voiles [ 2 lignes illisibles] étaient par [fin de ligne illisible] un briq tous aux americains ils tenaient le vent Basbord a nous. Ils mirent leurs pavillons de suite nous hissames le notre.

**Du 8 au 9 [brumaire an IX, 30-31 octobre 1800].** Le vent à L'E joli frais Beau tems Belle mer. À 11<sup>h</sup> du soir nous avons observé la hauteur meridienne de la lune à 64° 40' son bord inférieur.

**Du 9 au 10 [brumaire an IX, 31 octobre-1<sup>er</sup> novembre 1800].** Le vent de L'ENE joli frais Beau tems. À 7<sup>h</sup><sup>1/4</sup> le Capitaine parla au Commandant et lui donna le point. À 4<sup>h</sup> nous appercumes un Cutter Courant au plus près Basbord. À 4<sup>h</sup><sup>3/4</sup> il était près du geographe alors de l'avant à nous; le Commandant mit en panne. Et hissa le pavillon hirck au mat de [illisible] et le pavillon national à la C[illisible] avoir viré de bord deux fois dans l'esp [ill] le geographe un [5 lignes illisibles] ou et nous [le primes ] dans l'après[ill]

**Du 10 au 11 [brumaire an IX, 1-2 novembre 1800].** Le vent à LENE petit frais la mer Belle. À 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> nous avons relevé la partie la plus E de la grande canarie au Sud et la plus O dans le OSO; le tout du compas. À 4<sup>h</sup> nous lavons relevé à LO à 5<sup>h</sup> du soir nous avons relevé la pointe la plus E de la grande canarie au Sud et la pointe la plus O au Sud 24' O. À 7<sup>h</sup> du soir parlé au Commandant et louvoyé pendant la nuit pour nous tenir au vent de lisle. À 9<sup>h</sup> du soir nous avons relevé lisle et pointe au Sud de ténériffe au SO <sup>1/4</sup> O et la pointe du N au O sous toutes voiles dehors et longeant lisle ténériffe. Nous avons gouverné sur la ville avec une Brise légère. À 9<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin le geographe a tiré un coup de canon et à arboré le pavillon National nous avons de suite hissé le notre. [ligne illisible] mouillage [ill] [fernand] [ill] qui nous indiqua [ill] llage nous [ill] bord par vingt cinq Brasses fond [ill] du port est venu pour nous affourc[ill]

**Du 11 au 12 [brumaire an IX, 2-3 novembre 1800].** Beau tems petit frais la mer [ill] On s'est occupé dans l'après midi, à dépas[ill] Ecoutes de huniers et de perroquets à Etalin[ill] la grande touée sur lancre de et à [ill] Biture. Ensuite est venu à bord le Consul Brouillonnet le Capitaine Etait absent [ill]

**Du 12 au 13 [brumaire an IX, 3-4 novembre 1800].** Reçu l'ordre de faire de l'eau et [ill] nos malades à lhospital; le Capitaine eut aussi l'ordre de débarquer ceux de l'équipage quil jugeait [ill] incapables de Continuer la Campagne [ill]

**Du 13 au 14 [brumaire an IX, 4-5 novembre 1800].** Au fil de l'eau et au SO [illisible] a arimer. Je donnerai dans mon cayer [illisible] les relevemens fait étant affourche. Du 14, 15, 16, 17, 18, 19 nous avons remis [illisible] très qu'il devait [illisible] pour france [ill] a Charger de po [3 lignes illisibles] ment mit à la voile le même jour. Le 17 nous apprimes que les anglais s'en étaient séparés et quil avaient envoyé dans une Chaloupe [ill] [français] passagers et les [ill] espagnols. Le 19 nous vimes les passagers de retour à S<sup>te</sup> croix qui nous racontèrent que le Batiment faisant Beaucoup d'eau et le capitaine voyant l'impossibilité de

pouvoir avec 35 a 40<sup>h</sup> suffi[ill] à la manoeuvre et a l'entretien des pompes résolut de monter les prisonniers. Ceux ci ne furent pas plus [ill] sur le pont, quils s'emparerent incontinent des armes et ils se déclarerent les maitres du Batiment. Alors ils proposerent a ceux qui ne voulurent pas les suivre de les renvoyer. Il ne resta avec eux que le Capit[ill] et un francais. Ils disaient que las de servir sur les batimens de l'état ils voulaient aller au sénégál. Il ny avait à Bord que pour un mois de vivres.

Le 20 nous avons [ill]isé pour célébrer l'a[ill] de sa majesté [ill]tique le [ill] 21 coups de Ca[ill] Le 21 [ligne illisible.]

**Du 22 au 23 [brumaire an IX, 13-14 novembre 1800].** Nous mimes sous voiles les vents étaient de la partie de L'ENE, on avait manoeuvré de maniere à abattre sur stribord. L'ancre qui dabord deplantee reprit ensuite nous força dabattre sur Basbord. Nous avions le Cap sur la terre. Le C<sup>en</sup> milius officier de manoeuvre fit viré lof pour lof en courant, après avoir Couru le pl[illisible] pendant quelques tems nous ralliames le Commandant et mimes le Cap au SO. À 5<sup>h</sup> du soir nous avons [illisible] le pic ténériffe au O 29° N distant de terre a 2 lieues et demi.

**Du 23 au 24 [brumaire an IX, 14-15 novembre 1800].** Les vents d'ENE joli frais le tems [illisible] la mer belle nous nous sommes tenu à une [illisible] distance du Commandant [illisible.]

**Du 24 au 25 [brumaire an IX, 15-16 novembre 1800].** Les vents d'ENE [illisible] Beau [illisible] Belle nous avons[illisible.]

**Du 25 au [illisible]**

(10) Appercevant [ill] le Commandant nous avons brule une amorce et une fusee, le Commandant à alors mis un feu de poupe. Vu beaucoup d'oiseaux reconnu sous le nom d'hirondelle de mer.

**Du 26 au 27 [brumaire an IX, 17-18 novembre 1800].** Les vents variables de L'E à L'ENE. Le tems Beau la mer Belle. À 7<sup>h</sup> du matin nous gouvernons au Sud et à 4<sup>h</sup>45' de l'après midi nous avons observe un [lit] de Courant portant au 4° S.

**Du 27 au 28 [brumaire an IX, 18-19 novembre 1800].** Beau temps. Belle mer et lhorison un peu [illisible]jeure à L'Est. Les vents variables de L'E à L'ENE Nous avons gouverné daprès l'ordre du Commandant au S<sup>1/4</sup> SE.

**Du 28 au 29[brumaire an IX, 19-20 novembre 1800].** Vent petit frais la mer belle [illisible] route au S<sup>1/4</sup> SE.

**Du 29 au 30 [brumaire an IX, 20-21 novembre 1800].** Vent ENE et le Cap au [illisible] Le Commandant [ill] de forcer de voile [ill] la partie de L'ENE [ill] houleuse.

(11) **Frimaire**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 frimaire [an IX, 22-23 novembre 1800]** Le cap au SE<sup>1/4</sup> S. Le tems Beau la mer belle Des Eclairs de Chaleur partaient Continuellement de tous les points de l'horison et ils étaient suivis de coup de tonnerre dont le bruit sourd annoncait léloignement. À 6<sup>h</sup>1/2 nous avons mis en panne pour attendre le canot du Commandant qui nous apportait de la viande fraiche, et à 7<sup>h</sup>1/2 le Commandant à fait signal d'envoyer un Canot à son bord pour [ill] nos officiers qui y étaient.

**Du 2 au 3 [frimaire an IX, 23-24 novembre 1800].** Même route même vents les deux Batimens ne gouvernant pas. A 5<sup>h</sup> le vent ayant un peu soufflé du Sud nous sommes orientés sribord amures.

**Du 3 au 4 [frimaire an IX, 24-25 novembre 1800].** Calme tems gris les Batimens ne gouvernant pas. A 3<sup>h</sup> il à soufflé un vent petit v[ill] de NNO. Eclairant beaucoup et par intervalles dans SO.

**Du [ill] [frimaire an IX, 25-26 novembre 1800].** Et a grains [ill] Le 5 à 10<sup>h</sup> du matin nous en avons [ill] qui nous ont forcé [ill] et amener le perro [ill] de foug [ill] accompagnes d' Eclairs et [ill] (12) coup tonerre il à tombé à une lieue et demi dans SE. Nous venions alors de prendre les amures à sribord sans changer de route.

**Du 5 au 6 [frimaire an IX, 26-27 novembre 1800].**Vent d'ENE tems orageux et pluvieux; à 4<sup>h</sup> il s'est Eclairci et mis toutes voiles dehors. Viré de bord vent devant à 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> et le Cap au SSE.

**Du 6 au 7 [frimaire an IX, 27-28 novembre 1800].** Beau tems la mer belle l'horison Chargé de toutes parts et des Eclairs de chaleur partant de la partie du SO. À 6<sup>h</sup>15' la brise s'étant déclaré au Sud nous avons pris les amures a sribord et un quart d'heure après nous avons viré de bord vent devant pour rallier le Commandant.

**Du 7 au 8 [frimaire an IX, 28-29 novembre 1800].** Vent de SE et pluie à 6<sup>h</sup> du matin nous avons appercus un Batiment à 3 mats dans le SO <sup>1/4</sup> S. Nous l'avons signalé au Commandant [ill] qui était [ill] matin nous avons viré de bord. [ill] avons mis sribord [ill] que lui (13) hisse nos couleurs et mis pavillon [yatch] au mat de mizaine. Le Batiment en vue avait mis ses couleurs que nous navions pu distinguer.

**Du 8 au 9 [frimaire an IX, 29-30 novembre].** Beau tems belle mer. Du 8 au 9. Beau tems peu de vent navigant à peu de distance du Commandant. À 4<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> du matin nous avons vu un méthéor lumineux qui na duree que 10". Le tems Be à grains la mer Belle et le Cap au SSO.

**Du 9 au 10 [frimaire an IX, 30-1<sup>er</sup> décembre 1800].** Mêmes route et mêmes vents nous avons essuyé plusieurs grains venant de la partie du SSE. La mer grosse et le tems très Epais.

**Du 10 au 11 [frimaire an IX, 1<sup>er</sup>-2 décembre 1800].** Petit frais d'ESE le ciel nuageux la mer Belle vu un Batiment dans le SSO. Dans l'après midi nous avons pris deux marsouins [ill] occupé [ill] les [dissequer] [ligne illisible] animal [ill] le compas [ill] un Co [ill] il a la [ill]ers faire [ill]

(14) **Du 11 au 12 [frimaire an IX, 2-3 décembre 1800].** Petit frais de SSE à 6<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> du matin le Commandant nous signalé une avarie dans son petit mat d'hune. Le ciel nuageux la mer un peu grosse.

**Du 12 au 13 [frimaire an IX, 2-3 décembre 1800].** Tems couvert la mer houleuse et Calme vers les 4<sup>h</sup> de l'après midi il a passé un grain qui a duré jusqua Cinq et demi. Le Cap au SSO.

**Du 13 au 14 [frimaire an IX, 4-5 décembre 1800].** Les vents ont au SSO et S <sup>1/4</sup> SO joli frais, à 6<sup>h</sup> du soir nous avons reçu un grain pendant lequel les vents ont au sauté au ONO. La

pluie à été tellement abondante que quoique près du Commandant nous l'avons perdu de vue. Nous avons de suite hissé un fanal pour nous en faire appercevoir.

**Du 14 au 15 [frimaire an IX, 5-6 décembre 1800].** Les vents de Sud le Ciel couvert et la mer Clapoteuse. À 4<sup>h</sup> nous avons demandé au Commandant la route à tenir en cas que les vents vinssent à [ill] il à répondu le SSE. Vu le long du bord quelques Baleines et plusieurs Ce [ill] parques. (15) mais nous avons eu le malheur de n'en capturer aucunes. À 5<sup>h</sup> du matin [ill] de virer de bord. À 9<sup>h</sup> nous avons passé en poupe du Commandant qui changeait son petit mat d'hune.

Le Cap<sup>ne</sup> lui ayant demandé la permission d'envoyer à son Bord, un officier pour affaire de service; sur sa réponse mis le petit canot à la mer et en panne jusqu'à son retour. À midi le petit mat d'hune du géographe était guindé. De 8<sup>h</sup> à minuit la mer un peu houleuse, le tems orageux hissé de tems en tems un feu à la Corne pour indiquer notre position au Commandant.

**Du 15 au 16 [frimaire an IX, 6-7 décembre 1800].** Joli frais de vent la mer un peu [ill] grosse tenant le vent Basbord amures sous toutes [voiles] dehors nappercevant pas le Commandant nous avons lance [ill] fusée à laquelle il a répondu et [ill] relevé au S <sup>1/4</sup> SO.

**Du [ill] [frimaire an IX, 7-8 décembre 1800].** [ill] Tems couvert, la variété des vents [ill] de Changer trois fois d'amures [ill] (16) mais à 6<sup>h1/2</sup> il à fraichi de la partie du sud et nous avons orienté au plus près Basbord amure le Commandant nous restant dans le OSO moyenne distance.

**Du 17 au 18 [frimaire an IX, 8-9 décembre 1800].** Le tems gros et pluvieux. À 4<sup>h1/2</sup> le Commandant nous à signalé la route au Sud en cas que les récifs vinssent à adonner, À 6<sup>h</sup> nous avons pris les amures à stribord et nous nous sommes toujours à très petite distance de lui.

**Du 18 au 19 [frimaire an IX, 9-10 décembre 1800]** Nous avons viré de Bord et mis le Cap au OSO. Le Commandant nous a demandé notre point et nous lui avons signalé [ill] Nous avons eu une pluie qui à durcie pendant 4h et au même heure les vents ont adonné et nous avons [ill] [orienté] au SSE pour ralié le Commandant et à 7<sup>h</sup> du soir nous avons mis le cap en route. À 3<sup>h30'</sup> du matin il a passé une trombe le [ill] bord et au même [ill] mettant les ve[ill] avec force [ill] L'ENE.

**Du 19 au 20 [frimaire an IX, 10-11 décembre 1800]**

[ill] ONO (17) Le tems beau la mer belle le Batiment ne gouvernant pas. Nous avons appercu quelques oiseaux de mer [nommes] des hirondelles aquatiques.

**Du 20 au 21 [frimaire an IX, 11-12 décembre 1800].** Les vents assez frais le ciel nuageux la mer assez belle et le tems beau. À 10<sup>h</sup> du soir le Commandant à lancé une fusée nous lui avons répondu. Dans la matinée nous avons fait passer derriere trois tonneaux et demi de poids et nous avons remarqué que le Batiment gouvern[ill] mieux mais que le géographe tenait mieux le vent que nous. Nous avons passé la ligne [ill]. Sur les 8<sup>h</sup> du soir par 21° lat<sup>e</sup> sud.

**Du 21 au 22 [frimaire an IX, 12-13 décembre 1800].** Le vent au SE bon frais sous toutes voiles dehors nous avons ralié le Commandant. À 7<sup>h1/4</sup> nous avons fait passer toute l'équipage

sur l'arriere pour voir si nous serions de [ill] marche sur le geographe dont la voilure était □  
[ill] quatres voiles majeurs [ill] dans le [ill] <sup>1/4</sup> heure mais l'avons ga [ill] au S <sup>1/4</sup> SE.

(18) **Du 22 au 23 frimaire [an IX, 13-14 décembre 1800].** Tems à grains la mer grosse le vent du SE joli frais. À 1<sup>h</sup> du matin par la violence du grain nous avons été obligé d'amener nos huniers sur tetons. Il à tombé Beaucoup de pluie. Le Ciel nuageux la mer un peu houleuse.

**Du 23 au 24 [frimaire an IX, 14-15 décembre 1800].** Joli frais les vents de la partie du SE <sup>1/4</sup> S Beau tems la mer un peu grosse. Le Commandant nous à signalé son point de huit heures à midi. Le Commandant nous ayant Considérablement gagnée nous avons transporté notre ancre de tribord dans la Calle au vin.

**Du 24 au 25 [frimaire an IX, 15-16 décembre 1800].** Beau tems la mer assez tranquille et les vents petit frais. À 4<sup>h</sup> le Commandant nous à signalé son point. Nous avons vu une grande quantité de poissons volants fuyant la voracité des Bouites. Nous avons placé en arriere du grand mat une des ancres de bossoir.

**Du 25 au 26 [frimaire an IX, 16-17 décembre 1800]**

Les [ill] variables du SE à L'ESE. Le Command [ill] la route au SSE. Le tems beau la [ill] assez agréable.

(19) **Du 26 au 27 [frimaire an IX, 17-18 décembre 1800]**

Les vents à L'ESE petit frais le Batiment lâche et dérivant beaucoup. Le Capitaine prévenu que l'on appercevait point le Commandant, fit lancer une fusée. Au jour nous l'avons appercu dans L'ENE.

**Du 27 au 28 [frimaire an IX, 18-19 décembre 1800]**

Les vents à L'ESE joli frais. À 2<sup>h 1/2</sup> le Commandant nous à demandé notre point. Beau tems la mer un peu grosse et le Ciel serein.

**Du 28 au 29 [frimaire an IX, 19-20 décembre 1800].** Le vent à L'E[ill] joli frais. Nous avons vu plusieurs paille en queue. Le Commandant nous restant au SE <sup>1/4</sup> S. De 8<sup>h</sup> à minuit il s'est détaché quelques nuages à l'horison qui nous ont [ill]tateur. Une Brise fraichi le loch était trop lorsque nous l'avons réduit à 45° [ill]

**Du 29 au 30 [frimaire an IX, 20-21 décembre 1800]**

[ 4 lignes illisibles]

(20) **Du 30 au 1<sup>er</sup> [frimaire Nivose an IX, 21-22 décembre 1800].** Le tems assez incertain et quelques grains à l'horison la mer grosse, le Commandant nous à signalé son point vers les six heures du soir. Le Charpentier s'est appercu que le mat de foc était cassé, d'après le rapport qu'il en fit a l'officier nous l'avons fait Changer.

**Nivose**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [nivose an IX, 22-23 décembre 1800].** Les vents de L'ENE joli frais le tems Beau la mer un peu houleuse le Commandant nous restant au SSE 5° Sud.

**Du 2 au 3 [nivose an IX, 23-24 décembre 1800].** Beau tems Belle mer le Commandant au SSE. À 1<sup>h</sup> du matin il nous est survenu un grain qui à fait haller les vents au SE <sup>1/4</sup> E et à 2<sup>h</sup> étant [ill] tourné vers L'Est nous avons Etabli sous toutes [ill.]

[ill] **[nivose an IX, 24-25 décembre 1800].** [ill]Belle mer le ciel parsemé de [ill] le Commandant [ill] lui avons signalé le [ill]

(21) **Du 4 au 5 [nivose an IX, 25-26 décembre 1800].** Beau tems belle mer le Commandant au SE <sup>1/4</sup> S petite distance et étant sous le vent il à loffé et passé au vent en nous signalant la route au SE. Vu plusieurs oiseaux appelé fregatte.

**Du 5 au 6 [nivose an IX, 26-27 décembre 1800].** Petit frais de NE la mer un peu houleuse et le Ciel semé de quelques nuages. Le Commandant nous restant au SSE grande distance.

**Du 6 au 7 [nivose an IX, 27-28 décembre 1800].** Le tems variable et le Ciel nuageux. À 4<sup>h</sup> de l'après midi le Commandant nous restait au SE. À 9<sup>h</sup> du soir les vents ont passé à L'ESE ou nous gouvernions ce qui nous à fait faire chapelle; ventant un peu nous avons Etabli à l'autre bord ayant manqué à viré vent devant nous avons viré vent arriere et pris basbord amures, au jour nous avons appercu un Ba[ill] dans le OSO. Nous l'avons de suite signalé au Commandant qui ne nous a pas répondu. Le tems couvert et par grains.

**Du 7 au [ill] [nivose an IX, 28-29 décembre 1800].** [ill] vents petit frais le ciel nuageux [ill] Belle et le tems très inconst[ill]. (22) Nous avons remis une patte de Bouline à notre grand perroquet, le Commandant nous restant dans LESE

**Du 8 au 9 [nivose an IX, 29-30 décembre 1800].** Ventant par rizé le tems très inconstant et la mer très houleuse de la partie de L'Est. À 9<sup>h</sup> du matin nous avons amené debordées de vergue le grand hunier ainsi que le grand perroquet pour les réparer. Après en avoir fait le signal au Commandant à 10<sup>h1/2</sup> nous l'avons envergué et amené le petit pour le réparer également.

**Du 9 au 10 [nivose an IX, 30-31 décembre 1800].** Beau tems les vents presque Calme. Nous avons passé le tropique du Capricorne le 10 sur les 6<sup>h</sup> du soir matin par 22° 2' 18" de Latitude. Le Commandant nous à demandé notre point nous lui avons signalé le sien Etait de 22° 15' Lat<sup>e</sup> et de 25° 21' long<sup>e</sup>.

**Du 10 au 11 [nivose an IX, 31 décembre -1<sup>er</sup> janvier 1800].** Le tems Beau mais devenu nébuleux sur les trois heures de l'après midi accompagné d'un Brouillard et d'une petite pluie la mer houleuse et le [ill] dans le [tir] du vent.

(23) **Du 11 au 12 [nivose an IX, 1<sup>er</sup>-2 janvier 1801].** Nous avons travaillé à roidir les haubans du grand mat et de celui de mizaine. Dans le même moment notre lieutenant en pied est tombé dans la Calle mais on présume qu'il naura pas de suite facheuse. Le tems Beau la mer assez belle mais un peu houleuse.

**Du 12 au 13 [Nivôse an IX, 2-3 janvier 1801].** Beau tems Belle mer les vents petit frais à 10<sup>h</sup> nous avons viré de Bord pour rallier le Commandant qui Etait très arriere et à 10<sup>h1/2</sup> il à viré en signalant ses amures. Nous avons Continué notre route en Courant au plus près Basbord amures.

**Du 13 au 14 [nivose an IX, 3-4 janvier 1801].** Beau tems Belle mer. À 7<sup>h</sup> du soir nous avons mis en panne [ill] et mis un canot a la mer pour sauver un sac qui y était tombé. Un instant après nous avons fait ser[vir] Le Commandant à petite distance au [ill]

**Du 14 au 15 [nivose an IX, 4-5 janvier 1801].** Beau tems Belle mer les [ill] le Commandant Etant paraissant faire route plus à L'[ill] (24) que nous; nous avons laissé porté et orienté vent arriere et hissé toutes les demi heures un fanal à la Corne pour lui faire connaitre notre position.

**Du 15 au 16 [nivose an IX, 5-6 janvier 1801].** Le vent assez frais le tems par grains et le ciel nuageux. À 2<sup>h</sup> le command<sup>t</sup> nous a fait signal de raler. À 5h<sup>1/2</sup> du soir nous lui avons demandé, l'air de vent qu'il Contait faire en cas que les adonnasse il nous à répondu le SE□ étant de l'avant à une moyenne dist<sup>ce</sup>.

**Du 16 au 17 [nivose an IX, 6-7 janvier 1801].** Les vents du SSO et du SSE tems beau la mer Clapoteuse la route au SE. À 3<sup>h</sup> le Commandant nous à signalé son point et nous lui avons signalé le notre. À 6<sup>h</sup> du soir il nous a fait signal de virer de bord lof pour lof. Nous avons aussitot pris les amures à Basbord. Dans la nuit nous avons hisse un feu pour lui faire connaitre notre position.

**Du 17 au 18 [nivose an IX, 7-8 janvier 1801].** Les vents du SSE et de LESE bon frais. Le ciel nuageux et la mer grosse de 4<sup>h</sup> à minuit le tems beau la mer embellie et les vents assez frais.

**Du 18 au 19 [nivose an IX, 8-9 janvier 1801].** Les vents de L'ESE et de [ill]. Le ciel [Eclairci] la mer grosse. Nous avons mis toutes les demi heures un fanal au haut du mat de mizaine pour faire connaitre notre position au geographe et pour lui demandé la sienne. Et ce fut qua 3<sup>h</sup> du matin que nous distinguames [un feu] de poupe au S<sup>1/2</sup> E.

**Du 19 au 20 [nivose an IX, 9-10 janvier 1801].** Les vents de L'E grand frais le ciel nuageux et la mer Belle, le Commandant à une lieue devant nous, à 7<sup>h 3/4</sup> il nous restait à 2 lieue de l'avant à nous. Nous avons fait [ill] un fanal pour lui faire connaitre notre [ill]

**Du 20 au 21 [nivose an IX, 10-11 janvier 1801]**

Les vents de L'ESE et de L[ill] la [ill] mer belle et le ciel serein (26) le Commandant à une très grande dist<sup>ce</sup>. À 8<sup>h</sup> il n'était plus possible de l'appercevoir, alors nous fimes hisse un fanal et lancer deux fusee auxquels signaux il n'a pas répondu.

**Du 21 au 22 [nivose an IX, 11-12 janvier 1801].** Les vents [ill] E et a L'ENE petit frais le Ciel serein et la mer belle, le commandant de l'avant à nous à une grande distance et à 8<sup>h</sup> du soir nous l'avons perdu de vue et ce ne fut qua 1h<sup>3/4</sup> le lendemain matin que nous l'appercumes au vent à nous, nous avons gouverné de suite pour le raler.

**Du 22 au 23 [nivose an IX, 12-13 janvier 1801].** Mêmes vents le tems beau et la mer belle. À midi les vents ont un peu fraichi. À 7<sup>h</sup> du matin nous avons appercus un bricq Courant à Contre-bord et nous restant au NE<sup>1/4</sup> E. Nous l'avons signalé de suite au Commandant qui nous restait au SE<sup>1/4</sup> S très proche.

**Du 23 au 24 [nivose an IX, 13-14 janvier 1801].** Même[ill] tems beau, la mer belle, mais hier [ill] Nous avons (27) vu plusieurs albatroses.

**Du 24 au 25 [nivose an IX, 14-15 janvier 1801].** Les vents ont passé successivement au [ill] et NNO. Le Ciel beau et la mer un peu Clapoteuse, à midi et demi le Commandant ayant mis en panne et lance un canot à la mer nous avons craint qu'il ne fut tombé à la mer un homme de son bord. C'est pourquoi nous avons aussitôt diminué de voile [ill] dans le dessein de le sauvé. Mais ayant appercu un instant après que son canot retournait à bord nous avons fait servir et passé a poupe avant qu'il n'eut Eventé et nous avons appris que tout le monde se portait bien. Il nous a donné la lat<sup>e</sup> de 33° et la long<sup>e</sup> de 13° 24' . Nous nous trouvions plus Ouest que lui. Il nous a aussi ordon[ill] de gouverner à l'E <sup>1/4</sup> SE [ill] mi[ill] suite en route le vent joli frais la mer [ill]

**Du 25 au 26 [nivose an IX, 15-16 janvier 1801].** Les mêmes vents petit frais [ill] le tems à grains le Commandant (28) restant à L'ESE petite distance. À midi le tems est devenu Clair.

**Du 26 au 27 [nivose an IX, 16-17 janvier 1801].** Les vents ont passé du N au NO. Bon frais le tems Couvert et la mer belle. À 1<sup>h</sup>30' le Commandant nous à signalé la route à L'ESE. Le Commandant au NNE tres petite distance.

**Du 27 au 28 [nivose an IX, 17-18 janvier 1801].** Le vent au SSO joli frais le tems beaux la mer belle et le Cap à L'ESE. Le Commandant nous à signalé son point qui était de 33° lat<sup>e</sup> Sud et 4° 57' long<sup>e</sup> O après quoi il nous à signalé la route au SE <sup>1/4</sup> E. À 1<sup>h</sup> du matin□ le geographe étant hors de vue nous avons lancé une fusée [ill] et gardé un feu jusqu'à 2<sup>h</sup><sup>3/4</sup> que nous appercumes son feu de poupe dans le SE.

**Du 28 au 29 [nivose an IX, 18-19 janvier 1801].** Les vents au SSO variables au S. Bon frais la mer [ill] tems Couvert. Le Commandant [ill] au vent (29) à nous. À 5<sup>h</sup> du soir il nous à fait le signal de serre le vent, à 8<sup>h</sup> la balancine de vergue Barré s'est rompue par un coup de tengage nous l'avons réparé de suite. Et à midi viré de bord lof pour lof.

**Du 29 au 30 [nivose an IX, 19-20 janvier 1801].** Les vents par raffalles de la partie du SSE le tems Couvert et la mer grosse. À 7<sup>h</sup><sup>3/4</sup> le Commandant à signalé la route à L'ESE. Le dit nous restant au S <sup>1/4</sup> SE <sup>1/2</sup> S. À la même heure pris tous les ris dans le perroquet de fougue.

**Du 30 au 1<sup>er</sup> [nivose-pluviose an IX, 20-21 janvier 1801].** Les vents au SE variables au Se <sup>1/4</sup> E bon frais le Cap à L'ESE le tems couvert la mer houleuse.

### **Pluviose**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [pluviose an IX, 21-22 janvier 1801].** Les vents variables du SE au [ill] Petit frais le ciel nuageux la mer houleuse le Commandant a une moyenne distance. Sous [ill] (30) le vent à 11<sup>h</sup> du soir il est tombé une pluie légère.

**Du 2 au 3 [pluviose an IX, 22-23 janvier 1801].** Les vents de la partie de L'E et de LENE le tems beau et la mer un peu houleuse. À 3<sup>h</sup> de l'après midi nous avons envoyé un canot à bord du Commandant pour affaire de service. À 4<sup>h</sup> les vents ont varies le tems par grains et l'horizon très Charge de la partie de L'Est, s'etendant vers L'Ouest; a 8<sup>h</sup> du matin le Commandant nous à signalé la route à L'ESE.

**Du 3 au 4 [pluviose an IX, 23-24 janvier 1801].** Les vents ont passée de l'OSO à L'O et de L'E à L'ENE la mer grosse a midi le Commandant nous à signalé la route à L'ESE. À 7<sup>h</sup> du

soir la draille du grand foc s'est rompue on l'a réparé de suite. Le Commandant a une grande distance, le vent par raffalles et l'horizon Charge Eclairant beaucoup.

**Du 4 au 5 [pluviose an IX, 24-25 janvier 1801].** Le vent du [ill] frais le ciel (31) Couvert et la mer houleuse.

**Du 5 au 6 [pluviose an IX, 25-26 janvier 1801].** Les vents ont varies du Sud au S <sup>1/4</sup> SO le Ciel nuageux la mer un peu grosse le Commandant au Sud petite distance.

**Du 6 au 7 [pluviose an IX, 26-27 janvier 1801].** Petit frais de SSE le tems beau la mer un peu houleuse à 8<sup>h</sup>30 le commandant nous à signalé lordre d'arriver, et à 9<sup>h</sup> nous avons réparé un avarie dans le grand hunier, nous lui avons de suite signalé.

**Du 7 au 8 [pluviose an IX, 27-28 janvier 1801].** Les vents ont passé de L'E à L'ENE beau tems belle mer toutes voiles dehors. Le Commandant à une grande distance dans L'ONO. À midi nous nous sommes appercus que notre grand mat de perroquet était pourri [ill] nous l'avons Changé de suite [ill]

**Du 8 au 9 [pluviose an IX, 28-29 janvier 1801].** Les vents de S et de SO, a 6<sup>h</sup> du soir le Capitaine à demandé au Commandant; la permission de mettre un canot à la mer au premier jour de Calme, pour pouvoir nétoyer le dehors du batiment; ce qui a été accordé. Il nous a aussi permis de continuer notre route [ill] demandant à ne pas le perdre de vue en cas qu'il soit de l'arriere; le tems très léger la mer belle et le ciel serein.

**Du 9 au 10 [pluviose an IX, 29-30 janvier 1801].** Les vents faibles de la partie du SO. À midi le Commandant à mis le perroquet de fougue sur le mat pour nous attendre, il nous restait alors dans le SE. Le tems beau la mer belle.

**Du 10 au 11 [pluviose an IX, 30-31 janvier 1801].** Petits vents la mer belle le Commandant dans le ESE.

**Du 11 au 12 [pluviose an IX, 31 janvier-1<sup>er</sup> février 1801].** Les vents à L'OSO et passé au SO. Le Commandant dans le Sud. Beau tems belle mer.

**Du 12 au 13 [pluviose an IX, 1<sup>er</sup>-2 février 1801].** Les vents au S et au SSE. À 5<sup>h</sup> du soir nous avons dégréé nos perroquet le grand étant déchiré par la violence du vent. Nous l'avons fait réparer de suite. À 5<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le Commandant nous a fait le signal de gouverner au SE <sup>1/4</sup> S. Les vents ayant molli nous avons mis en route. Le Ciel nuageux la mer houleuse.

**Du 13 au 14 [pluviose an IX, 2-3 février 1801].** Les vents joli frais de la partie du SO. A 2<sup>h</sup> de l'après midi nous avons apperçu une voile dans le SSO Distance environ 5 à 6 lieues. Portant perroquets et bonnettes; nous avons aussi observé que la mer avait Changé et était devenu d'un bleu sale, elle marquait des traces rougeatres de distances en distances ce que nous avons attribué aux Courans et à l'approche de terre et particulièrement au banc des aiguilles. À 3<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le Commandant à mis en travers pour sonder et sitot qu'il remis en route, il nous à fait [signal] avec un pavillon Egal à tous, ce qu'il [ill]sumer qu'il n'avait pas trouvé (34) de fond; à 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> il nous fit le signal de gouverner au SSE; et à 6<sup>h</sup> du matin nous lui avons demandé la permission de passer a poupe. Il nous l'a accordé et il nous a Confirmé dans l'opinion que nous avons eu [ill] de son signal de 4<sup>h</sup> et donna l'ordre de gouverner au SE <sup>1/2</sup> S. Ventant grand frais le tems à grains. À 9<sup>h</sup> 10 nous avons apperçu la terre au NNE que se croit

être le Cap des aiguilles, nous l'avons de suite signalé au Commandant qui allait nous la signaler en nous signalant sa route au SSE.

**Du 14 au 15 [pluviose an IX, 3-4 février 1801].** Le tems à grains ventant bon frais de L'OSO mais variables. À 7<sup>h</sup> nous avons appercu la terre au N du Compas [ill]mandant dans le NNO et [Eclairant] Beaucoup dans la partie du la partie du SSE, à midi nous avons lor[ill] au SE le tems beau[ill] grosse.

(35) **Du 15 au 16 [pluviose an IX, 4-5 février 1801].** Mêmes vents bon frais le tems variables et par grains le Commandant a une moyenne distance dans L'ESE.

**Du 16 au 17 [pluviose an IX, 5-6 février 1801].** Mêmes vents le tems beau la mer houleuse. À midi le Commandant nous a fait le signal □ de gouverne a L'E <sup>1/4</sup> SE. À midi le 17 nous lui avons signalé une avarie dans notre grande voile. Nos voiliers travaillent assidument à la réparer. Nous avons appercu Beaucoup d'albatros[ill] mouton du Cap mais nous navons pas eu le Bonheur d'en tuer Comme nos Camarades du geographe.

**Du 17 au 18 [pluviose an IX, 6-7 février 1801].** Les vents ont varies a L'O[ill] NO et au SSO la route nous fut signalé à midi à L'E <sup>1/4</sup> SE mais pour[ill] du Commandant nous avons gouverné 5° arri[erre] la mer grosse et le Ciel nuageux.

**Du 18 au 19 [pluviose an IX, 7-8 février 1801].** Beau tems la mer grosse (36) et les vents de la partie du S au SSE. À 5<sup>h</sup> le Commandant nous a fait le signal que si les vents passaient à L'ESE il virerait de bord et qu'au contraire s'ils adonnaient il gouvernerait à L'E <sup>1/4</sup> SE. À 6<sup>h</sup> nous avons Changé notre grand hunier le vieux étant déchiré, nous en avons de suite fait le signal au Commandant qui nous restait alors dans le SE.

**Du 19 au 20 [pluviose an IX, 8-9 février 1801].** Les vents de SE et DE bon frais le tems beau et la mer houleuse.

**Du 20 au 21 [pluviose an IX, 9-10 février 1801].** Mêmes vents mais moins fort le Ciel nuageux et la mer grosse; à 6<sup>h</sup>30' le Commandant nous à fait le signal que si les vents venaient à adonner ill gouvernerait à L'E <sup>1/4</sup> SE et qu'au Contraire s'ils reffusaient et passaient au S[ill] il virerait de bord. À 8<sup>h</sup> du soir ill] perroquet de fougue étant [ill] lavons (37). Amené et travaillé de suite a le reparer. Le Commandant au NNE moyenne distance.

**Du 21 au 22 [pluviose an IX, 10-11 février 1801].** Les vents au NE et au NNE grand frais. À 4<sup>h</sup> le Commandant nous à signalé la route à L'E. Et à 6<sup>h</sup> du soir l'ecoute du grand hunier s'est rompue nous l'avons fait amener et reparer de suite. Le tems orageux et la mer grosse.

**Du 22 au 23 [pluviose an IX, 11-12 février 1801].** Mêmes vents le tems pluvieux et la mer grosse et portant le Cap à L'Est.

**Du 23 au 24 [pluviose an IX, 12-13 février 1801].** Mêmes vents le Ciel nuageux la mer belle; nous avons appercu vers les 6<sup>h</sup> du soir une petite Baleine qui est la premiere que nous avons vu [a l'oeil] on la estimé de 20 à 25 pieds de long.

**Du 24 au 25 [pluviose an IX, 13-14 février 1801].** Vents de NE joli frais [ill] avait de la peine à dist[ill] (38) Le Commandant de dessus le gaillard davant. À 11<sup>h</sup>15' du soir les vents nous ayant refusé nous avons fait Chapelle et à 10<sup>h</sup> du matin Calme plat.

**Du 25 au 26 [pluvieuse an IX, 14-15 février 1801].** Les vents variables du NE à L'E Petits frais le tems orageux et la mer houleuse de la partie de L'E et les vents très faible avec apparence de changement. À 8<sup>h</sup> du soir le Commandant nous fit le signal de virer de bord vent devant ce que nous Exécutames. À 10<sup>h</sup> du matin l'itaque du perroquet de fougue ayant Cassé nous avons Envoyé de suite réparer cet avarie.

**Du 26 au 27 [pluvieuse an IX, 15-16 février 1801].** Les vents de la partie du SE petit frais le tems très humide et le Ciel nuageux et [brumeux]; le Commandant par un signal a[ill]tait la quantité de jours [ill] Bord; (39) nous lui avons répondu qu'il y avait pour cinquante cinq jours. À 11<sup>h1/2</sup> il à mis en panne et à de suite fait servir.

**Du 27 au 28 [pluvieuse an IX, 16-17 février 1801].** Les vents de L'ESE joli frais. À 10<sup>h 1/2</sup> du matin nous avons parlé au Commandant pour lui annoncer que le lieutenant en pied et L'astronome était incommodé, nous lui avons aussi demandé quel était la terre quil contait avoir vu près du Cap de Bonne esperance. Il nous à répondu que S'était fals-Cap.

**Du 28 au 29 [pluvieuse an IX, 17-18 février 1801].** Les vents de la partie de L'E et de L'ESE, le Ciel Couverte et le tems brumeux; nous avons perdu de vue le Commandant. Les vents ayant molli nous avons eu du Calme; mais il ne fut de longue durée, à 8<sup>h</sup> du matin le Commandant ayant viré de bord (40) vent devant, il nous en fit le signal; que nous Exécutames; en prenant basbord amures.

**Du 29 au 30 [pluvieuse an IX, 18-19 février 1801].** Beau tems Belle mer et les vents D'ESE presque Calme. À 6<sup>h 1/4</sup> nous avons viré de bord vent arrière et a 7<sup>h 1/2</sup> le Commandant en à fait autant.

**Du 30 au 1<sup>er</sup> [pluvieuse -ventose an IX, 19-20 février 1801]**

Le tems beau et le vent frais de L'Est à L'ENE petit frais. À 6<sup>h</sup> du soir l'itaque du perroquet de fougue s'est rompue nous l'avons de suite fait réparer, à 2<sup>h</sup> du matin le Commandant à viré de bord vent devant en hissant un feu devant et deux derrière, nous avons imite la manoeuvre.

**Ventose**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [ventose an IX, 20-21 février 1801]**

Le Ciel nuageux la mer belle et le tems agréable, de LENE au NE et NNE joli frais. Le Commandant nous restant au NNE.

**Du 2 au 3 [ventose an IX, 21-22 février 1801]**

Beau tems [ill] le vent petit frais (41) du NNE au N. NNO. O. SO Sud et SSE. Le Commandant de l'avant a une grande distance a minuit la brise s'est élevé au SO. La mer un peu grosse le vent bon frais, le ciel Couvert et lourd.

**Du 3 au 4 [ventose an IX, 22-23 février 1801]**

Le tems Couvert la mer grosse et le vent très frais du SE au SSE., le Commandant nous restant au SSE très près; le tems assez beau et la mer toujours grosse.

**Du 4 au 5 [ventose an IX, 23-24 février 1801]**

La mer grosse le Ciel Couvert et gros frais de vent du SSE au SE. Le Commandant dans le SSE était loin; à 9<sup>h</sup> du matin nous lui avons signalé un avarie dans le perroquet de fougue à la même heure nous avons dressé une fausse balancine à la Corne, à dix heures tout était paré.

**Du 5 au 6 [ventose an IX, 24-25 février 1801]**

Le tems gris et nébuleux la mer grosse le vent frais et variable du SSE au SE, le commandant[ill] a moyenne distance, vu une [large] [ill] 8<sup>h</sup> à midi la mer assez belle et le vent soufflant agréablement.

**Du 6 au 7 [ventose an IX, 25-26 février 1801]**

Le tems par grains et le vent par raffalles, du SSE et SE Est et ESE. A 2<sup>h</sup> du matin le Commandant à mis un feu devant et deux derriere, en virant lof pour lof et au même instant nous avons viré vent devant. La patte de bouline de Basbord du grand hunier, s'étant rompue; nous l'avons amener et Carguer, pour la remplacer.

**Du 7 au 8 [ventose an IX, 26-27 février 1801]**

La mer très grosse et le tems à grains accompagné d'une forte pluie, le vent petit frais, de l'ESE à LEST et à LENE. Vers le 10<sup>h</sup> le tems s'est Embellie et le navire devenu moux à gouverner, le Commandant nous restant à L'ENE moyenne distance.

**Du 8 au 9 [ventose an IX, 27-28 février 1801]**

Le tems par grains et le vent variable de L'ENE au SE et NE.

Il à tombé beaucoup de pluie, à 11<sup>h</sup>55' du soir le Commandant [n'apparaissait pas] nous avons Constamment gardé un fanal à la Corne et après avoir lancé quelques fusées nous l'avons appercu (43) dans le N <sup>1/4</sup> NO, à 8<sup>h</sup> du matin il nous à signalé la route au SE <sup>1/4</sup> E. Pendant le reste du quart nous nous sommes occupé à faire réparer la voile d'etay d'hune et le perroquet de fougue.

**Du 9 au 10 [ventose an IX, 28 février -1<sup>er</sup> mars 1801]**

Le tems beau la mer belle à 7<sup>h</sup> du soir nous avons pris un ris de Chasse dans les trois huniers, le tems très humide et le vent bon frais. NE et NNE.

**Du 10 au 11 [ventose an IX, 1<sup>er</sup>-2 mars 1801].** Même tems et les mêmes vents NE joli frais et le Ciel nuageux.

**Du 11 au 12 [ventose an IX, 2-3 mars 1801].** Le tems beau la mer belle et les vents de NE à L'ENE. À 1<sup>h</sup> le Commandant nous à signalé la route à LE <sup>1/4</sup> NE en cas que les vents viennent à adonner, le tems très humide et les nuages Chassant de la partie du NO.

**Du 12 au 13 [ventose an IX, 3-4 mars 1801].** Le tems beau la mer belle vent faible et variable [ill] SE. ENE. À 3<sup>h</sup> de l'après midi nous avons viré de bord, à peine un grain est-il tombé à bord que le Commandant nous a signalé la route a LE <sup>1/4</sup> SE et d'imiter sa manoeuvre, nous avons donc à 4<sup>h</sup> pris un ris dans les huniers mais le palanquin de stribord du grand hunier et [lépissure] nayant pas été faite assez vivement qu'il s'est déchiré par le battement continuel du vent qui soufflait avec violence. Dans le même instant. Une grande voile d'etay s'est déchiré au et ce ne fut qua 11<sup>h</sup> du soir que nous Envoyames envergue un autre hunier. De 8<sup>h</sup> à minuit il à tombé Continuellement de la pluie le tems par grains le vent par raffalles et la mer [extrement] grosse occasionant un fort rouli et un tengage Conséquent. À 9<sup>h</sup> du soir étant à porté de vue du Commandant il a lancé une fusée pour nous faire Connaitre sa position. Vers les 8<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin nous avons nous avons viré de bord lof pour lof et peu de tems après [ill] le grand hunier la drisse du petit foc [ill] le [ill]lingage. (45) dartimon ont cassé et nous sommes resté sous la mizaine et le petit hunier, nous avons aussi eu de nos sous barbe de forcé par la force de la lame defferlait Continuellement a Bord.

**Du 13 au 14 [ventose an IX, 4-5 mars 1801].** Les vents ont passé du NE au N v<sup>bles</sup> au NNO. NO et ONO. Grand frais par raffales. De midi à 10<sup>h1/2</sup> du soir toujours le même Cap et la mer extraordinairement grosse et la lame defferlant toujours a Bord. Nous avons mis le foc d'artimon mais ayant voulu amurer la mizaine la poulie d'amures a Cassé, nous avons appareillé la pouillouse mais n'ayant pas pu reussir dans cet premiere tentative par rapport à la rupture de sa [droite check Draile] nous l'avons hallé bas avec beaucoup de peine. Et après[ill] l'estrape nous l'avons r[ill] et mis la barre dessous étant ainsi à la Cape sous cette voilure et le Cap à LE <sup>1/4</sup> [ill], vers les dix heures et demi [ill] le tems etant devenu beau, nous avons largué la mizaine (46) et les huniers tous les ris pris. Le Commandant n'étant pas en vue nous avons Brule deux fusée et deux so[uces saciées ill] Pris lieu de présumer qu'il devait nous rester de l'avant, depuis L'E jusqua LE <sup>1/4</sup> NE et Lest ENE, nous avons alors gouverné à LE <sup>1/4</sup> SE, qui était la route quil nous avait signalé la veille. Nous avons appercu une voile dans LESE que nous avons presumé être le Commandant, le vent joli frais et la mer toujours grosse.

**Du 14 au 15 [ventose an IX, 5-6 mars 1801].** Le Commandant à répondu aux signaux de reconnaissance et immédiatement après il nous à signalé la route à L'EN. À 4<sup>h</sup> nous lui avons parlé, et rendu compte des avaries que nous avions Epruvé dans le coup de vent, le vent faible et la mer un peu houleuse. Les vents dO v<sup>bles</sup> [ill] SSE petit frais.

**Du 15 au 16 [ventose an IX, 6-7 mars 1801].** [ill] la mer belle et le vent SE un peu variable léger. À 4<sup>h</sup> [ill] nous avons orienté au (47) plus près.

**Du 16 au 17 [ventose an IX, 7-8 mars 1801].** Beau tems belle mer et le ciel serein à poupe du Commandant qui nous à donné la long<sup>e</sup> de 53° 57'. Calme le reste de la journée les vents de SE et SSE petit frais.

**Du 17 au 18 [ventose an IX, 8-9 mars 1801].** Le tems beau le vent faible v<sup>bles</sup> du SSE. SO. OSO. NO et SO. Et la mer belle. A 10<sup>h</sup> nous avons essuyé un grain de pluie qui nous à fait passer le vent au SSO.

**Du 18 au 19 [ventose an IX, 9-10 mars 1801].** Beau tems belle mer le Ciel nuageux et les vents bon frais, du SSO au Sud. L'Ecoute du perroquet de fougue ayant Cassé nous l'avons Cargué sous le vent pour la réparer. Le Commandant nous restant au NE <sup>1/4</sup> E.

**Du 19 au 20 [ventose an IX, 10-11 mars].** Beau tems belle mer et le vent léger. À midi la route nous fut signalé au NE <sup>1/4</sup> N. pour jusqua minuit ou l'on gouvernerait [ill]

**Du 20 au 21 [ventose an IX, 11-12 mars 1801].** Beau tems belle mer le vent faible. Nous avons parlé au Commandant pour lui (48) demander si nous Etalinguerions les Cables sans signal, il nous a répondu que non. Le dit nous restant à L'ENE moyenne distance.

**Du 21 au 22 [ventose an IX, 12-13 mars 1801].** Petit frais [ill] SSE et SSO. Beau tems belle mer le Commandant nous à signalé la route au N <sup>1/4</sup> NE nous lui avons signalé notre point, à 3<sup>h</sup> les vents ont tout d'un Coup passé au OSO; au lever du soleil l'on à cru voir la terre au ONO les vents ont moli, vu une grande quantité de pail-en queue.

**Du 22 au 23 [ventose an IX, 13-14 mars 1801].** SE. N. NNE SE. Beau tems le vent faible et variable. À 3<sup>h</sup> de l'après midi le Commandant nous à signalé son point 56° 24'. À 5<sup>h</sup> il nous à

fait le signal de passer en poupe et sitot que nous avons été à porté de voix, il nous a donné l'ordre verbal de ne filer que 3 noeuds et demi à L'ONO et que si le tems devenait mauvais nous metterions en panne et que dailleurs il nous en ferait le signal par deux feu l'un sur l'autre. À [ill] et quart le Commandant à mis en travers sribord amures (49) Nous avons de suite imité la manoeuvre. L'horison vers L'ESE paraissait tous feu, à 4<sup>h</sup> du matin les vents ayant sauté au Nord nous avons pris Basbord amures.

[En marge] SE à L'ESE.

**Du 23 au 24 [ventose an IX, 14-15 mars 1801].** Beau tems les vents joli frais. À 5<sup>h 1/2</sup> nous avons découvert la terre et un moment après le Commandant nous à signalé la route au OSO. À 6<sup>h</sup> du soir nous avons fait différent relevemens indiqué dans mon cayer de notes. À 1<sup>h</sup> du matin nous avons viré de bord vent devant pour imiter la manoeuvre du Commandant. Le tems orageux et par grains, au jour nous avons apperçus la terre au ONO distance de 6 lieues Environ. Le Commandant nous à helé de gouverner sur l'isle ronde et de nous tenir prêt dans ses eaux le plus près possible. Il nous à aussi demandé si nous avions à Bord quelquun qui Connaisse la passe. Nous lui avons répondu qu'il y a le C<sup>en</sup> piquet enseigne de vaisseau après avoir doublé le coin de mire le Commandant nous à fait le signal d'imiter sa manoeuvre il tenait

[En marge] Les vents à L[ill] joli frais. **Du 24 au 25 [ventose an IX, 15-16 mars 1801]**

(50) alors le vent Basbord amures, à 3<sup>h</sup> le Commandant ayant eu Calme sous la terre il à pris les amures à sribord. Un instant après les vents nous ayant refuser ont sauté au SSO. Nous avons toujours Continué a viré de bord et viré de bord. Un instant après pour courir sur la terre nous avons toujours lutté Contre l'inconstance des vents pour aller au mouillage sous l'isle au tonneliers mais leurs faiblesse ne nous ont pas permis d'approcher la terre dassez près pour y laisser tomber l'ancre. Avant la nuit nous avons tiré plusieurs coup de Canon et mis notre pavillon en Berne pour appeller un pilote. À 7<sup>h</sup> du soir le Commandant nous fit le signal de nous tenir pret a mouiller et a 8<sup>h 1/2</sup> du soir nous primes le Bord du large. Les Courans nous ont porté au OSO. Le geographe n'a pas plus que nous pu gagner le mouillage et il nous à paru que les Courans lui avaient été moins favorables qua nous et il à mouillé a 2<sup>h</sup> de l'après midi a LE <sup>1/4</sup> SSE. À 10<sup>h30'</sup> du soir nous avons pris les amures à sribord les vents ayant [ill] nous avons Couru sur la terre et sondé à plusieurs reprises (51) sans trouver fond et ce ne fut qua 10<sup>h35'</sup> et a 10<sup>h40'</sup> que nous trouvames 26B et 17B. À la même heure nous avons laissé tombé l'ancre par 14B fond de corail et filé 36B de Cable. Nous avons envoyé un Canot sondé autour du Batiment, le port Louis nous restant au S<sup>1/4</sup>SE petite distance et le Commandant au NE <sup>1/4</sup> E grande distance. Le tems beau Calme plat. Au point du jour nous avons mis nos couleurs et notre pavillon de poupe en Berne. À 6<sup>h 3/4</sup> nous vimes un Canot qui de terre se dirigeait vers nous, et ne nous approchait quelques qu'avec precaution, étant à porté de voix il nous à helé et sur notre réponse il vint à Bord. Le Capitaine qui le montait nous à laissé un pilote et nous à donné un signal pour nous faire Connaitre par la terre. Nous avons aussi eu la visite de santé et celle d'une Comission Coloniale, le dit Capitaine [ill] à été a bord du geographe qui était [ill]. À 7<sup>h</sup> [ill] nous avons viré déplanté et caponné notre ancre, et nous avons appareillé en abattant (52) Sur Basbord le vent de L'OSO très faible ayant été favorisé par une Brise du large, nous nous sommes dirigé sur le port louis et doublé les deux frères. À 9<sup>h</sup> les laissant à basbord nous avons doublé l'isle aux tonnellers et à 10<sup>h</sup> nous avons mouillé par cinq Brasses et demi et peu après le géographe est venu mouiller de l'avant à nous.

**Du 25 au 26 [ventose an IX, 16-17 mars 1801]**

Pendant la journée le pilote étant à Bord nous levames l'ancre pour nous haller dedans, à la nuit nous étions mouillé par 6 Brasses de fond. Et 70 Brasses de Cable dehors à Stribord et parle Cable de Basbord amuré sur un corps-mort, et le matin du 26 nous mouillames en arriere une troisième ancre.

**Du 26 au 27 [ventose an IX, 17-18 mars 1801].** Pendant la journée nous avons continué à nous amurer les vents presque nul sur les onze heure du soir un matelot de la Cayenne est venu à Bord à la nage et s'est introduit par un sabord (53) dans l'interieur du Batiment. Cet homme étant dans un Etat d'ivresse à tenu plusieurs propos séditieux, nous nous en sommes assuré en le faisant amarer sur le gaillard. Le lendemain matin 8<sup>h</sup> nous lavons fait demandé à Bord de la dite Cayenne et renvoyé de suite à Bord du dit Batiment servant de Cayenne.

**Du 27 au 28 [ventose an IX, 18-19 mars 1801].** Les vents variables du SE au SO nous avons travaillé à désenverguer les voiles.

**Du 28 au 29 [ventose an IX, 19-20 mars 1801].** Le tems très chaud et le vent Calme, le grand canot venant de terre à 9<sup>h/2</sup> du soir à trouvé un nègre marron qui s'y était introduit: il à été de suite mis aux fers et renvoyé à terre le lendemain matin, dans la nuit un de nos poussepied nous ayant été enlevé le grand [ill] à été à sa recherche et la trouvé amaré dans le trou fanfaron, je présume que C'est quelques [ill] gens de notre Equipage qui ont déserté.

(54) **Du 29 au 30 [ventose an IX, 20-21 mars 1801].** Beau tems presque Calme Continué à netoyer la Calle.

**Du 30 au 1<sup>er</sup> [germinal-ventose an IX, 21-22 mars 1801].** Beau tems, à 9<sup>h</sup> du matin quatres Batimens dont un danois et les trois autres maures appareillerent. À 1<sup>h</sup> l'un de ces derniers ayant touché dans la partie du ONO, nous recumes l'ordre du Commandant d'envoyer un chaloupe un ancre et un grelin pour lui porter du secour et ce ne fut qu'a neuf heures du soir que ce Batiment se releva. Nous attendimes vainement notre Chaloupe toute la nuit. Le matin du 1er nous apprimes du géographe qu'elle avait touché en dehors de l'isle aux tonneliers, nous avons de suite envoyé un capot porter les vivres des Chaloupiers et mis une Boué dans le canot. À 9<sup>h</sup> du matin laditte Chaloupe était de retour à Bord sous amures avariés.

(55) **Germinal**

**Du 1<sup>er</sup> au 2, [germinal an IX, 22-23 mars 1801].** Beau tems, dans la nuit la sentinelle des Passeavants s'étant endormie à différentes foi. Le C<sup>en</sup> Ransonnet aspirant de quart layant Eveillé, et voulant lui représenter quil s'exposait à Etre puni; ce soldat lui adressa des injures.

**Du 2 au 3 [germinal an IX, 23-24 mars 1801].** Les vents variables du SE au SSE et à LE le tems lourd et très chaud.

Pendant les vingt quatres les vents ont variés à L'ESE et à LE. Petit frais, à 8<sup>h</sup> du matin il est entré un trois mats danois. Les signaux de Cotes nous en annoncaient cinq en vue sur le soir il est entré une prise anglaise p[roue] Du Corsaire la victoire.

**Du 4 au 5 [germinal an IX, 25-26 mars 1801].** Les vents pendant le jour au SE et la nuit au ONO variables au SE et à L'ESE.

(56) **Du 5 au 6 [germinal an IX, 26-27 mars 1801].** Même tems et même vents.

**Du 6 au 7 [germinal an IX, 27-28 mars 1801].** Le vent de SE bon frais et par raffales le ciel nuageux, il à tombé beaucoup de pluie.

**Du 7 au 8 [germinal an IX, 28-29 mars 1801].** Le tems beau les vents de SE variables a L'ESE joli frais.

**Du 8 au 9 [germinal an IX, 29-30 mars 1801].** Les vents au SE le tems couvert lourd et très chaud. Dans la journée nous avons un Bricq mouille aux deux frères sous pavillon français.

**Du 9 au 10 [germinal an IX, 30 -31 mars 1801].** Les vents de L'ESE pendant les vingt quatre heures, le tems par grains dans la nuit. Il est sorti ce matin du port deux Batiment faisant la navigation de Bourloi.

**Du 10 au 11 [germinal an IX, 31 mars-1<sup>er</sup> avril 1801].** Beau tems les vents à LESE.

**Du 11 au 12 [germinal an IX, 1-2 avril 1801].** Les vents à L'ESE variables au SE joli frais le Ciel nuageux.

(57) **Du 12 au 13 [germinal an IX, 2-3 avril 1801].** Pendant les vingt quatres heures les vents à L'ESE et le Ciel nuageux; le Commandant nous à Envoyé à Bord les objets suivans. 53 tierçons de rack, 16 id [tierçons] de Boeuf salé, 2 Baril de Beure et 5 de Choucroute.

**Du 13 au 14 [germinal an IX, 3-4 avril 1801].** Les Calfats et Charpentier ont continué l'ouvrage. On à arimé dans la Calle et l'on s'est occupé à jumeler le mat d'artimon. Le Commandant nous à Envoyé 14 Barils de vin rouge.

**Du 14 au 15 [germinal an IX, 4-5 avril 1801].** Le tems Beau te le Ciel serein, nous avons reçu à Bord dix sacs de Bleds plus le [tiers] d'un.

**Du 15 au 16 [germinal an IX, 5-6 avril 1801].** L'on à Continué l'arimage de la Calle. Les Charpentiers et Calfats ont suivi leurs ouvrages dans la journée nous avons roidi les soubarbes de Beaupré. Le 16 nous nous sommes occupé à jumeler guinder le mat de perroquet de fougue après avoir jumelé le mat d'artimon.

**Du 16 au 17 [germinal an IX, 6-7 avril 1801].** On s'est occupés à guinder les mats d'hune et mettre leurs vergues en place. Nous avons aussi regréer le mat d'artimon et tenue les etay de mizaine. La pluie a interrompue ce dernier ouvrage.

**[Du 17 au 18] [germinal an IX, 7-8 avril 1801].** Le tems Beau et très lourd les vents [ill] à L'ESE petit frais, pendant la journée lequipage à été occupé au grément. (58) Nous avons visité les haubans de perroquet et présenté ses mats, les Charpentiers se sont occupé à mettre en place les pistolets et larc boutant de Beaupré. D'après les ordres du Commandant, nous avons envoyé Chercher à son Bord les vivres suivans. 13 sacs de ris de Malgache, 6 Balles de café dix sacs de fayols dont un du Cap.

**Du 18 au 19 [germinal an IX, 8-9 avril 1801].** Les vents au SE variables à l'Est le tems Chaud, nous avons Continué à travailler au grément et à mettre dans la Cambuse 63 sacs de Bled que nous avons reçu.

**Du 19 au 20 [germinal an IX, 9-10 avril 1801].** Le vent au SE variables. Le tems Beau les Charpentiers ont Continué leur ouvrage et l'équipage s'est occupé à noircir le grément.

**Du 20 au 21 [germinal an IX, 10-11 avril 1801].** Beau tems, nous avons envoyé la moitié de notre Equipage se promener et le 21 nous avons Continué de travailler au grément. Le géographe à envoyé prendre à Bord cinq Caisses à Choux que nous avons Embarqué au havre.

**Du 21 au 22 [germinal an IX, 11-12 avril 1801].** Beau tems, les vents de la partie de l'E. Dans la nuit quatres de nos matelots ont déserté.

(59) **Du 22 au 23 [germinal an IX, 12-13 avril 1801].** Le tems Beau pendant les vingt quatres heures, dans la matiné nous avons Embarqué nos voiles et envergué pendant la journée. Les vents au NNE joli frais, nous avons roidi nos grands haubans et ceux de mizaine dans la nuit deux de nos gabiers ont déserté, les vents à L'Est.

**Du 23 au 24 [germinal an IX, 13-14 avril 1801].** Beau tems les vents au SE. Pendant les vingt quatres heures Continué à roidir les grands haubans et galhaubans. Embarqué 9 Baril de mellasse et envoyé notre Chaloupe prendre le restant de nos [ill.] Nous avons pris le tirant deau

AR 13 3par  
AV 11  
D 1<sup>pe</sup> 9 p<sup>ces</sup>

**Du 24 au 25 [germinal an IX, 14-15 avril 1801].** Les vents au NNO, dans la matinée nous avons Embarqué tout ce qui se trouvait dans le Chalan et envergué nos huniers et Basses voiles, les vents de la partie du SE.

À 8<sup>h</sup> du matin le pilote est venu pour nous Eviter, sur les 4<sup>h</sup> du soir le Commandant [ill] le long du Bord dans son canot nous ordonna de nous tenir pret à appareiller, et de le suivre en rade des deux frères, le soleil étant couché (60) le Commandant de la Cayenne nous deffendit d'appareiller. Le Capitaine hamelin à répondu que vu l'opposition quil mettait à son appareillage il en faisait prévenir son Chef, nous avons Evité à 6<sup>h</sup>1/2 et au soleil levant nous avons filé nos amares un ancre et un Cable à nous et nous avons été mouillé en rade des deux frères.

**Du 25 au 26 [germinal an IX, 15-16 avril 1801].** Les vents au SE. Relevemens fais en allant au mouillage. La pointe la plus Est au SSO. Le fort blanc au SSE. L'extrémité de la pointe Nord au NE <sup>1/4</sup> N et mouillé par 16B deau fond de corail. Relevemens faits après être mouillé. La montagne des signaux au S <sup>1/4</sup> SE. Le [fond] de lisle aux tonneliers au SE 7° E. Le 26 au matin il manqua 4 hommes à l'appel que j'ai supposé s'etre sauvé à la nage, nous nous sommes occupés à enverguer toutes nos voiles.

**Du 26 au 27 [germinal an IX, 16-17 avril 1801].** Beau tems les vents à L'Est Bon frais. (61) À 10<sup>h</sup> du matin le Commandant à tiré un coup de canon en hissant la flame nationale à la Corne, dans l'après midi le geographe nous à envoyé 35 sacs de ris et 15 sacs de sucre en mauvais état.

**Du 27 au 28 [germinal an IX, 17-18 avril 1801].** Le matin du 26 les officiers du Naturaliste furent assemblé à Bord du geographe par ordre du Commandant, un aspirant de 1er Classe fut

resté de garde à notre Bord, ils se rendirent tous avec le Capitaine au lieu de leurs Conventions. Le commandant dit avoir fait tenir un Conseil, à l'effet de savoir quels étaient les mesures les plus Convenables à prendre pour faire rentrer nos matelots déserteurs, et en même tems il fit lecture d'une pétition adressés aux autorités Constitués de cette colonie pour les réclamer. Le Commandant ayant demandé l'opinion de Chacun, tous furent d'avis de ne pas signer cette pétition, et d'un accord unanime parmi les officiers des deux bords on porta sur la table de Loch du geographe les declarations suivantes. Les officiers Composant les états majors des (62) Corvettes le geographe et le naturaliste, Convoqué en Conseil par le Commandant en chef de l'expédition de découverte à l'effet de délibérer sur les moyens les plus efficaces pour faire rentrer les matelots déserteur des deux Bords, ont déclaré que le Commandant seul avait le droit de prendre les mesures qui lui paraissait les plus Convenables. Tous les officiers signerent cette déclaration mais le C<sup>en</sup> hamelin déclara qu'il ne la signerait point et le Commandant dit qu'il ne devait pas le faire. Le Capitaine Baudin ayant annoncé que le but de la convocation du Conseil était rempli lon prit congé de lui et tous nos officiers se rendirent à Bord.

**Du 28 au 29 [germinal an IX, 18-19 avril 1801].** Beau tems, les vents joli frais de la partie de L'Est, nous avons Embarqué notre Chaloupe notre grand canot, dépassé une croix dans les Cables, reçu 15 Balles de Bleds. Le geographe nous à fait passer huit Balles de foin.

**Du 29 au 30 [germinal an IX, 19-20 avril 1801].** Même tems et même vent pendant les vingt quatres heures. L'on s'est occupé à netoyer le dedans, et le dehors du navire et Continué de travailler au grément.

(63) **Du 30 au 1<sup>er</sup> floréal [an IX, 20-21 avril 1801].** Pendant les vingt quatres heures les vents ont variés de L'E à L'ESE. Petit frais et Calme par intervalle.

### **Floréal**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [an IX, 21-22 avril 1801].** Les vents à L'ESE Bon frais et par grains. Nous avons dépassé le Cable daffourche que nous avons pris par stribord. À 6<sup>h</sup> du matin [ill] un jendarme maritime nous à amené dix hommes par ordre du Bureau des armemens.

**Du 2 au 3 [floréal an IX, 22-23 avril 1801].** Les vents à L'ESE petit frais variables au SE. À 10<sup>h</sup> du matin nous avons envoyé faire de l'eau, dans l'après midi nous avons essuyé un fort grain de pluie qui a durée un heure. Un canot Expédié par le Bureau des armemens à apporté des hardes à divers matelots arrivés à Bord de la veille; il a aussi apporté de l'argent pour les nommés re[ill] hubert hervois et silvestre les quatre matelots embarqués à lisle du [ill].

**Du 3 au 4 [floréal an IX, 23-24 avril 1801].** Jolie Brise du SE au SSE le tout houleux et à grains.

Tirant d'eau du 3 floréal

AV 11 pieds 4<sup>o</sup> 6<sup>l</sup>

AR 13 2

D [ill] 11 6<sup>l</sup>

(64) **Du 4 au 5 [floréal an IX, 24-25 avril 1801].** De 8<sup>h</sup> du matin à minuit les vents au SE variables à l'ESE. Petit frais. Le 4 au matin nous avons pris un enorme requain de 12 pieds de long et de cinq environ de plus grande circonference. À 3<sup>h</sup>30' de l'après midi le Commandant nous a fait le signal d'affourcher. Nous avons de suite envoyé une Chaloupe pour lever notre

ancre à jet. À 4<sup>h</sup>. trois de nos matelots ayant hallé de l'avant un de nos poussepieds, s'y sont embarqué en Cachette et ont nagé au large pour gagner la terre. Des le moment que nous nous sommes aperçus de cette désertion, nous avons hellé à ces hommes de revenir de suite à bord les menaçant de tirer sur eux à Boulet. Ils n'obéissent pas; cette menace ne faisant point d'effet et nous trouvant sans embarcation, nous avons hellé le géographe le priant d'envoyer à la poursuite de nos trois matelots; il à de suite envoyé un canot qui les à atteints en tres peu de tems. Pendant cet intervalle nous avons fait tirer un coup de Canon de boulet sur l'avant de notre pousse-pied pour tacher de l'arreter ce qui n'a fait que changer sa route. L'embarcation du géographe ne nous ramenant nos déserteurs sans fr[ill]anger [ill] tous trois matelots [ill] defiance nous à prevenu que [ill] matelots avaient le[ill] de veiller dans la nuit (65) pour prevenir cet evenement nous avons fait placer deux sentinelle lune sur le gaillard et lautre sur les pas avants Couronnement de poupe et fait Charger quatre pierriers à Boulet et à mitraille sur le gaillard darriere. Un de nos canots à été se placer à porté de voix de nous avec ordre de surveiller avec exactitude les désertions qui pourraient avoir lieu. Le 5 au matin les vents à L'ESE petit frais. À 7<sup>h</sup> moins un quart le Commandant nous fit le signal d'appareiller aussitot nous avons vire sur notre ancre et fait hisser nos huniers lorsque nous avons été à pic nous avons fait Carguer le perroquet de fougue qui était sur le mat et Brassé Basbord partout lorsque lancre à dérapé. Nous avons fait hisser les focs Bas de l'artimon et orienté le Perroquet de fougue nous avons fait de toute la voile pour [ill] le Commandant qui avait appareillé aussitot [ill.] [Relevemens] fait à huit heure [2 lignes ill] variables [ill] E a LESE et a L'ouest.

(66)

Relevemens fait à midi.

Le Coin de mire au N 60° E

la montagne de la decouverte du port à L'E <sup>1/4</sup> SE.

Le morne Brabant au [ill] O 5° S.

**Du 5 au 6 [floréal an IX, 25-26 avril 1801].** Les vents de la partie du ONO faibles. Relevemens fait à 5<sup>h1/2</sup> du soir. Le morne Brabant au S 5 E dist<sup>ce</sup> trois lieue et demi. La montagne des signaux du port NO au NE <sup>1/4</sup> E. Beau tems belle mer les vents au SE joli frais.

**Du 6 au 7 [floréal an IX, 26-27 avril 1801].** Beau tems la mer un peu grosse et les vents de la partie de L'Est variables a L'ESE la lame Chassant au Sud.

**Du 7 au 8 [floréal an IX, 27-28 avril 1801].** Le vent a L'ESE, joli frais la mer assez belle le tems beau et [le ciel serein.] À 10<sup>h</sup> [et demi] le 8 nous sommes [aperçu] que le [ill] hauban de [Corne] [ill] grand [ill] trelingage l'on à de suite réparé cet avarie.

**Du 8 au 9 [floréal an IX, 28-29 avril 1801].** [ill] frais [ill] les vents de la partie [ill] nous avons [ill] la route au SE.(67) et nous lui avons signalé un avarie à 4h. dans les bas haubans a quatre heures et demi.

**Du 9 au 10 [floréal an IX, 29-30 avril 1801].** Le ciel nuageux et le vent petit frais. À 1<sup>h</sup> nous avons fait porter pour rallier le Commandant. À trois heure nous en étions assez proche. Le Commandant ayant viré de bord lof pour lof nous avons pris les amures à stribord. À 5<sup>h</sup> du soir la Brume nous ayant empeché de voir le Commandant; nous avons diminué de voile pour l'attendre. À 7<sup>h1/2</sup> nous virames vent devant présument qu'il avait pris Basbord amures.

**Du 10 au 11 [floréal an IX, 30 avril-1<sup>er</sup> mai 1801].** Les vents très variables et par grains, à midi une Brume Epaise s'est élevé nous avons perdu de vue le Commandant. Nous avons tiré

deux coups de Canon auxquels il n'a pas répondu. À 1<sup>h1/2</sup> nous l'avons aperçu et nous avons tiré un troisième Coup de Canon et dans le moment il a répondu à 1h 1/2 de reconnaissance [ill] après nous avons orienté au plus près Basbord amures.

**Du 11 au 12 [floréal an IX, 1<sup>er</sup>-2 mai 1801].** [ill] frais [2 lignes illisibles] à L'E [ill]Plusieurs [ill]

(68) **Du 12 au 13 [floréal an IX, 2-3 mai 1801].** Beau tems belle mer les vents de la partie du NNE variables au NNO et Ouest. Le Commandant nous restant au SE 5° E très près.

**Du 13 au 14 [floréal an IX, 3-4 mai 1801].** Beau tems belle mer à 8<sup>h</sup> 45' le Commandant nous a hellé pour nous demander si nous avions des avaries, le Capitaine lui à répondu qu'il n'avait signalé que la long observé par les distances; vu quelques petrels quelq poissons volans et quelques gros oiseaux poissons nageant le long du bord les vents de la partie du Nord au NNE.

**Du 14 au 15 [floréal an IX, 4-5 mai 1801].** Le vent très faible et le tems très incertain la mer houleuse de la partie du NO et SO vu un pétrel et un oiseau connu sous le nom des tempêtes.

**Du 15 au 16 [floréal an IX, 5-6 mai 1801].** Beau tems le vent faible et la mer houleuse. À 9<sup>h1/2</sup> le 16 au matin nous avons pris les [ill] Basbord da[ill] Les vents du SE variables à L'ESE.

**Du 16 au 17 [floréal an IX, 6-7 mai 1801].** Le tems frais le ciel Couvert la mer grosse un peu [ill] le vent par raffales [ill] Nous avons parlé au Commandant.

(69) **Du 17 au 18 [floréal an IX, 7-8 mai 1801].** Beau tems le Ciel nuageux la mer grosse les vents de L'Est variables à L'ENE.

**Du 18 au 19 [floréal an IX, 8-9 mai 1801].** Beau tems la mer belle le ciel assez beau, naviguant à très petite dist<sup>ce</sup> du commandant la route à L'ESE les vents de la partie du NE <sup>1/4</sup> E. joli frais, vu plusieurs damiers et une petite tortue qui à passé le long du bord. Sur les deux heures du matin la mer était Couverte de molusques lumineux.

**Du 19 au 20 [floréal an IX, 9-10 mai 1801].** Le tems par grains, le vent par raffales accompagné d'une pluie Continuelle qui nous à forcé de serrer le perroquet de fougue et de rizer les huniers à mi-mat. Les vents de la partie du NE <sup>1/4</sup> N bon frais.

**Du 20 au 21 [floréal, 10-11 mai 1801].** Pluie Continuelle le tems par grains et le vent par raffales, à 1h<sup>1/2</sup> le Commandant [ill] de tenir un feu allumé toute la nuit [ill] n'apercevait plus le commandant. Nous avons lancé une fusée à 6<sup>h</sup> et il a été aperçue dans le SE <sup>1/4</sup> E [ill] navire fatiguant Beaucoup par la force du rouli et du tengage. Les vents de la partie du NNE bon frais vu plusieurs Petrels.

**Du 21 au 22 [floréal an IX, 11-12 mai 1801].** Gros vent grosse mer le tems à grains et le vent par raffales nous avons Cassé nos mats de perroquets rentrée le bout dehors de Beaupré et amené la Corne d'artimon. Les vents au SO et SSO grand frais étant hors de vue du Commandant. Au point du jour nous l'avons aperçus à environs quatres lieue. Le tems s'étant mis au beau nous avons guindé nos mats de perroquets poussé le bout dehors de Beaupré et hissé la Corne.

**Du 22 au 23 [floréal an IX, 12-13 mai 1801].** Beau tems le ciel nuageux la mer très grosse et le Batiment roulant beaucoup la route signalé fut L'E[ill.] Nous trouvant à grande distance du commandant nous avons gouverné au vent de la route pour le rallier. Les vents au SSO variables au SO.

**Du 23 au 24 [floréal an IX, 13-14 mai 1801].** Les vents fort de la partie du SO variables au N. La mer très grosse [ill] d'après le signal du Commandant [ill] Cap [ill]

(71) **Du 24 au 25 [floréal an IX, 14-15 mai 1801].** Beau tems les vents joli frais de la partie du NO variable au SSO. Nous avons été obligés d'attendre le Commandant par ce qu'il se laissait toujours arriéré.

**Du 25 au 26 [floréal an IX, 15-16 mai 1801].** Beau tems la mer un peu houleuse et les vents de la partie du Sud variables au SSE et à L'ESE. À 7<sup>h</sup> du matin le 26 nous avons envoyé un canot à Bord du Commandant avec un officier dedans pour régler une des montres marine qui n'avait pas été monté la veille.

**Du 26 au 27 [floréal an IX, 16-17 mai 1801].** Le tems nuageux et le vent par raffales et variables du NE au NNE. La mer houleuse et fort longue. À 7<sup>h</sup> le geographe à signalé la route à L'ESE vu plusieurs albatros et quantité de damiers.

**Du 27 au 28 [floréal an IX, 17-18 mai 1801].** Beau tems le vent par raffales, nous avons [ill] le perroquet de fougue sur le mat pour attendre le commandant qui était de l'arriere.

**Du 28 au 29 [floréal an IX, 18-19 mai 1801].** Beau tems le vent par raffales à 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin le commandant étant très loin de [ill] à nous nous avons lancé une fusée. À 3<sup>h</sup> il y a répondu par un feu à tête de mat et nous l'avons relevé au [ill] Petites Baleines.

(72) **Du 29 au 30 [floréal an IX, 19-20 mai 1801].** Le Ciel nuageux la mer un peu grosse et le vent frais de la partie de L'ESE vu des petrels et des albatros.

**Du 30 au 1<sup>er</sup> [floréal-prairial an IX, 20-21 mai 1801].** Le vent du NO Bon frais le Cap à Lest Beau tems la mer houleuse toutes voiles dehors. Vu des oiseaux et poissons de differente espece.

### **Praireal**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [prairial an IX, 21-22 mai 1801].** Le vent assez frais à 8<sup>h</sup> nous avons diminué de voile pour attendre le commandant qui setait trop laissé tombé sous le vent; à 8<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du soir nous avons viré de bord et signalé nos amures au Commandant.

**Du 2 au 3 [prairial an IX, 22-23 mai 1801].** Le vent au NNO petit frais et [ill] L'Est. À 7<sup>h</sup> le Commandant nous à fait le signal [ill] nos Cables. À 7<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> nous avons jeté la sonde [ill] trouvé fond. Le tems beau la mer belle.

**Du 3 au 4 [prairial an IX, 23-24 mai 1801].** Le vent [ill] variable au Sud et SO. Nous avons mis [ill] pour attendre notre canot qui était à bord du Commandant. À 4<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> nous avons fait servir sous toutes voiles [ill.] Le tems Brumeux et pluvieux.

(73) **Du 4 au 5 [prairial an IX, 24-25 mai 1801].** Beau tems belle mer le vent de la partie du SSE. À 3<sup>h</sup> le Commandant nous a signalé la route à L'E <sup>1/4</sup> SE et en même tems son point. À 4<sup>h</sup> il nous a ordonné de raler nous avons de suite diminué de voile pour l'attendre. Quand nous avons été à porté de voix il nous a ordonné de nous tenir dans ses eaux à la distance d'une demi lieue et de sonder toutes les demi heures en commençant à 8<sup>h</sup> À 7<sup>h</sup> et 50' mis en panne. Mous avons et filé 120B de ligne sans trouver fond. Le Commandant ayant viré et signalé ses amures, nous avons orienté basbord amures, a minuit, deux heures, quatre heures filé 120B de ligne sans fond.

**Du 5 au 6 [prairial an IX, 25-26 mai 1801].** À midi 45 minutes le Commandant à viré vent devant, ayant essayé d'imiter sa manoeuvre deux fois le Batiment à refusé de prendre devant et ce ne fut qua 1<sup>h</sup> que nous virames vent arriere en prenant les amures stribord. À 10<sup>h</sup> du soir viré vent devant, à 1<sup>h</sup> du matin nous avons filé 120B de ligne sans avoir fond. Le tems Beau□ la mer belle le vent variable [ill] au NNE.

**Du 6 au 7 [prairial an IX, 26-27 mai 1801].** Beau tems la mer grosse et le vent [ill]. Le commandant Chassant la terre à 5<sup>h</sup> et elle nous restait à LE [ill] environ. Le Commandant□ hors de vue. [ill] 3<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> [du matin] nous [ill] (74) voix, à 7<sup>h</sup> il nous a signalé la terre sans indication dair devant et à 7<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> nous l'avons vu dans le NE. [ill] ayant deux pointe détaché. À 10<sup>h</sup> relevé la terre la plus N à LESE. Relevemens fait à midi. La pointe que l'on croyait le plus sous le vent à L'Est 25° 30' N. La pointe à laquelle la terre ne semblait plus continuer à L'est 33° 10' N. Le milieu de la terre qui au vent paraissait séparé de la premiere à Lest 37° 45' N Le tout non corrigé de 6° 50' de variation [sic].

**Du 7 au 8 [prairial an IX, 27-28 mai 1801].** Beau tems Belle mer à midi et demi nous avons mis en travers pour sonder et la sonde à rapporté 98B fond de sable blanc melle de coquilles brisée. À 2<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> la Brise s'est élevé au SE. De 4<sup>h</sup> a 8<sup>h</sup> nous avons imité la manoeuvre du Commandant qui [ill] courir sous [ill] NNE avec [ill] faibles et variables [ill] à LESE. Nous avons [ill] remarquer que les C[ourants] nous portaient au Sud [ill]Relevemens fait au Co[ucher du soleil]

L'extrémité d'une [ill] que nous avons (75) jugé une isle à Lest 47° vers le Nord. La partie Nord de la terre la plus Eloigné à été relevé au N 23° 40' Est. À 7<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> passé à poupe du Commandant à qui nous avons demandé la permission de communiquer pour régler nos montres marines, il nous la accordé en nous prévenant que si le tems continuait à être Beau nous resterions en panne le Cap au Nord; nous avons de suite mis le vent sur le grand hunier. À 9<sup>h</sup> du soir la sonde nous à rapporté 89B fond de sable rougeatre melle de coquilles brisées pouries. À 10<sup>h</sup>, 11, 12, nous avons eu 90B même fond. De minuit a 4<sup>h</sup> nous nous sommes toujours tenus en panne stribord amures. Relevemens fait au point du jour. Relevé la terre à L'Est 27° N et à 10<sup>h</sup> à Lest 38°10' N.

**Du 8 au 9 [prairial an IX, 28-29 mai 1801].** Les vents joli frais variables de l'Est à LE[ill] Le tems Beau la mer belle le ciel serein Relevé la terre [ill] la plus oriental de la terre appercu [ill] 23° 20' E et la plus [ill] N 5° E distance apparente 16 milles [ill] Partie la plus [ill] [de la grande terre] [ill] l'extrémité Sud à [ill] (76) distance environ 13 milles. Passé en poupe du Commandant qui nous à ordonné de mettre en panne. Sondé par 30B fond de sable melle de coquilles Brisée à 8<sup>h</sup> 25B et même fond. De 8<sup>h</sup> à minuit Beau tems Belle mer [ill] du Commandant et laissé arrivé pour nous mettre en panne sous le vent à lui; relevé la pointe Sud à L'Est 8° Sud. À 9<sup>h</sup> nous avons sondé par 30B fond de sable fin à 10<sup>h</sup> 25B même fond à 11<sup>h</sup> 25B fond de sable et coquille à minuit 30B gros gravier à 1<sup>h</sup> 45B sable gravier et corail à 2<sup>h</sup> sable fin bleue et Coquille à 3<sup>h</sup> 55B et à 4<sup>h</sup> 60B même fond. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> du matin relevé la

pointe Sud à L'Est 11° 4' S et la plus N au N 7° 40' E à 5<sup>h</sup> sondé par 75B fond de sable bleu fin et corail. À la [ill] le Commandant à fait servir et nous avons imité la manoeuvre; à midi nous avons sondé par 28B fond de roche et corail et relevé la pointe la plus Sud de terre à L'Est 38° 30' Sud et celle la plus au Nord au [ill.]

**Du 9 au 10 [prairial an IX, 29-30 mai 1801].** Beau tems Belle mer nous avons prolongé la Cote dans le Nord à 4<sup>h</sup> [ill] nous avons relevé le Cap Lewin au S15°30' distance de 6 lieues environ (77) À 5<sup>h1/2</sup> du soir nous relevé l'extrémité de la pointe la plus basse au Sud à S 11° E et la pointe la plus Nord au N 11°30' E. À 6<sup>h1/2</sup> du soir nous avons aperçu à terre vers L'Est 10° Sud un feu et ensuite plusieurs autres. Nous avons dans le même moment hissé un fanal à la Corne pour être aperçu des habitans, la lune se levait et était dans son plein. À 8<sup>h</sup> et 9<sup>h</sup> nous avons sondé par 30B fond de roche et corail. À 10<sup>h</sup> 38B sable fin à 11 et à 12 id mellée de coquilles. À minuit moins un quart nous avons fait servir Cinq minutes pour nous Eloigner du Commandant. À 1<sup>h</sup> le Commandant ayant Changé la panne et repris presque aussitot sur le même Bord, nous avons imité la manoeuvre. À 2<sup>h</sup> nous avons fait servir comme lui en mettant dehors la Brigantine le petit foc et la grande d'Etay. À 3<sup>h</sup> nous avons mis en panne et 30 [ill] nous avons sondé par 29 B fond de sable et de corail Blanc, à 5<sup>h</sup> 31B sable fin à [ill] sable fin et gravier. À 6<sup>h</sup>15' nous avons [ill] de prendre vent devant et [ill] parvimes à virer [ill] (78) de voile pour rejoindre le commandant qui était bien loin au vent à nous. À 6<sup>h</sup>40' sondé par 28B fond de sable fin et corail.

#### Relevemens fait à 8<sup>h</sup> du matin le 10.

La pointe la plus Nord de la terre à L'E 12° N et la pointe la pointe la plus Sud au S 12° E. À 8<sup>h</sup>5' viré vent devant ainsi que le Commandant et à 9<sup>h</sup> relevé la pointe la plus N de la terre à LE 8° N et la pointe la plus Sud à S 11° E. De 10<sup>h</sup> à midi nous avons doublé la pointe qui nous restait à L'Est 8° N et nous [ill] nous sommes aperçu que la terre se prolongeait partout sribord jusques devant et faisant un enfoncement dont on voyait à midi plusieurs points de dessus le gaillard.

#### Relevemens fait à midi.

La pointe P de lavant à nous au S 2° E;  
la pointe [ill] la plus de l'arriere au S 3° 30' O;  
la pointe O que nous avons doublé au S 27° O;  
Ces points sont ainsi nommé du l'ingénieur geographe.

(79) **Du 10 au 11 [prairial an IX, 30-31 mai 1801.** Beau tems Belle mer, à midi trois quart nous avons relevé un récif dans le NO <sup>1/4</sup> O du Compas dist<sup>ce</sup> de deux lieue et demi au même moment le Cap B au S 25° O. À 1<sup>h 1/2</sup> nous avons viré de bord et Couru au vent de la pointe O et à quatre heure moins un quart amené les perroquets et Cargué les Basses Roviles pour sonder par 25 B fond de sable Coquille et gravier.

#### Relevemens de 4<sup>h</sup>

La pointe N au S 45° 30' O.

La pointe O au S 6° 30' O.

À 4<sup>h 1/2</sup> viré de bord vent devant et pris les amures à Stribord.

À 5<sup>h1/4</sup> le Commandant nous fit connaitre par trois feux quil était mouillé il nous restait alors au S 44° E. Nous virames de bord et courumes Basbord amures jusqua six heures que nous revirames encore de bord. À 7<sup>h</sup> moins un quart le geographe nous restant au SO <sup>1/4</sup> O nous primes ses amures Basbord et gouvernemes sur lui. À 7<sup>h</sup> nous [lui avons] [ill] Commandant qui nous ordonna de mouiller [ill] suite. À 7<sup>h</sup>40' nous Et[ill] par 20B [ill] fond de sable blanc

vaseux melle de gravier. [ill] at [ill] de Cab[ill] (80) À 1<sup>h</sup>30' le vent étant par raffales le géographe à Chassée nous avons vu des feux sur la Cote sous laquel nous avons mouillé.

Relevemens du mouillage.

La pointe N au O 3° S.

La pointe O au OSO 2° 30' S.

La pointe P au Sud 7° 30' E.

De 4 à 8<sup>h</sup> du matin nous avons dégréé le grand perroquet et mis les huniers sur des fils de carets. À 8<sup>h</sup> du matin le géographe avait envoyé son canot à terre; et Comme [ill] le notre allait pousser au large, le Commandant nous à hellé de ne l'envoyer que quand le sien serait de retour nous avons suspendu son départ.

**Du 11 au 12 [prairial an IX, 31 mai 1<sup>er</sup> juin 1801].** Le tems Beau la mer clapoteuse et le vent par raffales. À 2<sup>h</sup> nous avons envoyé un canot à terre qui n'est revenu qua 5<sup>h</sup> À 7<sup>h</sup> du soir le Capitaine était de retour de sa visite à l'extrémité de la pointe P situé au S 7° 30' E. À 7<sup>h</sup> du matin le Commandant nous a donné l'ordre de mettre sous voile et d'appareiller [ill] et a 9<sup>h</sup> 1/2 nous avons fait servir sribord (81) amures avec des vents de L'ESE joli frais. Nous avons fait les relevemens suivans.

Le point N au S 43° O.

Le point O au S 2° O.

Le point P au S 2° E

et la terre la plus E a LE 2° S.

Tirant d'eau du 12 praireal.

AV 10 pieds 6 pouces.

AR 16-6

D 6<sup>pieds</sup>.

**Du 12 au 13 [prairial an IX, 1-2 juin 1801].** À 1<sup>h</sup> 10' nous avons viré de bord vent devant ainsi que le Commandant et nous avons sondé par 25B fond de sable caillouteux et à quatre heures par 23B même qualité de fond.

Relevemens fait a quatre heure de laprès midi le 12.

L'extrémité de la pointe la plus Est à LE 16° N.

La pointe P au Sud 13° 15' O.

Le point O au s 31° O et [ill] au S 49° [ill.]

A 8<sup>h</sup> le tems beau le ciel nuageux la mer belle. À 4<sup>h</sup>30' sondé par 21B fond [sable gris] À [ill]<sup>h</sup> même brassage et même sonde. À 6h [ill] 47B fond de sable et gravier. (82)

Relevemens fait au Coucher du soleil le 12.

La pointe N à L'O 41° Sud.

La pointe O à LO 44° 30' Sud

La pointe P au S 5° 30' O.

L'extrémité de la terre au vent à nous à LE 1° 30' N.

À 6<sup>h</sup>30' vu un feu à terre que nous avons relevé au SO <sup>1/4</sup> O. À 6<sup>h</sup>45' le commandant étant mouillé nous avons laissé tomber notre ancre par 25B fond de sable et gravier. À 7<sup>h</sup>1/2 du soir je me suis embarqué avec le Capitaine pour aller reconnaitre le feu que l'on voyait à terre et tacher de Communiquer avec les naturels du pays mais à moitié Chemin étant obligé de mouiller pour demater nous avons laissé tomber notre grapin que nous navons jamais pu déraper. Pendant cet intervale nous avons perdu par la maladresse d'un canotier un de nos avirons, et nous voyant sans ressource à une lieue de la Cote pour [ill] tenir mouillé nous primes parti de retourner à Bord en regrettant de ne n'avoir pu exécuter [ill] ce projet. Nous

arrivames à Bord à 2<sup>h1/2</sup> du matin. Chacuns nous de nos camarades demandait si nous avions pu Communiquer avec les naturels mais je ne pu satisfaire le désir quils avaient d'apprendre ce que la reception que nous aurait fait ces habitans. (83)

Relevement du mouillage.

Le point N à L'O 18° 15'5".

Le point O à LO 28° 15' 5".

Le point P à LO 61°15' 5".

L'extremite de la terre la plus E à LE 18° 15' N.

À 8<sup>h30'</sup> nous avons fait servie sous toutes voiles Basbord amures, à 9<sup>h</sup> et 10<sup>h</sup> nous avons sondé par 25B fond de sable gris et vaseux.

Relevemens fait à 10<sup>h</sup> du matin le 13.

Le point N à L'O 13° N distce 3 lieues.

Le point O à LO 22° Est dist<sup>ce</sup> 2 lieues.

Le point P au S 1° O dist<sup>ce</sup> 3 lieues et demi.

À 10<sup>h</sup> viré vent devant et sondé par 18 B fond de sable et Coquille et à 11<sup>h</sup> par 20B fond de sable et Coquilles Brisées revire vent devant à 11<sup>h1/2</sup> et pris Basbord amures même fond et même Brassage qua 11<sup>h</sup>.

**Du 13 au 14 [prairial an IX, 2-3 juin 1801].** Beau tems Belle mer le Ciel nuageux. Nous avons sondé toutes les demi heures par 18, 16, 16, 18, 19, 19 et 20B fond de sable melle de gravier et de Coquille Brisee. [De 4 a 8<sup>h</sup>], les deux premières heures la sonde nous avait [ill] Petit grain [ill] lieues. Nous avons eu [ill]B fond sableux [ill] (84) au Coucher du soleil la pointe N nous restait au N 89°O.

À 8<sup>h10'</sup> nous avons laissé tomber lancre Basbord 20B par 20B et file 65B de Cable, la sonde nous à rapporté aux Cotés et aux extrémités environ 20B de sac roux melé de gravier.

Relevemens fait au mouillage.

La pointe N à LO 4° 45' Sud dist<sup>ce</sup> cinq lieues.

Lextrémité de la terre opposé que nous nommerons J à LE 43° 30' N dist<sup>ce</sup> 10 lieues.

À 9<sup>h1/4</sup> nous avons appareillé et tenu le plus près Stribord amures.

Relevemens fait à midi.

La pointe N à LO 48° 15' Sud.

La pointe R à LE 10° 45' Sud.

**Du 14 au 15 [prairial an IX, 3-4 juin 1801].** Beau tems Belle mer les vents petit frais. À 1<sup>h3/4</sup> nous avons sondé par 23B fond de sable blanc et roux melle de gravier Brillant. À 4<sup>h</sup> même qualité de fond et de B et 18<sup>1/2</sup> de Brassage. (85)

Relevemens fait à 4<sup>h</sup> le 14 Prairéal.

La pointe N formant l'extrémité stribord du golphe au S 7° 73 O, une autre pointe paraissant former lextremité Basbord du même enfoncement au N 65° E à une distance de 10 milles, Lextrémité du prolongement de la terre vers le N désigné sous le nom des mamelles au N 48° E.

À 4<sup>h3/4</sup> la sonde nous à rapporté 16B fond de sable fin. À 6<sup>h</sup> 14B et elle à toujours diminué de 13 à 14B même qualité de fond. Nous avons viré de bord vent devant et pris les amures à tribord et peu de tems après nous les avons mis à Basbord en allant au mouillage sous les trois huniers le petit foc et la Brigantine. À 6<sup>h1/2</sup> nous avons laissé tomber l'ancre par 13B d'eau fond de sable fin melle de Coquilles Brisée, la sonde à été la même autour de la Corvette. De 8<sup>h</sup> à minuit les Courans nous portant sur un cable nous avons Coiffé le perroquets de fougue.

Vers les minuit nous avons appercu un feu sur la Coline qui nous restait au S 6° O. [ill] Belle mer et petit frais de vent .

(86) **Du 15 au 16 [prairial an IX, 4-5 juin 1801].** À 6<sup>h</sup> du matin nous avons expédié deux canots pour aller à terre l'un sous les ordres du C<sup>en</sup> herisson et l'autre sous les ordres du C<sup>en</sup> freycinet. Le premier après s'être enfoncé dans les terres à <sup>1/4</sup> de lieue il à appercu des traces de pied à découvert une très grande étendue deau saumatre dans le sud du mouillage et en cotoyant pour en trouver l'embouchure il à vu des tra sur le sable des traces de pied nud et de patte d'un animal quil à jugé être le kangourou et en s'enfoncant dans le Bois il à vu du céleri semblable à celui d'europe qui à été trouvé fort bon et sur les Bords du dit Bassin il à vu de la Cas Criste marine en sen revenant le soir il nous à rapporté de ses deux productions nous nous en sommes régales en nous promettant d'en faire provision. Le C<sup>en</sup> freycinet le C nous à [ill] dans son rapport saccorde fort [bien] avec celui que nous à fait le C<sup>en</sup> hérisson ce qui nous fait Croire qu'il y à des habitans, dans sa course il à trouvé un morceau de peau de kangourou quil à jugé avoir servi de manteau à un de ces habitans l'ayant [fait séché] auprès du feu quil avait fait pour la secher en.(87) il sabsenta un instant et en revenant il ne le vit plus. Le lendemain 4<sup>h</sup> du matin deux de nos canots furent expédié accompagné de la Chaloupe du geographe qui d'après l'ordre du Commandant avait pris quatres jours de vivre.

**Du 16 au 17 [prairial an IX, 5-6 juin 1801].** Les vents ayant beaucoup molli nous avons mis le pousse pieds à la mer pour envoyer au Commandant une lettre que le Capitaine avait laissé à Bord. À 5<sup>h</sup> de l'après midi les vents soufflaient toujours légèrement de L'Est la mer toujours très houleuse. À 7<sup>h</sup> le grand canot était de retour. Le C<sup>en</sup> St cricq officier et les savans ont vu plusieurs sauvages mais il n'ont pu parler qua une femme qui est resté intimidé à leurs approches et de qui ils n'ont pu rien savoir. Le C<sup>en</sup> St cricq s'est approché d'elle; en laissant ses armes à ceux qui l'accompagnait et il à mis dans le sac [que cette femme] quel avait plusieurs[ill] et miroir et voyant que cette femme ne voulait [pas répondre] rien lui dire aux signaux d'amitié quil lui faisait il sen retournan fâché de n'avoir pu rien apprendre d'elle, et il ne fut pas plutot [ill] pas que la femme s'[ill] quil [ill] femme se [ill] l'ava[ill] veille [ligne illisible] avait vu six sauvages [ill.] (88) À son approche le sixieme homme agé s'avanca vers le Commandant en le menacant, et lui montrant son Batiment en lui faisant entendre quil était chez lui et qu'il [regretait illisible devait être à Bord du batiment que la place était de [illisible] quil n'allait pas le chercher et quil eut à se retirer de dessus cette terre qui lui appartenait. Le Commandant en voyant quil ne pourrait rien savoir de ce naturel il prit une route Contraire et s'enfonca dans le bois avec toutes les personnes qui le suivait. Le ciel nuageux et lair vifs.

**Du 17 au 18 [prairial an IX, 6-7 juin 1801].** Les vents joli frais de la partie de L'Est. À 7<sup>h</sup> du soir le Canot du Capitaine était de retour; et ils nous à rapporté la malheureuse nouvelle que la Chaloupe du géographe était au plein. Le Capitaine Ecrivit de suite au Commandant qui était dans de mortels inquiétudes, on expédia de suite un Canot et je fus a Bord du Commandant lui porter la lettre, le Commandant ayant jugé que le Cap<sup>ne</sup> hamelin ne lui donnait pas assez de détail dans sa lettre, prit le parti de faire passer à son Bord, et sitot que je fus de retour à mon Bord je communiquai au capitaine [ill] le Commandant m'avait chargé de le (89) Le Capitaine s'embarqua de suite dans son canot pour aller a bord du geographe et revint peu de tems apres.

**Du 18 au 19 [prairial an IX, 7-8 juin 1801].** Les vents grand frais de la partie du NE. La mer très grosse, le canot du geographe est venu à Bord à 4<sup>h</sup> du matin pour nous apporter l'ordre d'amurer notre grand canot et d'y embarquer tout ce qui était nécessaire pour pouvoir réparer la Chaloupe Echoué; mais le mauvais tems à empêcher les deux Embarcations de deborder.

Relevemens fait à 7<sup>h</sup> du matin. La falaise de sable 11° S au S 55° E. et la mamelle au 11° S au N 41° E. A la même heure le Commandant à donné par Ecrit l'ordre d'appareiller pour aller mouiller en dedans de la baie. Nous avons de suite viré au Cabestan, mais la grosse [ill] fatiguant Beaucoup, et le Cable n'entrant qu'avec difficulté, qu'à 8<sup>h</sup> [ill] les basses ont [ill] et le peu de Cable [ill] nous avons embraqué [ill] en [ill]ague, nous eumes de nos quartiers mais[ill] qui fut grièvement [blessé a] la jambe. À 9<sup>h</sup> le geographe à mis sous voile [ill] canot [ligne illisible] (90) Nous recommencames à viré, le Cable forçait tellement que plusieurs fois les garcettes ont cassée. À 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> nous avons fait marguerite pour virer avec plus de force au cabestan. À 3<sup>h</sup> les pattes de l'ancre s'était séparé de la vergue. Nous avons fini d'embraquer le reste du Cable et Caponné le tronçon du Cable. À 3<sup>h</sup><sup>1/2</sup> nous avons fait fait route au NO <sup>1/4</sup> N et mouillé à 5<sup>h</sup> par les 9B d'eau fond de sable fin et filé 50B de Cable. Le geographe nous restait au SE. Le Capitaine hamelin à été a Bord. À 5<sup>h</sup><sup>1/2</sup> nous avons vu deux feux dans le SO. Les vents joli frais d'ENE la mer un peu grosse. Le 19 a 4<sup>h</sup> du matin Le grand Canot est parti avec le Canot du Commandant pour aller porter du secours à la Chaloupe Echoué.

**Du 19 au 20 [prairial an IX, 8-9 juin 1801].** Les vents de NE fraichissant beaucoup, notre grand canot à été à bord du geographe porter une [ill] du [ill] qui était à terre, et il à été expédié de nouveau pour aller chercher le reste du monde voyant que nous ne pourrions pas ravoir la Chaloupe nous l'avons abandonné avec tous les ustensiles que nous avion porté à terre. Lancé plusieurs fusées pour indiquer notre position aux deux canots, ayant de grande inquietude sur le[ill] le petit canot vint [ligne illisible] de grand (91) Canot; dans le même moment le Batiment Chassant dans un grain nous filames du Cable. Mais nous appercevant quil que malgré qu'on lui avait filé du Cable il Chassait toujours avec rapidité sur la terre, le Capitaine prit le parti d'appreiller. Nous virames de suite mais le navire faisant toujours son abatte sur la terre et le Cabestan n'éprouvant pas beaucoup de résistance du Cable, nous présumames que ce dernier était Cassé ou l'ancre endommagé ce que nous vérifiames à 10<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du soir car alors ayant fini de haler la toué à Bord nous nous appercumes que l'ancre n'avait plus qu'une patte. Elle fut de suite traversé et Caponné, et nous fimes route sous nos huniers et la mizaine avec des vents de NE variables et tres faibles. De 4<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> du matin nous avons viré deux fois lof pour lof pour nous élever au vent de la Cote que nous avons relevé à 7<sup>h</sup>15' du soir. La pointe N au N 62° O et à 7<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin à LO 19° N. Bon frais de vent la mer grosse et le Ciel Couvert.

**Du 20 au 21 [prairial an IX, 9-10 juin 1801].** À 1<sup>h</sup><sup>1/2</sup> de l'après midi nous avons [changé] de bord lof pour lof et [pris] stribord amures [ill] grand frais et par raffales; à 2<sup>h</sup> les [ill] geographe [ligne illisible] Contre[ligne illisible] (92) et à 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> id. Le Commandant nous restant au N à 5<sup>h</sup><sup>1/4</sup>. À 8<sup>h</sup> et à minuit viré de Bord lof pour lof.

Relevemens fait à 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> de l'après midi.

La pointe stribord du golphe en entrant ou la pointe N au N 78° O dist<sup>ce</sup> 10 milles.

À 3<sup>h</sup><sup>1/2</sup> la même pointe nous restait au N 80 O dist<sup>ce</sup> 8 mi.

À 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> Lextrémité de la terre la plus E à LENE 5° E et la pointe N au O <sup>1/4</sup> NO dist<sup>ce</sup> estimé 4 lieues. La pointe N nous restait à L'O 5° N et L'extrémité visible de la terre au NE. Le tems chargé les vents gros frais et par raffales.

**Du 21 au 22 [prairial an IX, 10-11 juin 1801].** Dans la nuit l'ancre à jet a été enlevé par un coup de mer qui lui à fait rompre double saisine, je suis même très étonné quelle nait pas entraîné avec elle le mat de Beaupré, [ill] lieutenant avait fait au Capitaine que le Beaupré courait des risques detre Cassé par un coup de mer qui pourrait entrainer l'ancre à jet qui était pendu dessous. Le Capitaine nécouta pas l'observation du lieutenant en pied qui était fort

p[ill] et il fut tout surpris de voir un ancre [ill] perdu, viendra sans doute le tems ou l'on saura [ill] que de donner [ligne illisible] (93) le talent, qui au premier mauvais tems qu'ils voyent tremblent. La mer grosse, le vent grand frais Eclairant beaucoup à l'horison. À 2<sup>h</sup> du matin viré de bord lof pour lof. Le petit foc ayant été déchiré nous en avons □ réparé envergué un autre pour avoir le tems de réparer l'avarie. À 5<sup>h 1/2</sup> du matin nous avons viré de bord lof pour lof et orienté au plus près tribord amures; les deux Bordées étant sur le pont par la faiblesse de notre équipage. À 8<sup>h</sup> du matin la pointe N nous restait au O mais les vents nous ayant refusé de deux quarts dans un grain nous avons été obligé de virer de Bord, l'arc Boutant de mizaine s'est rompue par la négligence qu'ont porté les gabiers à la Changer avant de virer de Bord, à midi pris tribord amures.

**Du 22 au 23 [prairial an IX, 11-12 juin 1801].** Le tems par grains la mer très grosse. Ventant bon frais de la partie du ONO par raffales. Relevemens fait à 2<sup>h 1/2</sup> de laprès midi. Le milieu de deux mornes à LE 5° S. À 4<sup>h 1/2</sup> relevé l'extrémité de la terre au NNE [ill] dist<sup>ce</sup> 10 milles lieues. A [ill] du soir viré de bord lof pour lof [ill] andant toujours [ill]. Lancé [ill] et mis un feu toutes les demi [heures] pour [signaler notre] position au Commandant [que nous n'avions pas encore pu apercevoir. (94)

À 4<sup>h</sup> du matin viré lof pour lof et pris Basbord amures. Le commandant toujours hors de vue.

**Du 23 au 24 [prairial an IX, 12-13 juin 1801].** Le tems par grains, bon frais de vent et par petites risées de la partie du. À 6<sup>h</sup> du soir viré lof pour lof et mis le cap au SO et SSO. À minuit viré lof pour lof la mer très grosse. Le vent grand frais et par fortes raffales; Eclairant beaucoup depuis le SSO jusqu'au NO.

**Du 24 au 25 [prairial an IX, 13-14 juin 1801].** Beau tems belle mer, les vents de la partie gouverné pendant tout le quart à LE <sup>1/4</sup> NE au NE. NNE et au N. À 3<sup>h 1/4</sup> viré vent devant n'étant qu'à 5 à 6<sup>L</sup> de terre et gouverné au plus près sur l'autre bord. À 5<sup>h30'</sup> mis en panne étant distant de 15 à 18 milles de la Côte, sondé par 25B fond de sable fin. À 5<sup>h50'</sup> nous avons éventé et remis en route. À 7<sup>h15'</sup> les vents ayant hallé dans un grain, nous avons pris Basbord amures en virant vent devant. À 7<sup>h45'</sup> la sonde à rapporté 45B fond de sable fin moins blanc que le premier. À 10<sup>h1/2</sup> pris sribord amures en virant vent devant. Sondé toutes les demi heures et trouvé Constamment 26B fond de sable fin et Corail, à 1<sup>h</sup> du matin 31B. 1<sup>h1/2</sup> et 2<sup>h</sup> 24B, 2<sup>h1/2</sup> et 3<sup>h</sup> 27B. 3<sup>h1/2</sup> 29B, 4<sup>h</sup> 28B fond de sable fin et blanc. À 6<sup>h1/2</sup> et 7<sup>h</sup> 27B sable fin 27 id et Corail. 28 et coquilles 29, 29, 29, id

[ill] fin. De 7<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> le fond à diminué insensiblement jusqu'à 13B fond de sable fin mellé de Corail et Coquilles Brisées. De dix heures à 10<sup>h 1/2</sup> nous avons passés sur un fond d'herbes séparés par pelotons facile à distinguer paraissant (95) peu s'élever au dessus du fond de 14, 13, 12, 11 et 10B. À 10<sup>h1/2</sup> du matin nous avons laissé tomber l'ancre par 9B. fond de sable gris sans mélanges.

Relevement fait au mouillage.

La pointe occidentale de lisle rodnest à LO <sup>1/2</sup>N.

La pointe du SO LO 27° S.

L'extrémité O de lisle qui git à Lest de Lisle rodnest au S 9° E.

Un ilot ou roche qui git à Lest de celle-ci dessus au S 25° E.

L'extrémité visible du sud de la grande terre S 39° E.

**Du 25 au 26 [prairial an IX, 14-15 juin 1801].** Beau tems Belle mer Belle Brise d'ONO nous avons envoyé un grand Canot pour aller reconnaître lisle rodnest il était de retour à 8<sup>h</sup> du soir. Ils ont rapporté cinq ours marins dont un vivant. Les officiers qui étaient chargés de cette missions ont planté un pavillon national sur une Coline élevé la plus près du rivage pour

instruire le géographe de notre relache en cas qu'il vienne à y passer lorsque nous ne serions plus au mouillage. À 1<sup>h</sup> 30' du matin nous avons essuyé un grain dans lequel nous avons chassé filé 90B de cable pour étaler. Le tems gris la mer grosse et le ciel nuageux, les vents variables de L'O à L'ONO par fortes raffalles.

**Du 26 au 27 [prairial an IX, 15-16 juin 1801].** Le tems par grains les vents de la partie de LO v<sup>bles</sup> à LO <sup>1/4</sup> N et par fortes raffalles. Notre grand Canot fut expédié aux ordres du C<sup>en</sup> St cricq pour aller reconnaître la riviere des cignes. À 8<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du soir la Corvette Chassant nous avons mouillé nos (96)

ancres de veille; dont la biture était de 30B. Lordre pour la nuit était de tirer un coup de pierrier toutes les heures et de lancer des fusées toutes les demi heures pour faire connaitre notre position au grand Canot. À 8h. à 6<sup>h</sup>30' du matin nous l'avons apperçu dans le NE à la dist<sup>ce</sup> de cinq milles. À 9<sup>h</sup> il était de retour à Bord, sans avoir pu par le mauvais tems accoster la terre, et reconnaître la riviere des cignes.

**Du 27 au 28 [prairial an IX, 16-17 juin 1801].** Le tems gris et le ciel nuageux, ventant Bon frais et par fortes raffalles de la partie. À 6<sup>h</sup>30' du matin le petit canot et le pousseped furent expédié pour lisle rodnest avec deux jours de vivres. Le grand Canot pris pour six jours de vivres pour aller reconnaître la riviere des cignes; sous les ordres du C<sup>en</sup> herisson. À 8<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin je m'embarquai dans la Chaloupe avec le C<sup>en</sup> milius lieut<sup>nant</sup> et le citoyen levilain Zoologiste pour aller reconnaître L'isle qui git au Sud du mouillage. Nous primes pour deux jours de vivres.

**Du 28 au 29 [prairial an IX, 17-18 juin 1801].** Le tems à grains la mer grosse le ciel nuageux. Toute la nuit on à tenu un fanal hissé a la Corne d'artimon, pour faire Connaitre aux embarquations qui étaient dehors la position de la Corvette. Lancé des fusées toutes les demi heures sans que nous ne puissions en appercevoir Etant à louvoyer pour gagner le Bord. Le tems à grains accompagné de pluie et Eclairs. La mer très grosse les vents Bon frais et par fortes raffalles de la partie. À 10<sup>h</sup> du matin le 29 le pousseped est revenu à Bord, il a rapporté la nouvelle que le petit canot était au plein et ne pouvait se relever qu'avec le secours d'une grande Embarquation. Lequipage de ce canot manquant d'eau et ayant fort peu de vivres, (97) la mer étant très grosse, et le vent trop fort pour qu'un pousseped puisse remplir l'office d'une grande Embarquation il fallut attendre le retour de la Chaloupe qu'alors on ignorait à la Cote, sans vivres et sans espoir de pouvoir en trouver en remplacement de Ceux que nous avons perdu en faisant Cote, a moins que lon en envoie du bord ce qui n'était pas possible pour le moment.

**Du 29 au 30 [prairial an IX, 18-19 juin 1801].** Beau tems Belle mer. L'on à expédié un pousseped aux ordres du C<sup>en</sup> Couture aspirant. À 9<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin pour aller joindre le grand Canot. À 2<sup>h</sup> de l'après midi lon à appercu le geographe sous les huniers à 24 milles de dist<sup>ce</sup> environ dans le SSO mais on le perdit de vue 2<sup>h</sup> après. De minuit à 4<sup>h</sup> les vents ont variés de Lest au SSE. À 2<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin relevé deux feux le premier dans LESE et le second à LE <sup>1/4</sup> SE. À 3<sup>h</sup> vu deux fusées dans le SE <sup>1/4</sup> S. Lon à aussi vu un feu sur lisle rodnest dans L'OSO. Pendant toute la nuit des grains violens accompagnés de pluie et des Eclairs partout de tous les points de l'horizon ventant bon frais et par fortes raffalles. À 8<sup>h</sup> du matin la Corvette le naturaliste à appareillé et à mouillé 4<sup>h</sup> apres.

**Du 30 Praireal au 1<sup>er</sup> Messidor [an IX, 19-20 juin 1801].** Les vents de la partie ayant fraichi, et la Corvette Chassant avec rapidité sur son amure; l'on à filé 90B. de Cable. À 4<sup>h</sup> de

l'après midi mouillé l'ancre de stribord en lui laissant demandé la Biture qui avait été faite de 30B. Le tems par grains la mer grosse et le vent par raffales très vives.

### **Messidor an 9<sup>eme</sup>**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [an IX, 20-21 juin 1801].** À 9h du matin le 2 la Corvette le naturaliste à appareillé et au même moment un des poussepieds fut expédié pour l'isle rodnest. Le poussepied expédié la veille pour rodnest est arrivé à Bord à 10<sup>h</sup> du matin. Il a apporté la nouvelle (98) que la Chaloupe avait fait Cote. Le 29 à 8<sup>h1/2</sup> du matin on expédia sur le champ cette Embarquation avec six jours et une partie des objets que le C<sup>en</sup> milius avait fait demandé pour la réparation de la Chaloupe. Le soir je m'embarquai dans le poussepied et je fis la demande au Capitaine, de tous les objets necessaires à la réparation de la Chaloupe. À 4<sup>h</sup> du soir le petit canot et le poussepied était de retour de l'isle rodnest. Presque calme, le ciel couvert et la mer houleuse; les vents soufflant par intervalles de LENE.

**Du 2 au 3 [messidor an IX, 21-22 juin 1801].** Joli frais de la partie de L'Est. Beau tems, belle mer le ciel serein. À 7<sup>h 1/2</sup> du matin je recus l'ordre verbal du Capitaine de m'embarquer dans le poussepied mais me trouvant indisposé je ne pu le Capitaine Expédia l'embarquation pour la grande terre. L'embarquation étant de retour à Bord, je fis la demande L'aspirant qui la Commanda fit la demande des objets que le C<sup>en</sup> milius avait cru être très urgent pour la réparation de la Chaloupe. Je m'embarquai le soir dans le poussepied avec les dits objets.

**Du 3 au 4 [messidor an IX, 22-23 juin 1801].** À deux heures de l'après midi on à installé le moulin à Bras sur l'arriere du Batiment à Basbord. À 4<sup>h</sup> du soir le grand canot était de retour, le C<sup>en</sup> herisson à rapporté une Bouteille d'eau douce qu'il avait puisé dans le haut de la rivierre des cignes. À 11<sup>h</sup> du soir nous avons mis la Chaloupe à la mer. Peu de tems après que nous eumes poussé au large, nous appercumes le petit Canot qui venait pour nous secourir en cas de Besoin. J'étais alors dans le poussepied et je fus devant prevenir le Capitaine que la Chaloupe était en route pour le Bord. Beau tems belle mer les vents joli frais de la partie de l'Est.

(99) **Messidor an 9<sup>eme</sup> Du 4 au 5 [23-24 juin 1801].** Beau tems, Belle mer, les vents de la partie de L'ENE vbles au NE et NNE. À 9<sup>h</sup> nous avons mis la Chaloupe en place au même instant le grand fut expédié aux ordres du C<sup>en</sup> St crier pour l'isle aux ours marins nom que nous lui avons donné par la grande quantité dours marins que l'on y voit. Le poussepied fut expédié aux ordres du maitre d'Equipage pour l'isle rodnest.

**Du 5 au 6 [messidor an IX, 24-25 juin 1801].** À 2<sup>h</sup> de l'après midi le poussepied était de retour et il fut expédié de nouveau aux ordres du second maitre pour l'isle rodnest. Beau tems, belle mer ventant bon frais, de la partie du NE v<sup>bles</sup> au NNE.

**Du 6 au 7 [messidor an IX, 25-26 juin 1801].** À 3<sup>h1/2</sup> de l'après midi le grand canot était de retour de sa mission. Le 7 à 10<sup>h</sup> du matin nous avons tiré trois coups de pierrier et hissé un pavillon à tête de mats pour rappeler le poussepied qui était à l'isle rodnest. Beau tems belle mer, les vents petits frais de la partie de LO.

**Du 7 au 8 [messidor an IX, 26-27 juin 1801].** Beau tems, la mer belle, et les vents petit frais de la partie de LO v<sup>bles</sup> à LOSO. Le poussepied est arrivé à Bord à 3<sup>h</sup> de l'après midi et à rapporté un serpent d'eau. À 7<sup>h 1/2</sup> du matin le 8 le Capitaine s'est embarqué dans le grand canot. Les vents du sud ont passés à Lest.

**Du 8 au 9 [messidor an IX, 27-28 juin 1801].** Nous nous sommes préparé à appareiller le 9. À 7<sup>h</sup> du matin nous avons appareillé avec des vents de NE joli frais À midi nous avons sondé par 26B fond de sable mellé de gravier et de Coquilles brisée. Le tems beau la mer belle le ciel sans nuages.

**Du 9 au 10 [messidor an IX, 28-29 juin 1801].** Le tems houleux et par grains [deux mots illisibles] beaucoup de la partie de Louest. À 2<sup>h</sup> de l'après-midi la sonde a rapporté 27B fond de sable gris, corail et gravier. (100) De 8<sup>h</sup> à minuit les vents ayant passés à L'ESE et au SE à 10<sup>h</sup> <sup>1/4</sup> nous avons orienté au plus près Basbord amures. À 4<sup>h</sup> du matin viré lof pour lof. Le tems beau la mer un peu grosse et les vents joli frais. Au jour nous avons aperçu la terre devant nous à la distance de 8 lieues. À 11<sup>h</sup> 15' la sonde nous a rapporté 25B fond de sable et coquilles Brisée. À midi 23 B même fond. À 11<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> nous avons observé un Courant portant du NNO au SSE.

**Du 10 au 11 [messidor an IX, 29-30 juin 1801].** Beau tems belle mer les vents joli frais de la partie du SSE v<sup>bles</sup> à LENE, NNE et N. À 8<sup>h</sup> du soir la sonde a rapporté 24B fond de sable et de roches. De 8 à minuit nous avons sondé toutes les demi heures et le fond a varié depuis 22B jusqu'a 32B après quoi l'on a pas eu fond. À minuit nous avons mis en travers Basbord au vent. À 3<sup>h</sup> nous avons fait servir et sondé trois fois sans trouver fond avec une ligne de 90B. À 5<sup>h</sup> 15' la sonde a rapporté 30B fond de roches à 6<sup>h</sup> 30B roches et coquilles Brisée. À 6<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> et 7<sup>h</sup> 25B roches et Coraille. À 7<sup>h</sup> 45' 20B roches a 9<sup>h</sup> 35' 22B coquilles Brisée et corail. Au même instant viré vent devant et pris sribord amures.

Relevemens fait à midi.

Le piton le plus Nord au NE <sup>1/4</sup> N.

celui du NE au NE 1° N.

Le plus sud au NE 1° E.

**Du 11 au 12 [messidor an IX, 30 juin-1<sup>er</sup> juillet 1801].** Beau tems la mer belle les vents variables du N. NNO, OSO, O à midi et à quatre heures viré de bord vent devant. À 5<sup>h</sup> du soir sondé toutes les demi heures par 27B, 24, 23, 23, 24 et [ill] fond de roches et Corail nous avons eu Beaucoup de pluie dans la nuit. A 4h du matin viré de bord lof pour lof et pris [sribord] amures. (101)

Relevemens fait à midi.

L'extrémité de la grande falaise du Sud à LE 25° 15' Sud.

L'extrémité Nord de la grande falaise suivante à LE 7° 15' Sud dist<sup>cc</sup> estimé 11 milles. Le tems beau la mer houleuse.

**Du 12 au 13 [messidor an IX, 1<sup>er</sup>-2 juillet 1801].** Beau tems les vents petit frais de la partie gouvernant sous toutes voiles à nous rapprocher de la terre. À 1<sup>h</sup> la vigie a prévenu quel voyait des Brisans à terre et au large. Au même moment nous avons gouverné au plus près sribord amures. De midi à quatre heures la sonde a varié de 21 à 27 Brasses, fond de corail et gravier blanc et fin, mellé de coquilles brisée. De 4<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> à 8<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> sondé toutes les demi heures par 28 B 28, fond de corail et gravier 26B. 26, 26, 25 fond de roches et gravier. À 4<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin viré de bord vent devant et couru le Bord de terre à 6<sup>h</sup> reviré. Les vents ayant sauté au ONO nous avons fait Chapelle et pris Basbord amures.

**Du 13 au 14 [messidor an IX, 2-3 juillet 1801].** Le tems à grains la mer grosse les vents de NO et de Nord par fortes raffales. À 6<sup>h</sup> du soir viré vent devant et pris Basbord amures. Le

vent toujours très violent Eclairant tous les points de l'horizon. À 10<sup>h1/2</sup> viré de bord lof pour lof le tems ne changeant pas vers les six heures du matin nous avons mis le cap sous la pouillouse le petit foc et le foc d'artimon, nous avons toujours eu de la pluie.

**Du 14 au 15 [messidor an IX, 3-4 juillet 1801].** Le vent toujours nayant pas apparence de changer ou nous sommes toujours tenu sous la même cappe. Le tems par grains la mer grosse tombant [illisible] (102) de pluie par intervalle. De minuit à 3<sup>h 1/2</sup> nous avons filé 87B de ligne sans trouver fond. À 1<sup>h30'</sup> du matin nous avons pris les amures à Basbord et filé 70B de ligne sans trouver fond. Le tems s'étant embellie nous avons amuré la mizaine et établi le perroquet de fougue; les vents au ONO et par fortes raffales.

**Du 15 au 16 [messidor an IX, 4-5 juillet 1801].** Le tems par grains la mer très grosse ventant grand frais de la partie de Louest. De 9<sup>h</sup> à minuit et de minuit à 4<sup>h</sup> du matin nous avons sondé toutes les heures sans pouvoir trouver fond en filant 87B et 100B de ligne. Les vents ayant passés au NO et ensuite au NNO nous avons orienté et laissé porté au NE le tems beau et la mer houleuse.

**Du 16 au 17 [messidor an IX, 5-6 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents joli frais de la partie du NO au Coucher du soleil nous avons observé l'amplitude qui nous à donné 7° 15' de variation NO. À 8<sup>h 1/2</sup> du soir ayant fait Chapelle nous avons pris Basbord amures et filé toutes les heures 100B. de ligne sans trouver fond. À 1<sup>h</sup> mis en panne Basbord au vent; à 3<sup>h</sup> pris la panne sur l'autre bord et filé 115B. de ligne sans trouver fond. À six heures du matin viré lof pour lof et fait servir sous toutes voiles. À 11<sup>h</sup> viré de Bord vent devant le vent toujours par raffales de la partie du ONO v<sup>bles</sup> au N.

Relevemens fait à midi.

La falaise Blanche à LE 4° 30' N dist<sup>ce</sup> 23 milles.

Le piton le plus proche à LE 5° 30' S dist<sup>ce</sup> 25 milles.

Le plus éloigné à LE 10° 30' S dist<sup>ce</sup> 28 milles.

**Du 17 au 18 [messidor an IX, 6-7 juillet 1801].** Le tems Couvert et par grains accompagné de pluie, les vents de la partie du NO <sup>1/4</sup> N vbles au NO et ONO. À 2<sup>h45'</sup> viré de bord vent devant. (103) Messidor an 9eme À 6<sup>h</sup> manqué à viré vent devant nous avons laissé arrivé lof pour lof et pris stribord amures; à 9<sup>h</sup> du matin il est passé un grain violent accompagné de pluie qui nous à forcé de rizer les huniers. Sondé toutes les heures et filé 60B de ligne sans trouver fond.

**Du 18 au 19 [messidor an IX, 7-8 juillet 1801].** Le tems sombre, le ciel couvert et la mer houleuse. La terre en vue et à grande dist<sup>ce</sup>; à minuit nous avons mis en panne Basbord au vent. Sondé plusieurs fois sans trouver fond. À 6<sup>h</sup> du matin nous avons fait servir sous toutes voiles, les vents petits frais de la partie du OSO v<sup>bles</sup> au SO <sup>1/4</sup> O.

**Du 19 au 20 [messidor an IX, 8-9 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents joli frais de la partie du SO et SSO v<sup>bles</sup> au SE. À 1<sup>h</sup> nous avons gouverné à Lest voyant très distinctement les abrolhos à une moyenne distance. Nous avons alors mis le cap au ONO et peu après au NO. À 4<sup>h45'</sup> nous avons mis en panne, à la même heure la sonde nous à rapporté 34B fond de sable fin, le Brassage et le fond n'ont pas varié jusqu'à 8<sup>h</sup> du soir. Nous avons fait servir pendant 10' et repris de suite la panne; sondant toutes les demi heures de minuit à quatre heures; la sonde nous à rapporté Constamment 32B. fond de sable fin et Blanc. À 4<sup>h</sup> les vents ayant passé à LESE nous avons pris la panne stribord amures.

À 3<sup>h</sup>30' nous avons vu un météore lumineux de la nature de ceux que l'on nomme vulgairement Etoile tombante. Nous avons fait servir. À midi la sonde à rapporté 34B fond de sable fin mellé de Coquilles Brisée.

**Du 20 au 21 [messidor an IX, 9-10 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents petit [frais] de la partie du SE v<sup>bles</sup> [ill]. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> [la sonde] nous à rapporté [19 à 20B] fond de sable noiratre.

A 8h nous avons mis en panne Basbord au vent le cap au SO (104) messidor an 9eme De 8<sup>h</sup> du soir à 4<sup>h</sup> du matin la sonde à rapporté 29 et 28B <sup>1/2</sup> fond de sable fin. À 2<sup>h</sup> nous avons Changé de panne, et à 5<sup>h</sup>30' du matin nous avons fait servir.

**Du 21 au 22 [messidor an IX, 10-11 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents petits frais de la partie de LE au SSE et au SE. À 8<sup>h</sup> du soir mis en panne Basbord au vent. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> la sonde à rapporté 30, 30B fond de sable gris et coquille Brisée 28,28, 32 et 33 sable gris et gravier. À 2<sup>h</sup> du matin nous avons fait servir et remis en panne. À 4<sup>h</sup> les sondes ont rapportés 32 et 37B fond de sable gris.

À 5<sup>h</sup> fait servir et à 7<sup>h</sup> viré de Bord vent devant sous toutes voiles. Sondé toutes les demi heures par 35, 38, 37 et 36B fond de sable mellé de graviers et coquilles Brisées. À 11<sup>h</sup> viré de Bord vent devant et pris sribord amures.

**Du 22 au 23 [messidor an IX, 11-12 juillet 1801].** Le tems couvert, la mer belle et les vents petits frais de la partie du N <sup>1/4</sup> NO v<sup>bles</sup> au N et au NNE. À 1<sup>h</sup> la sonde à rapporté 37B fond de sable roux et petit gravier. À 8<sup>h1/2</sup> du soir étant à la distance de 2 lieues de la Cote, et portant le cap dessus; nous avons viré de bord vent devant.

**Du 23 au 24 [messidor an IX, 12-13 juillet].** Le vent bon frais de la partie du Nord v<sup>bles</sup> au NNE et NNO. Le tems par grains, et la mer un peu grosse. À 4<sup>h1/2</sup> viré lof pour lof et établi Basbord amures. À 1<sup>h</sup>30' du matin la sonde à rapporté 50B. fond de sable roux. Sur les quatre heures nous avons eu du calme, le Batiment ne gouvernant presque pas. Le ciel obscure, tombant constamment de la pluie; sur les 9<sup>h</sup> il à fraichi de la partie du NNE.

(105) **Du 24 au 25 [13-14 juillet 1801].** Tems par grains, et pluie constante. La mer belle le ciel couvert et l'horison chargé. Les vents de la partie du NNE v<sup>bles</sup> au NNO et au Sud. À 7<sup>h</sup>30' la sonde à rapporté 37B fond de sable rougeatre. À la même heure les vents ont passés subitement au SSO. De 4<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> du matin Calme plat. Au lever du soleil nous avons hissé le pavillon à la Corne, en célébration de l'aniversaire du 14 juillet. À 11<sup>h</sup> nous avons aperçu la terre à la dist<sup>ce</sup> de 30 milles; la sonde à toujours rapporté 37 et 36B fond de sable et quelquefois du Corail.

**Du 25 au 26 [messidor an IX, 14-15 juillet 1801].** Petit frais du NNO au SO, à 4<sup>h</sup>30' du soir tiré 21 coups de canon en mémoire du 14 juillet, dont on à célébré l'aniversaire. À 6<sup>h</sup>45' un grain s'est élevé dans le SO, Eclairant et tournant un peu accompagné d'une petite pluie. Nous avons gouverné au NNO. De 9<sup>h</sup> du soir à minuit [nous avons rapport] la sonde à rapporté 38, 42,42,43 B fond de sable fin. Au point du jour on à vu la terre, et nous avons mis toutes voiles dehors pour le rallier. À midi la sonde à rapporté 47B fond de roches.

**Du 26 au 27 [messidor an IX, 15-16 juillet 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel nuageux l'horison les vents de la partie du SO v<sup>bles</sup> au SO <sup>1/4</sup> O. À 8<sup>h</sup> du soir la sonde à rapporté 58B fond de sable fin. À 9<sup>h</sup> 10<sup>h</sup> et 11<sup>h</sup> filé 90B. sans avoir fond. Les sondes ont indiqués le fond

par 80B fond de sable [ill] et vaseux. Au jour nous avons vu la terre qui me semble être l'entrée de la Baye des Chiens Marins.

À 5<sup>h</sup> et à 6<sup>h1/2</sup> trouvé fond à 60B.

**(106) Messidor an 9<sup>eme</sup>**

**Baye des Chiens, marins.**

**Du 27 au 28 [16-17 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents de la partie de LE v<sup>bles</sup> au SSO. Nous avons élongé lisle de dirk-hartogs et sondé par 45 B fond de sable roux. À 7<sup>h45'</sup> du matin nous avons laissé tombé l'ancre de Basbord, par 18B d'eau fond de sable fin et vaseux et filé 60B. de cable. À 8<sup>h</sup> du matin nous avons envoyé le petit canot pour sonder, à 9<sup>h</sup> il était de retour. Nous avons tiré deux coups de Canons. De 10<sup>h</sup> à minuit un fort courant nous portant à LESE présentait le Batiment presque en travers.

**Du 28 au 29 [messidor an IX, 17-18 juillet 1801].** Beau tems belle mer, les vents du Sud presque Calmes. Jusqua 7<sup>h</sup> du matin le 29 tems fort incertain et Calme; un souffle du N<sup>1/4</sup> NE nous donna l'espérance d'appareiller, mais le calme revint. On expédia le grand canot aux ordres du C<sup>en</sup> St Criq pour aller à lisle de dorre et le pousseped à dirk-hartogs aux ordres du maitre d'équipage.

**Du 29 au 30 [messidor an IX, 18-19 juillet 1801].** Beau tems belle mer, les vents petits frais de la partie du N v<sup>bles</sup> au NNO, et faisant route sous le petit hunier, le perroquet de fougue et les focs.

À 1<sup>h 1/2</sup> nous avons laissé tombé l'ancre de Basbord par les 13B<sup>1/2</sup> fond de sable et gravier fin, et filé 35B de Cable.

Relevemens du mouillage.

La [pointe] NO de lisle dirk-hartogs à O 13° N.

L'extrémité visible sud de la même isle au S 9° E.

Le milieu de lisle de dorre au N 17° O.

Pendant que nous faisons route nous avons sondé (107) Messidor an 9eme trouvé 15 et 13B fond de sable et gravier. À 9<sup>h1/2</sup> du soir le grand canot était de retour. Le pousseped n'est revenu que le lendemain a 10<sup>h1/2</sup> du matin.

**Du 30 au 1<sup>er</sup> Thermidor [an IX, 19-20 juillet 1801].** Le tems par grains ventant bon frais de la partie du SO v<sup>bles</sup> à LO. Le ciel nuageux, et petite pluie par intervalle. À 7<sup>h</sup> du soir nous nous sommes appercus que nous chassions nous avons filé jusqu'à 80B de cable. La marée observé portait au NO et l'observation en à été faite à 8<sup>h 1/2</sup> et à 9<sup>h</sup> À midi les courans avaient encore la même direction.

**Thermidor an 9<sup>eme</sup>**

**suite de la Baye de Chiens marins.**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [thermidor an IX, 20-21 juillet 1801].** Beau tems la mer un peu grosse, les vents de la partie du Sud v<sup>bles</sup> au SSO nous avons observé un Courant portant à L'ESE avec force. À 7<sup>h</sup> du matin nous avons levé lancre de sribord et lorsqu'elle à été haute nous nous sommes apperçus que la verge était [ill] rompue à 2p<sup>1/2</sup> des pattes. Nous avons mouillé l'ancre de sribord et filé 50B de Cable. À 9<sup>h</sup> du matin on à expédié un canot [avec le chef] aux ordres du chef de timonerie [ ] pour aller à dirk-hartogs observer la marée.

**Du 2 au 3 [thermidor an IX, 21-22 juillet 1801].** Beau tems belle mer les vents du SSE v<sup>bles</sup> à L'ESE. Dans la matinée du 3 on a mis l'ancre de Basbord en mouillage les courans portant à L'ESE.

**Du 3 au 4 [thermidor an IX, 22-23 juillet 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel pur et serein les vents à L'ESE. Dans l'après midi on a levé l'ancre de stribord laissé tombé celle de Basbord en filant une Biture de 30B. À 11<sup>h</sup>15' du soir le courant a resté vers L'ESE.

**Du 4 au 5 [thermidor an IX, 23-24 juillet 1801].** Beau tems belle mer le ciel clair et net (108) thermidor an 9 Les vents de la partie du OSO v<sup>bles</sup> au N et NE. À 4<sup>h</sup> 1/2 la mer était étale; et à 5<sup>h</sup> la marée portait à L'Est. À 9<sup>h</sup> du matin le 5 la marée a commencé à porter dans Louest.

**Du 5 au 6 [thermidor an IX, 24-25 juillet 1801].** Beau tems belle mer le ciel un peu nuageux. Les vents de la partie du OSO v<sup>bles</sup> au SE passant par le Sud. Le chef de timonerie en venant rendre compte au Capitaine de ses observations sur les marées a rapporté une plaque en plomb trouvé sur l'isle Dirk-hartogs sur laquelle il y avait une inscription hollandaise. Le lendemain on la renvoyer placer en y ajoutant un pavillon. Peu après le Capitaine s'est embarqué dans son canot.

**Du 6 au 7 [thermidor an IX, 25-26 juillet 1801].** Le ciel nébuleux, la mer Clapoteuse, et les vents joli frais de la partie du SO v<sup>bles</sup> a Louest. Brulé des amorces et des chandelles, pour indiquer notre position au petit canot. À 2<sup>h</sup> du matin il était de retour.

**Du 7 au 8 [thermidor an IX, 26-27 juillet 1801].** Tems par grains, avec pluie vents léger de la partie du NNE v<sup>bles</sup> au N.

**Du 8 au 9 [thermidor an IX, 27-28 juillet 1801].** Le tems brumeux, et par grains; et petite pluie par intervalle les vents de la partie du SO joli frais. À midi la marée a commencé à renverser dans louest.

**Du 9 au 10 [thermidor an IX, 28-29 juillet 1801].** Beau tems; belle mer, le ciel nuageux les vents de la partie du SE v<sup>bles</sup> au SSE mollis (109) thermidor an 9eme beaucoup. À 8<sup>h</sup>45' la marée a renversé dans L'ESE. Nous avons envoyé à Dirk-hartogs deux hommes avec quinze jours de vivres. Ils doivent y rester pour faire des signaux au géographe en cas qu'il paraisse sur la Cote. Sur les 8<sup>h</sup> du soir le Capit<sup>ne</sup> a assemblé les officiers chez lui, pour prendre un parti sur ce qu'il serait à propos de faire, dans le cas de séparation avec le geographe ou nous sommes. Il a été décidé qu'on l'attendrait autant de tems que nous le permettait la quantité d'eau que nous avons à Bord; qui se trouvait alors réduit à 70 Bariques.

**Du 10 au 11 [thermidor an IX, 29-30 juillet 1801].** Beau tems, belle mer le ciel serein. Les vents de la partie de L'ENE v<sup>bles</sup> au NO presque calme à 1<sup>h</sup>50' la marée a renversé vers L'Ouest vu plusieurs méthéores dans le NE.

**Du 11 au 12 [thermidor an IX, 30-31 juillet].** Tems par grains, la mer grosse, et le vent de la partie du OSO v<sup>bles</sup> au SO et par fortes raffales. À 4<sup>h</sup> 1/2 la marée a commencé a renvoyer.

**Du 12 au 13 [thermidor an IX, 31 juillet -1<sup>er</sup> août 1801].** Le tems par grains, le vent de la partie du S v<sup>bles</sup> au S<sup>1/4</sup> SE, SSE et ESE. À midi nous avons appareillé sous les huniers et le perroquet de fougue et couru à LESE nous avons sondé et trouvé de 6 à 9B fond de sable corail et coquilles Brisée; et à 3<sup>h</sup> mouillé l'ancre stribord par 9B.

Relevemens du mouillage.

L'extrémité NO visible de Dirk-Hartogs à LO 6° S.

Celle SE de la même île O 39° S.

Le milieu de l'île de dedans de la Baie E 12° S.

**Du 13 au 14 [thermidor an IX, 1<sup>er</sup>-2 août 1801].** Beau temps, belle mer le ciel serein. Les vents de la partie du Sud.SE.SSE et SE. À 10<sup>h</sup> la marée à renversé dans le SE.

(110) **Du 14 au 15 [thermidor an IX, 2-3 août 1801].** Beau temps belle mer le ciel pur et serein les vents de la partie du SSE et SE presque Calme toute l'après midi. À 2<sup>h</sup> du soir le grand canot fut expédié pour aller faire le tour de la Baie des chiens marins sous les ordres du C<sup>en</sup> Freycinet auquel je fus adjoint.

**Du 15 au 16 [thermidor an IX, 3-4 août 1801].** Beau temps, belle mer le ciel un peu nuageux les vents petit frais de L'ESE v<sup>bles</sup> au SSE et au Sud. À 2<sup>h</sup>15' de l'après midi la Corvette le naturaliste à mis sous voile et à Constamment Courru à L'ESE jusqu'à 6<sup>h</sup> du soir, où l'on mouilla par 8B fond de sable. À 5<sup>h</sup>30' du matin, le C<sup>en</sup> St Cricq s'est embarqué dans le petit canot pour aller chercher un mouillage et n'est revenu qu'à 10<sup>h</sup> du matin le 16. À 11<sup>h</sup> le C<sup>en</sup> Milius aperçu sur la grande terre, une fumée épaisse, qui s'était élevé tout à coup. Le Capitaine doutant de ce qui pouvait occasionner cet espèce d'irruption expédia le petit canot sous les ordres du C<sup>en</sup> St Cricq.

**Du 16 au 17 [thermidor an IX, 4-5 août 1801].** Beau temps, belle mer, le ciel sans nuages; les vents petits du SO vbles à LO et au Nord. À 2<sup>h</sup> de l'après midi nous avons appareillé sous nos huniers focs et voiles d'étay et couru Constamment à L'ESE jusqu'à 5<sup>h</sup> où l'on mouilla par 5B fond de sable fin. À 9<sup>h</sup> du soir le petit canot était de retour il à rapporté que la fumée qu'on apercevait du Bord était celle des feux des naturels rassemblés au nombre de 9 tant hommes que femme.

**Du 17 au 18 [thermidor an IX, 5-6 août 1801].** Beau temps, belle mer petit frais de N v<sup>bles</sup> au SSO et au Sud.

**Du 18 au 19 [thermidor an IX, 6-7 août 1801].** (111) Beau temps, belle mer le ciel sans nuages les vents de la partie du Sud v<sup>bles</sup> au SSE petit frais. À 4<sup>h</sup> du matin on à mis la Chaloupe à la mer accompagné du petit canot et du pousse-pied; et on y à embarqué la majeure partie des objets nécessaires pour le camp Etabli à terre pour la réparation de la Chaloupe.

**Du 19 au 20 [thermidor an IX, 7-8 août 1801].** Beau temps, belle mer, les vents presque nuls, l'horizon chargé.

**Du 20 au 21 [thermidor an IX, 8-9 août 1801].** Beau temps, belle mer, [ill] le ciel nuageux par intervalles, et l'horizon Embrumée les vent de la partie du SSE v<sup>bles</sup> au SSO et au SE très petit frais. À 1<sup>h</sup> du matin la marée à renvoyé dans le NO.

**Du 21 au 22 [thermidor an IX, 9-10 août 1801].** Beau temps, la mer un peu grosse, le ciel nuageux et l'horizon Embrumée. Les vents de la partie du SSO v<sup>bles</sup> au SSE joli frais.

**Du 22 au 23 [thermidor an IX, 10-11 août 1801].** Beau temps, la mer un peu grosse, les vents par raffales du S v<sup>bles</sup> au SSE et SE, joli frais.

**Du 23 au 24 [ Thermidor an IX, 11-12 août 1801].** Beau tems belle mer les vents du SSE joli frais.

**Du 24 au 25 [thermidor an IX, 12-13 août 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel pur et serein les vents à L'ESE joli frais v<sup>bles</sup> au Sud.

**Du 25 au 26 [thermidor an IX, 13-14 août 1801].** Beau tems la mer belle et le ciel nuageux joli frais de SSO v<sup>bles</sup> au SE. À midi les courans portaient dans le SE à 7h 45 du matin le soleil était élevé de plus de 6° (112) au dessus de l'horison lorsque je vis le thermometre à 10°,5.

**Du 26 au 27 [thermidor an IX, 14-15 août].** Beau tems la mer un peu grosse. Bon frais de SSE v<sup>bles</sup> au SE. À 2<sup>h</sup> de l'après midi nous étions de retour de notre expédition. Avant le lever du soleil le soleil était à 10° 5.

**Du 27 au 28 [thermidor an IX, 15-16 août 1801].** Beau tems, la mer grosse les vents joli frais de la partie du SE.

**Du 29 au 30 [thermidor an IX, 17-18 août 1801].** Beau tems, belle mer, et le ciel sans nuages. Vents de SE petit frais. À 3<sup>h</sup>45' de l'après midi on à expédié le grand canot sous les ordres du C<sup>en</sup> Ransonnet avec deux jours de vivres pour aller chercher les deux hommes que l'on avait mis en station à Dirk-hartogs.

**Du 30 thermidor au premier fructidor an 9<sup>eme</sup> [18-19 août 1801].** Le tems beau, le ciel serein, lamer belle les vents petits frais de la partie de LESE v<sup>bles</sup> au N. Le grand canot de retour le 30 thermidor à été expédié à la pointe du jour. Le 1<sup>er</sup> pour aller chercher le restant des effets qu'on avait laissé à Dirk-hartogs.

(113) **Fructidor an 9<sup>eme</sup>**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 fructidor [an IX, 19-20 août 1801].** Pendant les vingt quatres heures Beau tems, belle mer, les vents de la partie du No v<sup>bles</sup>, à L'O et au SO petits frais et calme sur la fin du jour. À 7<sup>h</sup> du matin le capitaine s'est embarqué dans son Canot pour aller visiter le Camp.

**Du 2 au 3 [fructidor an IX, 20-21 août 1801].** Beau tems, belle mer, les vents petits frais et variables, du NE au SO, Sud et SE Calme de 8<sup>h</sup> à midi. Le 3 à 3<sup>h</sup> de l'après midi le Capitaine était de retour.

**Du 3 au 4 [fructidor an IX, 21-22 août 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel clair et lhorison Embrumée. Les vents variables du SE au Sud, SSO et SSE joli frais. Le Lendemain de cinq heures à 10<sup>h</sup> Calme plat à 10<sup>h</sup> il s'est élevé une jolie brise de LE à LO passant par le Nord. À 7<sup>h</sup> du soir le C<sup>en</sup> Ransonnet enseigne provisoire à été prendre possession du Camp et le lendemain matin à 5<sup>h</sup> du matin les C<sup>ens</sup> faure geographe et moreau enseigne provisoire se sont embarqué dans le grand Canot pour aller reconnaitre le Nord de la Baye. À 9<sup>h</sup> 1/4 du matin nous nous sommes aperçu que notre ancre, était surjoélé, nous avons viré au Cabestan et levé l'ancre de stribord après quoi nous avons laissé tombé l'ancre de stribord par 6B fond de sable et herbes. Relevemens du mouillage. La pointe N à LE 19° N , la pointe S au S 10° , le Camp au S 23° 30' S.

**Du 4 au 5 [fructidor an IX, 22-23 août 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel nuageux et lhorison chargé de LO à LOSE. Les vents petit frais du SNE. SO et SSO.

(114) **fructidor an 9<sup>eme</sup> Du 5 au 6 [23-24 août 1801]**. Beau tems, belle mer, et l'atmosphère Epais. Les vents jolis frais et variables du SO, SSO SSE et Sud. À 5<sup>h</sup>15' du matin le poussepied du camp est venu chercher les Calfats pour travailler à la Chaloupe.

**Du 6 au 7 [fructidor an IX, 24-25 août 1801]**. Beau tems, belle mer, et l'horizon chargé les vents jolis frais et variables du SSE Sud et SSO.

**Du 7 au 8 [fructidor an IX, 25-26 août 1801]**. Beau tems, la mer un peu grosse, et le Ciel sans nuages; les vents jolis frais et variables du SO au SSO.

**Du 8 au 9 [fructidor an IX, 26-27 août 1801]**. Beau tems, belle mer, et le ciel nuageux les vents au SSO jolis frais.

**Du 9 au 10 [fructidor an IX, 27-28 août 1801]**. Beau tems, belle mer, le ciel nuageux et l'horizon Embrumé jolis frais de SSO. À 5<sup>h</sup> 1/2 du matin le nommé Sodorson malais Embarqué à l'île de France attaqué depuis 17 jours d'une fièvre putride et maligne est mort. On l'a de suite Ensevelié dans ses draps et couvertures et le petit canot l'a remorqué pour le jeter à une demi lieue du navire.

**Du 10 au 11 [fructidor an IX, 28-29 août 1801]**. Beau tems, belle mer le ciel nuageux les vents jolis frais et variables □ du SSO au SO. À 3<sup>h</sup> de l'après midi la Chaloupe revint de terre ou elle avait été réparé, et sitôt qu'elle fut déchargé du Bois qu'elle portait on l'expédia pour en aller Chercher d'autre.

(115) **fructidor an 9eme Du 11 au 12 [29-30 août 1801]**. Beau tems, belle mer, le ciel nuageux jolis frais de vent et variables du SSO, Sud et SSE.

**Du 12 au 13 [fructidor an IX, 30-31 août 1801]**. Beau tems, belle mer le ciel couvert et l'horizon Chargé. Les vents jolis frais de la partie du SSE à L'ESE.

**Du 13 au 14 [fructidor an IX, 31 août -1<sup>er</sup> septembre 1801]**. Beau tems, belle mer les vents jolis frais et variables du SSE au Sud et à L'Est. Le ciel Clair et net. À 3<sup>h</sup> de l'après midi le grand canot est arrivé de la mission dans le nord de la Baye.

Il apportait huit énormes tortues ce qui nous fit Beaucoup de plaisir Car il y depuis notre départ de l'île de France nous n'avions pas eu de viande fraîche.

**Du 14 au 15 [fructidor an IX, 1-2 septembre 1801]**. Beau tems, belle mer, le ciel pur et serein et l'horizon Clair et net. Les vents petits frais de la partie du SO. Dans la nuit ils ont passés au Sud et au OSO presque Calmes.

**Du 15 au 16 [fructidor an IX, 2-3 septembre 1801]**. La mer belle, le tems Couvert et le ciel nuageux. Les vents très faibles et variables du OSO au SO et à LO. Nous avons ridé nos haubans, et mis nos ancres en poste; saisi la Chaloupe et mis nos canons à la serre.

[En marge]**Fin de la Baye des chiens marins.**

**Du 16 au 17 [fructidor an IX, 3-4 septembre 1801]**. La mer grosse le tems brumeux et par grains, le ciel nuageux. Les vents de la partie de L'Ouest v<sup>bles</sup> au SO par fortes raffales. A 10h.

20 du matin nous avons appareillé sous nos huniers et fait route à LO <sup>1/4</sup> NO A midi le thermomètre

(116) Fructidor an 9<sup>eme</sup>

marquait 29 pouces 2 lignes. À 11<sup>h</sup> du matin nous avoins relevé la pointe N à LE 2° S. La pointe Sud au S 24° E.

**Du 17 au 18 [fructidor an IX, 4-5 septembre 1801].** Le tems Beau, la mer houleuse, et le ciel nuageux les vents joli frais et variables du SSO au Sud. À 9<sup>h</sup> les tropes de poulie de drisse de Corne d'artimon à Cassé; on l'a amené de suite pour la réparer. Sondes de minuit à 4<sup>h</sup> du matin. À 1<sup>h</sup> et à 2<sup>h</sup> 65 et 66B. sable roux fin. À 3<sup>h</sup> et à 4<sup>h</sup> 80 et 85B sans trouver fond. À midi le 18 nous avons coupé le tropique du Capricorne par 23 27' 25" Lati

**Du 18 au 19 [fructidor an IX, 5-6 septembre 1801].** Beau tems, la mer grosse et le ciel nuageux; joli frais de SE. De 10<sup>h</sup> à minuit filé 85B de ligne sans avoir fond. À 2<sup>h</sup> et à 4<sup>h</sup> idem.

**Du 19 au 20 [fructidor an IX, 6-7 septembre 1801].** Beau tems, la mer un peu houleuse le ciel pur et serein toutes voiles dehors, les vents joli frais et variables de LESE au SE. À 10<sup>h</sup> et à minuit l'on à pas eu fond à 80B. À la pointe du jour mis dehors les Bonnettes et voiles d'étay.

**Du 20 au 21 [fructidor an IX, 7-8 septembre 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel sans nuages; petit frais de SE. À 11<sup>h</sup> du soir ils étaient au Sud presque calme. À 3<sup>h</sup>30' du matin filé 87B de ligne sans avoir fond. Vu des poissons volants des petrels. À 4<sup>h</sup> du matin la Brise s'est élevé du SE.

(117) **fructidor an 9<sup>eme</sup> Du 21 au 22 [8-9 septembre 1801].** Beau tems, belle mer, les vents petits frais et v<sup>bles</sup> du SE au Sud. À 4<sup>h</sup> nous avons établi un Clin-foc. À 10<sup>h</sup>30' nous avons fait Chappelle en faisant la sonde qui n'a pas indiqué de fond avec une ligne de 87B. Au soleil levant nous avons mis dehors les Bonnettes et Cacatois.

**Du 22 au 23 [fructidor an IX, 9-10 septembre 1801].** Beau tems, belle mer les vents très faibles et variables du SSE au SE. À 7<sup>h</sup>30' du soir dégréé les perroquets Cataquois et rentrés les Bonnettes. De 10<sup>h</sup> à minuit filé 85B de ligne et de 2<sup>h</sup> à 4<sup>h</sup> filé 90B sans trouver fond. La corvette gouvernant à peine. À 11<sup>h</sup> mis dehors le catacois et Bonnettes variation au soleil couchant 3° 50'.

**Du 23 au 24 [fructidor an IX, 10-11 septembre 1801].** Beau tems belle mer le ciel un peu nuageux. Les vents petits frais et variables de SSE au SE. À 8<sup>h</sup> du soir filé 90B de ligne sans trouver fond. À 2<sup>h</sup> et à 4<sup>h</sup> idem.

À 5<sup>h</sup> du matin mis dehors les Bonnettes et Catacois. À 9<sup>h</sup>30' le vent ayant fraichi du SE nous les avons hallé bas. Vu des marsouins en grande quantité.

**Du 24 au 25 [fructidor an IX, 11-12 septembre 1801].** Beau tems , belle mer , le ciel un peu nuageux. Les vents joli frais et variables du SSE Sud et ESE. À 10<sup>h</sup> sondé Basbord amures et à 11<sup>h</sup> stribord sans trouver fond, en filant 85B de ligne à chaque fois. Dans la nuit sondé toutes les heures sans trouver fond.

**Du 24 au 25 [25 au 26] [fructidor an IX, 12-13 septembre 1801].** Beau tems, belle mer, le ciel nuageux et sombre. Les vents bon frais variables et par légères raffales de L'ESE ou SE. A 10h du soir nous avons (118) Mis en panne le vent sur le petit hunier. À 11<sup>h</sup>30' le vent

augmentant de plus en plus nous avons amené les huniers sur le ton et nous sommes restés en panne jusqu'à 5<sup>h 1/4</sup> du matin que nous avons fait servir et forcé de voiles les perroquets sur le ton. Sondé toutes les demi heures depuis 10<sup>h</sup> jusqu'à 5<sup>h 1/4</sup> sans trouvé fond avec une ligne de 85B. De 10<sup>h</sup> à minuit les vents mollissant sensiblement, nous avons mis les Bonnettes devant. Pris une hirondelle de mer, vu une petite alouëte.

**Du 26 au 27 [fructidor an IX, 13-14 septembre 1801].** Beau tems, la mer un peu grosse, et le ciel nuageux. Les vents joli frais variables du SSE à L'est et à l'ESE. À 10<sup>h</sup> et à minuit mis en panne pour sonder en filant 95B de ligne sans trouver fond. À 2<sup>h</sup> et à 4<sup>h</sup> mis en panne pour sonder et filé 115B de ligne sans trouver fond. Vu des poissons volans et une petite hirondelle de mer.

**Du 27 au 28 [fructidor an IX, 14-15 septembre 1801].** Beau tems, belle mer le ciel Clair et l'horison Embrumée. Les vents joli frais et variables de L'ESE au SE. Nous avons vu passer du goëmon le long du bord; pris deux foux qui s'étaient reposés sur le Beupré. À 9<sup>h15'</sup> du matin nous avons apperçu la terre au N 5° E.

À 10<sup>h</sup> nous avons relevé l'extrémité de la terre appercu au N 26° E dist<sup>ce</sup> 24 milles: et l'extrémité sud au N 30° E. dist<sup>ce</sup> 21 milles.

Relevemens fait à midi de Lisle Nouvelle Savu.

L'extrémité visible O au N 18° E.

Un piton remarquable N 22° E. dist<sup>e</sup> esti. 8 milles.

L'extrémité visible N 32° E

Le Tout du Compas.

(119) **Du 28 au 29 [fructidor an IX, 15-16 septembre 1801].** Beau tems, belle mer, les vents petit frais et v<sup>bles</sup> de L'Est au SE et à L'ESE. À midi 20' viré vent devant et pris Basbord amures. Reviré à 3<sup>h 50'</sup> et pris stribord amures. À 3<sup>h 10'</sup> perdu la terre de vue au N 15° E du compas. À minuit filé 50 B de ligne sans trouver fond. À 3<sup>h</sup> du matin nous avons appercu la terre au N 45° E dist<sup>ce</sup> esti 5 milles. Le tems était si noir que l'on aurait pu l'approcher plus près si les deux feux qui étaient allumé sur cette Côte nous l'ont fait appercevoir. Nous avons de suite viré de Bord et forcé de voile à la suite d'un léger grain. À 5<sup>h</sup> du matin le Batiment ayant refusée de prendre vent devant nous avons viré vent arriere, et tenu le plus près stribord amures. À 6<sup>h</sup> du matin nous avons laissé arrivé sur lisle savu que nous avions en vue à peu de distance; en longeant la partie Sud de cet isle; nous avons appercu sur le rivage plusieurs naturels et quelques cases. À 6<sup>h 40'</sup> nous avons apperçu une petite isle dans Louest de lisle savu, elle nous restait au N 72° O. Nous avons gouverné pour aller entre ces deux isles. Que nous avions en vue. Hissé pavillon et flame nationale, et pavillon yacht au mat de mizaine; nous avons éprouvé un courant assez fort portant dans le SE : a 9<sup>h</sup> nous avons Commencé à tenir le vent.

Relevemens fait à 6<sup>h</sup> matin.

L'extrémité visible O de savu au N 40° O.

Lextrémité E du dit au N 47° E.

Relevemens fait à 10<sup>h</sup>

Lextrémité O de savu au S 8 E dist<sup>ce</sup> esti 4 milles.

L'extrémité visible SE de la petite isle à O de savu S 25° O.

L'extrémité visible au NO du dit isle au S 60° O. dist<sup>ce</sup> esti. milieu de la petite isle 6 milles.

Relevemens fait à midi

La pointe Sud du Savu au S5°S diste. esti. 4 milles  
l'extrémité visible de cet isle au N70°E  
le milieu de la petite isle S36°O

(120) **fructidor an 9<sup>eme</sup> Du 29 au 30 [ 16-17 septembre 1801]**. Beau tems, belle mer, les vents petit frais de L'est v<sup>bles</sup> à L'ENE Sud et SE. À 4<sup>h</sup> viré de bord vent devant à peine avons nous été orienté au SSE et porté le cap au SSE que le vent à refusé et ne nous à permis que de porter au SO <sup>1/4</sup> O. À 5<sup>h</sup> 30' de laprès midi la brise s'est elevé du SE joli frais. Le tems très brumeux n'a permis de distinguer la terre au coucher du soleil que jusqua LENE. À 2<sup>h</sup>10 du matin nous avons mis en panne pour sonder, et 90B. de ligne n'a pas rapporté de fond.

**Du 30 fructidor au 1<sup>er</sup> jour Complémentaire [an IX, 17-18 septembre 1801]**. Beau tems, belle mer, le ciel sans nuages; les vents faibles et variables du S <sup>1/4</sup> SO S <sup>1/4</sup> SE SE et E <sup>1/4</sup> SE. Vu des poisson volans et des feux sur la côte. À 7<sup>h</sup> <sup>1/4</sup> du matin nous avons Changé d'amures.

**Jours Complémentaires Du 1<sup>er</sup> au 2 [an IX, 18-19 septembre 1801]**. Beau tems, belle mer, le ciel sans nuages les vents petit frais et variables de L'Est au NO S et SE. À 3<sup>h</sup> viré vent devant et pris Basbord amures.

**Du 2 au 3 [an IX, 19-20 septembre 1801]**. Beau tems, belle mer, Calme jusqu'a 5<sup>h</sup> <sup>1/4</sup> du soir heure à laquelle la Brise du SSE s'est élevé. À 8<sup>h</sup> elle à passé au SE <sup>1/4</sup> E et nous faisait filé à 7 neuds au plus près. À 10<sup>h</sup> pris un ris dans le perroquet de fougue. Beau tems, belle mer, les vents joli frais et variables □ du SE <sup>1/4</sup> à L'Est. À 6<sup>h</sup> du matin viré de bord vent devant et pris Basbord amures.

Relevemens fait à 10<sup>h</sup> du matin.

La pointe visible Sud de la terre à LE 30° Sud  
Celle Nord à LE 10° N.  
Distance esti la terre la plus proche 30 milles.  
Calme plat depuis 11h. jusqu'à midi.

(121) **Jours Complémentaires an 9<sup>eme</sup>**

**Du 3 au 4 [20-21 septembre 1801]**. Pendant les quatre premieres heures les vents au ONO. SE. SO. NO presque calme ce qui nous à fait changé plusieurs fois d'amures. À 8<sup>h</sup> du soir ils ont fraichi de la partie du SE et ont molli peu de tems après. À 6<sup>h</sup>20' du soir nous avons relevé un feu à LE 6° S et la pointe Nord à 9° N. À midi nous avons relevé la pointe Nord de simao au S 9° E. À 1<sup>h</sup> du matin viré de bord vent devant et à 2<sup>h</sup>30' reviré et repris la panne sribord amures. À 1<sup>h</sup> filé 115B de ligne sans trouver fond. À 3<sup>h</sup>45' la sonde à rapporté le même résultat. Nous avons resté en panne depuis quatre heures jusqu'a 4<sup>h</sup><sup>1/4</sup> que nous avons fait servir sous toutes voiles. À 6<sup>h</sup><sup>1/4</sup> nous avons Cargué les Basses voiles et mis en panne pour mettre le grand canot à la mer. Il à été sous les ordres du C<sup>en</sup> freycinet reconnaître le Batiment en vue; portant pavillon et cornette française. Nous avons hissé nos couleurs et mis un pavillon de signaux au mat de mizaine, que nous avons amené pour mettre le yacht anglais. Peu après nous avons appercu un canot venant au devant de nous il paraissait être parti du Batiment en vue; que nous avons reconnu à notre grande satisfaction pour Etre le géographe.

Relevemens fait à 4<sup>h</sup> du matin.

La pointe sous la forme de montagne isolée E 26° S.

Relevemens fait à 6<sup>h</sup>

La pointe S de l'isle Simao au S 25 E dist<sup>ce</sup> esti 18 milles.  
La pointe N de la terre en vue E 10° N dist<sup>ce</sup> 15 milles.

Relevemens fait à 8<sup>h</sup>

La pointe Sud de la terre au S 41° O,  
celle plus Nord au N 25° E.  
La pointe Sud [ill] avancée S [ill]  
celle nord id 40°  
le milieu de la [ill] S26° E

Relevemens fait à 10<sup>h</sup>.

La pointe la plus Sud de la terre S52°O  
celle plus Nord N25°E

(122) [En marge] **Jours. Complémentaires an 9<sup>eme</sup>**

**An L'ancre Baye de Coupang, isle timor.**

Suite des relevemens.

La pointe sud d'une terre avancée N 84° E.  
Celle Nord -----N 35° E.  
Le milieu de l'isle sabloneuse---- S 65° E.  
Le commandant----- S 43° E.

**Du 4 au 5<sup>eme</sup> jour Complémentaire [an IX, 21-22 septembre 1801].** Beau tems, belle mer, les vents petit frais et variables du SSO au SE à L'Est et au Sud. À 1<sup>h</sup> nous avons mouillé par 28B devant et 26 derriere. Dans l'après midi on à mis à la mer les deux couralins et la Chaloupe pour nous affourcher. À 9<sup>h</sup> du matin le 5 nous étions affourché. Ancre de Louest Biture Basbord 50B ancre de Lest Biture stribord 100B.

Relevemens du mouillage.

Le milieu du fort de Coupang au Sud dist<sup>ce</sup> 1 mille.  
La pointe Sud de timor au Sud 65° O dist<sup>ce</sup> 5 milles.  
La pointe N N 7° E 21 milles.  
Le milieu de l'isle sabloneuse N 11° O 5 milles.

**Du 5<sup>eme</sup> jour Complémentaire au 1<sup>er</sup> vendémiaire an 10<sup>eme</sup> [22-23 septembre 1801].** Beau tems, belle mer les vents par fortes risée et variables du SE. ESE. N. E et NO. On à dégréé les mats d'hune on les à ensuite dépassé; et amené les Basses vergues. Nous avons mis la grosse ancre en mouillage.

**Fin de l'an 9<sup>eme</sup>**

(123) **Commencement de l'an X<sup>eme</sup>**  
**Vendémiaire an X<sup>eme</sup> et Brumaire**

**En rade de Coupang, isle timor.**

**Du 1<sup>er</sup> Vendemiaire au 2 Brumaire an X. [23 septembre - 24 Octobre 1801].** A peine arrivé à Coupang on s'occupa de visiter le grément. Le faux pont fut levé on fit leau de nouvelles provisions furent Embarqué. La ville de coupang deffendu par un mauvais fort l'est plus surement par le courage des malais. Les anglais ont pris Coupang dans cette guerre, mais les hommes qu'on avait laissé en garnison dans le fort furent massacrés par les malais et timor

retra au pouvoir des hollandais. Pendant notre séjour les nuits les matinées furent calme. À 11<sup>h</sup> la brise s'élevait souvent très forte les vents étaient alors au NO et NNO. Ils Calmissait à la fin du jour. Ils passaient à L'Est et au SE. Le 1er Brumaire nous avons aperçus une regatte faisant voile pour la Baye de coupang. Le Commandant Baudin envoya à son bord un canot sous les ordres d'une aspirant muni de nos passeports. Nous apprimes au retour du grand canot, que la frégate aperçue était la Virginie qui venait pour nous attaquer. Des que le capitaine de la frégate anglaise eut pris connaissance de nos pasports, il fit servir et louvoya pour sortir de la Baye. Pendant notre relache nous perdimes deux hommes par suite de la dissenterie. Le geographe en perdit cinq. Entre autres le C<sup>en</sup> Riedley jardinier botaniste (124) homme plein de zele de son Etat. On lui decerna les mêmes honneurs funèbres qu'on aurait rendu au Commandant de l'expédition. Il fut enterré auprès de Mr Nelson jardinier Botaniste du Capitaine Bligh qui mourut aussi à timor. Nous perdimes par la dessertions 9 hommes.

**Du 21 au 22 Brumaire [an X, 12-13 novembre 1801].** À 5<sup>h</sup> du matin nous avons appareillé avec une légère brise du SE. À midi nous avons relevé au Compas la pointe NO de simao à LO 29° S à 5 milles de distances, l'extrémité NO de l'isle de sable à Lest 11° N dist<sup>ce</sup> 8 milles. [A partir du 21 brumaire sont notés systématiquement dans les marges : latitudes observées et estimées, distance et longitude, très souvent illisibles]

**Du 22 au 23 [brumaire an X, 13-14 novembre 1801].** Les vents variables du ONO au SO. Le tems beau la mer belle et le ciel nuageux la route au NNO. À 44<sup>h</sup> on relevait l'extrémité O de l'isle rotti au S 88 O. L'Extrémité E du dit au S 84° O. Le milieu de l'isle au N 45° E. À 4<sup>h</sup> du matin nous gouvernions au S <sup>1/4</sup> SE il tonnait et Eclairait Beaucoup. À midi nous relevames l'isle Don au S 46° 30' E.

**Du 23 au 24 [brumaire an X, 14-15 novembre 1801].** Les vents variables de L'OSO au SO. Au plus près toutes voiles dehors. Le tems Beau le ciel net la mer uni et les vents faibles. À midi est décédé le nommé Savary second maitre ce qui à de suite été annoncé au Commandant par un signal de convention.

**Du 24 au 25 [brumaire an X, 15-16 novembre 1801].** Les vents du Sud au SEE et à L'ESE. La route au SO et SSO. Beau tems, belle mer, l'atmosphère un peu Epais et les vents faibles. (125) Brumaire an 10eme À midi nous avons aperçu la terre de savu nous avons relevé un morne très apparent □ au SSE. L'extrémité E de la terre au SSE 9° S. Le tout du Compas.

**Du 25 au 26 [brumaire an X, 16-17 novembre 1801].** Les vents du SE <sup>1/4</sup> E v<sup>bles</sup> au Sud. Petite Brise , à 1<sup>h</sup> le Commandant nous à signalé la route au S <sup>1/4</sup> SO. À 4<sup>h</sup> on a relevé l'extrémité NO de savu au S 10° E, l'extrémité SE à LE 41° S et l'isle Benzoard au S 7°O. le tout au Compas. À 1<sup>h</sup> du matin nous avons aperçu un feu sur l'isle Benzoard qui s'est montré plusieurs fois pendant le quart. À 2<sup>h</sup> passé parmis une troupe considérable de marsouins. À 6<sup>h</sup> relevé l'isle Benzoard à L'Est 10° N du Compas. À 6<sup>h</sup> 15' nous avons aperçu la nouvelle savu nous restant au S 30° O du compas.

**Du 26 au 27 [brumaire an X, 17-18 novembre 1801].** Les vents v<sup>bles</sup> du SE au Sud et SSO. Le tems beau la mer belle la Brise légère. Le Commandant nous à signalé la mort d'un homme de son Equipage.

**Du 27 au 28 [brumaire an X, 18-19 novembre 1801].** Les vents variables du S au SSE et au SO presque Calme, le tems Beau; le Commandant nous à signalé la mort d'un homme de son Equipage.

**Du 28 au 29 [brumaire an X, 19-20 novembre 1801].** Les vents du S v<sup>bles</sup> au SO et L'OSO tenant toujours le plus près, Beau tems, belle mer, le ciel serein; joli frais de vent. À 8<sup>h</sup> du matin nous avons viré de Bord et avons gouverné au ONO.

**Du 29 au 30 [brumaire an X, 20-21 novembre 1801].** Les vents variables du Sud au SO et le tems Beau, la brise agréable.

[126] **Du 30 Brumaire au 1<sup>er</sup> frimaire [an X, 21-22 novembre 1801].** Les v[ents] de L'O à L'OSO et au ONO le tems beau la mer houleuse du SO et vent joli frais.

### **Frimaire an X<sup>eme</sup>**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [frimaire an X, 22-23 novembre 1801].** Les vents de LO v<sup>bles</sup> au OSO la mer belle, le ciel serein et les vents joli frais. Le commandant à signalé la route au SO <sup>1/4</sup> S; il nous à aussi signalé la mort d'un homme de son Equipage.

**Du 2 au 3 [frimaire an X, 23-24 novembre 1801].** Les vents ont variés du NO au O et SSO. À minuit nous avons commencé à porter en route au SO <sup>1/4</sup> S. Pendant les vingt quatres heures, le tems beau, la mer belle, le ciel serein, les vents joli frais. Vu des paille enculs et des frégattes.

**Du 3 au 4 [frimaire an X, 24-25 novembre 1801].** Les vents du SO au OSO et SSO petit frais. Le tems beau, la mer belle, le ciel serein. Pendant les vingt quatres heures les vents ont passé de L'O à L'ONO. À 8<sup>h</sup> du matin le nommé fanfan gabier est mort de la dissenterye.

**Du 4 au 5 [frimaire an X, 25-26 novembre 1801].** Les vents à L'O v<sup>bles</sup> au SO et SSO Beau tems, belle mer, les vents petit frais. À 4<sup>h</sup> du matin ils ont passé à L'Ouest et ont varié au ONO et OSO. À 8<sup>h</sup> du matin le nommé Ivon le Bourru est mort de la dissenterye.

**Du 5 au 6 [frimaire an X, 26-27 novembre 1801].** Les vents OSO ayant passé au SO nous avons viré de bord vent devant et mis le cap au ONO. Les vents ont été très faibles pendant les vingt quatres heures.

**Du 6 au 7 [frimaire an X, 27-28 novembre 1801].** Les vents au SO et S <sup>1/4</sup> SO. À 9<sup>h</sup> ils ont passé au SSO et sy sont maintenus toute la nuit. Beau tems belle mer, le vent petit frais vu Beaucoup de poissons volans.

**Du 7 au 8 [frimaire an X, 28-29 novembre 1801].** Les vents au S <sup>1/4</sup> SO et au sud. Pendant la nuit ils ont été au SSO; le tems beau, la mer belle, et les vents joli frais.

**Du 8 au 9 [frimaire an X, 29-30 novembre 1801].** Les vents au SSO Bon frais. Beau tems, belle mer; les vents ayant passé au SO nous avons viré de Bord.

**Du 9 au 10 [frimaire an X, 30 novembre -1<sup>er</sup> décembre 1801].** Les vents au SSO joli frais. À 11<sup>h</sup> ils ont passés au SSE et nous ont permis de mettre le cap en route au SO. Pendant les vingt quatres heures très beau tems, belle mer.

[129] **Du 10 au 11 [frimaire an X, 1<sup>er</sup>-2 décembre 1801].** Les vents au SSE  $v^{bles}$  au Sud pendant le premier quart. Le reste de la journée ils ont varié du S au SSO et SO. Beau tems, mer houleuse; vu des paille en culs et un fou.

**Du 11 au 12 [frimaire an X, 2-3 décembre 1801].** Les vents au SSE  $v^{bles}$  au S. Joli frais. Beau tems, belle mer, les Courans ont paru porter Beaucoup au Nord.

**Du 12 au 13 [frimaire an X, 3-4 décembre 1801].** Pendant les vingt quatre heures les vents ont varié du Sud au SSE bon frais. La mer grosse le tems assez clair. À 8<sup>h</sup> les perroquets ont été serré à 8<sup>h</sup> mais le vent ayant beaucoup molli sur les 3<sup>h</sup> du matin on les à largués pendant la nuit lhorison un peu gras.

**Du 13 au 14 [frimaire an X, 4-5 décembre 1801].** Les vents au S <sup>1/4</sup> SE  $v^{bles}$  au Sud Bon frais le ciel nuageux la mer grosse et les coups de tengages fréquens; à 6<sup>h</sup> du soir serré les perroquets.

**Du 14 au 15 [frimaire an X, 5-6 décembre 1801].** Les vents au SSE et au S <sup>1/4</sup> SE  $v^{bles}$  au Sud. Bon frais; le ciel nuageux, la mer très houleuse. Pendant la nuit on à eu les perroquets serrés, on les à largués à 4<sup>h</sup> du matin. Vu dans la journée quelques frégattes, pailles-en-culs et Pétrels.

**Du 15 au 16 [frimaire an X, 6-7 décembre 1801].** Les vents au Sud  $v^{bles}$  au SSE joli frais, Beau tems, mer houleuse. Vu des pailles -en-culs et pétrels.

**Du 16 au 17 [frimaire an X, 7-8 décembre 1801].** Les vents au Sud  $v^{bles}$  au SSE, SE et S <sup>1/4</sup> SE Bon frais; la mer grosse, le ciel nuageux. À 1<sup>h</sup> de l'après midi le commandant à signalé [ill] on à dégréé les perroquets. Le commandant à signalé la route au SSO.

**Du 17 au 18 [frimaire an X, 8-9 décembre 1801].** Les vents au SE Bon frais le ciel nuageux la mer grosse le navire tanguant toujours beaucoup. Vu plusieurs petrels et quelques poissons volans.

**Du 18 au 19 [frimaire an X, 9-10 décembre 1801].** Les vents au SE  $v^{bles}$  et par raffales. Tems couvert et Brumeux [ill]. À 6<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> du matin le grand foc s'est déchiré. Vu dans l'après-midi quelques poissons volants et pétrels et pailles-en-culs.

[130] **Du 19 au 20 [frimaire an X, 10-11 décembre 1801].** Les vents à L'ESE. Les vents au SE  $v^{bles}$  à LESE bon frais. Le tems beau la mer grosse et le ciel nuageux.

**Du 20 au 21 [frimaire an X, 11-12 décembre 1801].** Les vents à L'ESE  $v^{bles}$  à LE <sup>1/4</sup> SE joli frais. Beau tems, Belle mer. À midi le command<sup>t</sup> à signalé la route au S <sup>1/4</sup> SO, vu des damiers.

**Du 21 au 22 [frimaire an X, 12-13 décembre 1801].** Les vents à L'ESE  $v^{bles}$  à L'E <sup>1/4</sup> SE joli frais. Beau tems, Belle mer, ciel clair: et nuageux pendant la nuit.

**Du 22 au 23 [frimaire an X, 13-14 décembre 1801].** Les vents au SE <sup>1/4</sup> E  $v^{bles}$  au SSE et au SE joli frais. Beau tems belle mer, ciel nuageux.

**Du 23 au 24 [frimaire an X, 14-15 décembre 1801].** Les vents au SE v<sup>bles</sup> au SE<sup>1/4</sup> S petit frais. Le tems couvert, la mer belle, et la nuit humide. De 9<sup>h</sup> du matin à midi les vents ont variés du SE<sup>1/4</sup> S à LE<sup>1/4</sup> SE.

**Du 24 au 25 [frimaire an X, 15-16 décembre 1801].** Les vents à LESE v<sup>bles</sup> au SSE, joli frais. Le tems brumeux, le ciel couvert. À 2<sup>h</sup> l'on à expédié un canot pour aller chercher le chir à bord du géographe son chirurgien major.

**Du 25 au 26 [frimaire an X, 16-17 décembre 1801].** Les vents au SE v<sup>bles</sup> au SSE et à LESE petit frais; le ciel couvert, et tems brumeux.

**Du 26 au 27 [frimaire an X, 17-18 décembre 1801].** Les vents au Sud joli frais. À midi et demi viré de bord vent devant et mis le cap à LESE. Dans l'après midi les vents ont variés du SSO au SO nous avons gouverné au SE<sup>1/4</sup> E .  
Dans la matinée les vents ayant fraîchi on à dégréé les perroquets, le ciel couvert, la mer un peu houleuse, de la pluie par intervalles.

**Du 27 au 28 [frimaire an X, 18-19 décembre 1801].** Les vents au SSO grand frais. Le tems sombre, et le ciel nuageux. Dans la matinée les vents ont variés du S<sup>1/4</sup> SO au SSE petit frais.

**Du 28 au 29 [19-20 décembre 1801].** Les vents au SSE petit frais. Le tems beau, le ciel un peu nuageux, et la mer très houleuse. Pendant la nuit les vents ont variés du SSO au SO<sup>1/4</sup> S. À 6<sup>h</sup> du matin hissé les Bonnettes haut et Bas devant et derrière stribord. La route toujours au SE<sup>1/4</sup> E.

**Du 29 au 30 [frimaire an X, 20-21 décembre 1801].** Les vents au SO et SSO joli frais, Beau tems, belle mer, ciel nuageux le cap au SE<sup>1/4</sup> E.

**Du 30 frimaire au 1<sup>er</sup> nivose [an X, 21-22 décembre 1801].** Les vents au SO<sup>1/4</sup> S jusqu'a minuit. À 1<sup>h</sup> ils ont passés au S v<sup>bles</sup> au SSE. Bon frais pendant les vingt quatre heures le tems à grains, le ciel nuageux. Le commandant à signalé la route au SE.

### **Fin de Frimaire et Commencement de nivose en table Loch**

[130] **Du 1<sup>er</sup> au 2 nivose [an X, 22-23 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems à grains, mer grosse le vent Bon frais par raffales. À la nuit diminué de voiles, à 8<sup>h</sup> le galhaubans du grand mat d'hune à rompu au ras des Barres. On la Bossé et passé le galhauban volant de Basbord à stribord: à 9<sup>h 1/2</sup> du soir le C<sup>en</sup> Levilain du havre zoologiste est mort du flux-de-sang. Au jour on à repris le galhaubans d'hune. À 8<sup>h1/4</sup> du matin on à jetté le corps du C<sup>en</sup> Levilain à la mer.

**Du 2 au 3 nivose [an X, 23-24 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

La mer grosse, le tems couvert, le vent bon frais; à 2<sup>h</sup> dégrée les perroquets. À 8<sup>h</sup> les vents par raffales, Lecoute du perroquet de fougue ayant Cassé on la Cargué et réparé l'avarie. À 10<sup>h1/2</sup> arrisé les huniers: on les a hissé au jour. À 8<sup>h</sup> du matin le Commandant à viré lof pour lof. Nous avons imité la manoeuvre. Le tems s'est un peu Eclairci, et le vent bon frais.

**Du 3 au 4 nivose [an X, 24-25 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems assez beau, le vent bon frais mer houleuse. À 6<sup>h</sup> le commandant à signalé la route au S 33° 45' E. Au jour le tems plus beau, grée et mis dehors les perroquets. Dessendu la fausse voile d'etay pour la raccomoder. Le geographe qui était dans le vent à 3 lieues à laisser arrivé sur nous.

**Du 4 au 5 nivose [an X, 25-26 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, le vent petit frais, à 4<sup>h</sup> on à envergué la fausse voile d'etay. À la nuit le tems couvert. Le vent fraichissant, à 11<sup>h 1/4</sup> pris le 2eme ris au perroquet de fougue. À 5<sup>h</sup> le commandant ayant viré vent devant, nous l'avons imité. À 9<sup>h1/2</sup> la route à été signalé au S 45° E on à largué le 2eme ris au perroquet de fougue. À 11<sup>h</sup> Essuyé un grain, repris le 2eme ris du perroquet de fougue: la fausse voile d'etay s'est déchiré en la hallant Bas.

**Du 5 au 6 nivose [an X, 26-27 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert, mer grosse, joli frais. On à envergué une fausse voile d'etay neuve. À 4<sup>h</sup> Cargué le grand perroquet pour reprendre la Bouline qui venait de casser; on la ensuite serré. À 5<sup>h 1/2</sup> le Commandant à signalé la route au S 22 30' dans le cas que les vents vinsent à adonner. À 9<sup>h</sup> fait de la voile.

**Du 6 au 7 nivose [an X, 27-28 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert, mer grosse, vent joli frais vu un albatros. À 8<sup>h 1/4</sup> le commandant après nous avoir ralié à viré de bord vent devant, peu après nous avons imité la manoeuvre.

**Du 7 au 8 nivose [an X, 28-29 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli brise, vu des albatros et des petrels. À 9<sup>h</sup> le tems par grains, des raffales assez violentes et une pluie fine. À 9<sup>h 1/4</sup> serré le petit perroquet et amené le grand: à 11<sup>h</sup> hissé le grand et largué le petit calme plat, le tems couvert: à 3<sup>h3/4</sup> fait Chapelle repris les même amures, Brassé quarres. Et à 4<sup>h</sup> orienté stribord amures: petite pluie. À 7<sup>h</sup> le grand canot à été remis dans la chaloupe et le pousse-pied placé sur les caillebotis pour Etre

redoubé. À 7<sup>h 1/2</sup> le commandant ayant pris Basbord amures nous avons imité la manoeuvre lof pour lof. À 10<sup>h 1/2</sup> fait chapelle et orienté stribord amures.

**Du 8 au 9 nivose [an X, 29-30 décembre 1801]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer Calme jusqua 3<sup>h</sup> joli brise. À 4<sup>h</sup> mis tout dehors, le tems Couvert pendant la nuit vu des albatros dans la matinée. À 7<sup>h</sup> du soir pris un ris dans le perroquet de fougue.

**Du 9 au 10 nivose [an X, 30-31 décembre 1801]**

*Tables*

*mouvemens et Evenemens &ca*

Beau tems, belle mer joli frais, à midi et demi pris Basbord amures; pendant la nuit le tems couvert et par risées. À 8<sup>h 1/4</sup> pris le 2<sup>eme</sup> ris du perroquet de fougue au jour mis tout dehors.

**Du 10 au 11 nivose [an X, 31 décembre -1<sup>er</sup> janvier 1802]**

*Tables*

*mouvemens Evenemens &ca*

Ciel nuageux la mer belle, petit frais. À 6<sup>h 1/2</sup> du matin fait Chapelle: on à fait la vente publique des Effets des défunts Bourgeois et savary.

**Du 11 au 12 nivose [an X, 1<sup>er</sup>-2 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, petit frais. À 1<sup>h 1/2</sup> le commandant ayant viré de bord nous l'avons imité. On à fait la vente du defunt vilain. À 10<sup>h 1/2</sup> du matin on à amené le perroquet de fougue sur le mat , à été coincé et ses haubans et galhaubans ridées.

**Du 12 au 13 nivose [an X, 2-3 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer petit frais. À 1<sup>h 3/4</sup> le commandant à signalé la route au S 45° E. À 5<sup>h 1/2</sup> le commandant étant très loin sous le vent, on à présumé qu'il portait au S 67° 30' et qu'on s'était trompé dans la couleur du pavillon exprimant lair de vent. On à de suite porté au S 67° 30' E et à Lest pour le rallier: pendant la nuit on lui à montré plusieurs feux, auxquels ils n'a pas répondu. À 6<sup>h</sup> Calme resté sous les huniers Brassés quarrés, tous les ris largués: À 8<sup>h</sup> la brise s'étant levé, mis tout dehors et grée les Bonnettes et catacois.

**Du 13 au 14 nivose [an X, 3-4 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems belle mer joli frais, à 3<sup>h</sup> le tems s'est couvert rentré les Bonnettes et ammené les catacois. Pris deux ris au petit hunier et perroquet de fougue, et un au grand hunier. À 5<sup>h 1/2</sup>

largué un ris du petit hunier, le tems s'est Eclairci. À 6<sup>h</sup> grée les Bonnettes à stribord. Le commandant à signalé pour 8<sup>h</sup> la route au S 33° 45' E. Il à passé le long du Bord deux morceaux de bois; à 11<sup>h</sup> nous avons eu un petit grain avec de la pluie. On à hallé bas les Bonnettes, le Bout dehors de mizaine s'est rompue en rentrant la Bonnette de Bas. À minuit montré un feu au commandant qui en avait un. À 4<sup>h</sup> le tems couvert et à grains, le vent bon frais et la mer grosse.

#### **Du 14 au 15 nivose [an X, 4-5 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert, la mer grosse et le vent grand frais. À 3<sup>h</sup> serré et dégréé les perroquets, des grains de tems à autre. À 5<sup>h</sup> le commandant à signalé la route au S 45° E, vu une Baleine pendant la nuit. Le vent par raffales de la pluie et des grains fréquens. Dans la matinée le tems s'est Eclairci.

#### **Du 15 au 16 nivose [an X, 5-6 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert et à grains, la mer grosse les vents Bon frais et par raffales. À 1<sup>h</sup> ammené et cargué le grand hunier pour le raccomoder et hissé la g<sup>de</sup> voile d'etay et le foc d'artimon. À 3<sup>h</sup> le grand hunier étant paré on y à pris les 2 ris Bordé et hissé. Ensuite hallé bas la voile d'etay et le foc d'artimon. Pendant la nuit des grains fréquens de la pluie par intervalles. À 11<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile, à 1<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> on la amuré. Au jour le tems beau la mer houleuse, le vent joli frais mis tout dehors moins la voile d'etay de perroquet; largué le 2eme ris du grand hunier et grée les perroquets qu'on à largué. À 10<sup>h</sup> grée les Bonnettes à stribord. Vu des paquets de goëmons des albatros et des Pétrels.

#### **Du 16 au 17 nivose [an X, 6-7 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, mer houleuse, joli frais. Vu des bonnettes et albatros. À 4<sup>h</sup> ammené bas les Bonnettes, hallé Bas les voiles d'etay et serré les perroquets. À 6<sup>h</sup> Cargué la mizaine et à 7<sup>h</sup> <sup>1/4</sup> mis en travers Basbord pour attendre le geographe. À 8<sup>h</sup> il avait ralié, fait servir et laisser tombé la mizaine. À 2<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> litaque de la drisse du grand hunier à Cassé à la suite du coup. À 3<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> l'avarie était réparé. Le tems à grains de la pluie presque continuelle. À 9<sup>h</sup> le tems s'étant embellie on à forcé de voile pour rallier le commandant.

#### **Du 17 au 18 nivose [an X, 7-8 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Ciel nuageux, le vent bon frais, la mer un peu grosse; pendant la nuit le tems couvert et à grains, de la pluie. À minuit la drisse d'en dehors de Bonnette Bosse a cassé rentré les Bonnettes. À 2<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> reçu un grain au même instant l'ecoute stribord du grand hunier à Cassé.

À 3<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> l'avarie était réparé, le tems s'étant embellie mis toutes les voiles d'étay et les Bonnettes. À 6<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> hallé bas les voiles d'etay et grée les catacois. À 8<sup>h</sup> serré les catacois et les

Bonnettes de perroquet. Le tems à grains de la pluie laissé tombé la grande voile et hissé la voile d'etay d'hune.

**Du 18 au 19 nivose [an X, 8-9 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert et par grains la mer grosse, le vent bon frais. À midi le commandant à signalé la route au S 67° 50' E. À 6<sup>h 1/2</sup> dégréé les perroquets de la pluie pendant la nuit. À 10<sup>h 1/2</sup> serré la g<sup>de</sup> voile. Au jour grée les perroquets qu'on à mis dehors à 6<sup>h 1/2</sup> et les Bonnettes devant. À 11<sup>h 1/2</sup> rentré la Bonnette Basse, vu beaucoup de plantes marines.

**Du 19 au 20 nivose [an X, 9-10 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert; et froidi la mer grosse, le vent bon frais. À midi et demi rentré la Bonnette dhune et serré successivement le grand et petit perroquet. De 2<sup>h</sup> a 4<sup>h</sup> tems par grains, dans la nuit de la pluie le vent grand frais par raffales. Gardé les huniers arrisés. À 1<sup>h</sup> mis la pouillouse et le foc d'artimon; à 6<sup>h 1/2</sup> mis les perroquets et le grand foc à la place du petit pour le raccomoder. À 8<sup>h</sup> hallé bas la pouillouse et laissé tombé la grande voile et hissé la g<sup>de</sup> voile d'etay. À 9<sup>h</sup> grée la Bonnette Basse à stribord. À 11<sup>h</sup> envergué la g<sup>de</sup> voile, hallé bas la voile d'etay et le foc d'artimon et mis le petit foc au lieu du grand. Dans la matinée on à changé le perroquet de fougue, la g<sup>de</sup> voile et le petit hunier. Vu une Baleine et des plantes marines.

**Du 20 au 21 nivose [an X, 10-11 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert, la mer grosse, les vents Bon frais, on à changé la mizaine et le grand hunier. Le commandant à signalé la route au S 78° 45' E. À 5<sup>h</sup> rentré les Bonnettes serré la g<sup>de</sup> voile et les perroquets. Pendant le vent par raffales, le tems Brumeux. À 10<sup>h 1/2</sup> mis les perroquets et à 2<sup>h</sup> largué la g<sup>de</sup> voile, les voiles désenvergué ont été visité et condamné à l'exception de la mizaine.

**Du 21 au 22 [nivôse [an X, 11-12 janvier 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert et Brumeux, pluie par intervalles; la mer grosse le vent bon frais. À 1<sup>h</sup> on à serré et dégréé les perroquets, à 5<sup>h</sup> on à grée le petit perroquet au grand mat; à 9<sup>h</sup> on la serré. À minuit ammené le perroquet de fougue sur le ton et le petit hunier à mit-mat pour ne pas dépasser le commandant les à hissé 3<sup>h3/4</sup>. À 4<sup>h</sup> fait de la voile, à 6<sup>h1/2</sup> le commandant à fait signal d'étalinguer nos Cables. Le tems à grains, dans l'un d'eux la Bonnette Basse n'ayant pas été rentré assez tôt toute de monde; le bout dehors s'est rompue. Il à été remplacé par celui de stribord de la g<sup>de</sup> vergue.

**Du 22 au 23 nivose [an X, 12-13 janvier 1802]**

*Tables*

### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli frais. À 4<sup>h</sup> un peu de pluie, à 4<sup>h1/2</sup> rentré les Bonnettes et dégréé le g<sup>d</sup> perroquet les 2 voiles qu'on avait hissé à 6<sup>h</sup> ont été hallé bas. À 8<sup>h</sup> le tems par grains, le vent bon frais; de la pluie pendant la nuit. À 10<sup>h</sup> le commandant ayant mis en panne stribord au vent, nous avons imité la manoeuvre après avoir ammené les trois huniers sur le ton. À 3<sup>h3/4</sup> on à apperçu la terre dans le N 45° E nous l'avons aussitot signalé au commandant. À 4<sup>h1/2</sup> fait servir hissé les huniers et mis tout dehors: à 4<sup>h</sup> resignalé la terre au commandant. Le tems s'étant embellie et le vent joli frais, qu'on à pu très bien distinguer la terre, qu'on a reconnue pour le cap SO de la terre d'Anthony van diemen. On à ralié la Côte et Elongé. À 8<sup>h</sup> relevé le cap SO au N 22° 30' O dist<sup>ce</sup> 9 mi 5 milles, meustone S 85° E dist<sup>ce</sup> 5 milles la plus occidentale des isles maëtz-niker du N 49° E au N 56° E dist<sup>ce</sup> 4 milles. À midi relevé meustone au S S 67° 30' O. Le cap sud N 48° E dist<sup>ce</sup> 4 mil Le tout du Compas.

### **Du 23 au 24 nivose [13-14 janvier 1802]. Canal Dentrecasteaux Baye de la grande Ance.**

Le tems Beau le vent joli frais, faisant route pour entrer dans le canal d'entrecasteaux Elongant la terre de très près. À midi et demi parlé au commandant qui nous à donné l'ordre de nous tenir de l'avant à lui nous avons forcé de voiles. Plusieurs feux se voyaient dans le fond de la baye de la recherche. À 1<sup>h 1/2</sup> apperçu plusieurs Chaines de Brisans de l'avant. (Ces Brisans sont marqués sur la carte d'entrecasteaux et sont situés entre la pointe sud de lance des ormières et les isles stériles.) Nous avons aussitot tenu le plus près stribord pour doubler les isles stériles. Le géographe qui était de l'arriere à imité notre manoeuvre. À 3<sup>h 1/4</sup> nous avons laissé porté sur le cap Bruny. Le geographe tint le vent encore quelques tems et enfin fit route comme nous. Parvenu à l'ouverture du Canal, nous donnames dedans, et après avoir doublé la pointe la Billardiere et celle NE de lisle aux perdrix nous tinmes le vent pour gagner le mouillage de la grande ance (dans lisle Bruny.) À 4<sup>h 1/2</sup> nous laissames tomber l'ancre de stribord par 29B fond de vase noire, sous lisle aux perdrix. Relevemens du mouillage. La pointe de lisle aux perdrix au S 82° O lisle la haye N 54° O. Lisle Huon au S 88° E le tout du compas non corrigé. À 4<sup>h 3/4</sup> le geographe mouilla à deux Emcablures de nous dans le S 67° 30' E. Nous demandames au commandant la permission d'envoyer un canot à son bord, et de mettre la Chaloupe à la mer ce qu'il nous accorda. Les embarquations ont été mises à la mer, et le petit canot à été à bord du geographe pour prier les médecins L'arridon et perron de se rendre à Bord. Le poussepied (sous les ordres du maitre dequipage) à été envoyé à quelques distance à la pêche, il est revenu à Bord 2<sup>h</sup> après sans avoir rien pris. On ne fut pas plus heureux à Bord le petit canot de retour du geographe y est retourné avec le capitaine. Je profitai de cette Embarquation pour aller embrasser mes camarades et amis. Nous revinmes le soir. Les vents au SSO joli frais dans les vingt quatre heures. La nuit pluvieuse et tems□ couvert dans la matinée. Nivose an Xeme. À 5<sup>h</sup> du matin, je partis dans la Chaloupe pour faire de l'eau, dans le port de l'espérance ou dans le port des cignes. Le citoyen freycinet lieutenant vint pour se promener avec les citoyens faure ingenieur et Bailly minéralogiste. Le grand canot fut à terre avec des officiers et savans le poussepied à été à la peche.

**Du 24 au 25 [nivôse an X, 14-15 janvier 1802].** Tems couvert bon frais des grains de la pluie l'air froid. On à mis au pied du grand canot 2 ancres à jet qui étaient dans les porte haubans de mizaine; on à retiré de la Calle une ancre de Bossoir. Le soir toutes les embarquations (excepté la chaloupe) sont rentrées à Bord, le petit canot et le poussepied ont été mis sur les palans. Le matin le capitaine dans son canot et le grand canot avec les officiers et savans sont descendus à terre les vents du S au SSO.

**Du 25 au 26 [nivôse an X, 15-16 janvier 1802].** Le tems assez beau le vent à beaucoup molli. Dans l'après midi la brise à varié du SSO au O N et NNE. À midi et demi les canots sont rentrés à Bord le grand et le petit canot ont été à Bord du commandant. À 8<sup>h 1/2</sup> les Embarquations étaient à bord. On à hissé le canot du Capitaine. À 6<sup>h</sup> du matin nous sommes rentrés à bord avec la chaloupe n'ayant pu faire de l'eau dans le port de l'espérance- ni dans le port des cignes. N'ayant plus de vivres nous n'avons pas tenté d'aller en chercher dans la rivierre Huon. À 7<sup>h</sup> du matin la Capitaine à été dans son canot à bord du geographe. À 8<sup>h</sup> le grand canot avec le C<sup>en</sup> faure à été sondé dans l'interieur de la Baye de la grande ance. La Chaloupe à été faire du bois sur lisle aux perdix celle du geographe y était aussi [ill] les malades à terre pour se promener.

Tirant Deau

AR 11 p<sup>ieds</sup> 11 p<sup>ouces</sup>  
 AV [ill] 10 p<sup>ieds</sup> 10 p<sup>ouces</sup>.  
 D- 1 p<sup>ied</sup> ---- 1 p<sup>ouce</sup>

**Du 26 au 27 [nivôse an X, 16-17 janvier 1802].** Le tems d'abord assez beau s'est couvert à 4<sup>h</sup> Le vent a fraîchi du ONO l'orage à éclaté à 4<sup>h 1/2</sup> avec beaucoup de pluie. La Chaloupe en revenant à Bord (à la voile) à cassé son mat de mizaine; elle à beaucoup dérivé et à été forcé de mouiller dans nos eaux. À 5<sup>h 1/2</sup> dégréé les perroquets. Le vent ayant molli. À 6<sup>h</sup> la chaloupe est revenu à Bord le soir la brise du S<sup>1/4</sup> NO ou N. À 5<sup>h</sup> du matin le commandant à fait signal d'appareiller. Nous avons aussitot viré au Cabestan, l'ancre tenait beaucoup, le tournevis à Cassé on à fait marguerite sur le cable, l'ancre était levée lorsque l'éguilletage de la galoche de la marguerite à cassé. L'ancre à été à fond. On à reviré et à 8<sup>h 1/2</sup> l'ancre à dérapé. Appareillé sous les huniers; à 9<sup>h 1/4</sup> fait servir et gouverné dans le canal, dans l'intention d'aller mouiller dans le port NO. Le vent à Beaucoup varié et nous avons reçu de fortes raffales.

Les perroquets ont été grée à 10<sup>h</sup> À midi nous étions par le travers de la pointe riche formant l'entrée sud de la Baye de Listhme.

**Du 27 au 28 [nivôse an X, 17-18 janvier 1802] Canal dentrecasteaux Baye de Listhme.**

Beau tems petit frais de fortes raffales par intervalles du O au NO. Etant proche de lisle verte et ne pouvant la doubler. Nous avons viré vent devant et louvoyé Bord sur Bord jusqua 2<sup>h 1/4</sup>. Le commandant ayant mouillé entre lisle Bruni et lisle verte nous avons mouillé du Bord opposé du Canal par 7B<sup>1/2</sup> fond de sable vaseux. Lisle du satellite nous restant du S 15° O au S 22° O. La pointe riche au S 33° E le milieu de lisle verte au N 22° E la pointe le grand au N 3° O le geographe nous restait au N 22° E par lisle verte. À 2<sup>h 1/2</sup> le Capitaine à été à Bord du géographe. Le grand canot et plusieurs savans ont été à terre par le travers du mouillage, le petit à été sonder avec l'ingénieur geographe. Il était de retour à 8<sup>h</sup> du soir. Ils avaient descendus sur lisle verte et y avait trouvé beaucoup doiseaux et un ours marins qui s'est jetté à la mer à leur approche. Nivose an Xeme. À 10<sup>h</sup> du soir le capitaine est revenu à Bord. Pendant la nuit le tems beau, petit frais du O<sup>1/4</sup> SO au SO de fortes raffalles: des Eclairs dans le sud. À 7<sup>h</sup> du matin le petit canot et la chaloupe nous ont Elongé une ancre à jet dans la direction de la pointe legrand, le tems à grains des raffales et de la pluie. À 8<sup>h</sup> viré l'ancre de Bossoir, ayant le bout de grelin à bord levé l'ancre de Bossoir et viré ensuite sur le grelin. À 11<sup>h 1/2</sup> dans une forte raffale, mouillé l'ancre de Bossoir, pour ne pas fatiguer nos grelins et haussieres. Les vents du NNO au NO. À 6<sup>h</sup> du matin le grand canot est parti avec des aspirans les savans et le patron pour aller promener.

**Du 28 au 29 [nivôse an X, 18-19 janvier 1802] En rade du port NO terre diémen**

Le tems par grains, de la pluie, Bon frais du NO. À 1<sup>h 1/2</sup> levé l'ancre de Bossoir et viré sur l'ancre à jet. À 3<sup>h 1/2</sup> étant à long pic, mouillé l'ancre de Bossoir, la Chaloupe et le petit canot ont levé l'ancre à jet et élongé la toué. À 3<sup>h 1/2</sup> hissé les huniers, le vent ayant fraîchi; hellé aux embarquations de venir à Bord. On à filé la Chaloupe de l'arriere; et mis le canot et le poussepied sur les palans. À 4<sup>h</sup> ammené les huniers et filé du Cable jusqu'à 50B. Lisle du satellite du S 7° O au S 14° O. La pointe riche au S 30° E. L'isle verte au N 23° E. La pointe Legrand au N 9° O du compas. Sur les 5<sup>h</sup> le vent est venu du OSO. À 5<sup>h 1/2</sup> nous avons hissé les huniers et viré au Cabestan. À 6<sup>h</sup> appareillé sous les huniers les focs et les voiles d'etay. À 7<sup>h</sup> doublé la pointe legrand.

À 7<sup>h 3/4</sup> doublé celle gicquel. Et à l'entré mouillé à l'entré du port NO.

La pointe Le grand au S 12° O

la pointe gicquel au S 25° O.

La pointe Pierson N 36° E.

la pointe de la sortie au N 54° E.

**Du 29 au 30 [nivôse an X, 19-20 janvier 1802].** Beau tems, les vents variables du N au NNO petit frais avec quelques raffales. Le cap<sup>ne</sup> dans le grand canot à été dragué toute laprès midi et à pris une grande quantité de pélerines. À 6<sup>h</sup> le geographe à mouillé à peu de distances de nous. Au soir la Chaloupe est revenu chargé de Bois à Bruler, petit frais du N. Pendant la nuit: vu beaucoup de feux sur la cote. Dans la matinée tems Couvert et à grains, les vents petit frais du N et NO avec une corvée à la pointe gicquel pour couper du Bois. À 6<sup>h</sup> du matin le grand canot sous les ordres du C<sup>en</sup> Breton, ayant pour quatre jours de vivres, armé de deux espingoles et fusils est parti pour remonter la rivierre du Nord afin de voir si il y avait quelques facilités pour y faire de l'eau.

**Du 30 nivose au premier Pluviose an dixieme [20-21 janvier 1802]**

Tems à grains, le vent joli frais du ONO accompagné de fortes raffales et de pluie. À 2<sup>h</sup> nous avons Chassé et filé 12 B de calle et peu après laissé tombé l'ancre de Basbord, on à dégréé les perroquets et callé les mats. La Chaloupe est revenu Chargé de Bois; à 5<sup>h 1/2</sup> du soir, le tems s'est embelli la nuit Belle. Le matin le capitaine dans la Chaloupe à été chercher un aiguade. À 8<sup>h</sup> on à viré l'ancre de Basbord en faisant marguerite sur le cable. À 11<sup>h</sup> elle était levée et on à levé celle de sribord avec le même appareil et mouillé celle de Basbord par les 30B fond de vase et coquilles et filant 80B de cable. La pointe Legrand nous restait au Sud 13° O. La pointe gicquel au S 61° O. La pointe de la sortie au N 45° E du Compas.

**Pluviôse an X<sup>eme</sup> Du 1<sup>er</sup> au 2 pluviose [21-22 janvier 1802]**

Beau tems, belle mer, le vent joli frais du ONO v<sup>bles</sup> à Louest avec de fortes raffales et de la pluie par intervalles. Dans l'après midi les vents ont Calmis, le ciel nuageux et l'horison Brumeux. À 10<sup>h</sup> du soir le capitaine était de retour il à rapporté des huitres que l'on à distribué à L'équipage. Filé la chaloupe de l'arriere, hissé le petit canot et le poussepied. Dans la matinée du 20 pluviose les vents ont passés au N et NNE presque Calme. À 6<sup>h</sup> du matin le capitaine à été à Bord du geographe il était de retour à 8<sup>h</sup> et donna l'ordre de nous tenir dans le fond du port NO. À 9<sup>h 1/2</sup> dérapé l'ancre et viré sur les grelins, à 10<sup>h</sup> le grand canot est revenu de sa mission de la rivierre du Nord dans laquelle ils ont découvert un aiguade fort commode pour pouvoir y faire notre eau.

**Du 2 au 3 [pluviose an X, 22-23 janvier 1802].** Beau tems, belle mer les vents petit frais du N au NO et NE. À 1<sup>h 1/2</sup> étant au bout de la toué; nous avons laissé tombé l'ancre de Basbord par 14B fond de vase. À 4<sup>h</sup> nous avons Elongé une nouvelle toué et à 5<sup>h 1/2</sup> levé l'ancre de

Bossoir et appareillé sous toutes voiles en pointes. La Brigantine et le perroquet de fougue pour aller mouiller près du géographe et laissé tombé l'ancre par 16B fond de vase. Relevemens du mouillage. La pointe Gicquel S 22° E. Le cap de la sortie E 6° N {non corrigé de 8 10' de variation NE. Dans la matinée nous avons affourché Est et Ouest notre Chaloupe est parti à 7<sup>h</sup> du matin pour aller faire de leau dans le fond du port. À 9<sup>h</sup> du matin le capitaine s'est embarqué dans son canot pour aller accompagner le commandant.

Tirant Deau.

AR 11 <sup>pieds</sup> 11 <sup>pouces</sup>

AV 11 <sup>pieds</sup> 2<sup>p</sup> <sup>ouces</sup>

ED 0----- 9 <sup>pouces</sup>

**Du 3 au 4 [pluviose an X, 23-24 janvier 1802].** Beau tems, belle mer les vents à L'Est v<sup>bles</sup> sau SE presque calme, dans l'après midi on à affalé les cables dans le faux pont, pris la Biture à stribord et nettoyé la Batterie, les charpentiers ont travaillé au tambour. À 9<sup>h</sup> du soir le capitaine est revenu dans son canot on la fait hisser de suite ainsi que le pousseped. Pendant la nuit il y à eu un Brouillard très Epais qui nous Empêchait de distinguer la Côte. Pendant toute la matiné les vents ont successivement fait le tour du Compas et ont variés du ONO à Louest et OSO Bon frais. À 6<sup>h</sup> du matin le C<sup>en</sup> St cricq s'est embarqué dans le pousseped avec tous les instrumens pour aller à l'observatoire Etabli dans le fond du port NO.

**Du 4 au 5 [pluviose an X, 24-25 janvier 1802].** Beau tems, belle mer, les vents bon frais et par raffales et variables du OSO, Sud, SO et Ouest. À 1<sup>h 1/2</sup> le pousseped était de retour de l'observatoire. Nous avons passé notre grelin d'affourche à Basbord, pour deffaire la croix qu'il formait avec le cable. Nous avons dépassé nos Ecoutes et amures de Basses voiles. À 6<sup>h</sup> la Chaloupe est revenu avec 15 Bariques deau et à 7<sup>h1/4</sup> je reçu l'ordre de m'embarquer dans la Chaloupe avec 6 hommes de corvée pour rester à terre remplir les Bariques et les mener à la Chaloupe. À 9<sup>h 1/2</sup> le pousseped à été envoyé pour l'observatoire, il à mis en passant les malades à terre avec deux hommes pour les garder et couper du Bois.

**Du 5 au 6 [pluviose an X, 25-26 janvier 1802].** Beau tems, belle mer, les vents à Lest joli frais et calme toute l'après midi. À 5<sup>h</sup> du soir le petit canot à été chercher les malades. Ils étaient à terre. Sitot qu'il à été de retour le capitaine a été à Bord du géographe et en est revenu à 9<sup>h</sup> et a été mis de suite sur ses palans. Le pousseped était de retour à 11<sup>h 1/2</sup> du soir de sa corvée à l'observatoire. Pluviose an Xeme. De 4<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> la Brise s'est élevé du NE vbles à L'ENE fraichissant Beaucoup. À midi il ventait Bon frais de cette partie.

**Du 6 au 7 [pluviose an X, 26-27 janvier 1802].** Beau tems, belle mer, et Bon frais DENE v<sup>bles</sup> au NNE le couralain après avoir mis la caisse de jardinage n°1 à bord du géographe à été chercher les malades qui étaient à terre depuis le matin. Il était de retour à 5<sup>h</sup> Le vent ayant passé au NNO à beaucoup molli. À 4<sup>h 1/2</sup> la chaloupe est arrivé avec 16 Bariques deau, nous les avons de suite Embarqué. Elle à été après relevé lancre à jet qui nous servait d'affourche pour aller la mouiller dans le SO de l'ancre de Bossoir.

À 6<sup>h 1/2</sup> une forte Brise de NO et par raffales ont fait rompre notre grelin qui avait ragué sur les becs de l'ancre de bossoir. À 7<sup>h</sup> nous avons filé du Cable pour obtenir une toué de cent cinquante Brasses. À 8<sup>h</sup> la Chaloupe à été de nouveau relevé l'ancre à jet mais les fortes raffales quel à eu en débordant l'ont forcé de relacher et à l'embelli elle à été la relevé ne pouvant avoir les grelins qui se trouvait alors pris dans les becs de l'ancre de Bossoir sur la détalangué et filé après avoir frappé dessus la sabaye de la chaloupe et la Boué. La Chaloupe

étant de retour à Bord et l'ancre à jet Embarqué, on l'a expédié pour aller faire de l'eau. Bon frais du NO à Louest ou ils étaient depuis 10<sup>h</sup>

**Du 7 au 8 Pluviose [an X, 27-28 janvier 1802].** Beau tems, belle mer, le vent d'ONO et de NO par fortes raffales a molli sur les quatre heures. Mais sur les 6<sup>h</sup> ils ont repris avec la même force qu'auparavant. À 9h, nous avons mouillé l'ancre de tribord et augmenté la Biture jusqu'à 30B. À 11<sup>h</sup> les vents ont diminué et à minuit ils étaient au NE à 3h1/2 du matin la Chaloupe est arrivée à Bord Chargé 14 barriques. Elle a été de suite déchargée et expédiée de nouveau pour l'aiguade. Sur les 9h les vents ont fraîchi Pluviose an 10<sup>eme</sup>. De la partie du NO v<sup>bles</sup> à Louest par fortes raffales. L'on a rafraîchi le cable de tribord qui frottait contre le taille mer.

**Du 8 au 9 [pluviôse an X, 28-29 janvier 1802].** Le tems pluvieux la mer belle les vents bon frais par pesantes risées et v<sup>bles</sup> du NO. OSO.ONO et O. La chaloupe est arrivée à 4<sup>h</sup> du matin avec 15 Barriques. À 6<sup>h</sup> elle a été expédiée de nouveau pour l'aiguade. Dans la matinée on a devergüé la grande voile d'étay pour la raccomoder. Les vents au ONO v<sup>bles</sup> au OSO petit frais.

**Du 9 au 10 [pluviose an X, 29-30 janvier 1802].** Tems à grains, la mer belle, et le ciel nuageux le vent grand frais par fortes raffales et v<sup>bles</sup> de LO au OSO et ONO dans la matinée du 10 ils ont passés au SSE et SE presque Calme. À 9<sup>h</sup> du matin le Capitaine s'est embarqué dans son canot pour aller à Bord du géographe. Quelques minutes après on a expédié le pousse-pied pour aller porter les malades à terre. On a travaillé à saisir dans les porte haubans de mizaine la grande ancre de Bossoir.

**Du 10 au 11 [pluviose an X, 30-31 janvier 1802].** Beau tems, belle mer, le ciel nuageux, les vents petits frais et variables du SE à L'Est et au SSE. À 6<sup>h 1/2</sup> du soir le capitaine était de retour il avait communiqué avec les sauvages de L'isle Bruny. Dans l'après midi les vents ont passés au SO.NO.NNE. et ENE. Petit frais la chaloupe est arrivée à Bord à 7<sup>h</sup>

**Du 11 au 12 [pluviose an X, 31 janvier -1<sup>er</sup> février 1802].** Beau tems belle mer, le ciel nuageux. Les vents très faibles et variables de LENE, Est. NO et SO. Dans l'après midi on a dépassé un tour qu'il y avait dans nos Cables. La chaloupe a été expédiée à 11<sup>h</sup> De 4<sup>h</sup> du matin à midi les tems à grains et les vents bon frais du SO au NO. À 9<sup>h 1/4</sup> du matin la chaloupe est arrivée à Bord Chargé deau.

Tirant deau pris à midi.

AR 11<sup>pièdes</sup> 8<sup>pouces</sup>

AV 1 0<sup>pièdes</sup> ----8<sup>pouces</sup>

D [partie de la page manque]

**Du 12 au 13 [pluviose an X, 1<sup>er</sup>-2 février 1802].** Beau tems, les vents jolis frais et variables du ONO à LO. À 3<sup>h</sup> la Chaloupe est partie pour l'aiguade. À 5<sup>h</sup> le petit canot est parti pour aller chercher le capitaine à Bord du géographe; le pousse-pied y a aussi été envoyé. À 8<sup>h 1/2</sup> le pousse-pied et le petit canot sont arrivés à Bord. On les a mis sur leurs palans. Le capitaine a apporté du poisson qui a été distribué à L'équipage. De 4<sup>h</sup> du matin à midi il a fait presque Calme. Les Charpentiers ont travaillé au coussin Décubier à tribord.

**Du 13 au 14 [pluviose an X, 2-3 février 1802].** Beau tems, les vents très faibles et variables de L'ENE, NE et ONO. À 4<sup>h 1/2</sup> le grand canot est revenu de sa corvée. Le C<sup>en</sup> faure a reconnu

que la Baye de marion ne communiquait pas à la Baye de frédéric henricq une petite langue de sable seulement les séparant de sorte que l'isle dabel tasman n'est qu'une presque isle.

Il à vu plusieurs ruisseaux d'eau douce, et n'a pu communiquer avec les naturels. Dans la soiré les charpentiers ont fini le coussin décubier à stribord alors nous avons embraqué le cable et largué le grelin que l'on avait fait frapper dessus. Au jour nous avons guindé nos mats de perroquets, ensuite ridé les haubans et galhaubans. La Chaloupe chargé d'eau est arrivé à 10<sup>h</sup>30' du matin, elle à été de suite déchargé et expédié à vide pour aller chercher le reste des Bariques qui étaient à terre avec l'ordre du capitaine de m'embarquer avec ma corvée dans la chaloupe. Nous avons frappé le double d'un grelin sur le cable de Basbord auquel on à on a donné des moux pour faciliter aux charpentiers la mise en place. D'un coussin d'écubier. Calme le restant des vingt quatre heures.

**Du 14 au 15 [pluviôse an X, 3-4 février 1802].** Beau tems, les vents faibles et variables de LENE, NE, NNE, N et NO. On à roidy les étays du mat d'artimon Ensuite dressé le mat de perroquet de fougue qui à été coincé de nouveau. Le grand canot à été expédié pour cher à terre quelques pieces de Bois. À 11<sup>h</sup>30' du soir le grand canot du géographe à ramené à Bord le C<sup>en</sup> St criq et les instrumens d'astronomie qui étaient à l'observatoire. À 4<sup>h</sup> du matin le 15 On à garni le Cabestan, pour virer l'ancre de stribord. À 6<sup>h</sup> 1/2 elle était Caponné. On à ensuite rembraqué 100B du Cable de Basbord.

**Du 15 au 16 [pluviôse an X, 4-5 février 1802].** Le tems Brumeux et le ciel nuageux. Petit frais de L'est v<sup>bles</sup> au Sud et SSE. À midi et demi je suis arrivé dans la chaloupe avec tous les effets qui restait à l'observatoire. Après que Léquipage ont diné on la déchargé et embarqué ainsi que le grand Canot. À 3<sup>h</sup> le capitaine s'est embarqué dans son canot pour aller à Bord du géographe. À 4<sup>h</sup> 1/2 du matin le 16 viré à pic et à 5 Bordé et hissé les huniers. Le tems Brumeux et presque Calme nous à empeché d'appareiller. À 10<sup>h</sup> ammené et serré les huniers et filé 6 B de cable.

**Du 16 au 17 [pluviose an X, 5-6 février 1802].** Le tems Brumeux et la mer belle. Calme plat jusqu'a 2<sup>h</sup>1/2 qu'une petite Brise de NNE s'est élevé et à passé en franchissant au NO à louest et enfin au SO. Le vent par raffales portait avec lui une chaleur Etouffante.

À 9<sup>h</sup>1/2 on à raffraichi le cable de basbord à la Biture de celui de stribord a été Elongé. À 5<sup>h</sup> nous avons Chassé et [ill] filé du cable; le grelin qui était pris par dessous [illisible] Pluviose an Xeme à été filé par le bout avec une boué dont l'amarage à manqué; à 6<sup>h</sup> nous avons dépassé nos mats de perroquets. À 7<sup>h</sup> 1/2 nous avons Chassé une seconde fois l'ancre de stribord à été mouillé et l'on s'est ensuite occupé à étalinguer la grande ancre. Le vent toujours par raffales du SO, OSO et SSO. Les naturels ont allumé beaucoup de feux dans le contour du port. Nous en avons vu trois sur le rivage voisin.

**Du 17 au 18 [pluviose an X, 6-7 février 1802].** Les vents bon frais par raffales et variables du SO, SSE et Sud. Le Ciel Beau et la mer belle. Le vent à molli dans l'après midi. À 4<sup>h</sup> 1/2 du matin le 18 nous avons commencé à virer le cable de stribord et dérapé et caponné, à 5<sup>h</sup> 1/2 sur le cable de basbord, à 6<sup>h</sup> étant à pic hissé les huniers Bordé le petit perroquet de fougue. À 7<sup>h</sup> l'ancre était caponné, mais le calme survint et nous laissames tomber l'ancre de stribord en filant 40B de cable. Dans l'après midi on à traversé lancre de Basbord et Embraqué les cinquantes Brassés de grelin qui était restés engagés autour de l'ancre il y à quelques jours.

**Du 18 au 19 [pluviose an X, 7-8 février 1802].** Beau tems pendant les vingt quatre heures très petit frais et variables du S à LESE et au SE dans la matinée le commandant nous à signalé d'imiter ses mouvemens. Nous avons de suite amené nos huniers et dressé nos

vergues. Vent ayant fraichi nous avons filé 20B de Cable. À 9<sup>h1/2</sup> le capitaine s'est embarqué dans son canot.

**Du 19 au 20 [pluviose an X, 8-9 février 1802].** Beau tems, un peu de Brume, le vent joli frais de LE 1/4 S au NE on à mis le Baton d'hiver en place, et serré les bonnettes et la voile d'étay de perroquets. On à changé l'itaque du grand hunier, la laissant simple; le pousse-pied à apporté du poisson qui à été distribué à L'équipage, et il est parti passer la nuit à la pêche. Calme plat pendant la nuit et toute la matinée Beaucoup de Brume. À 8<sup>h</sup> le pousse-pied du geographe est venu chercher notre chirurgien major. Dans la matinée on à desvergué les catacois et perroquets leurs vergues et les mats ont été saisi dans les porte haubans de l'arriere; le pousse-pied revenu de la pêche est revenu de suite pour le même objet.

**Du 20 au 21 [pluviose an X, 9-10 février 1802].** Le tems beau, calme plat, à 4<sup>h</sup> le grand canot à été mis à la mer, et expedie pour lisle Bruny avec le C<sup>en</sup> Leschenaut Botaniste, le pousse-pied est revenu avec peu de poisson et est parti de suite. À 8<sup>h 1/2</sup> le grand canot est arrivé, il à été embarqué ainsi qu'un Catimaron des naturels qu'il avait trouvé en derive au milieu du Canal. Le petit canot à apporté Beaucoup de poisson qu'on à distribué à L'équipage. Le matin le tems couvert et Brumeux.

**Du 21 au 22 [pluviose an X, 10-11 février 1802].** Tems couvert et Brumeux Calme plat. Le pousse-pied à rapporté du poisson qui à été distribué à L'équipage. Petite pluie fine pendant la nuit, le pousse-pied à été expédié pour la pêche.

**Du 22 au 23 [pluviose an X, 11-12 février 1802].** Le tems couvert Brumeux; pluie fine pendant les vingt quatre heures Calme plat, fraicheur du Sud au SSE. À 4<sup>h</sup> nous avons appelé le chirurgien major du geographe, le canot du capitaine est revenu avec le C<sup>en</sup> taille fer 2<sup>eme</sup> chirurgien. Il est parti de suite et est revenu avec le C<sup>en</sup> Laridon Chirurgien major. À la nuit ils ont été à leur Bord sur les midi un cochon appartenant à L'état major s'est jetté à la mer, il est parvenu à nager jusqu'a terre ou nous l'avons vu se promener. À 5<sup>h</sup> on à envoyé le petit canot qui n'en à pas eu connaissance.

**Du 23 au 24 [pluviose an X, 12-13 février 1802].** Le tems couvert et Brumeux, petit frais du Sud au SE petite pluie fine jusqu'à 4<sup>h</sup> du matin  
Le pousse-pied à été plusieurs fois à la pêche et n'a pas été fort heureux, plusieurs de ses messieurs ont été faire la Chasse au cochon Echappé mais ils n'ont rien vu. À 11<sup>h</sup> du matin le capitaine est parti dans son canot.

**Du 24 au 25 [pluviose an X, 13-14 février 1802].** Le tems beau le vent petit frais de L'Est à L'ESE. Le soir le capitaine est rentré à Bord. Dans la nuit petit frais de L'Est au NNE. À 4<sup>h 1/2</sup> du matin la Brise étant de NNO on à viré sur le cable (à 5<sup>h</sup> à pic) hissé les huniers. À 5<sup>h1/2</sup> appareillé sous le petit foc, nous avons voulu abattre sur stribord mais nous avons abattu sur Basbord. Lancre caponné on à mis tout dehors. Rangeant la terre de Diemen après avoir doublé la pointe Est du port NO. Les vents ont refusés en passant au NE et ENE nous avons louvoyé entre la pointe Pierson et celle de la sortie sans pouvoir doubler la derniere. À 9<sup>h</sup> [ill] 10<sup>eme</sup> nous avons mouillé par 19B fond de gravier.

Relevemens du mouillage.

La pointe gicquel au S 44° O

La pointe Pierson N 15° E

La pointe de [ill] sortie N 75° E du compas.

Les voiles perroquet à changé [ill]

**Du 25 au 26 [pluvieuse an X, 14-15 février 1802].** Beau tems petit frais du N à L'Est. À 2<sup>h 1/2</sup> filé du Cable jusqu'à 70B. Pendant la nuit le vent du Ouest joli frais. À 1<sup>h 1/2</sup> hissé les huniers sur des fils de carret; les vents ont halé le SO et ont passé au Sud. À 6<sup>h</sup> avec un peu de pluie; on à ammené les huniers et on les à serré.

**Du 26 au 27 [pluvieuse an X, 15-16 février 1802].** Beau tems, ciel nuageux, le vent petit frais de LENE au NE. À 5<sup>h</sup> du matin nous avons hissé nos huniers et appareillés, stribord amures le vent petit frais du NNO au NE. Etant sous la terre de Diemen nous avons masqué et pris Basbord amures. À 6<sup>h 1/2</sup> le commandant ayant mouillé nous en avons fait autant. À 8<sup>h</sup> le canot du capitaine à été draguer, le pousseped à été à 9<sup>h 1/2</sup> porté le C<sup>en</sup> St criq sur la pointe de la sortie pour y faire des observations.

**Du 27 au 28 Pluviose [an X, 16-17 février 1802].** Beau tems, on à ridé les sous barbes de Beau près les galhaubans et pataras devant. Le vent joli frais du NNE à hallé le N.NNO, NO, O et SO. À 6<sup>h</sup> il y à eu un calme plat qui à duré un quart d'heure. La Brise s'est élevé du SE au SSE; le commandant nous à fait signal d'appareiller de suite; aussitot viré et à 7<sup>h 1/4</sup> appareillé ave un vent très variable et fait route pour sortir du canal. À 8<sup>h</sup> après avoir doublé la pointe de la sortie nous avons laissé tomber l'ancre. La pointe nous restant au S 22° 30' O. La pointe Pierson au S 56° 15' O. L'extrémité Sud de lisle Willaumez à L'Est. La sonde à donné 14 B autour du bâtiment. Pendant la nuit un peu de Brume presque Calme. À 10<sup>h1/2</sup> la Brise s'est fixé au SE. À 5<sup>h1/2</sup> viré à long pic, à 8<sup>h 3/4</sup> hissé les huniers. À 9<sup>h1/4</sup> appareillé sous les voiles en pointe. À 9<sup>h1/2</sup> les huniers et amures les basses voiles, le vent joli frais de l'SE tenant le plus près stribord amures jusqu'à midi. Nous avons louvoyé entre la terre Bruny et [ill] du Nord, à midi relevé la pointe de la [ill] au N[illisible] [ligne illisible]

**Du 28 au 29 pluviose an X<sup>eme</sup> [17-18 février 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli frais. Louvoyant pour doubler la presquille Dabet Tasman. À 4<sup>h</sup> relevé au compas. La pointe de la sortie au N 73° O. Les récifs de la pointe de direction N 59° O. Le cap trobriand S 9° O. Le cap canelé S 6° 30' O. Tems couvert pendant la nuit, à 10<sup>h1/2</sup> calme hallé bas les voiles d'etay. À 11<sup>h</sup> la fraîcheur du NO Cargué la g<sup>de</sup> voile hallé bas la Brigantine le foc d'artimon le diabolotin et Brassé quarré. À 11<sup>h1/2</sup> orienté basbord amures la route au S 45° E fraichi du NNE et mis tous dehors. À minuit le cap trobriand nous restait au S 33° 45' O dist<sup>ce</sup> 3 milles environ. À 4<sup>h</sup> il nous restait au S 67° 30' O. Pendant la nuit on à sondé de demi heures en demi heures et trouvé de 28 à 40B. À 5<sup>h</sup> la Brise à fraichi. À 8<sup>h</sup> relevé le cap raoul N 8° E. Le cap pillard au N 58° E, la petite isle tasman N 70° E. Après avoir doublé le cap raoul et le cap pillard nous avons laissé venir successivement au Nord. À 10<sup>h1/2</sup> nous avons doublé la petite isle de tasman. À 11<sup>h3/4</sup> doublé la grande roche d'hypolite. À midi on la relevé au S 5° O; nous avons grée les mats de perroquets après avoir coupé les flèches.

**Du 29 au 30 Pluviose an X<sup>eme</sup> [18-19 février 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, joli Brise, les perroquets ont été grée et mis dehors. À 3<sup>h</sup> nous avons donné dans le canal qui sépare lisle maria de la terre Diemen. Nous avons diminué de voile successivement,

et à 4<sup>h 1/4</sup> nous avons mouillé auprès du géographe par 10B. fond de sable gris fin filé 50B de Cable. A Lancre dans le canal qui sépare L'isle maria de la terre Diemen.

Relevemens du mouillage.

L'extrémité visible la plus occidentale de l'isle maria au N 4° E.

L'extrémité sud de la même isle S 29° E.

Le cap visible le plus au sud de la presque isle tasman S 9° E.

Le cap de Frédéric Hendrik S 3° E.

Le gros cap du Nord de la baie de Marion (cap Sarcettes) S 45° O

Un îlot N 19° O.

L'extrémité visible la plus orientale de l'isle van diemen N 6° O.

Aussitôt que les voiles ont été serrées, on a dégréé les perroquets et mis le pousse-pied à la mer. Il a été sondé autour du bâtiment et a trouvé 10B partout, il a été ensuite à la pêche. Le grand canot a été mis à la mer. À 9<sup>h</sup> le pousse-pied est revenu avec du poisson. Pendant la nuit, le temps Beau, Bon frais de l'Est au NNE. À 3<sup>h 1/2</sup> du matin le grand canot sous les ordres du C<sup>en</sup> Faure Geographe est parti pour faire la reconnaissance des îles Schouten. Il avait des vivres pour [ill] 10 jours. À 6<sup>h 1/2</sup> du matin le capitaine dans son canot a été dans la Baie de Marion. Dans la matinée joli frais de Nord.

**Du 30 pluviôse au 1<sup>er</sup> ventôse an X, [19-20 février 1802]**

Le temps Beau, le vent faible du NNO. À 5<sup>h</sup> le temps s'est couvert et il a fraîchi du NO, nous avons filé 30B de cable, et callé les mats de perroquets.

À 6<sup>h 1/2</sup> le pousse-pied est arrivé de la pêche; pendant la nuit on a tenu un feu à la corne pour indiquer notre position au petit canot; le vent a mollifié et il a fait presque en terre. À 4<sup>h</sup> le pousse-pied a été à la pêche. A 6h on a rembraqué les 30B de cable qu'on avait filé la veille. Joli brise de SSE dans la matinée. A 10<sup>h</sup> d'après [ill] le signal du Commandant on a mis la Chaloupe à la mer et a 11<sup>h</sup> elle est partie sous les ordres du C<sup>en</sup> Freycinet ; elle avait des vivres pour 3 jours [illisible] étoit [illisible] le canot du capitaine a été dans la Baie des huitres.

**Ventose an 10<sup>eme</sup> A Lancre**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 [20-21 février 1802]**

Temps couvert et brumeux, le vent de l'ESE joli frais. À 2<sup>h</sup> le pousse-pied est revenu de la pêche avec beaucoup de poisson on en a distribué un repas à l'équipage. À 2<sup>h 1/2</sup> les charpentiers ont été à l'isle maria pour couper du bois. À 7<sup>h 1/2</sup> ils sont revenus avec plusieurs morceaux de bois. Pendant la nuit, le temps beau petit frais de LENE au NNO. À 3<sup>h 1/2</sup> du matin le pousse-pied est parti avec les maîtres pour pêcher et les charpentiers pour couper du bois. Calme dans la matinée. À 6<sup>h</sup> du matin le commandant a mis ses vergues en bataille, et hissé sa cornette et son pavillon à mîsmat; à cause de la mort du zoologiste maugé, nous avons imité la manœuvre. Sur les 9<sup>h</sup> le corps du défunt a été porté sur l'isle maria et inhumé. Le commandant le capitaine les officiers et savans furent à ses funérailles. Nous fîmes trois décharges de nos quatre pierriers ainsi que le commandant.

**Du 2 au 3 [ventose an X, 21-22 février 1802].** Beau temps ciel nuageux le vent petit frais du NE au SE. Le pousse-pied a porté les malades à terre. À 3<sup>h</sup> dressé nos vergues à l'imitation du commandant. À 7<sup>h</sup> le petit canot a été cherché les malades et le pousse-pied est revenu avec les charpentiers, du bois, et trois Barils de galère d'eau douce. Pendant la nuit temps couvert et Brummeux Bon frais de SE au S. Petite pluie fine dans la matinée petit frais de SSO au SE. À 11<sup>h 3/4</sup> le pousse-pied est revenu de la pêche et a rapporté beaucoup.

**Du 3 au 4 [ventose an X, 22-23 février 1802].** Temps couvert, petit frais du SE au Nord. À 5<sup>h</sup> la chaloupe est arrivée. Elle avait fait la géographie depuis le cap des Sarcettes, jusqu'à la

pointe visible la plus N (du mouillage) de lisle Vandiemer. Elle faisait beaucoup d'eau à 8<sup>h</sup> elle à été embarqué et mis sur les caillebotis pour la réparer depuis 11<sup>h</sup> du soir il est tombé une petite pluie fine. Au jour le capitaine s'est embarqué dans son canot; le pousse-pied à été dans la Baye aux huitres ou il a été en chercher.

**Du 4 au 5 [ventose an X, 23-24 février 1802].** Beau tems, calme plat, pluie continuelle, le pousse-pied est arrivé chargé d'huitres. À 4<sup>h</sup> tems couvert et Brumeux. Les charpentiers et galfats ont travaillé à la Chaloupe. Le soir le capitaine est rentré à Bord. De minuit à 5<sup>h</sup> petit frais de NNE au NNO. À 5<sup>h</sup> du matin le pousse-pied à été à la pêche. À 7<sup>h</sup> le vent à fraîchi du SSE et à 7<sup>h</sup><sup>3/4</sup> ayant Chassé on à filé 80B de cable. Le vent bon frais et à grains.

**Du 5 au 6 [ventose an X, 24-25 février 1802].** Le temps couvert, la mer grosse et le vent grand frais par risées du OSO la chaloupe étant réparé elle à été mise sur ses chantiers Au coucher du soleil le vent et la mer ont beaucoup tombé. Pendant la nuit le vent petit frais du SO et SSO On a gardé un feu à la corne à cause du pousse-pied qui était dehors. A 6h1/2 le capitaine est parti dans son canot pour aller à sa rencontre dans la matiné. Calme : à 8h on a embraqué 80 Brasses de [ill] Les voiles au SE à 10h le pousse-pied est arrivé chargé d 'huitres.

#### **Ventose an X<sup>eme</sup>**

**Du 6 au 7 [25-26 février 1802].** Beau tems le vent petit frais du Nord au NNO. À 2<sup>h</sup> 1/2 serré toutes les voiles, à 4<sup>h</sup> du matin le pousse-pied à été à la peche. Dans la matiné on à levé l'ancre de Basbord pour la visiter sitot quel à été haute on la laissé tomber par 13B fond de sable fin et filé 50B de cable. Les malades ont été à terre. À 11<sup>h</sup> 1/2 le grand canot est arrivé de la Corvé.

Lat obs à terre étant au mouillage S 42° 42' 10"

Long obs E 145° 54' 0"

**Du 7 au 8 [ventose an X, 26-27 février 1802].** Beau tems petit frais de NNO. On à guindé les mats de perroquets et mis les vergues en croix: d'après le signal du Commandant on à Embarqué le grand canot, les malades sont rentrés a Bord.

Le pousse-pied à été embarqué pendant la nuit, petit frais de SSO au SO. Au jour la Brise du Sud à halé le nord en passant par L'Est et à Calmi. À 6<sup>h</sup> on à hissé les huniers et viré à pic. À 9<sup>h</sup> le commandant ayant Bordé ses huniers nous avons dérapé et appareillé sous la mizaine les huniers et perroquets. Le vent petit frais du NNE portant au SSE pour doubler les roches qui sont à la pointe SO de lisle maria. À 10<sup>h</sup> 1/2 la fraieur à passé au SSE , nous avons masqué et pris le plus près Basbord amures portant sur le cap des sarcettes. Le vent à fraîchi en adonnant nous avons porté successivement au SO, SO.Sud. SSE et SE.

#### Relevemens fait à midi.

La pointe visible la plus orientale de lisle maria au N 38° E.

Un ilot (relevé du mouillage) au N 20° O.

Le cap hendrick au S 6° O.

Le cap visible le plus sud de la presqu'ile tasman S 6° E du compas.

#### Tirans deau pris étant à Pic.

AR 11 <sup>pieds</sup> 11 <sup>pouces</sup> .

AV 11 <sup>pds</sup> 6 <sup>pces.</sup>

Difference 0 <sup>pieds</sup> 5 <sup>pouces</sup> .

Lat obs à midi 42° 44' 4" [ill]

au mouillage de lisle maria [ill].

## Du 8 au 9 ventose an X<sup>eme</sup> [27-28 février 1802]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau, belle mer, joli frais. À 4<sup>h</sup> relevé le milieu de lisle Schouten au N 6° O. La partie visible Nord de lisle maria au N 27° O. La pointe sud de la même isle au N 61° E. La petite isle tasman S 20° O. □ À 5<sup>h</sup> pris un ris dans le perroquet de fougue: à 6<sup>h 1/2</sup> l'extrémité NE de l'isle maria nous restait au N 45° O. La petite isle tasman au S 43° O. Le cap pillard au S 47° O. Bon frais de vent pendant la nuit. À 8<sup>h</sup> hallé bas le diablotin et les deux voiles déray. À 9<sup>h</sup> hallé bas le grand foc, serré les perroquets et pris le deuxième ris au perroquet de fougue. À 10<sup>h</sup> ne voyant plus le géographe nous fîmes hisser un feu à la tête du mat mizaine. Il y est resté jusqu'à 11<sup>h 3/4</sup> sans que le géographe ait répondu. À minuit nous l'avons aperçu courant stribord amures aussitôt viré vent devant et forcé de voile. À 8<sup>h</sup> relevé l'extrémité NE de lisle maria au N 39° O. La petite isle tasman au S 45° O. Nous avons viré de bord vent devant sans trouver fond a 80B. À midi relevé l'extrémité NE de lisle maria au N 41° O. La petite isle tasman au S 47° O. On à observé 9 50' de v<sup>on</sup> NE.

## Du 9 au 10 ventose an x<sup>eme</sup> [28 février-1<sup>er</sup> mars 1802]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, le vent joli frais. À 4<sup>h</sup> relevé la partie NE de lisle maria au N 70 O à perte de vue. À 2<sup>h</sup> on à pris le 2eme ris et perroquet de fougue. Le vent bon frais. À 9<sup>h</sup> du soir le tems s'est couvert et il à fraîchi. À 10<sup>h 1/2</sup> on à perdu de vue le commandant tenu un feu jusqu'à minuit. Pluie fine et Brume tres épaisse. À 1<sup>h 3/4</sup> elle s'est dissipé nous avons aperçu le commandant de l'avant à très peu de distance. Fait de la voile et doublé sous le vent le rengaing de très près. À 6<sup>h 1/2</sup> on à dégréé les perroquets. Le grand à été travaillé et le petit grée au grand mat. À 6<sup>h</sup> le commandant ayant pris les amures à stribord: nous avons imité sa manoeuvre. Pluie fine le tems couvert et Brumeux le commandant de l'avant sous le vent.

## Du 10 au 11 Ventose an X<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 mars 1802]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Tems Brumeux et pluvieux, au commencement du quart s'est embellie. On à saisi les ancrs en poste. À 8<sup>h 1/4</sup> le commandant à viré de bord. À 8<sup>h 1/4</sup> nous avons viré lof pour lof après avoir manqué deux fois vent devant. Le tems beau, le vent bon frais, la mer grosse, dégréé le grand perroquet. Au jour le vent à moli et la mer a tombé. Nous avons grée les perroquets et fait de la voile. À 6<sup>h 1/2</sup> le commandant à pris stribord amures, nous avons imité sa manoeuvre; à 10<sup>h</sup> largué un ris du perroquet de fougue.

## Du 11 au 12 Ventose an X<sup>eme</sup> [2-3 mars 1802]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le vent petit frais la mer belle, Brume très épaisse jusqu'à 7<sup>h</sup> sonnè la cloche (en Branle) de 1/4 d'heure en 1/4 d'heure. À 5<sup>h</sup> tiré un coup de pierrier. À 6<sup>h 1/2</sup> le commandant nous à signalé de changer d'amures, par un coup de pierrier du premier tems et trois du second; nous lui avons répondu par un coup et aussitôt viré vent devant. Pendant la nuit fait différentes voilures pour

nous tenir près du commandant. À 3<sup>h</sup> gardé pendant un quart d'heure le perroquet de fougue sur le mat pour l'attendre. À 4<sup>h1/2</sup> pris stribord amures imitant la manœuvre du Commandant. À 5<sup>h</sup> mis toutes voiles dehors, le tems couvert et le vent très petit frais; à 11<sup>h</sup> diminué de voile pour ne pas Ecarter le commandant. À midi presque calme le Batiment gouvernant à peine.

#### **Du 12 au 13 ventose an X<sup>eme</sup> [3-4 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, petit frais. À 2<sup>h1/2</sup> Cargué le petit hunier pour le raccomoder. À 3<sup>h1/2</sup> la fraicheur à passé au SE pris stribord amures pour rallier le commandant. À 4<sup>h</sup> Bordé le petit hunier. Nous avons fait des lans sur un Bord et sur l'autre pour laisser approcher le commandant qui n'avait pas signalé de route. À 7<sup>h1/4</sup> étant à porté de voix il nous à donné l'ordre de tenir le vent stribord amures jusqu'à minuit, sous les huniers. De minuit à 4<sup>h</sup> gouverné au SSO alors si le tems le permettait nous porterions au O sur la terre. Et que dans le cas ou il mettrait à la cape il nous avertirait par deux coups de pierrier. Tems couvert pendant la nuit le vent bon frais par risées. De 8<sup>h</sup> à minuit le geographe nous à montré un feu toutes les heures. À minuit viré lof pour lof les amures à Basbord, le commandant nous restait alors au N<sup>1/4</sup> NO très près; à minuit<sup>1/4</sup> on la perdu de vue dans le nord. Le tems brumeux pluvieux. À 2<sup>h1/4</sup> et à 3<sup>h</sup> nous avons lancé une fusée sans que le géographe ait répondu. À 5<sup>h</sup> du matin laissé tombé la mizaine Bordé et hissé les perroquets. À 6<sup>h1/4</sup> on à appercu le commandant dans le SE. À 6<sup>h1/2</sup> on la appercu mais plus sur Basbord de nous. Alors on à cargué la mizaine amené les perroquets et laissé venir au S 22° 30' O. Nous n'avons plus eu connaissance du geographe, le tems était très Brumeux. À 5<sup>h</sup> 6<sup>h</sup> 6<sup>h1/2</sup> et 7<sup>h</sup> on à tiré un coup de pierrier le commandant n'a répondu à aucuns.

#### **Du 13 au 14 Ventose an X<sup>eme</sup> [4-5 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert et brumeux presque Calme. À 1<sup>h1/2</sup> la brise à passé à L'ESE et à fraichi successivement. Laissez tomber la mizaine et hissé les feux de perroquets. À 3<sup>h</sup> dans une Eclaircie nous avons vu pendant deux minutes une Eclipse de soleil. À 6<sup>h</sup> serré les perroquets et Cargué la misaine. À 6<sup>h1/4</sup> pris lof pour lof le plus près stribord amures le vent bon frais. À 2<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. Pendant l'après midi et la nuit le commandant n'a pas été appercu. À 5<sup>h</sup> laissé tomber la misai Bordé et hissé les perroquets; à 6<sup>h</sup> on à appercu la terre dans l'Ouest. À 6<sup>h1/2</sup> on à appercu le geographe dans LENE nous avons tiré trois coups de pierriers pour nous en faire appercevoir. À 8<sup>h</sup> et à 8<sup>h3/4</sup> nous avons viré vent devant. À midi relevé l'extrémité visible la plus Nord de la terre diemen au N 33° O. L'extrémité la plus sud au S 4° O. Un piton très élevé au S 81° O un au S 73° O.

#### **Du 14 au 15 an 10<sup>eme</sup> Ventose [5-6 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau la mer belle le vent petit frais. À 4<sup>h</sup> relevé l'extrémité visible la plus S au S 8° E, l'extrémité visible Nord au N 16° O. (A) une pointe Basse au S 82° O. À 4<sup>h</sup> pris vent devant stribord amures. À 6<sup>h</sup> relevé l'ext N visible au N 10° O, l'ext Sud visible S 3° E (A) la pointe Basse au S 70° O. (B) une pointe au S 11° O. Pendant la nuit Calme plat. Le geographe hors de vue, il n'a pas répondu à plusieurs feux que nous lui avons montré. À 3<sup>h1/2</sup> on la appercu

dans le S <sup>1/4</sup> SE. À 4<sup>h</sup> mis tous dehors, la Brise à fraichi et à adonné. À 6<sup>h1/2</sup> largué les ris des huniers et grée les trois Bonnettes à Basbord devant. À 6<sup>h</sup> relevé l'extrémité N de la terre diemen au N 24° O. L'ext. Sud au S 4° O (A) la pointe Basse au N 64° O. (B) une pointe au S 39° O. À 9<sup>h</sup> relevé l'extrémité N au N 27° O. Lext Sud au S 9° O. La pointe (B) au N 87° O. À 9<sup>h</sup> nous avons accosté le commandant. Il nous à dit qu'il allait expédié un canot pour la côte et que nous tinderions le plus près. À 10<sup>h1/4</sup> le commandant à mis en panne et mis son canot à la mer. Nous avons alors tenu le plus près Basbord amures. La terre dans le sud nous offrant l'apparence d'un groupe d'isle mais étant très près nous les avons vu liés par des terres basses. C'est ce qu'on avait nommé les isles Schouten. Le citoyen faure Geographe du Bord expédié précédement de l'isle maria dans le grand canot [ill] reconnut toutes ses prétendus isles et [ill] reconnut qu'u[ne] et quelques petits ilots,

relevemens à midi au Compas

Lext. N cd l'isle Maria au S 20° O

Lext. N de l'isle Schouten au S 38° O

[ligne illisible]

### **Du 15 au 16 Ventose an 10<sup>eme</sup> [6-7 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le vent joli frais la mer belle, tenant le même bord, que le commandant. À 5<sup>h</sup> en virant de bord lors du Changement des voiles d'arriere, le bras du grand perroquet nayant pas été largué; la vergue à rompue par son milieu. Les perroquets dégréé; le petit à été grée au grand mat. À 4<sup>h</sup> relevé l'extrémité N au N 18° O L'extrémité Sud au S 1° O.

À 3<sup>h</sup> on à pris les ris de Chasse dans les huniers et les 2 ris du perroquet de fougue. À 8<sup>h</sup> le geographe à mis un feu il nous restait au NE <sup>1/4</sup> E de l'avant. À 8<sup>h1/4</sup> il à lancé une fusée nous Etions devant lui; il était alors en panne, nous avons laissé arriver pour lui passer sous le vent, le commandant nous à ordonné de répéter les signaux qu'ils feraient. Au même instant sa vergue de Civadiere s'est engagé dans nos grands haubans et s'est rompu. Son bout dehors de Beaupré à engagé notre vergue de Barre et l'a fait rompre. [5 lignes barrées] On s'est occupé de suite à réparer cet avarie. À 11<sup>h</sup> le perroquet de fougue était Bordé. On a lancé deux fusée et tirer un coup de pierrier pour imiter le commandant que nous avons perdu a 10<sup>h</sup> dans le SO <sup>1/4</sup> O. À 1<sup>h 1/2</sup> dégréé le p<sup>t</sup> perroquet qui était au grand mat. À 2<sup>h 1/2</sup> après avoir essayé deux fois de virer vent devant. Pris lof pour lof sribord amures. Au jour on à aperçu le commandant [ill] les perroquets et Cargué la g<sup>de</sup> voile. [ill] l'extrémité N de la terre diemen [ill] 34 ] l'extrémité Sud au S 25° O [ill] au S 62° O. À 9<sup>h1/2</sup> sous toutes voiles dehors, à 10<sup>h</sup> et à midi viré vent devant.

### **Du 16 au 17 Ventose an 10<sup>eme</sup> [7-8 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli frais. À 2<sup>h1/2</sup> viré lof pour lof après avoir manqué trois fois vent devant. À 4<sup>h</sup> relevé l'extrémité visible Nord de la terre diemen au N 34° O. L'isthme A au S 54° O. À 4<sup>h</sup> viré lof pour lof après avoir manqué une fois vent devant. De 5<sup>h</sup> à 5<sup>h1/2</sup> le Commandant à tiré trois coup de canon il nous restait alors au N 46° O à grande distance. À 5<sup>h3/4</sup> relevé l'isle maria au S 24° O. L'isthme A au S 57° O. Lext sud de la terre diemen au S 26° O le vent très faible. À 7<sup>h</sup> Calme plat apparence de vent le tems couvert dans le SE. À 8<sup>h5'</sup> le vent à soufflé avec force dans le SE. Serré les perroquets et le perroquet de fougue et amené les huniers sur le ton. Le grand à été largué et à 10<sup>h</sup> pris le 2<sup>eme</sup> ris à chaque huniers et bordé

le grand. À 9<sup>h 1/2</sup> et à 11<sup>h</sup> lancé une fusée et à 9<sup>h1/2</sup> tiré un coup de pierrier. Le vent grand frais, la mer grosse. À minuit pris lof pour lof Basbord amures. Toutes les demi heures on à tiré alternativement un Coup de pierrier et Brulé une fusée pendant la nuit. À minuit et demi dégréé les perroquets. Au jour le tems beau les vents joli frais. À 6<sup>h</sup> largué un ris des huniers et amené la g<sup>de</sup> voile. À 5<sup>h</sup> la terre dans l'ouest. On à changé la vergue Barré. A 8<sup>h</sup> dégréé les perroquets Bordé et hissé le perroquet de fougue, gréer des bonnettes srib. Et basb. Qu'on à rentré a 10<sup>h</sup> Le vent à beaucoup varié depuis hier. A 11h du soir le commandant n'a pas été vue.

#### A midi [ill]

l'ext. Sud de la terre diemen. au S5°E

le rocher [ill] distance au Ouest.

L'ext. Nord de la terre diemen N 28° O

La lat sud des îles furneaux, [ill] N 11° O

### **Du 17 au 18 Ventose an 10<sup>eme</sup> [8-9 mars 1802]**

#### *Table*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle, le vent joli frais. À midi on à tiré un coup de pierrier pour nous faire appercevoir du geographe qu'on crut voir dans le Sud. C'était une roche. À 1<sup>h 1/2</sup> pris vent devant Basbord amures. À 9<sup>h 3/4</sup> on à apperçu dans le SE un Batiment qu'on à pris pour le geographe. Les ancre ont été mises en mouillage. À 1<sup>h</sup> relevé l'ext N visible de la terre diemen au N 48° O. L'ext Sud visi au S 11° O. Une fumée très Epaisse sur une petite isle au au S 40° O. À 4<sup>h</sup> nous avons laissé porté sur le Batiment apperçu et nous n'avons pas tardé à le reconnaitre pour une goëlette qui avait mis en panne. Elle mis le pavillon anglais. À 6<sup>h 1/4</sup> nous avons mis en panne Basbord au vent de la goëlette et hissé nos Couleurs. À peine les avaient elle apperçu quelle à fait servir pour s'éloigner. Nous avons fait servir et gouverné sur elle, toutes voiles dehors, les Bonnettes à Basbord. Elle est venu aussitot sur largue sribord amures. Nous avons rentré vivement nos Bonnettes et Changé d'amures. Un instant après étant par son travers au devant on lui à hellé en anglais que nous étions Batiment de découverte et amis. Alors elle à mis en panne nous avons aussi mis en panne srib au vent. Le petit canot à été mis à la mer et le C<sup>en</sup> milius alla à Bord de la goëlette. Elle s'appelle L'Endeavour du port jackson dou elle était parti depuis 18 jours pour se rendre à lisle maria. Elle avait 14 hommes et un mousse et faisait la pêche et la Chasse du loup marins et kangourous. & à 7<sup>h1/2</sup> le petit canot était de retour on la mis de suite sur ses palans et fait servir. La goëlette en à fait autant. [7 lignes en grande partie illisibles] : [ill]antes pendant la nuit. Le tems assez beau [ill] frais, la mer grosse. À minuit et demi [ill] fond a 100B. À 3<sup>h</sup> Cargué la g[ill] ris aux huniers. [ill]. À 6<sup>h3/4</sup> serré le perroquet de fougue. [ill] l'ext visi Sud des isles fur[neaux] N 75° O. [ill] de la terre [ill]

### **Du 18 au 19 Ventose an 10<sup>eme</sup> [9-10 mars 1802]**

#### *Table*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert la mer grosse et le vent bon frais. À 1<sup>h1/2</sup> nous avons dégréé les perroquets. À 4<sup>h</sup> relevé l'ext N des îles furneaux au N 40° O. L'ext Sud au N 55° O. À 4<sup>h1/2</sup> les vents ayant sauté au SE nous avons pris Basbord amures. À 5<sup>h3/4</sup> vue une trombe dans Nord. À 6<sup>h</sup> relevé l'ext Nord des îles furneaux su N 33° O. L'ext Sud au N 66° O. L'ext N de la terre diemen au S 66° O. L'ext Sud au S 22° O. Après avoir manqué trois fois à virer vent devant à 8<sup>h</sup> nous

avons viré dans une saute de vent. À 11<sup>h</sup> largué un ris au perroquet de fougue. À 2<sup>h</sup> viré lof pour lof, grée les perroquets. À 4<sup>h</sup> la sonde n' a pas rapporté de fond à 80B. Le vent ayant molli à 5<sup>h</sup><sup>1/2</sup> on à largué les perroquets et un ris dans chaque huniers. À 6<sup>h</sup> du matin relevé l'ext Sud de la terre diemen au S 1° O. L'ext N au N 80° O. L'ext Sud des iles furneaux au N 37° O. L'ext N au N 16° O. À 8<sup>h</sup> relevé l'ext Sud de la terre diemen au S 15° E. Lext N au N 76° O l'ext Sud des iles furneaux au N 18° O. Lext N au N 14° E. On voyait entre la terre diemen et les iles furneaux des terres Basses qui paraissaient des ilots. À 9<sup>h</sup> nous avons apperçu un Batiment mouillé entre lisle Swan et les isles furneaux. À 10<sup>h</sup>20' mis en panne et mis le g<sup>d</sup> canot à la mer. Le C<sup>en</sup> milius sy est embarqué pour aller à bord du Batiment apperçu.

À midi relevé

l'ext E des iles furneaux au N 22° E.

Lext O visible au N 27° O.

Lext S de la terre diemen 25° S.

l'ext visi Ouest à O 7° S.

Lext. N. de lisle Swan à O 15° N.

### **Ventose an 10<sup>eme</sup> Du 19 au 20 [10-11 mars 1802]**

Beau tems, belle mer presque calme, la fraicheur de NE et NNE. À midi<sup>1/4</sup> le canot que nous avons pris pour celui du brick est arrivé à Bord c'était le grand canot du geographe qu'il avait mis à la mer le 15 à 10<sup>h</sup><sup>1/4</sup> du matin: ce canot avait voulu nous ralié le soir mais nous voyant courir au large et nous ayant perdu de vue à la nuit il avait ralié la terre et l'avait prolongé jusqu'a lisle Swan: ou fort heureusement il avait trouvé le Brick anglais, qui leurs avait donné des vivres dont ils manquèrent. À 10<sup>h</sup><sup>3/4</sup> nous avons mouillé par 19B fond de sable vaseux et filé 150B de cable.

Relevant l'extrémité Nord de lisle Swan au S 61° E.

L'extrémité Sud Ouest dicelle (par un ilot de la Chasse) au S 35° E.

L'extrémité occidentale visible de la terre de Diemen au S 48° O.

L'extrémité occidentale visible des isles furneaux (un ilot) au N 38° O.

L'extrémité orientale dycelles au N 27° O.

À 3<sup>h</sup> 1/3 monsieur milius dans le g<sup>d</sup> canot est revenu du brick il s'appellait le harington. Capitaine Campbelle du port jackson. Il faisait pêche des loups marins, il était en même tems Chargé du travail géographique. Plusieurs matelos de son Bord demanderent à venir à Bord, un d'eux même se cacha dans notre Canot; mais M<sup>f</sup> milius le fit rembarquer.

À 7<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le Brick le harington à passé le long du Bord, le Cap<sup>ne</sup> promit au notre, de venir le lendemain à Bord avec sa Lady. Beau tems, dans la nuit, le vent petit frais du N. Au jour le grand canot est parti pour la pointe Portland avec M<sup>f</sup> st cricq faure & a. À 9<sup>h</sup> on à viré sur le cable pour le visiter. Appareillé le p<sup>t</sup> foc et l'artimon pour faciliter cette manoeuvre. À 9<sup>h</sup> 3/4 à long pic, serré le p<sup>t</sup> foc et l'artimon et mis le perroquet de fougue sur le mat. À 11<sup>h</sup> on la serré et filé la même toué qu'auparavant (150B). Le vent joli frais du NNE. À 8<sup>h</sup> 1/2 le brick anglais mouillé dans le O de nous à environ 2 milles à appareillé et fait route au OSO.

Nota: lorsque nous avons mouillé à 1<sup>h</sup> 3/4 il allait flot le Courant portant au Ouest. À 10<sup>h</sup><sup>1/4</sup> la mer était Basse, à 10<sup>h</sup><sup>3/4</sup> le Commandant de flot. À 4<sup>h</sup> du matin mer haute à 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> commandant de jusant. À 10<sup>h</sup> mer Etale; à 10<sup>h</sup><sup>3/4</sup> commandant de flot. Le 19 à 2<sup>h</sup> dégréé les perroquets.

Le flot au Ouest et le jusant à L'Est la [ill] grande vitesse du courant a été de 2,8 nous avons toujours jetté le loch toutes les heures [ill] par 40° 38' 50" lat obs<sup>ve</sup> [6 lignes illisibles.]

### **Ventose an 10<sup>eme</sup> Du 20 au 21 [11-12 mars 1802]**

Le tems beau, le vent bon frais du NNO et NNE. On à commencé à peindre l'extérieur du Batiment. À 7<sup>h</sup> le grand canot est revenu du Cap port-land. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin on à mis le grand canot du geographe à la mer et à 8<sup>h</sup><sup>1/2</sup> il est parti avec 5 jours de vivres pour déterminer

differens points de la Cote depuis la roche d'Edistonde jusqu'à l'isle Swan. À 9<sup>h</sup> le grand canot est allé à l'isle Swan porter Mr St Cricq, Frecynet & O. Le pousse-pied avec les maîtres a été aux îles furneaux à la pêche. À 4<sup>h</sup> mer étale; à 5<sup>h1/2</sup> jasant; à 10<sup>h1/2</sup> mer étale; à 11<sup>h3/4</sup> flot; à 5<sup>h</sup> du matin mer étale; à 5<sup>h1/2</sup> jasant. À 11<sup>h</sup> mer étale; à 11<sup>h1/2</sup> flot.

#### **Du 21 au 22 [ventose an X, 12-13 mars 1802]**

Le temps beau, le vent petit frais du NO au ONO. À 4<sup>h</sup> le grand canot de retour de l'isle Swan ou un de nos camarades était resté avec deux plusieurs officiers; est parti avec Mr Milius pour l'îlot (que j'appelle de la Chasse) on a continué à peindre la Corvette. À 8<sup>h1/2</sup> mis un feu à la corne et à 10<sup>h</sup> lancé une fusée. À 2<sup>h</sup> à tous le monde est arrivé dans le grand canot avec une Chasse très bonne: sur l'îlot de la Chasse Mr Milius tua un loup marin, et ils prirent une quantité considérable de manchots et autres oiseaux dans des trous dans l'herbe. Calme plat dans la matinée. À 4<sup>h3/4</sup> mer étale, à 5<sup>h1/4</sup> jasant. À 11<sup>h1/2</sup> flot, à 5<sup>h1/2</sup> du matin jasant: à 11<sup>h1/2</sup> la mer était étale.

#### **Du 22 au 23 [ventose an X, 13-14 mars]**

Le temps beau calme plat. Le pousse-pied est revenu de la pêche avec peu de poisson et beaucoup de loups marins. Le grand canot a mis à terre le citoyen Breton avec 3 hommes pour tuer des ours marins. Ils avaient deux jours de vivres. À 6<sup>h1/2</sup> le grand canot était de retour à Bord. À 8<sup>h1/2</sup> il est parti pour le port King (dans les îles furneaux) avec Mr Faure et Bailly. À 1<sup>h</sup> du matin le vent a soufflé bon frais de l'ESE on a brassé les vergues en pointes et cassé les mats de perroquets. À midi flot à 5<sup>h1/2</sup> mer étale. À 6<sup>h</sup> jasant à 11<sup>h1/2</sup> mer étale, à minuit flot: à 6<sup>h</sup> mer étale. Nous avons alors évité le Bout au vent du SE <sup>1/4</sup> E.

#### **Du 23 au 24 au Ventose an 10<sup>eme</sup> [14-15 mars 1802]**

##### *Table*

##### *Evenemens mouvemens &ca*

Le temps nuageux, le vent bon frais par raffales, la mer houleuse: on a repris la suspenne de la vergue de mizaine. Le cable fatiguant beaucoup à 3<sup>h3/4</sup> il a cassé. Le cable de tribord a été de suite étalé au mat et à 4<sup>h</sup> l'ancre a été mouillée; on avait doublé le tour de bitte et frappé des bosses cassantes de distance en distance. Les tours de bitte ont décapetés, et le cable est resté sur le bout avec 4 ou 5 bosses frappé dessus on a largué l'étalingure au pied du mat et pris un tour de bittes, ayant auparavant frappé sur le cable un faux bras servant d'orin et une bouée. On a rembraqué le cable de Basbord qui avait cassé très près de l'étalingure. Nous avons chassé jusqu'à 5<sup>h</sup> alors le cable a fait tête; le vent toujours grand frais. À 6<sup>h1/4</sup> le cable de tribord a cassé, de suite mis à la cape tribord amures sous le petit foc, la pouillouse, l'artimon, et le foc d'artimon. À 9<sup>h1/4</sup> pris Basbord amures. On a rembraqué le cable de tribord il avait cassé à environ 3 brasses de l'étalingure. À 9<sup>h</sup> relevé un feu au S 22° 30' E. À minuit pris tribord amures. De 8<sup>h</sup> à minuit on a sondé toutes les demi heures et trouvé 20B. Pendant la nuit le temps à grains des éclairs un tonnerre, et de la pluie. À 2<sup>h</sup> pris basbord amures. De minuit à 4<sup>h</sup> la sonde a été de 20 à 23B. À 6<sup>h</sup> on a aperçu les îles furneaux dans le N 45° E de suite on a pris Basbord amures. Pendant la nuit on a étalé un cable et une chaîne sur l'ancre d'affourche qui était en poste à Basbord. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> la sonde a été de 24 à 26B. À 10<sup>h</sup> pris tribord amures: le temps toujours mauvais. De 5<sup>h</sup> à minuit la sonde a donné de 28 à 30B sondé de <sup>1/2</sup> heure en <sup>1/2</sup> heure.

#### **Du 24 au 25 Ventose an 10<sup>eme</sup> [15-16 mars 1802]**

##### *Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et à grains. Le vent grand frais la mer grosse. À 2<sup>h 1/2</sup> aperçu la terre dans le N 22° 30' E. À 4<sup>h</sup> le vent à molli. À 6<sup>h</sup> pluie Brume et orage. Le vent à encore molli et la mer est devenu plus belle. À 2<sup>h 1/2</sup> du matin essuyé un fort grain depuis le vent à molli successivement. Au jour on à aperçu la terre dans le vent. Le tems s'embellissant on à guindé les mats de perroquets et tenu leur grés. À 9<sup>h</sup> le tems assez beau on à fait servir sous les cinq voiles majeurs, les amures à Basbord. À midi relevé l'extrémité visi de la terre Diemen au S 45° E. Lext visi Ouest au S 22° O. Du midi 24 au 25. À 8<sup>h</sup> du matin on à sondé exactement toutes les demi heures. De midi à 4<sup>h</sup> de 30 à 32B corail et coquilles Brisées. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> de 30 à 36B-id [corail et coquilles brisées]. De 8<sup>h</sup> à minuit de 34 à 39 B id [corail et coquilles Brisées] De minuit à 4<sup>h</sup> de 40 à 45B Sable. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> de 42 à 39B id [Sable].

**Du 25 au 26 ventose an 10<sup>eme</sup> [16-17 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le vent joli frais, la mer belle. À 2<sup>h 1/2</sup> viré de bord vent devant. Relevé alors l'ext occi visible de la terre Diemen au S 35° O L'ext ori visible au S 68° E. Lisle platte au S 79° E. La sonde n'a pas donné de fond à 45B.

À 4<sup>h</sup> relevé lext visible de la terre Diemen S 37° O. Lext. orien visible N 85° E. Lisle platte S 55° E. À 5<sup>h</sup> le vent à fraichi le tems s'est couvert. À 5<sup>h 1/2</sup> pris le 2eme ris aux huniers. À 6<sup>h</sup> relevé un morne (A) au S 22° E. À 8<sup>h</sup> le tems à grains, à 8<sup>h 1/4</sup> cargué et serré la g<sup>de</sup> voile à 9<sup>h</sup> cargué et serré le perroquet de fougue. À 10<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof. À 11<sup>h</sup> le tems s'est embellie et à 11<sup>h 3/4</sup> appareillé le perroquet de fougue. Le vent bon frais et la mer grosse. À 3<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof et à 4<sup>h 1/2</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile. À 6<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof. À 8<sup>h</sup> relevé le morne (A) au S 8° E. L'ext occi visi terre Diemen S 11° O. Le tems beau, le vent joli frais, la mer belle. À 10<sup>h</sup> viré de bord vent devant. À 10<sup>h 1/2</sup> relevé le morne (A) au S 13° E une ilot de roche au S 22° E. On à aperçu les isles furneaux dans le N 50° E.

À midi relevé

le morne (A) et l'ilot de roches. Au S 10° E.

Lext occi visi terre diemen S 7° O

lext. Orien. visi S 65° E.

Les isles furneaux au [ill] au N 60° E.

Nota.[ill] isle platte à été relevé au S 66°

du mouillage sous water house le [ill]

**Du 26 au 27 ventose an 10<sup>eme</sup> [17-18 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle le vent joli frais. À 2<sup>h 1/2</sup> largué le second ris des huniers, à 4<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof. À près avoir manqué vent devant. À 6<sup>h</sup> la petite isle platte nous restait au S 6° O. À 7<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof. À 10<sup>h 1/2</sup> reçu un petit grains avec de la pluie; de minuit a 1<sup>h</sup> petite pluie. À 1<sup>h</sup> viré de bord vent devant, à 2<sup>h</sup> grée les perroquets. À 3<sup>h 3/4</sup> mis tout dehors. À 6<sup>h</sup> viré vent devant et à 6<sup>h 1/2</sup> relevé lisle water-house du S 4° E au S 30° E. À 7<sup>h</sup> on à distingué le g<sup>d</sup> canot qui portait sur le Batiment et à 7<sup>h 1/4</sup> viré de bord vent devant et porté sur lui. À 7<sup>h 3/4</sup> mis en panne basbord au vent. À 8<sup>h</sup> le grand canot est arrivé avec les C<sup>ens</sup> Breton brevedent aspirans et Leschenault Botaniste le patron du canot et un canotier. Le canot du geographe et une partie de nos gens étaient restés a Water-house croyant que le Batiment allait y venir mouiller. Le canot à aussitot été Embarqué et à mis un pavillon en Berne et a tiré

un coup de pierrier pour appeller le monde et le canot. À 8<sup>h</sup> relevé l'isle water-house du S 16° E au S 44° E. À 9<sup>h1/2</sup> le canot du geographe est arrivé avec une partie de ceux qui étaient à terre. Il a été expédié de suite pour aller les chercher. À 10<sup>h 1/2</sup> amuré les Basses voiles et à 11<sup>h</sup> viré de bord vent devant. On à resté en panne jusqu'à 9<sup>h</sup> que l'on à fait servir. À 9<sup>h 1/2</sup> mis en panne et à 9<sup>h 3/4</sup> fait servir à 10<sup>h</sup> mis en panne et à 10<sup>h 1/4</sup> fait servir.

#### **Du 27 au 28 Ventose an 10<sup>eme</sup> [18-19 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli frais. À 1<sup>h</sup> pris vent devant basbord amures. À 2<sup>h 1/2</sup> mis en panne stribord au vent pour attendre le canot du geographe. Il est arrivés avec les hommes qui étaient restés a terre: il à été embarqué et nous avons fait servir.

À 4h relevé

l'ext orientale visible de la terre diemen au S 86° E  
et lext occi visi au S 30° O.

L'ext Nord de water house au S 14° E.

Lext Sud de id [water house] au S 2° E.

À 5<sup>h</sup> le tems s'est couvert et est venu à grains, petite pluie; à 7<sup>h3/4</sup> pris vent devant Basbord amures. À 8<sup>h</sup> le vent bon frais des Eclairs dans L'ESE. À 9<sup>h1/2</sup> pris le 2<sup>eme</sup> ris au perroquet de fougue. À 10<sup>h</sup> viré lof pour lof, à 10<sup>h1/4</sup> pris le 2eme ris aux huniers. À 10<sup>h 1/2</sup> le tems s'est embellie et le vent à beaucoup tombé mis tout dehors. À 1<sup>h</sup> le vent moux viré de bord lof pour lof. À 3<sup>h</sup> Calme plat; de minuit à 4<sup>h</sup> la sonde à donné de 17 à 20B. À 1<sup>h1/4</sup> largué le 2<sup>eme</sup> ris des huniers et mis toutes voiles dehors. À 8<sup>h</sup> la brise s'est élevé du ONO. À 9<sup>h 1/4</sup> 9<sup>h 1/4</sup> grée des Bonnettes strib. Et basb devant. À 10<sup>h 1/4</sup> elles ont été rentrée, Cargué la mizaine serré les perroquets et mis en panne basb au vent. À midi pris lof pour lof la panne strib amures.

À midi relevé

l'ext N de Lisle Swan S 62° E.

L'ext Sud de id S 49° E.

Lext. Orient.visi de la terre Diemen S 46° E.

Lext. Occi visi de id S 45° O.

Lext. occi des isles furneaux N 20 ° O (un ilot)

Lext orien. de id N 54° E. [

A midi [suivent 5 lignes illisibles] : pas d'observations la [ill] 46' 12' nous mettons trop [ill] nous etions a peu [ill] nous [ill] avons [ill] Latitude [ill.]

#### **Du 28 au 29 Ventose an 10<sup>eme</sup> [19-20 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, en panne stribord au vent. À midi et demi pris lof pour lof Basbord amures jusqu'a 2h on à mis en panne et fait servir plusieurs fois. Nous nous trouvions à l'endroit on nous avions perdu les deux ancres et nous espérons pouvoir découvrir les bouées.

À 2<sup>h</sup> nous laissames porter au SE [ill] et nous fimes de la voile dans l'intention de retourner ou nous avions perdu le geographe. À 2<sup>h 3/4</sup> pris le 2<sup>eme</sup> ris au perroquet de fougue. À 4<sup>h</sup> relevé l'isle swan du N 57° O au N 61° O. Les isles furneaux du N au N 35° O.

À 6<sup>h</sup> relevé le milieu des deux mamelles au S 55° O. À 8<sup>h</sup> le vent à passé au Sud et on à orienté au plus près stribord amures. Il y à eu une Eclipse de lune de près de cinq doigts elle à fini à environ 10<sup>h1/2</sup>. À 11<sup>h</sup> le vent à sauté au SE masqué et pris Basbord amures: à minuit pris lof pour lof strict amures: à 3<sup>h</sup> viré de bord vent devant à la 2eme fois. Le tems couvert le vent

petit frais de la pluie à 4<sup>h</sup> À 8<sup>h</sup> après avoir manqué à virer vent devant viré lof pour lof. À 8<sup>h</sup> relevé l'extrémité N visible de la terre de diemen au N 29° O. Le milieu des deux mamelles au S 78° O. Le piton au S 62° O. Lext visi Sud au S 11° O. À 11<sup>h 1/4</sup> le vent ayant sauté à L'est nous avons masqué et pris basbord amures: grée des bonnettes à basbord devant. À midi relevé lext. N visi de la terre diemen au N 40° O le milieu des deux mamelles au S 70° O du piton au S 59° O.

### **Du 29 au 30 Ventose an 10<sup>eme</sup> [20-21 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems assez beau, le ciel nuageux le vent petit frais. À 4<sup>h</sup> la terre visible du N 24° O au S 5° E. À 5<sup>h</sup> rentrée les Bonnettes et Cargué la g<sup>de</sup> voile: à 10<sup>h1/2</sup> le ciel couvert, le vent petit frais par risées serré la g<sup>de</sup> voile à 11<sup>h1/2</sup> cargué la mizaine et serré les perroquets. À minuit amené les huniers sur le ton et peu après mis en panne sribord au vent. Petite pluie à 1<sup>h</sup> À 1<sup>h 3/4</sup> pris la panne basbord au vent. À 2<sup>h 1/2</sup> le vent à fraichi, à 3<sup>h 1/2</sup> le vent grand frais par raffales serré le perroquet de fougue et la mizaine. À minuit 1<sup>h</sup> 2<sup>h</sup> 3<sup>h</sup> 4<sup>h</sup> On à Brulé une amorce et lancé une fusée. la tour à vu pendant la nuit. À 5<sup>h</sup> serré le g<sup>d</sup> hunier. À 5<sup>h1/2</sup> serré le petit, hissé la pouillouse et le petit foc. À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures. À 6<sup>h1/2</sup> Bordé et hissé les trois huniers. À 7<sup>h1/2</sup> serré le peroquet de fougue amenés les huniers et dégréé les peroquets. À 8<sup>h</sup> pris le 2eme ris au petit hunier Cargué le grand pour le raccomoder et hallé bas la pouillouse. Pris lof pour lof Basbord amures. À 8<sup>h</sup> relevé l'ext visible Nord de la terre diemen N 25° O. Lext Sud de Lisle Schouten au N 64° O. Lisle maria du S 54° O au S 41° O. Le tems à grains de la pluie à 9<sup>h1/2</sup> appareillé le grand hunier avec 2 ris. À 9<sup>h 3/4</sup> viré lof pour lof appareillé le perroquet de fougue et la mizaine. À 10<sup>h1/4</sup> viré lof pour lof. [ill] serré la mizaine et tiré un Coup [ill.] lat sud de lisle Schouten. [ill] à 8 milles [ligne illisible].

### **Du 30 ventose au 1<sup>er</sup> Germinal an 10<sup>eme</sup> [21-22 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems ouvert, le vent bon frais par raffales la mer grosse. À 2<sup>h3/4</sup> le milieu de Lisle Schouten nous restait au N 84° O. À 6<sup>h</sup> serré les trois huniers et hissé la pouillouse. À 8<sup>h</sup> le tems assez beau la mer houleuse le vent bon frais molissant. À minuit appareillé la mizaine et les trois huniers. À 2<sup>h</sup> le vent à Commencé à fraichir. À 3<sup>h1/2</sup> serré le perroquet de fougue et à 4<sup>h</sup> les 2 huniers, le vent par raffales. À 8<sup>h</sup> cargué et serré la mizaine et viré de bord lof pour lof. La terre nous restait alors du N 68° O au S 45° O. À 10<sup>h</sup> le vent grand frais par raffales la mer très grosse le tems Couvert.

### **Du 1<sup>er</sup> au 2 Germinal an 10<sup>eme</sup> [22-23 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, et à grains le vent bon frais par raffales; la mer grosse. Petite pluie par intervalles. À 7<sup>h1/4</sup> du matin viré de bord.

### **Du 2 au 3 Germinal an 10<sup>eme</sup> [23-24 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems assez beau, le vent grand frais par raffales; la mer grosse. Petite pluie jusqu'à 1<sup>h</sup> le tems s'est alors embellit le vent et la mer sont tombés. À 1<sup>h</sup><sup>1/2</sup> appareillé la mizaine et les trois huniers 2 ris pris. À 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> largué un ris aux huniers en larguant lempointure du grand à Basbord il s'est déchiré. Il à été aussitot cargué et désenvergué. On à amuré la g<sup>de</sup> voile et hissé la g<sup>de</sup> voile d'étay et le g<sup>d</sup> foc. À 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> un grand hunier neuf était envergué, il à été appareillé. Le tems beau, la mer belle et le vent joli frais molissant toujours. À 8<sup>h</sup> viré lof pour lof. Le vent petit frais à Commencé à fraichir à minuit. À 3<sup>h</sup> grand frais et par raffales la mer grosse. À 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> serré le perroquet de fougue et pris les 2eme ris aux huniers. À 9<sup>h</sup><sup>1/2</sup> cargué le grand hunier pour en Changer les cargues. À 10<sup>h</sup> il à été Bordé et le petit amené: à 10<sup>h</sup><sup>1/2</sup> Cargué et serré la voile.

**Du 3 au 4 Germinal an 10<sup>eme</sup> [24-25 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems gris la mer grosse le vent grand frais par raffales. À 1<sup>h</sup><sup>3/4</sup> on à aperçu la terre dans L'Ouest. À 4<sup>h</sup> elle s'étendait de N 45° O au S 55° O. À 5<sup>h</sup> on à vu un feu sur lisle Schouten. Le vent moins fort à 6<sup>h</sup> appareillé le perroquet de fougue et largué le 2eme ris aux huniers. relevé alors lisle maria au S 58° O au Sud 65° O. Lext Sud de lisle Schouten au S 88° O. Lext N visi terre diemen au N 20° O. À 6<sup>h</sup><sup>1/4</sup> le vent à fraichi. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> pris le 2eme ris aux huniers. À 8<sup>h</sup> viré lof pour lof. Pendant la nuit le vent grand frais par raffales. À minuit viré de bord lof pour lof. À 3<sup>h</sup> serré le perroquet de fougue. À 4<sup>h</sup> lisle maria restait au S 75° O, à 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> viré lof pour lof. Le tems beau, le vent et la mer tombant. À 8<sup>h</sup> appareillé le perroquet de fougue et relevé lisle maria du S 49° O au S 60° O. Lisle Schouten du S 86° O au N 87° O, lext visi Nord terre diemen au N 45° O. À 8<sup>h</sup><sup>3/4</sup> viré lof pour lof. À 9<sup>h</sup> Cargué le grand hunier pour le remplacer et amuré la g<sup>de</sup> voile. À 11<sup>h</sup> serré le perroquet de fougue; à midi Bordé et hissé le g<sup>d</sup> hunier. À midi relevé lisle maria de S 58° O au S 65° O. Lext vis N terre diemen au N 45° O.

**Du 4 au 5 Germinal an 10<sup>eme</sup> [25-26 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le vent bon frais la mer grosse. À midi viré de bord lof pour lof et à 3<sup>h</sup><sup>3/4</sup> reviré lof pour lof. La g<sup>de</sup> voile cargué pour être raccomodée. À 4<sup>h</sup> relevé lisle maria du S 64° O au S 71° O. À 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> appareillé le perroquet de fougue et à 5<sup>h</sup> amuré la grande voile: à 6<sup>h</sup> reçu un grain et de la pluie, les huniers ont été arisés. À 6<sup>h</sup> relevé lisle maria su S 56° O au S 61° O le rocher au Sud de lisle Schouten au N 89° O. Pendant la nuit le tems Couvert et à Grains. À 8<sup>h</sup><sup>1/2</sup> serré le perroquet de fougue et la g<sup>de</sup> voile le vent étant par raffales: À 9<sup>h</sup><sup>1/2</sup> il à Calmé tout à coup; à 9<sup>h</sup><sup>3/4</sup> le vent du SO à sauté au SSE. Nous avons masqué et pris Basbord amures. Le vent à ensuite halé le SO. À 11<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof petite pluie. À 1<sup>h</sup> le vent à molli, appareillé le perroquet de fougue: À 5<sup>h</sup><sup>1/4</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile et hissé 2 voiles d'étay et le g<sup>d</sup> foc. À 6<sup>h</sup> largué le 2eme ris des huniers, à 4<sup>h</sup><sup>3/4</sup> viré de bord lof pour lof. À 7<sup>h</sup><sup>1/2</sup> reçu un grain amené les mêmes voiles à 8<sup>h</sup> le tems s'est mis au beau. À 9<sup>h</sup> viré de Bord vent devant. À midi relevé lisle maria du S 78° O au Ouest et L'isle Schouten du N 67° O au N 64° O. Le 5 à 10<sup>h</sup><sup>1/2</sup> par Lazimut j'ai trouvé 9° 53' variation NE (Lat 42° 36'). Moyenné des deux long des N 31° et 38° est de [ill] 1' 2".

**Du 5 au 6 Germinal an 10<sup>eme</sup> [26-27 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems assez beau , la mer houleuse, le vent petit frais. Petite pluie par intervalles. À 2<sup>h</sup> après avoir manqué deux fois à virer vent devant on à viré lof pour lof. À 4<sup>h</sup> relevé lisle maria du S 88° O au N 84° O Lisle Schouten au N 57° O. À 6<sup>h</sup> relevé lext NE de lisle maria au N 78° O et lisle Schouten du N 41° O au N 37° O. À 7<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> viré de bord lof pour lof. À 8<sup>h</sup> le tems Couvert la Brise très faible. À 11<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile: à minuit on voyait la terre dans le S 22° O. À 2<sup>h</sup> le tems s'est Eclairci on à viré de Bord lof pour lof. À 6<sup>h</sup> un peu fraichi viré de bord lof pour lof, grée les perroquets et mis tous dehors. On à vu une Baleine. À 8<sup>h</sup> relevé lisle Schouten au N 34° O la pointe NE de lisle maria au N 65° O. Lext sud vis de la presqu'île de tasman au S 38° O. Le tems superbe la mer belle, et le vent petit frais. À 10<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> viré de bord vent devant à midi relevé lisle maria du N 73° O au N 80° O. Lisle Schouten du N 26° O au N 39° O. Lisle tasman au S 30° O on à revue une Baleine.

**Du 6 au 7 Germinal an 10<sup>eme</sup> [27-28 mars 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le vent petit frais la mer belle. À 1<sup>h</sup> viré de bord vent devant. À 4<sup>h</sup> relevé lext NE de lisle maria au N 69° O Lisle Schouten du N 32° O au N 21° O. À 4<sup>h</sup> viré de bord vent devant. À 6<sup>h</sup> relevé lext Sud de la presqu'île tasman au S 30° O. L'isle maria du S 80° O au N 73° O. Les hautes terres (pretendues isles Schouten) formant lisle et la presqu'île Schouten du N 38° O au N 18° O. À 4<sup>h</sup> du matin le tems s'est couvert et il à tombé un peu de pluie. À 6<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> fait Chapelle et faisant le tour le vent à passé au NO. À 8<sup>h</sup> relevé lisle maria au N 65° O ( Lext NO de la petite isle tasman au S 30° O. À midi relevé Lext NE de lisle maria au N 46 O.

**Du 7 au 8 Germinal an 10<sup>eme</sup> [28-29 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le vent petit frais la mer belle. À midi et demi viré de bord vent devant le vent à adonné ensuite: à 2<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> mis cinq Bonnettes à Basbord. À 3<sup>h</sup> Cargué la g<sup>d</sup> voile et mis cinq Bonnettes à stribord. Vu une quantité Considérable de thons et de marsouins. À 4<sup>h</sup> relevé le Cap pilar au S 18° O, lisle maria du Ouest au N 51° O.

Lisle et presq'île Schouten du N 15° O au N 6° O. À 5<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> rentré toutes les Bonnettes halé bas les voiles d'étays et le g<sup>d</sup> foc. À 6<sup>h</sup> serré les perroquets et la g<sup>de</sup> voile. Le tems s'est couvert petite pluie fine pendant la nuit. À 6<sup>h</sup> relevé lisle maria du Sud 44° O au S 85° O. À 8<sup>h</sup> Cargué la mizaine et tenu le vent stribord amures. À 9<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> mis en panne sur le grand hunier, à minuit étant très près de L'isle Schouten fait servir. Lisle Schouten nous restait du N 22° O au N 68° O et lisle maria au S 45° O. À 1<sup>h</sup> mis en panne stribord au vent. Pendant la nuit on à lancé une fusée toutes les heures. À 5<sup>h</sup> fait servir et mis toutes voiles cinq Bonnettes à Basbord. Lisle Schouten nous restait alors au Ouest. À 8<sup>h</sup> Lext Sud de Lisle Schouten au Sud. À 10<sup>h</sup> <sup>1/2</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile et mis cinq Bonnettes à stribord. Depuis 5<sup>h</sup> du matin jusqua midi nous avons Elongé la cote à 2 milles elle est saine et Bien Boisée mais noffre [ill] abri contre les vents d'Est du large. [illisible] milieu d'une terre Basse ayant l'apparence d'une isle au S 10° O latitude S 19° O. À 8<sup>h</sup> <sup>3/4</sup> par 42° 4' 30" de lat j'ai observé 21 30' de variation NE.

**Du 8 au 9 Germinal an 10<sup>eme</sup> [29-30 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer le vent joli frais. À 3<sup>h</sup> nous relevames au Ouest du monde une petite isle assez bien boisée; ou le canot du geographe avait trouvé un abri contre les vents du Large et de l'eau douce. Elle git par 41° 21'51" de lat° S. C'est le seul endroit de la cote orientale de la terre diemen, ou un Batiment peut se refugier, elle est peu distante de la terre□ et on peu également donner par la passe du Sud et du Nord. Nous avons élongé la Cote jusqu'a 6<sup>h1/4</sup> du soir. À 6<sup>h</sup> relevé lisle au S 4° E. Le milieu des isles furneaux au N 14° O. À 6<sup>h</sup> rentré les Bonnettes Cargué la g<sup>de</sup> voile halé bas les voiles d'étay et serré les perroquets et à 6<sup>h1/2</sup> tenu le plus près stribord amures. À 9<sup>h</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile et mis les perroquets. À minuit Cargué les Basses voiles et serré les perroquets. À 2<sup>h</sup> mis en panne stribord amures le vent sur le petit hunier. À 4<sup>h1/2</sup> pris la panne sous le grand hunier Basbord au vent. À 5<sup>h1/2</sup> fait servir et mis tout dehors et cinq Bonnettes à Basbord. À 8<sup>h</sup> relevé l'ext Sud visi de id. au S 67° O. Les isles furneaux du N 52° O au N 32° O. À 9<sup>h 1/2</sup> rentré les Bonnettes et amuré la g<sup>de</sup> voile. À midi relevé la terre diemen du S [ill] O au S 86° O. Les isles furneaux [ill] 54° O au N 18° O. [ill] matin par 40° 50' de [ill] 9° 59' et 9° 56' de [ill]

**Du 9 au 10 Germinal an 10<sup>eme</sup> [30-31 mars 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le vent presque Calme. À midi, mis des Bonnettes devant stribord Basb. À 3<sup>h</sup> rentré celles de Basbord. À 4<sup>h</sup> relevé les isles furneaux du N 3° O au N 64° O. Nous avons fait route pour donner dans le détroit de Banks. À 5<sup>h1/2</sup> rentrée les Bonnettes à stribord le vent□ du ONO□ mis le cap au large. Peu après il s'est fixé à L'ESE et nous avons tenu le plus près stribord amures. Amuré la g<sup>de</sup> voile; à 7<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures et diminué de voile. À 6<sup>h</sup> lisle Swan au S 81° O. À 9<sup>h1/2</sup> pris stribord amures. À 1<sup>h</sup> Cargué les Basses voiles et pris lof pour lof la panne du grand hunier Basbord amures. À 3<sup>h</sup> fait servir et à 4<sup>h</sup> repris la même panne Calme. À 5<sup>h</sup> du matin fait servir et mis tout dehors Bonnettes à Basbord devant et derrière. À 8<sup>h</sup> relevé lext Sud visi de la terre diemen au S 4° E. Lext N de lisle Swan au S 69° O les isles furneaux du N 58° O au N 7° E presque calme. À 10<sup>h</sup> rentrée les Bonnettes et tenu le vent stribord amures. On à mis un ancre à jet au mouillage. À midi relevé le milieu de lisle Swan au S 75° O les isles furneaux du N 65° O au Nord. [ill] par 40° 42' de latitude. [ill] 40' de variation NE.

**Du 10 au 11 Germinal an 10<sup>eme</sup> [31 mars 1<sup>er</sup> avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, très petit frais; à 2<sup>h1/2</sup> ayant fait Chapelle pris basbord amures. À 4<sup>h</sup> pris vent devant stribord amures et à 6<sup>h1/4</sup> pris basbord amures et Cargué les Basses voiles. À 6<sup>h1/2</sup> Calme plat. Toutes les voiles ont été serré successivement et à 7<sup>h1/4</sup> laissé tomber un ancre à jet dans 19B fond de gravier et filé 50B de grelin. Relevement du mouillage fait à 5<sup>h</sup> du matin. Le milieu de lisle Swan au S 19° E. Lext occi des isles furneaux au N 24° O. Lext Orientale de idem N 42° E. Pendant la nuit le vent petit frais du N. À 8<sup>h 1/2</sup> hissé les huniers sur des fils de caret. À 6<sup>h 1/2</sup> du matin appareillé sous les huniers et à 7<sup>h</sup> mis tout dehors. À 8<sup>h</sup> relevé lext occidentale des isles furneaux N 32° O. Lext orientale de idem au N 56° E. Lisle Swan du S 51° E au S 64° E. Le cap portland au S 19° O.

À 10<sup>h</sup> Cargué et serré les Basses voiles de 8<sup>h</sup> à midi quoique le loch marquat 2,5 de vitesse j'estime que nous faisons 1,5 d'après, la terre, nous avons nous avons alors la marée contre nous, et le vent était très faible. À midi relevé l'ext occidentale des isles furneaux au N 5° O.

Lext orientale id au N 50° E. Lext N de lisle [ill] au N 88° E. Lisle water-house du [ill] au S 69° O.

### **Du 11 au 12 Germinal an 10<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 avril 1802]**

#### *Tables*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le vent petit frais la mer belle à 1<sup>h</sup> mis en panne sribord amures. Notre grand canot et celui du geographe ont été mis à la mer et ils sont parti pour faire le tour de water-house afin dy prendre les instructions que le commandant pourrait y avoir laissé. À 1<sup>h</sup><sup>3/4</sup> nous avons fait servir mis la mizaine et les Bonnettes à basbord devant. À 4<sup>h</sup> relevé lext NE de water-house au S 55° O et Let SE au S 35° O. À 4<sup>h</sup><sup>1/4</sup> rentrée les Bonnettes et diminué successivement de voile. À 5<sup>h</sup><sup>3/4</sup> mouillé un ancre à jet par 23B fond de sable gris mêlés de coquilles brisée et filé 60B de grelin. Relevemens du mouillage. Lext occidentale des isles furneaux au N 16° E leurs ext orient au N 56° E. L'ext orient visible de la terre diemen au N 78° E et lext occi au S 52° O. Lext N de water House au S 87° E et lext S au Sud 23° E. Lisle plate au S 66° O. À 6<sup>h</sup> le pousseped à été à la pêche à Water house. À 7<sup>h</sup> le canot du capitaine à été draguer. À 10<sup>h</sup> on à dégréé les perroquets. Beau tems dans la nuit le vent petit frais du NNE au N. À 1<sup>h</sup> du matin le petit canot est revenu de la drague. Petit frais du SE à L'ENE. □ Dans la matinée à 9<sup>h</sup> le petit canot à été draguer. À 10<sup>h</sup> les deux grands canots sont arrivés de water house dont ils avaient fait le tour sans rien trouver qui indiquat que le commandant y eut passé. Le pousseped est revenu de la pêche avec un peu de poisson. À midi le grand canot du geographe à été porter à Water house nos malades et plusieurs personnes de Lequipage qu'on envoyait à la Chasse. Les marées ont été peu sensible au mouillage la plus grande vitesse du courant □ à été de un neud. Le flot porte au SO et le jusant au NE.

Variation NE au mouillage par 40° 45' 34" de lat et 145° 37' de long par les montres.

Le 12 à 8<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin 9° 22' par azimuts.

Le 12 à 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du soir 10° 8' 40" id.

le 12 a 6<sup>h</sup><sup>3/4</sup> du soir 10° 12' 30" par amplitude.

[ill] du soir 10° 48' 20" par azimuts

[ill] 13' 30" par amplitude.

[ill] du matin 9° 30' 40" par id.

### **Du 12 au 13 Germinal an 10<sup>eme</sup> [2-3 avril 1802].**

Le tems beau le vent petit frais à varié du NNE à L'ESE à midi et demi notre grand canot sous les ordres de monsieur freycinet est parti pour le port dalrymple. Le pousseped à été à la pêche. Le tirant est de AR 11 pieds 8 pouces AV 11 5. À 6<sup>h</sup> le petit canot est revenu de la drague. À 11<sup>h</sup> le canot du geographe est arrivé avec les malades et les Chasseurs sans gibier. À 10<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin le grand sous les ordres du capitaine de frégatte milius à été à terre.

### **Du 13 au 14 [germinal an X, 3-4 avril 1802]**

Beau tems le vent petit frai variable de Lest au Nord. À 11<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le pousseped est revenu de la pêche avec du poisson. On à rempli les pieces d'eau de mer. À 4<sup>h</sup> le pousseped à été à water house. À 8<sup>h</sup> on à mis un feu à la Corne et à 9h, on à commencé à Bruler une amorce toute les demi heures. À 1<sup>h</sup><sup>30</sup> du matin le canot était de retour. On à amené le feu. À 8<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le petit canot à été draguer. À 10<sup>h</sup> le pousseped est arrivé avec du gibier.

### **Du 14 au 15 [germinal an X, 4-5 avril 1802]**

Beau tems le vent petit frais du Nord au ONO et Calme. À midi et demi le pousseped à été à la pêche. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le petit Canot est revenu de la drague. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin mer haute. À 7<sup>h</sup><sup>1/2</sup>

jusant. Le vent petit frais d'ENE. À 10<sup>h1/2</sup> hissé les huniers et tiré un coup de pierrier pour appeler le pousseped embarqué [ill] géographe et mis les perroquets en [ill] A 11<sup>h3/4</sup> le pousseped est arrivé et □ a été embarqué.

#### **Du 15 au 16 Germinal an 10<sup>eme</sup> [5-6 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems petit frais commencé à virer au Cabestan. À 1<sup>h1/2</sup> appareillé et mis toutes voiles dehors les Bonnettes à Basbord. À 5<sup>h</sup> rentré les bonnettes et diminué de voile, presque Calme. À 6<sup>h1/2</sup> relevé le milieu de Water-polo au N 76° E à environ 5 milles. Lisle plate au S 66° O à 7 milles.

La Brise ayant fraîchit mis tout dehors. À 8<sup>h</sup> tenu le plus près srib amures sous les huniers. Pendant la nuit le tems couvert la Brise très faible, petite pluie Continue: à 2<sup>h</sup> étant à environ un mille de lisle plate et ne pouvant la doubler, nous avons viré lof pour lof et fait ensuite de la voile. À 6<sup>h</sup> pris srib amures. Pluie continue tems couvert et Brumeux. La Brise faible. À 11<sup>h1/2</sup> la fraîcheur à passé au NE grée des bonnettes à srib devant. À 8<sup>h</sup> relevé le milieu de lisle plate au S 19° O à 4 milles. À midi elle nous restait du S 81° E au S 88° E à 3 milles. Sondes. À 6<sup>h3/4</sup> du soir 28B<sup>ses</sup> sable et gravier. À 8<sup>h</sup> id 27 B sable fin. À 9<sup>h</sup> du matin 27B à 11<sup>h</sup> même brassage. De 8<sup>h</sup> à minuit de 27 à 32 Brasses.

#### **Du 16 au 17 Germinal an 10<sup>eme</sup> [6-7 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &a*

Le tems couvert la Brise faible, petite pluie mis des Bonnettes à basbord. À 4<sup>h</sup> relevé la terre de diemen du N 85° E au S 36° O. Water house au N 75° E. Lisle plate N 50° E. Lislot des roches au S 57° O. À 4<sup>h</sup> calme plat □ rentré les Bonnettes. À 5<sup>h1/2</sup> la fraîcheur s'est élevé du OSO nous avons tenu le plus près basbord amures. À 6<sup>h</sup> relevé lisle plate au N 52° E lislot des roches au S 55° O. À 8<sup>h</sup> la sonde a donné 34B fond de sable vaseux. Le tems couvert calme. À 8<sup>h 1/2</sup> il à fraîchi du Sud et le vent à été joli frais pendant la nuit. À 11<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures et diminué de voiles. À 10<sup>h</sup> fond à 30B. À minuit mis en panne le g<sup>d</sup> hunier sur le mat la terre au vent 38 B de fond. À 1h lislot de roches nous restait au S 11 E à une mille 42B fond de sable gris. À 2<sup>h</sup> fait servir et amuré les Basses voiles. À 4<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures. À 4<sup>h 1/2</sup> Cargué les Basses voiles et mis le perroquet de fougue sur le mat à cause de lislot de roches à 5h<sup>1/2</sup> il nous restait par le travers au vent à 6 milles. Eventé le perroquet de fougue et mis tout dehors. À 8<sup>h</sup> lilot de roches au S 85° E le vent joli frais. À 8<sup>h1/2</sup> serré les perroquets. À 9<sup>h 1/2</sup> étant par le travers du port dalrimple et ayant aperçu notre canot sous la terre Cargué les Basses voiles. [ill] avait tiré un coup de pierrier [ill] lof pour lof sribord amures. [ill] grand hunier. Le grand canot a été embarqué et à 11<sup>h</sup> nous avons [ill] des bonnettes[ill].

#### **Du 17 au 18 Germinal an 10<sup>eme</sup> [7-8 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et Brumeux petite pluie jusqu'à 4<sup>h</sup> le vent joli frais à fraîchi. À 3<sup>h1/2</sup> rentré les Bonnettes. À 6<sup>h</sup> cargué les Basses voiles serré les perroquets et les voiles d'étays et pris lof pour lof basbord amures la panne sur le grand hunier. À 1<sup>h</sup> pris la panne srib amures. À 5<sup>h</sup> fait servir et mis tout dehors deux bonnettes d'hune et bonnettes de perroquets à sribord. À

7<sup>h1/4</sup> on à appercu la terre dans le N 10° E. À 8<sup>h</sup> rentré la Bonnette du p<sup>t</sup> perroquet et mis celle du grand hunier et la bonnette Basse. À 10<sup>h25</sup> relevé (lisle A appercu à 7<sup>h1/4</sup>) à L'Est du monde un ilot voisin au N 86° E (B) Un autre au S 85° E du Compas. À 11<sup>h</sup> rentré les Bonnettes et à 11<sup>h1/2</sup> serré les perroquets et cargué la g<sup>de</sup> voile. À midi relevé lisle (A) au S 66° E. Une isle Basse (C) au N 70° E. Une autre haute en pain de sucre au N 58 ° E. Une roche (M) au N 50° E. Le promontoire Wilson au N 35° E. Un rocher blanc très remarquable percé dans sa partie O au N 7° E. Le promontoire Wilson daprès les observations de Mr St cricq est situé par 39° 10' 54" de lat<sup>e</sup> et 144° 37' 31" de long<sup>e</sup>. [ill] git par 39° 26' 57" de Lat [ill] 44° 52' de long<sup>e</sup>.

### Du 18 au 19 Germinal an 10<sup>eme</sup> [8-9 avril 1802]

#### Table

##### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau la mer belle le vent joli frais. À midi trois quart Cargué la mizaine et pris lof pour lof Basbord amures la panne du grand hunier. À 1<sup>h</sup> pris la panne sribord amures. Le canot du geographe à été mis à la mer et approvisioné de 15 jours de vivres. À 1<sup>h 1/2</sup> il est parti sous les ordres du C<sup>en</sup> St Cricq pour le promontoire Wilson. Le C<sup>en</sup> Boulanger Géographe l'accompagnait. À 1<sup>h 3/4</sup> on à fait servir et amuré la mizaine. À 3<sup>h1/4</sup> étant très près du promontoire, nous avons laissé porter et avons Elongé les isles qui sont à son extrémité. À 6<sup>h</sup> relevé un cap remarquable au N 65° E un autre A au N 33° O. ces deux caps sont les extrémités d'un très grand Enfoncement. À 6<sup>h</sup> étant à un demi mille du cap A la sonde à donné 20B fond de roches. On à Cargué la mizaine et tenu le plus près basbord amures. Pendant la nuit le vent bon frais. À 9<sup>h</sup> pris srib amures la panne du grand hunier. À 9<sup>h1/2</sup> la sonde à donné 40B fond de roches. À 10<sup>h1/2</sup> et 11<sup>h1/2</sup> 50B fond de sable. À minuit pris Basbord amures la terre à vue dans le NE et NNE. À 3<sup>h1/2</sup> pris sribord amures la panne du grand hunier . Eclairs dans le NE. Le vent joli frais le tems Couvert petite pluie jusqua 6<sup>h</sup> Alors on à fait servir et fait de la voile. À 7<sup>h</sup> le tems étant très couvert mis sous les huniers.

À 7<sup>h1/2</sup> le tems s'est Eclairci et la brise a mollit. [Mis] tout dehors. À [ill] <sup>1/2</sup> relevé le cap (A) à L'Est [ill] milles. À 11<sup>h</sup> Calme, pris basbord amures et [ill] [les huniers]. À midi le cap (B) [ill] Western au N 46° O à [Ligne illisible] 8 suites [ligne illisible] 38° 55' [ligne illisible].

### Du 19 au 20 Germinal an 10<sup>eme</sup> [9-10 avril 1802]

#### Table

##### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, Calme. À midi pris sribord amures la panne du g<sup>d</sup> hunier le grand et le petit canot ont été mis a la mer et approvisionnés pour 10 jours de vivres. À 1<sup>h</sup> pris Basbord amures. À 1<sup>h 3/4</sup> le grand canot sous les ordres du C<sup>en</sup> milius Capitaine de frégatte avec le C<sup>en</sup> faure geographe et le petit □ sous ceux du C<sup>en</sup> Brevdent aspirant, sont partis pour reconnaitre le port Western nous avons alors mis tout dehors le vent petit frais. Depuis 1<sup>h</sup> à 4<sup>h</sup> relevé lext du promontoire Wilson au S 70° E. Le Cap B Cap de la roche au N 55° E. Lisle western du N 27° O au N 32° O. Lext Ouest visi du Continent au N 61° O. À 5<sup>h1/2</sup> relevé lisle Western au N 14° O le promontoire Wilson au S 75° E. À 5<sup>h3/4</sup> sous les perroquets, des Eclairs et de l'orage dans le NE. □ À 11<sup>h</sup> resté sous les huniers, à 1<sup>h</sup> et à 3<sup>h</sup> la sonde à donné 48B fond de sable et coquilles Brisées. À 8<sup>h</sup> vue la terre dans le NNE. Largué le ris de chasse des huniers. À 10<sup>h1/2</sup> mis tout □ dehors cinq Bonnettes a Basbord. Lisle western git par 38° 35' 10" de lat<sup>e</sup> et 143° 21' 55" de long<sup>e</sup> (daprès les obs de Mr st cricq) daprès les relevemens des midi 22. 24 et 25 Germinal j'ai trouvé pour lat<sup>e</sup> moyenne de Lisle western 38° 35' 11". [ill] git par 38° 53' 30" de

Lat<sup>e</sup> [ill] 144 13' 48" de Longe. [ill] par 30 [ill] latitude 9° 16' 0" [ill] par 38° 48' late 9° 14' 30" [ill] par 39° 1' lat 8° 49' 90 " .

**Du 20 au 21 germinal an 10<sup>eme</sup> [10-11 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, le vent petit frais. À 4<sup>h</sup> relève lisle western au N 8° O à Environ 14 milles. À 4<sup>h1/2</sup> rentré les Bonnettes. À 5<sup>h</sup> pris le ris de Chasse aux trois huniers. À 6<sup>h</sup> relevé lisle western du N 6° O au N 15° O à Environ 8 milles. Tenu le plus près tribord amures. À 6<sup>h1/2</sup> la sonde à donnée 43B fond de sable et gravier. À minuit et demi mis en panne sribord au vent, à 4<sup>h</sup> pris la panne Basbord au vent. À 4<sup>h1/2</sup> la sonde à donne 35B. À 7<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures et mis tout dehors. À 8<sup>h</sup> relève lisle Western au n 48° O. À midi lisle Western au N 27° O. Le Cap B au N 75° E.

**Du 21 au 22 Germinal an 10<sup>eme</sup> [11-12 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer le vent petit frais. À midi et un quart pris vent devant basbord amures. À 6<sup>h</sup> le milieu de lisle western au N 10° O à environ 9 milles. À 9<sup>h1/2</sup> pris vent devant sribord amures le tems Couvert. De 9<sup>h</sup> à minuit les sondes de <sup>1/2</sup> heures en demi heures ont été de 47 à 49 Brasses. De minuit à 4<sup>h</sup> elles ont été de 50 à 54 Brasses, pluie continuelle de minuit à 4<sup>h</sup> À 6<sup>h</sup> pris Basbord amures et mis toutes voiles. À 8<sup>h</sup> relevé lisle western au N 4° O à 9 milles. À 10<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures. À 11<sup>h1/2</sup> un peu de pluie; à midi relevé lisle Western du N 2 °E au N 7° O à 3 milles.

**Du 22 au 23 Germinal an 10<sup>eme</sup> [12-13 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, ciel couvert presque Calme. À midi et demi nous avons fait Chapelle après avoir fait le tour nous avons mis en panne sribord au vent. À 3<sup>h1/2</sup> fait servir□ et mis toutes voiles dehors. À 4<sup>h</sup> relevé lisle western du N 16° O au N 25° O. Le cap B de la roche au N 83° E. On a apperçu le canot du geographe, à 4<sup>h1/2</sup> il est arrivé à Bord on à mis en panne et il à été embarqué. À 5<sup>h</sup> fait servir. À 5<sup>h1/4</sup> pris vent devant basbord amures. À 6<sup>h</sup> relevé lisle Western du N 30° O au N 38° O. Le cap de la roche au N 86° E. Pendant la nuit le tems couvert des Eclairs du NE au NO et du tonnerre. À 10<sup>h</sup> la sonde à donnée 49 Brasses. À 11<sup>h1/2</sup> la Brise à fraichit et à minuit et demi pris vent devant sribord amures. À 2<sup>h</sup> mis en panne sribord au vent. À 4<sup>h</sup> pris la panne babord au vent le vent bon frais. À 7<sup>h1/2</sup> fait servir et ralié la terre. À 8<sup>h</sup> mis en panne sribord amures. À 10<sup>h1/4</sup> fait servir et amuré les Basses voiles et mis le g<sup>d</sup> perroquet à mis mat. À 8<sup>h</sup> relevé lisle western du N 47 O au N 38° O le cap de la roche au S 88° Est. À midi lisle Western au N 35° O à Environ 8 milles.

**Du 23 au 24 Germinal an 10<sup>eme</sup> [13-14 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems beau ciel nuageux le vent bon frais la mer grosse. À midi pris le 2eme ris au perroquet de fougue. À 4<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 2<sup>h</sup> le g<sup>d</sup> perroquet avait été serré.

À 4<sup>h</sup> relevé lisle Western au N 45° O. à 15 milles. À 6<sup>h1/4</sup> lisle Western au N 38° O à 9 milles. À 8<sup>h1/2</sup> pris lof pour lof srib amures. Le vent joli frais la mer houleuse. À 2<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures. À 4<sup>h</sup> mis en panne à 6<sup>h</sup> pris Babsord amures et mis toutes voiles à 8<sup>h</sup> relevé lisle Western au N 37° O à 12 milles. Le Cap de la roche au N 38° E le vent petit frais. À 10<sup>h</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile et halé bas les voiles d'étays. On les à réparé; à midi relevé lisle Western du N 21° O au N 30° O à 3 milles, le cap de la roche au N 89° E.

**Du 24 au 25 Germinal an 10<sup>eme</sup> [14-15 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems Ciel nuageux, la mer belle, a midi pris vent devant sribord amures. À 4<sup>h</sup> relevé lisle Western du N 4° O au N 43° O. À 6<sup>h</sup> lisle western au N 45° O. de 5<sup>h1/2</sup> à 8<sup>h</sup> les sondes ont été de 29 à 33 Brasses. Calme pendant la nuit le tems couvert. De 8<sup>h</sup> à minuit la sonde à été de 32 à 33 Brasses de minuit à 4<sup>h</sup> de 30 Brasses. À 4<sup>h</sup> le vent petit frais; à 6<sup>h</sup> tenu le plus près basbord amures. À 8<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures et cargué la mizaine. À 8<sup>h</sup> relevé le milieu de lisle western au N 16° O à 9 milles. On à changé la mizaine et elle à été amuré. À 11<sup>h1/2</sup> mis en panne Basbord amures. À midi lisle Western du N 3° O au N 23° E à un demi mille.

**Du 25 au 26 Germinal an 10<sup>eme</sup> [15-16 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems le vent joli frais, la mer un peu grosse. À midi fait servir à 4<sup>h</sup> relevé lisle Western au N 31° E le cap de la roche au N 55° E. Lext occi du Continent N 57° O. À 4<sup>h1/2</sup> amuré les Basses voiles et pris vent devant sribord amures. À 5<sup>h</sup> cargué et serré la g<sup>de</sup> voile et les perroquets et pris le 2eme ris aux huniers. À 5<sup>h3/4</sup> pris lof pour lof basbord amures. Pendant la nuit le vent bon frais. À 2<sup>h1/2</sup> pris lof pour lof srib amures et amuré la g<sup>de</sup> voile. À 7<sup>h</sup> largué le 2<sup>eme</sup> ris des huniers et fait de la voile. À 8<sup>h</sup> relevé lisle Western au N 6° E à 9 miles. À 10<sup>h</sup> pris vent devant basbord amures; à midi relevé lisle western au N 7° E à 9 milles. Lext occi du Continent au N 62° O.

**Du 26 au 27 Germinal an 10<sup>eme</sup> [16-17 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle, et le vent bon frais. À 2<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. À 3<sup>h</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile et laissé porté sur lisle Western. À 4<sup>h</sup> elle nous restait du N 11° O au N 24° O. À 5<sup>h</sup> tenu le plus près basbord amures. À 6<sup>h</sup> on à pris le 2eme ris aux huniers sur les 9<sup>h</sup> le vent à commencé à mollir; à minuit largué le 2eme ris des huniers et fait de la voile. À 2<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. À 5<sup>h3/4</sup> pris vent devant Basbord amures, et à 7<sup>h</sup> largué le 2eme ris du perroquet de fougue. Le vent petit frais. À 8<sup>h</sup> on à apperçu la terre (den haut). À midi pris vent devant sribord amures. Relevé lisle Western du N 53° O au N 54° O. Daprès le relevement du promontoire qui nous restait au N du monde à un mille le 29 Germinal à 9<sup>h50'</sup> du matin j'en ai conclus 39° 10' 26" de latitude. V<sup>on</sup> NE le 26 à 4<sup>h1/2</sup> par 38° 41' de lat 8 1' 40" Le 27 à 8<sup>h1/2</sup> par 38° 54' Late 6° 26 0" NE.

**Du 27 au 28 Germinal an 10<sup>eme</sup> [17-18 avril 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems belle mer le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures. À 3<sup>h1/2</sup> pris vent devant sribord amures. La panne du grand hunier. À 4<sup>h</sup> relevé lisle Western au N 34° O à 9 milles. Le grand canot sous les ordres du Capitaine de frégate milius est arrivée du port Western, Il à été aussitot Embarqué. À 5<sup>h1/4</sup> le petit canot avec laspirant Brevédent est arrivé du même port. On la mis sur ses palans. À 6<sup>h</sup> lisle Western au N 43° O. À 8<sup>h1/2</sup> fait servir la route au S 45° E a 11<sup>h1/2</sup> le tems s'est couvert, à minuit mis en panne srib au vent, le vent petit frais petite pluie de minuit à 4<sup>h</sup> À 4<sup>h</sup> fait□ servir la terre du N 22° E au S 79° E. À 4<sup>h1/2</sup> pris lof pour lof Basbord amures et mis tout dehors. La Brise faible. À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures. À 8<sup>h</sup> relevé le cap A (voyez du 18 au 19 du même mois) au N 28° O. Le promontoire wilson□ au S 84° E. Le pain de sucre au S 70° E à 9<sup>h</sup> largué le ris du perroquet de fougue et mis la Bonnette du petit hunier et petit perroquet à srib. À midi relevé le cap A au N 34° O le promontoire wilson au S 77° E à 6 milles, le pain de sucre au Sud 68° E. Après le relevement du promontoire la lat<sup>e</sup> à midi était de 39° 8' 45" et la long<sup>e</sup> de 144° 30' 10". Il est d'autant plus probable que la latitude obs était fautive que nous avons pris le soleil sur la terre et Lhorison Embrumé.

**Du 28 au 29 Germinal 10<sup>eme</sup> [18-19 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

(Nota [bout de papier volant]) De 7<sup>h</sup> du matin à midi quoique le loch marqua 50 neuds pour le sillage nous étions loin□ de les faire daprès la position des terres. Puisque le rocher creux qu'on relevait à 8<sup>h</sup> au N 78° E à 1 mille à 9<sup>h</sup> nous restait au N 9° O (par le travers) à 3 Cables de loch. Plusieurs fois jetté donna toujours 5 noeuds de 4h à 9h. Nous avons alors le flot portant au O. j'ai corrigé le sillage marque de la vitesse que j'ai estimé au courant. C'est-à-dire de 2 neuds.

Le tems beau, la mer unie; Calme plat. À 1<sup>h1/2</sup> la Brise s'est élevé. À midi les Bonnettes avaient été rentré. À 4<sup>h</sup> relevé lislote A au S 57° E, le pain de sucre au S 74° E, le milieu des deux ilots (C) au S 81° E. Le rocher creux au N 88° E le Cap A N 43° O. À 7<sup>h</sup> serré les perroquets et dégréé le grand pour le raccomoder. À 6<sup>h</sup> relevé lilote A au S 57° E le pain de sucre au S 81° E le milieu des deux ilots (C) au S 86° E. Le rocher creux au N 71° E, le Cap A au N 46° O. À 9<sup>h1/2</sup> la Brise s'est élevé du Nord et à 11<sup>h</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile à minuit le promontoire au N 85° E à 5 lieues. Nous avons pris lof pour lof Basbord maures. Le vent joli frais. À 1<sup>h 1/2</sup> pris lof pour lof srib amures. La panne à 3<sup>h</sup> fait servir et amuré la g<sup>de</sup> voile. À 4<sup>h</sup> le promontoire au N 68° E. À 5<sup>h</sup> pris vent devant Babsord amures, et mis tout dehors à 6<sup>h</sup> À 7<sup>h</sup> pris un ris au perroquet de fougue: à 8<sup>h</sup> relevé lislote A au S 56° E le pain de sucre au S 75 E le milieu des deux ilots (C) au S 82° E. Le rocher creux au N 78° E à 5 milles le cap A au N 46° O tenant le plus près pour doubler le promontoire. À 8<sup>h55'</sup> le rocher creux était par le travers au N du monde à 3 Cables. À 9<sup>h50'</sup> lext Sud du promontoire au Nord du monde à Environ un mille, nous avons passé au milieu des ilots et rocher ou promontoire laissant sur basbord le rocher creux le promontoire & sur tribord le pain de sucre lilote A le rocher D la roche M les ilots (C). [À midi relevé les ] rochers (C) lun au N 42° O [ill] <sup>1/2</sup> mille le promontoire [ill] elles le pain de sucre au N 88° [ill] le rocher [ill] au S 57° E une [ill].

**Du 29 au 30 Germinal an 10<sup>eme</sup> [19-20 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> pris vent devant srib amures. À 3<sup>h 3/4</sup> le vent à sauté au NO fait Chapelle et pris basbord amures. Le vent est aussitot repassé au Nord. À 4<sup>h</sup> relevé lext N visible du Continent au N 6° O, le promontoire au N 76° O, le pain de sucre au S 85° O, lilot D an S 16° E. À 6<sup>h</sup> pris sribord amures, à 8<sup>h</sup> pris Basbord amures. À 5<sup>h1/2</sup> relevé les terres du promontoire au N 80° O, le milieu de lisle H au N 66° E. Une autre isle au S 68° E. À 8<sup>h</sup> le vent joli frais du N à passé au NO et O en fraichissant. Nous sommes restés sous la mizaine et les trois huniers. À 10<sup>h</sup> le vent grand frais par raffales. Le tems Couvert et à grains, la mer grosse de la pluie serré le perroquet de fougue et amené les huniers sur le ton. Sur les 4<sup>h</sup> la pluie à cessé et le vent à Beaucoup tombé. À 4<sup>h</sup> la mer houleuse le vent mou hissé les huniers et la g<sup>de</sup> voile d'étay. Appareillé le perroquet de fougue et laissé tomber le point de grand voile. À 4<sup>h1/2</sup> le vent à fraichi et est devenu grand frais. À 5<sup>h</sup> serré le perroquet de fougue et la voile d'étay. À 6<sup>h</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile et arisé les huniers. On à apperçu la terre au vent à 8<sup>h</sup> elle s'étendait du N 22° E au N 45° O. À 9<sup>h 3/4</sup> Etarqué les huniers; appareillé le perroquet de fougue après y avoir pris le 2eme ris et mis les perroquets. Le tems bon frais. À 11<sup>h3/4</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile [ill] la terre du N 22° O au N 70° E. [ill] 29 à 4<sup>h1/2</sup> par 39° 12' de late [ill] 26'20".

**Du 20 Germinal au 1<sup>er</sup> Floreal an 10<sup>eme</sup> [20-21 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et à grains, le vent bon frais. À midi on avait augmenté de voile, dans les risée on eu à diminué. À 4<sup>h</sup> relevé le cap howe au N 32° E lext visi de la terre au S 76° O. À 4<sup>h1/2</sup> le tems s'est Embellit mis tout dehors. À 5<sup>h1/2</sup> relevé le cap howe au N 20° E lext visi de la terre au S 57° O. Pendant la nuit le vent joli frais la terre à vue. À 8<sup>h</sup> la terre du N 53° O au S 41° O le tems à grains, et le vent bon frais; à 10<sup>h</sup> diminué de voile. À midi la terre visible du N 45° O au S 61° O. À midi nous avons trouvé la même latitude la même longitude et la même variation que Cook trouva. Nous étions aussi à la même distance de terre et le même mois.

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Floreal an 10<sup>eme</sup> [21-22 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, le vent bon frais par grains. Les perroquets mis dehors à midi ont été Cargué plusieurs fois; et les huniers amenée risée dans les grains. À 4<sup>h</sup> le mont dromadaire nous restait au S 45° O et le Colombier au N 18° O. À 5<sup>h1/2</sup> les vents grand frais.

Les perroquets la Brig<sup>ne</sup> la g<sup>de</sup> voile detay et le g<sup>d</sup> foc ont été serrés. À 6<sup>h</sup> on à pris le 2eme ris aux huniers. À 7<sup>h</sup> serré le perroquet de fougue. Pendant la nuit des Eclairs dans le SE le vent grand frais la mer grosse. À 3<sup>h1/4</sup> le vent ayant un peu molli appareillé le perroquet de fougue largué le 2eme ris des huniers hissé la brig<sup>ne</sup> la voile détay et le g<sup>d</sup> foc. Au point du jour la terre à perte de vue dans le Ouest. À 8<sup>h</sup> (den haut) vu s'étendait du Ouest au N 45° O le vent bon frais la mer belle mis tout dehors à 11<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. Le 1<sup>er</sup> floreal à 4<sup>h1/2</sup> par 35° 56' de Lat'. La variation était de 9° 50' 50" NE. Le 2 floreal à 8<sup>h1/4</sup> par 34° 34' de Lat. La variation était de 10° 6' 30" NE.

**Du 2 au 3 Floreal an 10<sup>eme</sup> [22-23 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems la mer belle et le vent bon frais. Vu beaucoup de marsouins. À 5<sup>h</sup> diminué de voile. À 5<sup>h3/4</sup> le Cap George au S 82° O. À 6<sup>h</sup> lécoute du grand hunier à cassé; il à été amuré et Cargué. À 7<sup>h1/2</sup> l'avarie réparé on la Bordé et hissé. À 8<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures, à 2<sup>h</sup> pris lof pour lof srib amures. À 6<sup>h</sup> le vent joli frais mis tout dehors. À 8<sup>h3/4</sup> serré le g<sup>d</sup> perroquet et Cargué le g<sup>d</sup> hunier pour le raccomoder; largué le 2eme ris du perroquet de fougue. À midi la terre à vue du S 45° O au N 34° O. Le 3 floreal à 8<sup>h1/4</sup> par 35° 6' de Lat<sup>e</sup> la variation était de 10° 40' 10" NE moyenne de 12 azimuts.

**Du 3 au 4 Floreal an 10<sup>eme</sup> [23-24 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le vent joli frais la mer belle le tems Chargé dans Louest. À 2<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 3<sup>h</sup> serré le petit perroquet halé bas le g<sup>d</sup> foc le diablotin et 2 voiles d'étays. À 3<sup>h1/4</sup> le vent du NNO à passé au Ouest grand frais avec de la pluie et du tonnerre. Halé bas la Brigantine et le foc d'artimon, et la g<sup>de</sup> voile detay; amené le perroquet de fougue et le petit hunier. Le vent à halé le SSO et à Beaucoup molli; Cargué la g<sup>de</sup> voile le Batiment ne gouvernant pas. À 3<sup>h 1/2</sup> la brise du NNO Bordé et hissé le g<sup>d</sup> hunier hissé le perroquet de fougue, la g<sup>de</sup> voile d'étay, le foc d'artimon, Cargué le petit hunier pour le raccomoder, et tenu le plus près Basbord amures. À 4<sup>h</sup> la terre Embrumée nous restait du N 56° O au S 60° O. À 4<sup>h1/2</sup> bordé le petit hunier et mis toutes voiles dehors, le vent très faible à fraichi. À 6<sup>h</sup> le tems à grains. À 6<sup>h1/2</sup> diminué de voile le vent à adonné et à été bon frais pendant la nuit. À 11<sup>h</sup> Cargué la g<sup>de</sup> voile, la terre à vue à disparu à 4<sup>h</sup> À 1<sup>h</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile. À 3<sup>h1/2</sup> elle à été Cargué. À 4<sup>h3/4</sup> Cargué la mizaine et amené les huniers sur le ton. À 6<sup>h</sup> amuré les Basses voiles et hissé les huniers, la brigantine et le foc d'artimon. Le tems beau, le vent bon frais. À 9<sup>h</sup> on à apperçu la terre (den haut) du SO <sup>1/4</sup> O au SSO forcé de voile. A 11<sup>h</sup>. hissé pavillon parlementaire, à midi [ill]es signaux sur la pointe sud [ill] port jackson. À midi relevé [ill] ext nord de la terre au □ [ill] □ Sud au S16° O L'entré du port jackson [du] S 68° O au S 65° O.

[Bout de papier volant] Apperçu une Embarquation portant sur nous nous avons mis en panne À 8<sup>h1/4</sup> [cette] Embarquation nous à amené un pilote anglais. On à aussitot pris lof pour lof tribord amures et mis toutes voiles dehors. À 9<sup>h</sup> tiré un coup de pierrier pour assurer [ill] pavillon. À 9<sup>h3/4</sup> pris lof pour lof après avoir manqué vent devant. À 9<sup>h 3/4</sup> sous north-head; ayant manqué à virer vent devant, on à pris lof pour lof sribord amures, dans [ce dernier mouvement] notre grand canot qui était à la remorque à Chaviré; et sa bosse a cassée; le canot du pilote anglais et notre petit canot ont de suite été sauver les canottiers et prendre le canot coulé à la remorque pour le conduire à terre.

**Du 4 au 5 Floreal an 10<sup>eme</sup> [24-25 avril 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Beau la mer belle, à 2<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. À 3<sup>h1/2</sup> le vent nous ayant fait faire Chapelle nous avons pris basbord amures. À 4<sup>h1/2</sup> relevé le milieu de lentre du port jackson au S 73° O. À 5<sup>h1/2</sup> on à entendu tirer □ un salut de 9 coups de canons. Nous avons pensé que c'était en l'honneur de la fête de St Georges. À 5<sup>h1/2</sup> lentrée du port au N 62° O. À la fin du jour on à allumé un feu à lentrée sud du port jackson. À 6<sup>h</sup> ce feu restait □ au S 59° O. À 7<sup>h1 1/2</sup> le tems s'est couvert dans le SSO. Nous sommes restés sous les voiles majeurs. À 8<sup>h</sup> amené les huniers le vent grand frais, beaucoup de pluie; le tems à beaucoup varié pendant

la nuit de l'orage des Eclairs de la pluie des Embellis. ( À 6<sup>h1/2</sup> on à pris vent devant stribord amures)

À 8<sup>h</sup> le phare du port Jackson au S 54° O,

à 10<sup>h</sup> au S 85° O,

à 11<sup>h</sup>, au N 85° O,

à minuit et à 4<sup>h</sup> au Nord 79° O.

À 2<sup>h</sup> du matin le tems s'est un peu Embellie on à pris Basbord amures et mis tout dehors mais à 2<sup>h1/2</sup> on à été forcé de diminuer de voile. Le tems par grains la mer grosse. À 5<sup>h3/4</sup> pris vent devant stribord amures.

À 6<sup>h1/4</sup> mis en panne, le g<sup>d</sup> canot à été mis à la mer.

Monsieur milius allait sy embarquer pour se rendre au port jackson, pour saluer le gouverneur, mais la pluie tombant averse [ill] le canot de [illisible]. À 6<sup>h3/4</sup> on [ill] bas bord amures et à 7<sup>h</sup> mis en panne [ill] [servir] sous les huniers à 8<sup>h</sup> [ill].

### **Du 5 au 6 Floreal an 10<sup>eme</sup> [25-26 avril 1802]**

#### *Tables*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et à grains, la mer grosse. À 1<sup>h3/4</sup> pris vent devant Basbord amures. Le vent à adonné de suite et nous avons porté sur l'entrée du port jackson. Diminué de voile successivement et à 3<sup>h1/2</sup> après avoir doublé de très près South-Head, nous avons laissé tombé lancre à Louvert du canal par 10 B fond de sable et filé 60B de cable: relevant south-head au S 52° E camp Core au S 16° E Bradley-head au S 36 O georges head au S 48° O middle Cap au N 65° O north head au N 67° E : du compas. Aussitot que les voiles ont été serrés on à mis le 2eme grand canot à la mer. Le vent bon frais le tems à grains de la pluie. À 4<sup>h3/4</sup> le Cen milius est parti pour Sidneytown. Le tems pluvieux pendant la nuit et dans la matiné le vent joli frais du OSO au SO. À 7<sup>h1/2</sup> un canot de la Corvette anglaise, mouillé à Sidney town est venue à Bord et est parti à 2<sup>h</sup> À 1<sup>h3/4</sup> un canot anglais à apporté une lettre pour le capitaine il est reparti à 2<sup>h</sup>. À 9<sup>h</sup> on à viré sur le Cable, mais après en avoir rembraqué une dizaine de Brasses on les à filé. On à envoyé un repas de vin aux equipages des deux canots (leg<sup>d</sup> et le petit). Le gouverneur à envoyé un panier de légumes.

### **Du 6 au 7 Floreal [an X, 26-27 avril 1802]**

Le tems couvert et à grains, le vent bon frais du Sud au SSO. De la pluie presque Continuelle, À 3<sup>h</sup> il est arrivé à Bord un officier anglais Chargé d'inviter le capitaine à venir dîner chez le lieutenant gouverneur Paterson. Le mauvais tems la empêché de se rendre à cet invitation. Dans l'après midi on à dégréé les perroquets et dépassé nos mats dhunes, une ordonnance à apporté des paquets au Cap<sup>ne</sup> pour apprendre l'arrivée du gouverneur King à Sydney-town. Il était à la Campagne lors de notre arrivé au Port Jackson. Un bateau de pêche à rapporté le citoyen Moreau qui avait été dans le petit canot sauver les grands faunes [ligne manque] profité de cette occasion pour leur envoyer un repas de vivres dans la matinée on à mis la Chaloupe à la mer. Le C<sup>en</sup> milius est venu à Bord dans le canot du gouverneur.

#### **A l'ancre [en marge]**

### **Du 7 au 8 [floréal an X, 27-28 avril 1802]**

Le vent joli frais du Sud au SSO et SO tems Couvert et pluie Continuelle. À 3<sup>h</sup> le 2eme grand canot est parti pour Sidneytown. On à élongé une touée, et viré sur le cable□ mais le vent ayant fraichi on à cessé l'ouvrage en conservant 45B de cable. À 7<sup>h1/2</sup> le grand canot est arrivé de sidneytown. À 5<sup>h</sup> du matin on à levé lancre de Bossoir et viré sur le grelin étant à long pic nous avons laissé tombé□ lancre de Bossoir et élongé la touée. À 7<sup>h</sup> le capitaine à

accompagné des officiers et savans ses ont embarqué dans le 2eme grand canot pour aller rendre visite au gouverneur. Un bateau du pays nous à apporté un panier de légumes. À 11<sup>h1/2</sup> le premier grand canot et le petit canot sont arrivés, le grand navait en aucunes avaries, un seul homme (happedey) avait eu l'épaule démonté lors du naufrage du grand canot.

#### **Du 8 au 9 [floréal an X, 28-29 avril 1802]**

Le tems couvert, le vent petit frais du SSO au SO et OSO petite pluie jusqu'a 4<sup>h</sup> À 1<sup>h</sup> on à levé lancre de bossoir et viré sur le grelin. À 2<sup>h</sup> le capitaine les officiers et savant sont arrivés de sidney-town. À 4<sup>h</sup> levé lancre à jet et mouillé celle de bossoir. La touée à été élongé. À 5<sup>h</sup> le 2eme grand canot à été à la seine et est revenu à 6<sup>h</sup> avec un peu de poisson. On à filé du Cable jusqu'a 45B. Le tems beau à 4<sup>h</sup> du matin on à levé lancre de Bossoir qui s'est trouvé surjollé et viré sur le grelin. À 6<sup>h</sup> le 2eme grand canot à été à la seine lorsqu'on à été à long pic sur le grelin, on à élongé une touée et Caponné lancre de Bossoir. À 9<sup>h1/4</sup> on a levé l'ancre à jet sur laquelle on était à pic et viré sur la touée [ill] à terre [ill] pic une Corvette destiné pour [ill] sortie du Port Jackson.

#### **Floreal an 10<sup>eme</sup> Du 9 au 10 [29-30 avril 1802]**

Le tems Beau, Calme, à midi le Capitaine scott commandant la Corvette la porpoise est venu nous annoncer la visite du gouverneur King.

À 1<sup>h</sup> le Brick la Lady Nelson portant le gouverneur et la suite à passé à poupe il à été salué de 3 cris de vive la république. Il s'est rendu de suite à Bord avec les officiers civils et militaires de sidneytown. Il en est parti à 2<sup>h</sup> et à été suivi du capitaine des officiers et savans qui dinaient chez lui. Le 2eme grand canot est revenu de la seine avec peu de poisson. À 2<sup>h1/2</sup> la Chaloupe à été élongé la touée, on leva de suite lancre à jet et la marée nous porta dedans, remorqué par la Chaloupe et le g<sup>d</sup> canot. À 3<sup>h 1/2</sup> la fraicheur [ve]nant du Nord nous avons appareillé les voiles en pointes, peu après il y à eu Calme plat. À 4<sup>h</sup> le vent petit frais du NNO nous gagnames le mouillage ou à 5<sup>h</sup> nous laissames tomber lancre par 10B fond de vase et filé 40B de cable. La Chaloupe à apporté une ancre à jet et nous affourchames NNO et SSE ayant 90B de cable dehors . À 2<sup>h1/2</sup> du matin le Capitaine et tous les officiers sont revenus à Bord. Dans la matinée on à mis les voiles au secs. À 11<sup>h</sup> la Chaloupe est parti pour l'aiguade, avec les pieces d'armément.

#### **Du 10 au 11 [floréal an X, 30 avril-1<sup>er</sup> mai 1802]**

Le tems beau, Calme notre grand canot à été embarqué, la g<sup>de</sup> voile et le g<sup>d</sup> hunier ont été désenvergué pour être réparés. Les autres voiles ont été serrés. À 4<sup>h</sup> un grand 3 mats anglais Chargé d'huile de Baleine est entrée dans le port. La chaloupe est revenu de suite avec l'eau qu'on à de suite vidée dans la cale. À 5<sup>h</sup> du matin elle est partie pour Laiguade et est revenu à 10<sup>h</sup>

#### **Du 11 au 12 [floréal an X, 1<sup>er</sup>-2 mai 1802]**

Beau tems, Calme ; la Chaloupe est parti pour L'aiguade et est revenu à 6<sup>h</sup>. Les malades ont été portés à l'hopital du port. Les [illisible] ont été retirés de la Cale pour laver le fer en barre. On a donné lecture à L'équipage d'une affiche par laquelle le Capitaine Hamelin prévient les habitans de la Colonie, quil ne se rend pas responsable des dettes que pourraient contracter les personnes de son Equipage. Petit frais du SSO au OSO dans la nuit et la matinée. À 4<sup>h1/4</sup> la Chaloupe est allée à laiguade et est revenus. A 7<sup>h</sup> Un canot anglais à apporté des papiers pour le Capt<sup>ne</sup> de la part du gouverneur King. Les tentes pour l'observatoire ont été établi à terre sur une pointe. On à envoyé six hommes de Léquipage se promener à Sidney.

**Du 12 au 13 [floréal an X, 2-3 mai 1802]**

Le tems superbe, Calme, les instrumens d'astronomie ont été portés à L'observatoire. Le soir tous les gens qui avaient été se promener sont rentrés à Bord. Petit frais de O au NO dans la matinée. À 6<sup>h</sup> la Chaloupe a été à Laiguade. On a envoyé la g<sup>de</sup> voile. À 11<sup>h1/2</sup> la Chaloupe est revenue, une de nos Embarquations qui avait été chercher du pain en a rapporté 124 tt. La pompe de stribord, a été changée elle était toute pourie.

**Du 13 au 14 [floréal an X, 3-4 mai 1802]**

Le tems beau, le vent petit frais du NO au SO, on a dépassé les tours de Cable. À 1<sup>h</sup> le pousse-pied a été à la pêche. À 5<sup>h</sup> la Chaloupe est allée à Laiguade, à 8<sup>h</sup> elle est revenue, au jour tous les hamacs ont été lavés et trois hommes ont été envoyés à Laiguade pour laver le linge de L'équipage. Un Canot a été chercher du pain et en a apporté.

**Du 14 au 15 [floréal an X, 4-5 mai 1802]**

Beau tems le vent petit frais du SO au O, les Cables qui ont été dégagés dans la cale se sont trouvés mangés en plusieurs endroits par les rats. A 8<sup>h</sup> le pousse-pied est revenu de la pêche et trois hommes ont été laver pour l'équipage.

Un canot a été [ligne illisible].

Un français autorisé par le gouvernement à Embarqu[at] à Bord et y est venu.

**Floreale an 10<sup>eme</sup> Du 15 au 16 [5-6 mai 1802]**

Le tems beau, le vent petit frais du NO au ONO. Le pousse-pied a été à la pêche. Un anglais est venu chercher un gallon d'eau de vie, en paiement des affiches faites à terre pour le Bord. Les suspentes de Basses vergues ont été reprises, on a commencé à arrimer les cables dans la cale. Au jour le canot du Cap<sup>ne</sup> a été expédié ayant deux jours de vivres pour 7 hommes (5 hommes de l'équipage et 2 anglais). Les hommes destinés à laver pour l'équipage ont été à Laiguade.

À 7<sup>h1/4</sup> la Chaloupe a été à Sidney pour y chercher du Bled. Elle a porté à terre 128 Barres de fer. Notre grand canot a été mis à la mer et a été chercher du pain.

**Du 16 au 17 [floréal an X, 6-7 mai 1802]**

Le tems beau, le vent frais du ONO. La Chaloupe est arrivée avec 60 sacs de bled, les tours de Cable ont été dépassés et les mats de perroquets présentés, le pousse-pied est revenu de la pêche: à 6<sup>h</sup> du matin la Chaloupe a été chercher du Bled, elle est revenue à 11<sup>h</sup> avec 40 sacs: on a été chercher du pain; les Cables ont été mis en bas.

**Du 17 au 18 [floréal an X, 7-8 mai 1802]**

Le tems beau le vent joli du ONO: notre grand canot a apporté les pommes de terre et des giraumonts: au jour 12 hommes ont été se promener. Il nous est arrivé 103<sup>tt</sup> de pain des pommes de terre et autres légumes. Le canot du Capitaine est arrivé de sa Corvée.

**Du 18 au 19 [floréal an X, 8-9 mai 1802]**

Le tems beau, le vent bon frais à varié du O au ONO OSO et SSE, on a Env [ill] le soir ses hommes qui avaient été se p[romener] sont [ill] à Bord. À 6<sup>h</sup> du matin la Chaloupe a été faire de l'eau, notre canot nous a apporté des légumes. Un canot anglais nous a apporté de la viande fraîche notre Canot a été chercher du pain et en a apporté 106<sup>tt</sup>.

**Du 19 au 20 [floréal an X, 9-10 mai 1802]**

Beau tems le vent petit frais du O au OSO à passé à L'Est. À 8<sup>h</sup> du matin: le pousse-pied a été à la pêche, la chaloupe est revenue de Laiguade. Sur les 5<sup>h1/2</sup> est entré le bâtiment anglais

L'investigatore Capitaine Flinders, parti depuis 10 mois d'Angleterre et venant de la Cote SO de la Nouvelle Hollande, ou il a parlé et communiqué avec le géographe par les 35° 41' S de Lat<sup>e</sup> et 126° 49' E de Long<sup>e</sup>. À midi un canot a apporté 105<sup>tt</sup> de pains.

**Du 20 au 21 [floréal an X, 10-11 mai 1802]**

Beau tems, presque calme, à 1h., on a envoyé à terre chez le Cap<sup>ne</sup> Beaucoup d'objets décharge. Le canot a apporté des giraumons et des choux: une Chaloupe anglaise nous a apporté une ancre et 162 gallons d'eau-de-vie. À 7<sup>h</sup> un Bâtiment anglais est entré dans le port nous apprimes qu'il apportait la nouvelle de la paix générale. Au jour plusieurs personnes ont eu la permission d'aller à Laiguade pour laver.

**Du 21 au 22 [floréal an X, 11-12 mai 1802]**

Beau tems, le vent joli frais, du NNE au NO. a passé à Lest. À 9<sup>h</sup> du matin un canot anglais a apporté 298 giraumons et 2800<sup>tt</sup> de pommes de terre. Le pousse-pied est revenu de la pêche. On a enjôillé l'ancre qu'on nous a donnée ici. De la pluie dans la nuit et dans la matinée. On a été chercher 400<sup>tt</sup> de pain.

Le Capitaine Flinders est venu rendre une visite au Capitaine qui était absent. On a envoyé à terre des objets d'échanges.

**Du 22 au 23 [floréal an X, 12-13 mai 1802]**

Le tems couvert et pluvieux, le vent bon frais et par rafales d'Est. On a dépassé les tours de cable. Une ordonnance du gouverneur a apporté des dépêches pour le Cap<sup>ne</sup>: à 8<sup>h</sup> 1/2 il est entré un Bâtiment anglais venant de faire la pêche à la Baleine sur les Côtes de la Nouvelle Zélande. Un canot anglais est venu prendre à Bord 90 Bouteilles d'arack, on a reçu de terre des Giraumons et objets décharges.

**Du 23 au 24 [floréal an X, 13-14 mai 1802]**

Le tems couvert et pluvieux, le vent joli frais d'est et NE. Les trois noirs Charlot, Jean et □ Jasmin ont débarqués par ordre du Cap<sup>ne</sup>. À 6<sup>h</sup> 3/4 du matin on a envoyé une Corvée de 15 hommes à terre pour couper du bois. La Chaloupe a été faire de l'eau et est revenu à 10<sup>h</sup>. À midi elle a été chercher du bois.

**Du 24 au 25 [floréal an X, 14-15 mai 1802]**

Le tems couvert et pluvieux et à grains, le vent joli frais de NE à LENE. À 7<sup>h</sup> la Chaloupe est arrivée chargée de bois et a rapporté la Corvée. À 6<sup>h</sup> du matin la Corvée a été couper du bois. Le tirant deau derriere était de 11 pieds 8 pouces et de 11 pieds 7 pouces devant.

**Du 25 au 26 [floréal an X, 15-16 mai 1802]**

Le tems couvert pluvieux et à grains le vent joli frais du NE au Nord. A 3<sup>h</sup> la Chaloupe a été Chercher du bois. Elle est revenue chargée à 5<sup>h</sup> avec la [illisible]. A 6<sup>h</sup> du matin la Corvée du bois a été à terre. On a reçu des Choux.

**Floreal an 10<sup>eme</sup> Du 26 au 27 [floréal an X, 16-17 mai 1802]**

Le tems couvert et pluvieux, le vent joli frais du NE au NNE. La Chaloupe a été Chercher du bois et en a rapporté sa charge. À 10<sup>h</sup> le tems s'est embelli la pluie a cessé et le vent a Calmit et a passé au ONO et OSO petit frais. Dans la matinée on a levé l'observatoire, la Chaloupe a été chercher le bois qui était Coupé et remplir quelques Barriques d'eau.

### **Du 27 au 28 [floréal an X, 17-18 mai 1802]**

Le tems beau, le vent petit frais du OSO au ONO. Il à été vérifié que notre moulin pouvait donner 9<sup>tt</sup> de farine dans 1<sup>h1/2</sup> avec 15<sup>tt</sup> de Bled. Le soir à 8<sup>h</sup> on à rapporté dans le canot le nommé Bouteiller tonnelier blessé d'un coup de poignard, que lui avait donnée l'aspirant □ desgouhieres; Bouteiller et les autres Canottiers étaient dans un Cabaret à boire, l'aspirant y fut et leur ordonna de se rendre au canot: Bouteiller ivre se leva s'avanca sur l'aspirant pour le frapper celui-ci tira son poignard et Bouteiller en reçut un coup dans le bas ventre. À 8<sup>h</sup> on à hissé les huniers sur des fils-de-carret et gréer les perroquets. À minuit le tems s'est couvert et il à fraichi, des Eclairs. À 1<sup>h</sup> le vent grand frais et de la pluie amené les huniers. À 3<sup>h</sup> le tems s'est embellit il à fraichi la pluie à cessé. À 4<sup>h</sup> beau tems joli frais de vent. De 3<sup>h</sup> à 3<sup>1/2</sup> on entendus des cris qu'on crut dabord venir de terre, mais après croyant reconnaître ceux d'un homme qui se noyait on y envoya le poussepied qui trouva à environ une demi Encablure du bord un homme qui cherchait à gagner le bord. Il s'est dit soldat anglais et à été conduit de suite à Bord de Lady-nelson. À 4<sup>h</sup> on à hissé les huniers et à 8h le pilote est arrivé, la chaloupe à été levé l'ancre à jet [ill] ayant cassé elle est revenu à Bord et à été embarqué ainsi que les deux grands Canots et le poussepied, à 7<sup>h</sup> on à commencé à [ill] à [ill] lancre à dérapée et à été caponnée à [ill] O. À 9<sup>h</sup> on à viré sur le grelin [quatre lignes illisibles : Bo[ill] à été dérapé peu après, largué la mizaine et les [perroquets] [ill] <sup>1/2</sup> ap [ligne illisible] nous avons mis [en panne] le petit foc [ill].

### **Du 28 au 29 Floreal an 10<sup>eme</sup> [18-19 mai]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le vent petit frais. À 3<sup>h1/4</sup> le tems s'est couvert et le vent à fraichit. À 3<sup>h1/2</sup> pris le 2eme ris de perroquet de fougue, les ancres ont été saisies en poste. À 4<sup>h</sup> le tems à grains la mer grosse. Le vent grand frais petite pluie. À 4<sup>h1/2</sup> pris 2eme ris au petit hunier et le 2eme au grand, serré le perroquet de fougue, la voile detay et dégréé les perroquets. À 11<sup>h1/2</sup> amuré la mizaine et hissé la pouillouse; à 3<sup>h</sup> on à trouvé mort le nommé Bouteiller; À 4<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. Dans la matinée on à dégréé les mats de perroquets. Au jour on à trouvé un homme étranger à Léquipage; il s'est dit soldat anglais, et s'etre rendu à Bord à la nage dans la nuit du 27 au 28: le corps de Bouteiller a été jetté à la mer. Sur le midi le tems s'est embellit la mer à tombée et le vent à mollit. Point de départ du 28 à midi.

Latitude 33° 55' Sud

[Longitude] 149° 14' Est.

### **Du 29 au 30 Floreal an 10<sup>eme</sup> [19-20 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems la mer houleuse le vent bon frais à mollit successivement. À 2<sup>h</sup> hallé la pouillouse. Appareillé le perroquet de fougue amuré la g<sup>de</sup> voile et hissé la g<sup>de</sup> voile d'étay. À 4<sup>h</sup> la terre du N 12° O au S° 29O. À 5<sup>h1/2</sup> mis tout dehors. À 5<sup>h3/4</sup> pris lof pour lof sribord amures après savoir manqué 2 fois vent devant. À 10<sup>h</sup>, Calme restés sous la mizaine et les huniers. À 5<sup>h1/2</sup> mis tout dehors et largué le 2eme ris de chaque huniers. À 7<sup>h</sup> grée des Bonnettes à sribord devant, à 9<sup>h</sup> largué le ris de Chasse du grand hunier, à 11<sup>h1/2</sup> rentré les bonnettes. On à fait la vente du défunt Bouteiller. À midi la terre du N 28° O au S 48° O.

### **Du 30 Floreal au 1<sup>er</sup> Praireal an 10<sup>eme</sup> [20-21 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, ciel nuageux, mer houleuse, le vent petit frais. À midi <sup>3/4</sup> Cargué le g<sup>d</sup> hunier pour le raccomoder. À 2<sup>h1/4</sup> il a été appareillé: on à établi un baton d'hiver au grand mat. À 5<sup>h</sup> pris un ris au grand hunier. À minuit pris vent devant Basbord amures. Le vent joli frais; au jour on à apperçu la terre, à midi elle s'étendait du N 29° O au S 51° Ouest.

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Praireal an 10<sup>eme</sup> [21-22 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Beau, le ciel couvert la mer belle le vent joli frais. À midi et quart pris vent devant stribord amures. À 10<sup>h</sup> pris les amures à Basbord petite pluie dans la matinée.

**Du 2 Praireal au 3 an 10<sup>eme</sup> [22-23 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, le vent joli frais la mer belle. À 6<sup>h</sup> pris vent devant stribord amures. À 6<sup>h</sup> du matin pris les amures à Basbord, lof pour lof après avoir essayé vainement vent devant; petite dans la matinée

**Du 3 au 4 Praireal an 10<sup>eme</sup> [23-24 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le vent couvert et Brumeux, la mer assez belle le vent joli frais. Petite pluie Continue. À 4<sup>h3/4</sup> pris le 2eme ris du perroquet de fougue. À 8<sup>h</sup> pris lof pour lof stribord amures, le vent à fraichit successivement et à soufflé grand frais, la mer grosse. À minuit Cargué le grand hunier et bordé après y avoir pris le second et troisième ris. Cargué le petit hunier pour prendre ses ris mais s'étant déchiré il à été serré. Cargué et serré la g<sup>de</sup> voile le minot de basbord à été démonté par un coup de mer. À 4<sup>h 1/4</sup> serré le perroquet de fougue. À 6<sup>h</sup> le tems s'étant un peu embellit, amuré la grande voile et appareillé le perroquet de fougue. Dans la matinée le minot à été réparé, et le petit hunier raccomoder.

**Du 4 au 5 Praireal an 10<sup>eme</sup> [24-25 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, le vent petit frais la mer grosse; petite pluie continue. À midi appareillé le petit hunier au Bas ris. À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. Le vent joli frais. À 7<sup>h</sup> du matin le vent ayant fraichit serré le perroquet de fougue; à 9<sup>h3/4</sup> pris lof pour lof stribord amures. À 11<sup>h</sup> appareillé le perroquet de fougue.

**Du 5 au 6 Praireal an 10<sup>eme</sup> [25-26 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et Brumeux, la mer houleuse, le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> largué un ris aux deux huniers le vent à mollit successivement. À 8<sup>h</sup> du matin Calme plat le batiment ne gouvernant

pas. À 6<sup>h</sup> largué la g<sup>de</sup> voile. À 10<sup>h</sup> la fraîcheur s'est élevée, grée trois Bonnettes à stribord, et largué le second ris des huniers et du perroquet de fougue.

#### **Du 6 au 7 Praireal an 10<sup>eme</sup> [26-27 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et brumeux, la mer houleuse, le vent petit frais. À midi hallé bas les Bonnettes à basbord et grée celles de stribord. Les Bouts dehors dhune ont été dépassé et saisis la drome. Petite pluie de 4 à 8<sup>h</sup> du matin, à 5<sup>h</sup> rentrée les Bonnettes et mis tout dehors, le vent joli frais la mer belle.

#### **Du 7 au 8 Praireal an 10<sup>eme</sup> [27-28 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau la mer belle le vent joli frais; à fraichit à 8<sup>h</sup> et à soufflé par risées, la mer grosse des Eclairs dans le NO. À 8<sup>h</sup> 1/2 halé bas le diablotin et la Brig<sup>ne</sup> et pris le 2eme ris au perroquet de fougue. À 9<sup>h</sup> halé bas le grand foc et la contre voile déstay. À 11<sup>h</sup> 1/2 le tems s'est couvert et le vent à forcé, halé bas la grande voile d'étay, le foc d'artimon amené les huniers et Cargué le perroquet de fougue. À minuit ayant voulu prendre le 2eme ris du grand hunier le palanquin pésé il à déralingué à Lempointure du vent, il à été aussitot Cargué et désenvergué. On à bordé le perroquet de fougue et d'artimon et hissé la g<sup>de</sup> voile déstay et le foc d'artimon. Le tems à grains petite pluie.

À 4<sup>h</sup> le tems s'est embellit et le vent à mollit. On à hissé les huniers. À 10<sup>h</sup> le tems Couvert et à grains, petit le vent bon frais quelques raffales.

#### **Du 8 au 9 Praireal an 10<sup>eme</sup> [28-29 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert et par grains, la mer grosse, le vent grand frais petite pluie jusqu'à 4<sup>h</sup> À midi le grand hunier à été Envergué et appareillé pris. À 3<sup>h</sup> 1/2 dans un grain amené le perroquet de fougue et hissé ensuite à Lembellit. À 4<sup>h</sup> 1/2 pris le 2eme ris aux huniers. À 5<sup>h</sup> amené les huniers et Cargué l'artimon. Pendant la nuit les huniers ont été amurés et hissé plusieurs fois. Au jour on s'est aperçu que le minot de Basbord était démonté on y à travaillé le tems s'est embellit. À 10<sup>h</sup> mis tout dehors, le tems beau, le vent petit frais, la mer grosse. La grande voile déstay à été désenvergué pour être raccommodée.

#### **Du 9 au 10 Praireal an 10<sup>eme</sup> [29-30 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le vent petit frais la mer grosse. À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 5<sup>h</sup> on à Envergué et hissé la g<sup>de</sup> voile déstay. À 9<sup>h</sup> ayant Calme, restés sous les huniers. À minuit amuré les Basses voiles. À 6<sup>h</sup> 1/2 la Brise s'étant élevé du NO pris lof pour lof stribord amures et mis tout dehors. À 8<sup>h</sup> le vent joli frais la mer belle, largué le 2eme ris aux trois huniers et grée les Bonnettes à stribord devant. À 10<sup>h</sup> 1/2 on les à rentré et orienté au plus près. Le 9 à 3<sup>h</sup> 3/4 par 41° de Lat<sup>e</sup>. La variation par 7 azimuts était de 9° 51' 50" NE.

**Du 10 au 11 Praireal an 10<sup>eme</sup> [30-31 mai 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau le ciel nuageux la mer houleuse, le vent petit frais. À 2<sup>h</sup> grée des Bonnettes à stribord devant. À 5<sup>h</sup> on les à rentrée: à 6<sup>h</sup> le vent à sauté au SSO nous avons masqué et pris Babord maures. Le vent à de suite Calmi. À 10<sup>h</sup> la Brise du NO orienté stribord amures et mis tout dehors; le vent joli frais dans la matinée. Le 1 à 10<sup>h1/4</sup> par 41° 50' de Lat<sup>e</sup> la variation par 12 azimuts était de 12° 16 30" NE.

**Du 11 au 12 Praireal an 10<sup>eme</sup> [31 mai-1<sup>er</sup> juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems assez beau le ciel nuageux. Le vent joli frais la mer belle. À 5<sup>h</sup> pris le 2eme ris du perroquet de fougue. À 6<sup>h</sup> pris vent devant basbord amures. À 8<sup>h</sup> le vent petit frais. À 9<sup>h</sup> du matin pris vent devant strib. Amures. Le 11 à 3<sup>h1/2</sup> par 42° 6' de Lat<sup>e</sup>, La variation par 7 azimuts était de 10° 53' 40" NE.

**Du 12 Praireal an 13 du dit an 10<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau la mer belle presque Calme. À 1<sup>h1/2</sup> pris Basbord amures et Cargué la g<sup>de</sup> voile. À 4<sup>h</sup> calme plat, restés sous les huniers. À 9<sup>h1/2</sup> la Brise s'est élevée de L'ENE, laissé tomber la mizaine et grée les Bonnettes à basbord. À 11<sup>h</sup> grée celles de stribord. Le vent joli frais dans la matinée. À 11<sup>h1/2</sup> rentrée les Bonnettes de stribord, hissé la Brig<sup>ne</sup> La grande voile detay et le focs d'artimon et mis la route au S 38° 45' O. À 9<sup>h</sup> du matin on à largué le ris de Chasse du grand hunier □ seulement.

**Du 13 au 14 Praireal an 10<sup>eme</sup> [2-3 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert, le vent bon frais la mer grosse. À 1<sup>h1/12</sup> largué la g<sup>de</sup> voile et mis son point sous le vent. À 3<sup>h</sup> rentré la Bonnette Basse et mis le grand foc à mi-mat. À 6<sup>h</sup> amuré la g<sup>de</sup> voile, halé le g<sup>d</sup> foc et mis la Bonnette Basse. À 8<sup>h</sup> rentré les trois Bonnettes. À 9<sup>h</sup> halé bas la Brigantine et mis le grand foc à mi-mat.

**Du 14 au 15 Praireal an 10<sup>eme</sup> [3-4 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert, le vent bon frais la mer grosse. À 3<sup>h1/2</sup> mis la route au S 56° 15' O à 5<sup>h</sup> pris le ris de chasse au grand hunier. Peu après on s'est aperçu qu'il s'était décousu, au dessous du tablier. Il à été Cargué et raccomodé. À 5<sup>h1/2</sup> il à été appareillé. Même tems pendant les vingt quatres heures. À 3<sup>h</sup> du matin mis la route au S 67° 30' O.

**Du 15 au 16 Praireal an 10<sup>eme</sup> [4-5 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert la mer houleuse, le vent d'abord bon frais à molli en hallant. À midi mis la route au S 78° 45' Ouest. À 5<sup>h</sup> orienté au plus près, pendant la nuit le vent joli frais par risées petite pluie de minuit à 4<sup>h</sup>. Le 15 à 3<sup>h</sup> 1/5 par 45° 36' de Late. La variation par 5 azimutts était de 8° 13' 40" NE. Le 16 à 10<sup>h</sup> 1/2 par 44° 57' de Late la variation par 4 azimutts était de 9° 20' 10" NE.

**Du 16 au 17 Praireal an 10<sup>eme</sup> [5-6 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert le vent joli frais la mer houleuse. À midi et quart pris lof pour lof stribord amures. À 3<sup>h</sup> le vent à fraichit et la mer à grossit diminué de voiles. À 8<sup>h</sup> le vent grand frais par raffales. La mer très grosse. À 10<sup>h</sup> amené le perroquet de fougue, Cargué lartimon et amené bas la g<sup>de</sup> voile déstay. À minuit et demie arrisée les huniers. À 4<sup>h</sup> 1/4 pris lof pour lof Basbord amures. En amurant la mizaine elle à déralingué depuis le point de dessous le vent, jusqua la tetiere. On à serré les basses voiles et hissé la pouillouse. À 4<sup>h</sup> 1/2 le vent à mollit successivement. La mizaine à été Désenvergué et une autre envergué. À 10<sup>h</sup> mis tout dehors et halé bas la pouillouse.

**Du 17 au 18 Praireal an 10<sup>eme</sup> [6-7 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert la mer grosse et le vent petit frais. À 5<sup>h</sup> pris vent devant devant stribord amures le vent joli frais dans la matinée mahulot connier à reçu 15 coups de garcettes pour avoir frappé le second maître canonier. Le 17 au soir les rations furent diminués comme il suit. On donnait au déjeuner 6 onces de bled bouilli; au diner une demi livres de pain et 6 onces de boeuf ou 4 onces de lard. Au souper 6 onces de bled bouilli. Cette mesure n'eut lieu que le 18 matin, mais Lequipage ne voulut pas manger le bled et pria le capitaine de leur faire plutôt du pain avec la farine et le son. En conséquence on eut 1 tt<sup>1/2</sup> de pain par jour.

**Du 18 au 19 Praireal an 10<sup>eme</sup> [7-8 juin 1802]**

*Table*

*Evenemens mouvemens &a*

Le tems couvert la mer grosse et le vent joli frais.. À la nuit diminués de voile, le vent à fraichit successivement et à été grand frais; le Batiment fatiguant extrêmement le tengage très dur. À 4<sup>h</sup> 1/4 serré le perroquet de fougue au même instant la drisse du petit foc à Cassée et il à été déchiré, on la désenvergué. À 8<sup>h</sup> 1/4 on à Cargué le grand hunier pour reprendre son Ecoute de basbord dont un des tourons était Cassée et réparer son rouage. À 10<sup>h</sup> en bordant le grand hunier il s'est déchiré dans le fond on la Cargué et raccomodé. On à largué le perroquet de fougue, mais il s'est un peu déchiré et on la serré.

**Du 19 au 20 Praireal an 10<sup>eme</sup> [8-9 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert et par grains, le vent grand frais la mer grosse. À midi dans une raffale lamure de grand voile à Cassée: malgré la promptitude qu'on à mise à la Carguer elle à été déchiré et on la désenvergué À 1<sup>h</sup> le Capitaine à fait assembler tous les officiers et le médecin dans la Chambre pour prendre conseil sur ce qu'il restait à faire dans la position ou nous nous trouvions. Il ne restait à Bord que 37 jours de vivres, et nous pouvions espérer d'être à lisle de France dans 74 jours en mettant à demi ration. Il à été décidé qu'on relacherait au port jackson. En conséquence après avoir pris le second ris au grand hunier et lavoir appareillé. À 2<sup>h1/4</sup> nous avons pris lof pour lof Basbord amures et mis le cap au N 67° 30' E et bientôt au N 56° 15' E. On à rentré le Baton de foc et hissé le petit foc qu'on venait d'Enverguer. À 6<sup>h</sup> le tems s'est embellit et le vent à mollit. Pendant la nuit le tems beau, le vent joli frais, la mer un peu grosse. À 10<sup>h</sup> appareillé le perroquet de fougue. À 9<sup>h</sup> gréer les Bonnettes à Basbord. On à mis au sec les voiles désenvergués [ill] 2<sup>h1/4</sup> 46° 58' 10" [ill] 105° 25' 54".

#### **Du 20 au 21 Praireal an 10<sup>eme</sup> [9-10 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer houleuse le vent petit frais. À 6<sup>h</sup> on à envergué une grande voile neuve et mis tout point sous le vent. À minuit Cargué la g<sup>de</sup> voile et halé bas la Brig<sup>ne</sup> et les voiles délays. À 4<sup>h</sup> grée des Bonnettes à stribord à 8<sup>h</sup> rentré celles de Basbord. Mis la g<sup>de</sup> voile et la Brigantine et largué le second ris du grand hunier.

#### **Du 21 au 22 Praireal an 10<sup>eme</sup> [10-11 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert petite pluie la mer belle, le vent petit frais, à midi rentré les Bonnettes. À 7<sup>h</sup> 1/2 fait Chappelle et pris Basbord amures. À 8<sup>h1/2</sup> du matin pris vent devant stribord amures. À 10<sup>h</sup> 3/4 Calme, resté sous la mizaine et les huniers.

#### **Du 22 au 23 Praireal an 10<sup>eme</sup> [11-12 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems dabord couvert s'est éclairci à 1<sup>h</sup> et à été beau, la mer belle, désenvergué le diablotin. À 1<sup>h</sup> la Brise s'étant élevée mis de la voile stribord amures. À 5<sup>h</sup> fait Chappelle et pris Basbord amures. Calme plat dans la nuit. À 4<sup>h</sup> orienté stribord amures, avec une petite fraîcheur du SE. À 8<sup>h</sup> il à fraichi mis tout dehors. Le vent à ensuite mollit successivement. Le 23 à 10<sup>h</sup> par 44° 31' de Lat<sup>c</sup> la variation par 18 azimutts était de 7° 12' 40" NE.

#### **Du 23 au 24 Praireal an 10<sup>eme</sup> [12-13 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle et le vent petit frais. À 5<sup>h</sup> 3/4 pris vent devant Babsord amures. À 8<sup>h1/2</sup> du matin pris vent devant stribord amures.

#### **Du 24 au 25 Praireal an 10<sup>eme</sup> [13-14 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le ciel nuageux la mer belle, joli brise. À 8<sup>h1/2</sup> Envoyé vent devant au moment ou l'on changeait partout à la fois. Le vent à sauté de L'ENE au SE on à alors viré lot pour lof et pris Basbord amures. À 2<sup>h</sup> du matin pris vent devant sribord amures. Petite pluie dans la matinée.

**Du 25 au 26 Praireal an 10<sup>eme</sup> [14-15 juin 1802]**

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert la mer belle, le vent joli frais petite pluie par intervalles. Des petits grains de tems en tems. Dans la matinée le vent à fraichi et à soufflé par raffales, la mer un peu grosse.

**Du 26 au 27 Praireal an 10<sup>eme</sup> [15-16 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et par grains, la mer grosse le vent bon frais. Petite pluie par intervalles. À 5<sup>h</sup> pris le second ris aux huniers. À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 6<sup>h</sup> du matin pris lof pour lof sribord amures.

**Du 27 au 28 Praireal an 10<sup>eme</sup> [16-17 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et par grains la mer grosse. Le vent bon frais petite pluie par intervalles. À 4<sup>h</sup> on à aperçu la terre de diemen dans l'Est. La brume empechait de la bien distinguer. À 4<sup>h 3/4</sup> pris lof pour lof basbord amures. À 4<sup>h 1/2</sup> du matin pris lof pour lof sribord amures.

**Du 28 au 29 Praireal an 10<sup>eme</sup> [17-18 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert et par grains la mer grosse, le vent bon frais petite pluie. À 5<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 2<sup>h</sup> du matin pris lof pour lof sribord amures. Le vent et la mer ont tombés, a 4<sup>h</sup> largué le second ris des huniers et mis tout dehors. Le vent très inégale et variable, on à poussée le Baton de foc; vu plusieurs Baleines.

**Du 29 au 30 Praireal an 10<sup>eme</sup> [18-19 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert et par grains la mer houleuse, le vent petit frais. À 3<sup>h</sup> on à aperçu la terre diemen elle s'étendait du N 22° 30' E à environ 8 lieues. À 4<sup>h1/4</sup> on à pris lof pour lof les amures à Basbord après avoir manqué trois fois vent devant, à 8<sup>h 1/2</sup> pris lof pour lof sribord amures, après avoir manqué une fois devant. À minuit la route à été donnée au S 45° E gréer trois Bonnettes à sribord, la Brise à fraichi il est tombé un peu de pluie. À 6<sup>h1/2</sup> rentrée les Bonnettes. À 8<sup>h</sup> la route donnée à L'est. gréer trois Bonnettes à sribord. À 9<sup>h1/2</sup> la route au N 78° 45' E. À 10<sup>h</sup> rentrée les Bonnettes.

**Du 30 Praireal au premier messidor an 10 [19-20 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le ciel nuageux, la mer belle et le vent joli frais. À midi la route au N 67° 30' E. À 1<sup>h</sup> grée deux Bonnettes à sribord devant.

À 3<sup>h</sup> grée celles de derrière, à 6<sup>h</sup> la route au N 45° E cargué la g<sup>de</sup> voile et halé bas les voiles en pointes. À minuit la route au N 22 30' E rentrée les Bonnettes de sribord et grée celles de basbord. À 1<sup>h</sup> hissé la g<sup>de</sup> voile d'étay et laissé tombé le point de g<sup>de</sup> voile. À 6<sup>h</sup> mis la route au Nord. Rentrée les Bonnettes le vent bon frais tems par grains. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> on à apperçu la terre dans différentes parties depuis le N 67° 30' O jusqu'au Sud 67° 30' O. À 8<sup>h</sup> elle s'étendait du N 64° O au S 85° O. Le vent à molli à midi relevé le milieu de lisle maria au N 86° O.

**Du 1<sup>er</sup> au 2 messidor an 10<sup>eme</sup> [20-21 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle, et le vent joli frais. À midi mis la route au N 11° 15' O. Mis tout dehors et la Bonnette du p<sup>t</sup> hunier. À 4<sup>h</sup> relevé le milieu de lisle maria au S 65 Ouest et les terres hautes des îles et presqu'îles Schouten du Sud 80° O au N 77° O. À 4<sup>h</sup> rentré la Bonnette du p<sup>t</sup> hunier à 7<sup>h</sup> mis les Bonnettes d'hunes, elles ont été rentrées à 5<sup>h</sup> du matin. Au jour on à apperçu la terre de très loin, à 8<sup>h</sup> vu des Barres elles s'étendait du N 34° O au S 22° O. À midi la terre à vue dans le Ouest à très g<sup>de</sup> distance.

**Du 2 au 3 Messidor an 10<sup>eme</sup> [21-22 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le vent joli frais, la mer belle. À 8<sup>h</sup> le vent à fraichi et à soufflé bon frais par raffales. À 6<sup>h</sup> du matin vû la terre dans le NO. À 8<sup>h</sup> elle s'étendait jusqu'au N 11° 15' E. La route à été donnée au Nord et ensuite au N 11° 15' E. Le g<sup>d</sup> huniers à été Cargué pour quelques réparations. À 9<sup>h</sup> on la appareillé, à midi la terre du N 15° O au S 44° O la plus voisine à 5 milles. Le 2 à 3<sup>h</sup> par 40° 21' de Lat<sup>e</sup> j'ai obs 11° 4' 10" de variation NE moyenne de 12 azimuts.

**Du 3 au 4 Messidor an 10<sup>eme</sup> [22-23 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle et le vent joli frais. À midi mis tout dehors et les Bonnettes d'hune à Basbord. À 3<sup>h</sup> rentrée la Bonnette du g<sup>d</sup> hunier à 4<sup>h</sup> mis la Bonnette Basse. À 4<sup>h</sup> la terre du N 16° O au S 4° O petite dist<sup>ce</sup>. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> vu un feu par le travers. À 8<sup>h</sup> hissé la Bonnette du g<sup>d</sup> hunier. Au jour le vent à mollit, largué le second ris du perroquet de fougue. À 8<sup>h</sup> la terre du N 20° O au S 21° O. À midi relevé la pointe long-nez au N 5° O. Le Colombier au S 86° O. Lext Sud de la terre au S 39° Ouest. Presque Calme. On à peint la Corvette.

**Du 4 au 5 Messidor an 10<sup>eme</sup> [23-24 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer presque Calme. À midi halé bas la Brigantine et la g<sup>de</sup> voile d'étay. À midi et demi mis les Bonnettes à sribord et rentré celles de basbord. À 2<sup>h</sup> rentré les bonnettes

et orienté au plus près et mis tout dehors. À 3<sup>h</sup> nous avons masqué, la fraîcheur du Nord, au moment où l'on changeait derrière le vent est venu de l'est. Nous avons alors viré lof pour lof et pris Basbord maures. À 4<sup>h</sup> relevé la pointe de long-nez au N 6° O le milieu de l'entrée de la Baie de Jervis au N 18° O. Le Colombier au S 67° O. À 2<sup>h</sup> du matin pris lof pour lof sribord amures, le vent à fraîchi et à soufflé Bon frais. À la pointe du jour on à eu connaissance d'un Batiment dans le vent et Courant Basbord amures. À 8<sup>h</sup> la terre du N 28° O au S 49° O. Le Colombier au S 54° O. À 8<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures, halé bas la g<sup>de</sup> voile d'étay pour la raccomoder, à 9<sup>h</sup> on à hissé et pris le second ris au perroquet de fougue. À 9<sup>h 1/4</sup> le Batiment apperçu étant par le travers (à contre Bord) on la reconnu pour un trois mats. Nous avons mis nos couleurs il n y à pas répondu, à midi il était sous la terre à perte de vue. À midi la terre du O au N 68° O. On à étaliqué les cables et mis les bouts de [ill] et Caillornes en place [ill].

#### **Du 5 au 6 Messidor an 10<sup>eme</sup> [24-25 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le ciel couvert, la mer belle, le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. À 6<sup>h 1/2</sup> pris vent devant Basbord amures à la troisième fois la terre à 12 milles. À 2<sup>h</sup> du matin pris vent devant sribord amures. À 9<sup>h</sup> pris le second ris aux huniers le vent bon frais depuis 8<sup>h</sup> du soir. À 11<sup>h</sup> on à apperçu la terre très haute, s'étendant du N 56° O au Ouest.

#### **Du 6 au 7 Messidor an 10<sup>eme</sup> [25-26 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert le vent bon frais la mer un peu grosse. À 1<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures après avoir manqué deux fois devant. [ill] À 6<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures après avoir manqué deux fois vent devant. À 9<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures. Pluie Continuelle de 10<sup>h</sup> à 7<sup>h</sup> du matin. À 2<sup>h</sup> le vent faible, le Batiment mou viré lof pour lof et pris sribord amures. Après avoir essayé deux fois à faire Chapelle, à 5<sup>h</sup> pris lof pour lof Basbord amures le vent à fraîchi du SSE et à soufflé bon frais. À 8<sup>h</sup> la terre en vue, mais très embrumée. De 8<sup>h</sup> à 9<sup>h</sup> diminué de voiles et à 9<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures.

#### **Du 7 au 8 Messidor an 10<sup>eme</sup> [26-27 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couverte et la mer grosse le vent bon frais; on à Cargué le petit hunier pour le réparer et amuré la mizaine. À 4<sup>h</sup> pris lof pour lof basbord amures. À 4<sup>h 1/4</sup> appareillé le petit hunier et amuré la g<sup>de</sup> voile. À 6<sup>h</sup> on à cru voir le feu d'un Batiment dans le S 22° O. à peu de distance. À 8<sup>h</sup> pris lof pour lof sribord amures. À 1<sup>h 1/2</sup> pris vent devant Basbord amures, largué le second ris des huniers et mis tout dehors. À 7<sup>h</sup> on à apperçu la terre du N 45° O au S 45° O. On à mis lancre de Basbord en mouillage. À 10<sup>h 1/4</sup> mis en panne, sous le grand hunier, la terre à petite distance.

#### **Du 8 au 9 Messidor an 10<sup>eme</sup> [27-28 juin 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau la mer belle et le vent joli frais. À midi fait servir et mis tout dehors et Bonnettes à Basbord. Pour ralié la terre, après l'avoir approché de tres près nous avons laissé porter et lavons prolongé à 1 mille de distance rentré les Bonnettes de Basbord et mis celles de stribord. À 4<sup>h</sup> rentré les Bonnettes et Cargué la g<sup>de</sup> voile et halé bas les voiles d'étay. Le Capitaine à donné l'ordre de chacun à son poste pour aller au mouillage. Nous avons mis notre pavillon et tiré un coup de pierrier. À 5<sup>h</sup> étant à [cou]vert du port Jackson et pouvant donner dedans nous avons tenu le plus près stribord amures. À 5<sup>h1/2</sup> le phare du port Jackson nous restait au S 85° O à 2 milles. À 6<sup>h1/2</sup> et à 7<sup>h</sup> le feu du phare au S 68° O. À 11<sup>h</sup> le feu du phare au S 74° O. À 9<sup>h</sup> pris vent devant Basbord amures à minuit pris vent devant stribord amures. À 4<sup>h</sup> mis en panne stribord amures, le tems Couvert et à grains la mer. Le vent bon frais la mer grosse. À 7<sup>h</sup> fait servir et ralié la terre. À 7<sup>h1/2</sup> remis en panne basbord amures. À 8<sup>h</sup> fait servir et amuré les Basses voiles, à 9<sup>h</sup> dans un grain serré le perroquet de fougue. À 9<sup>h1/2</sup> on la appareillé et fait route pour donner dedans le port jackson dont on à apperçu lentré par le Bassin de stribord. À 11<sup>h1/2</sup> nous avons [ill] le Cap et s[ont] [deux lignes illisibles].

Note de ce que lon à pris en vivres au port jackson.

996<sup>tt</sup> pots deau de vie  
5000<sup>tt</sup> de farine,  
700<sup>tt</sup> de ris,  
1 Barique de melleasse,  
31 Barils de Boeuf,  
7 Barils de Lard, 2 pompes.

\_\_\_\_\_+  
[feuille détachée] Relevant North head au N 65° E, South -head au S 87 ° E, Camp Cove au S 25 ° E, Bradleys head au S 25° O. Midle Cap au N 37° O. Le pilote aussitot mouillé à monté a Bord et à voulu nous faire appareiller pour entrer dans le fond du port mais l'appareillage à été remis au Commencement du flot.

Longitude et Latitude du port jackson déterminée à lobservatoire situé [ill] du mouillage à la pointe Bannellon.

Latitude 39° 51' 50"

Longitude 149° 5' 0".

**Du 26 Brumaire au 27 dudit an 11<sup>eme</sup> [17-18 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens et observations astronomiques.*

À 1<sup>h</sup> le commandant à appellé par trois coups de canon successifs. Le casuarina mouillé à lentrée. Des que celui-ci à appareillé il a passé dessus, pour aller demander satisfaction au gouverneur; de l'insulte que nous avait fait en saisissant dans son canot 2 anglais qu'il envoyait déposer à terre, il est revenu à 7<sup>h1/2</sup>. À 2<sup>h1/2</sup> du matin le vent ayant molli nous avons viré à pic. À 4<sup>h1/2</sup> nous avons hissé nos huniers ainsi que le geographe, le casuarina et la Fanny Batiment américain et un sloop anglais. À 5<sup>h1/2</sup> levé lancre et appareillé. À 6<sup>h1/2</sup> étant en dehors des pointes le pilote est parti et nous avons gouverné au large. À 7<sup>h1/2</sup> le vent à un peu fraichi au Sud. Tems couvert horison gros. À 8<sup>h1/2</sup> pris un ris dans le perroquet de fougue. À 9<sup>h25'</sup> Cargué et dégréé et serré ts les perroquets. À 9<sup>h1/2</sup> pris le ris de chasse dans le hunier. À 10<sup>h1/2</sup> halé bas et serré la fause voile d'étay. Le grand foc, la grande voile d'etay, le diabolotin.

À 10<sup>h1/2</sup> pris le 2eme ris dans le perroquet de fougue et mis le perroquet de fougue sur le mat.  
À midi moins 10' le commandant à fait le signal de changer damures viré de bord lof pour lof.

### **Du 27 Brumaire au 28 dudit an 11<sup>eme</sup> [18-19 novembre 1802]**

#### *Tables*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert le vent bon frais, la mer grosse, de la pluie et de l'orage. À midi laissé arrivé pour rallier le commandant. À 1<sup>h</sup> tenu le plus près et serré la grande voile. À 2<sup>h</sup> pris le 2eme ris aux huniers et serré le perroquet de fougue. À 3<sup>h</sup> viré de Bord lof pour lof. □ À 6<sup>h</sup> serré le petit hunier et Bordé l'artimon. À 7<sup>h</sup> relevé le casuarina au S 5° O. À 7<sup>h1/4</sup> relevé le geographe au OSO. Bientot après nous les avons perdu de vue. À 8<sup>h</sup> hissé un feu à la Corne que nous avons gardé tout le quart. Le commandant ne paraissant pas nous avons toujours conservé notre feu. À 4<sup>h</sup> appareillé le petit hunier et le perroquet de fougue. À 4<sup>h25'</sup> pris lof pour lof Basbord amures. À 5<sup>h30'</sup> repris lof pour lof sribord amures. Mis dehors la Brigantine, la grande voile et le diablotin, nous courions dabord à raliier le commandant. À 7<sup>h30'</sup> le commandant ayant viré de Bord nous avons aussi changé d'amures. À 9<sup>h</sup> largué le 2eme ris aux huniers et grée les perroquets. La terre à vue du O au SO.

### **Du 28 au 29 Brumaire an 11<sup>eme</sup> [19-20 novembre 1802]**

#### *Tables*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Tems nuageux mer moins houleuse, à 3<sup>h</sup> nous avons passé à poupe du geographe et avons reçu ordre de gouverner au Sud si les vents le permettaient. De 4<sup>h</sup> à 5<sup>h</sup> mis le perroquet de fougue sur le mat pour attendre le geographe et le casuarina. À 6<sup>h</sup> le geographe était très près de nous sous le vent et dans la nuit le commandant à mis par intervalles un feu pour marquer sa position au Casuarina. À 3<sup>h</sup> mis les perroquets dehors pour tenir le commandant. À 4<sup>h1/2</sup> mis la Bonnette du petit hunier à Basbord. À 5<sup>h1/2</sup> on la rentrée. La terre à vue. À 6<sup>h</sup> aperçu une voile dans le SO. À 7<sup>h</sup> on la reconnu pour une goelette. Le geographe à mis en panne et à envoyé un canot à son bord. De 9<sup>h</sup> à 10<sup>h</sup> serré successivement les perroquets, le perroquet de fougue, la mizaine; et amené les huniers à mi mat. À midi les Batiments étaient à environ 5 milles de l'arriere. Distant de la terre de 6 lieues environ.

### **Du 29 au 30 Brumaire an 11<sup>eme</sup> [20-21 novembre 1802]**

#### *Tables*

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems la mer belle les vents joli frais. Nous avons tenu les huniers sur le ton pour attendre les Batiments de notre Conserve. À 6<sup>h</sup> le geographe était à petite distance de l'avant à nous et le casuarina derriere. À 6<sup>h25'</sup> Cargué et serré la mizaine et le petit hunier. À 6<sup>h50'</sup> mis en cape sous le petit hunier et le foc d'artimon pour attendre le Commandant et le casuarina. 30' après nous avons mis en route. À minuit et demi appareillé le perroquet de fougue et le grand hunier. À 2<sup>h</sup> orienté au plus près pour et fait de la voile pour rallier le commandant. À 8<sup>h</sup> le geographe dans le NO à 2 milles. À 6<sup>h</sup> nous étant halé de l'avant de la division nous avons Cargué et serré la grande voile. À 9<sup>h</sup> viré lof pour lof et rallié le commandant. La terre devant nous et le geographe à moyenne distance. Distance estimé de terre 13 milles.

### **Du 30 Brumaire au 1<sup>er</sup> frimaire an 11<sup>eme</sup> [21-22 novembre 1802]**

#### *Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert l'horison gros, la mer grosse le vent bon frais. Au commencement du quart pris le second ris du perroquet de fougue. Bientot après mis dehors la Brigantine. À 1<sup>h</sup> 55' viré de bord lof pour lof. L'estrope de poulie d'écoute du perroquet de fougue ayant Cassé on la Cargué et serré pour réparer lavarie. Mis en panne sur le grand hunier amené. À 3<sup>h</sup> fait servir et appareillé la Brigantine. À 5<sup>h</sup>30' lestrape de poulie double du pic ayant cassé halé bas et serré la Brigantine et mis dehors le diablotin. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> viré de bord lof pour lof. À 8<sup>h</sup> pris le 2eme ris aux huniers. le geographe et le casuarina ont tenu constamment un feu en tête de mat. Le commandant dans le SO à Bonne distance.

**Du 1<sup>er</sup> frimaire au 2 dudit an 11eme [22-23 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems assez beau le ciel nuageux la mer grosse et le vent joli frais. À midi viré de Bord lof pour lof. Un peu de pluie. À 2<sup>h</sup><sup>1/2</sup> Cargué la mizaine. À 9<sup>h</sup><sup>1/2</sup> amuré la grande voile pour rallier le commandant. À minuit le geographe a virer de bord lof pour lof de suite les amures à stribord. À 4<sup>h</sup> du matin le geographe était très près au vent à nous largué un ris dans les huniers.

À 5<sup>h</sup>30' viré de bord lof pour lof. Le tems presque Calme la mer houleuse. À 10<sup>h</sup><sup>1/2</sup> resté sous les huniers et à 11<sup>h</sup> grée les perroquets pour rallier le commandant.

**Du 2 frimaire au 3 dudit an 11<sup>eme</sup> [23-24 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle, le vent petit frais. Le commandant ayant mis en panne nous avons mis le vent sur le g<sup>d</sup> hunier. Peux de tems après il est venu du geographe un Canot Chargés de plusieurs paquets pour remettre au Capitaine hamelin. M Smith Capitaine de la Fanny qui avait porté à bord du geographe nos pavillon et cayiers de signaux, à repassé à notre Bord et nous à apporté cinq pieces de lignes de Lock. À 7<sup>h</sup> nous avons fait servir et nous nous sommes postés dans les eaux du Commandant. Le vent ayant fraichi nous avons amenés nos huniers et successivement diminué de voile pour ne pas le dépasser. À midi le commandant ayant fait routes au Ouest nous avons gouverné à Cet air de vent.

**Du 3 frimaire au 4 dudit an 11<sup>eme</sup> [24-25 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le vent de Bord joli frais à fraichi et à Calmi totalement pluie continuelle. À 9<sup>h</sup> étant en panne un grain du Nord nous à obligé d'amené les huniers. Un instant après le geographe ayant pris Basbord amures nous avons imité la manoeuvre. À minuit repris les amures à stribord. Le tems couvert le vent petit frais. À 2<sup>h</sup> amuré la mizaine et bordé l'artimon pour ralier le commandant. À 3<sup>h</sup> le vent à sauté rapidement du NNE au O avec quelques fortes raffales. Le commandant n'étant pas en vue on à mis un feu à tête de mat auquel il n'a pas répondu. À 3<sup>h</sup><sup>1/2</sup> on la aperçu de lavant à nous. La terre à vue de lavant à nous.

**Du 4 au 5 frimaire an 11<sup>eme</sup> [25-26 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, la mer belle, le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> de l'après midi on à trouvé dans la calle 4 convicts qui s'y étaient cacher. À 9<sup>h 1/2</sup> le tems s'est couvert tout à coup. Le vent joli frais du Nord à passé au ONO grand frais par raffales. Couru vent arriere et resté sous le petit hunier. Amené le petit foc et le foc d'artimon. À 9<sup>h</sup> viré lof pour lof. En amenant la Brigantine elle s'est trouvé engagé dans la vergue barré. On à été obligé de couper la ralingue pour la faire parer le vent toujours grand frais. □ À minuit viré de bord lof pour lof. Aucun Batiment à vue. Au jour nous avons appercu un Batiment de la division dans le OSO duquel nous nous éloignons de plus en plus. À 9<sup>h</sup> pris srib amures relevé la terre au NO 5° N.

**Du 5 au 6 frimaire an 11<sup>eme</sup> [26-27 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le vent grand frais par raffales, la mer grosse, on n'a pas eu connaissance d'aucun Batiment de la division. À 7<sup>h</sup> du soir et à minuit viré lof pour lof. À 5<sup>h</sup> du matin [ill] forcé de voile pour rallier les Batiments de la division: tenu les etays d'artimon, haubans et galhaubans à sribord. Les galhaubans du grand et du petit mat dhune à sribord.

**Du 6 au 7 frimaire an 11<sup>eme</sup> [27-28 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems par grains, bon frais de vent. À 3<sup>h1/2</sup> largué un ris dans les huniers, qu'on à repris à 4<sup>h</sup> À 5<sup>h</sup> Cargué et serré la g<sup>de</sup> voile le petit hunier et le perroquet de fougue. Le commandant très près derriere nous. À 6<sup>h</sup> vu la terre depuis le S 19° O jusqu'au Sud 30° O. À 6<sup>h1/2</sup> le commandant près nous avoir parlé à viré de bord lof pour lof. Nous avons imité la manoeuvre. À 10<sup>h</sup> du soir n'apercevant pas le geographe nous avons lancé une fusée aussitot nous avons vu son feu de l'avant et sous le vent à nous nous avons laissé porter. À 8<sup>h</sup> du matin Changer d'amures. À 11<sup>h30'</sup> largué et amuré la mizaine pour rallier le geographe. À 10<sup>h</sup> le casuarina à viré lof pour lof mais il à repris les mêmes amures un instant après.

**Du 7 frimaire au 8 dudit an 11<sup>eme</sup> [28-29 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems la mer assez et le vent bon frais par intervalles. Nous avons rallie la division et nous nous sommes constamment tenu derriere le geographe. À minuit viré de bord lof pour lof. À 9<sup>h1/2</sup> du soir amuré la grande voile et appareillé le perroquet de fougue. À 11<sup>h</sup> largué les deux ris aux huniers.

**Du 8 frimaire au 9 dudit an 11<sup>eme</sup> [29-30 novembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le ciel serein, le vent petit frais à fraichi. À midi viré de bord vent devant. À 4<sup>h</sup> pris le ris de Chasse dans les huniers. À 5<sup>h</sup> largué la grande voile et parlé au geographe, daprès la plainte porté par le capitaine contre le nommé Barbier prizonnier qui avait frappé l'officier de quart. Le commandant à ordonné que lon lui donne 50 coups de gargettes. À 2<sup>h</sup>

pris poste derriere le geographe, mais celui-ci ayant mis en panne plusieurs fois pour sonder, nous nous sommes tenus à une encablure de son travers sous le vent.

**Du 9 au 10 frimaire an 11<sup>eme</sup> [30 novembre -1<sup>er</sup> décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le ciel serein, le vent petit frais à fraichi. À midi viré de bord vent devant. À 4h. pris le ris de Chasse dans les huniers. À 5h. largué la grande voile et parlé au geographe, daprès la plainte porté par le capitaine contre le nommé Baroier prinonnier qui avait frappé l'officier de quart. Le commandant à ordonné que lon lui donne 50 coups de gargettes. À 2h. pris poste derriere le geographe, mais celui-ci ayant mis en panne plusieurs fois pour sonder, nous nous sommes tenus à une encablure de son travers sous le vent. À 4h.<sup>1/2</sup> le commandant au vent à nous et derriere il à laissé porter sur nous pour nous rallier. Le tems beau, le vent joli frais, la mer belle. À midi et quart relevé l'extrémité de la terre au O 35° S et lautre extrémité au O 98 ° sud. À 6<sup>h</sup> passé à poupe du geographe et mis le perroquet de fougue sur le mat. Relevement de 6<sup>h</sup>. La plus N des soeurs au S 45° O. Lext. Sud des iles furneaux au S 7 ° O. À 9<sup>h</sup> du soir éventé le perroquet de fougue. À minuit viré de bord vent devant. Le vent ayant molli qu'a 1<sup>h1/2</sup> nous avons fait de la voile pour raliar le commandant [ill] pour à 5<sup>h</sup>. La terre aperçu à 5 h setendait [une ligne illisible].

**Du 10 frimaire au 11 dudit an 11<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, joli frais de vent, à 4<sup>h</sup> viré de Bord vent devant. À 6<sup>h</sup> relevé la terre depuis le Sud 2° O jusqu'au S 33° O. Le geographe dans le NO <sup>1/4</sup> N très près. À 3<sup>h45'</sup> du matin pris lof pour lof tribord amures. À 4<sup>h</sup> la Brise s'est élevé de L'ENE mis les perroquets. Relevement de 8<sup>h</sup> du matin. L'ext Sud des iles furneaux au Sud. La plus N des soeurs au S 30° O. relevemens de midi. Les soeurs au S 10° O. Lext Orient des iles furneaux au S 16° E. Le groupe de Kent au O 10° S à environ 8 lieues.

**Du 11 frimaire au 12 dudit an 11<sup>eme</sup> [2-3 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer les vents petits frais. Nous avons gouverné pour doubler le groupe de kent au N. Relevemens de 6<sup>h</sup> Lext Sud du groupe de Kent au S 45° O. Ext N du dit groupe au S 85° O. Une roche ayant la forme du navire et nétant pas marqué sur le plan au S 88° E. Le geographe et le casuarina de l'arriere. À 8<sup>h</sup> la sonde à donné 30B de fond de sable. Le vent qui avait beaucoup molli depuis s'est un peu levé. À 7<sup>h</sup> du matin parlé au geographe. Relevemens fait à 8<sup>h</sup> Le groupe de kent à Lest 10° S, un ilot au NE <sup>1/4</sup>N, le promontoire N 36° O, un ilot O 10° N, une isle O, un ilot O 15° S, un ilot O 20° S, un ilot E 21° S. Forcé de voiles à huit heures pour deux trois ilots au Sud du promontoire, la fanny et le casuarina de l'arriere. Relevemens fait à midi. Le promontoire Wilson N 23° O. Un ilot S 27° E, un autre N 73° E.

**Du 12 au 13 frimaire an 11<sup>eme</sup> [3-4 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer les vents petits frais fraichissant. À 1<sup>h</sup>55' le Baton foc à cassé il à été aussitot rentré ainsi que le grand foc, serré alors le petit perroquet. À 2<sup>h</sup> viré de bord vent devant et serré le grand perroquet. À 5<sup>h</sup> pris les deux ris des deux huniers et le dernier du perroquet de fougue. À midi 45' relevé un Brisant qui n'est pas marqué sur la carte au O 22° Sud dist<sup>ce</sup> estimé six milles. À 1<sup>h</sup>50' relevé le même brisant au S 14° O. relevemens fait à 6<sup>h</sup> en partant du promontoire. Un ilot au N 33° O, le milieu du promontoire au N 22° O, un ilot N 12° O, un autre ilot N 5° O, un ilot (relevé ce matin) N 16° E, la petite isle (id) N 45° E, un ilot N 56° E, un ilot N 68° E. À 10<sup>h</sup> du soir viré lof pour lof. À 1<sup>h</sup>40' du matin ayant appercu lilot du récif par le travers sous le vent, nous avons pris lof pour lof les amures à stribord après avoir chassé vent devant.

À 4<sup>h</sup> cet ilot nous restait à 8 milles environ dans le NE. À 4<sup>h</sup> du matin appercu le geographe dans le SE à 9 milles environ. À 4<sup>h</sup><sup>1/2</sup> et à 8<sup>h</sup> viré lof pour lof. Relevemens de midi. La petite isle au N 5° E, le rocher N 12° E.

**Du 13 au 14 frimaire an 11<sup>eme</sup> [4-5 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, la mer un peu grosse le vent joli frais. Grée le Baton de foc. À 8<sup>h</sup> viré lof pour lof et arrivé vent arriere pour rallier le geographe. À 8<sup>h</sup><sup>3/4</sup> repris lof pour lof les amures à stribord. À 10<sup>h</sup> la fanny à rallié elle nous à passé à poupe. À 8<sup>h</sup> viré lof pour lof. Calme à 4<sup>h</sup>10' mis dehors les perroquets et cargué la g<sup>de</sup> voile. Largué un ris dans chaques huniers mis dehors devant les Bonnettes de hunes et de perroquets stribord et basbord. Le commandant à petite distance de lavant à nous. À 10<sup>h</sup> halé bas les Bonnettes à Basbord et la Bonnette Basse a stribord. Le geographe devant à petite distance.

**Du 14 au 15 frimaire an 11<sup>eme</sup> [5-6 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems le vent bon frais et la mer grosse. Le commandant au Ouest très près. Nous avons gouverné dans les eaux du commandant pour lui parler. À 8<sup>h</sup> pris un ris dans les huniers à 9<sup>h</sup> pris stribord amures ainsi que le commandant qui à minuit était à petite distance de l'avant à nous. À 4<sup>h</sup>25' pris lof pour lof basbord amures. À 7<sup>h</sup> du matin le commandant à mis pavillon nationale, Cargué la mizaine amené les huniers et mis le grand sur le mat. À 7<sup>h</sup><sup>1/2</sup> le commandant à donné ordre au Capitaine de faire route. Appareillé le perroquet de fougue mis la mizaine les perroquets et 3 Bonnettes à stribord devant largué le 2eme ris des huniers. Relevemens fait à midi. La premiere isle au S 1/3 SO distce 12 milles. La seconde au O<sup>1/4</sup> SO<sup>1/2</sup> Sud dist<sup>ce</sup> 4 milles. Le geographe à L'ENE. À 9<sup>h</sup> les vents ayant sauté au SO dou ils ont soufflé très bon frais. De suite pris stribord amures sous la mizaine et les huniers et pris deux ris au petit hunier et dévergué la g<sup>de</sup> voile qui n'était pas en état de résister à un coup de vent. À 10<sup>h</sup> appercu une isle au Sud à 4 milles et viré de bord sur le champ. À 11<sup>h</sup><sup>1/2</sup> appercu une isle dans le Ouest à 6 milles et lisle King à 10 milles et mis le [ill] au Nord.

**Du 15 au 16 frimaire an 11<sup>eme</sup> [6-7 décembre 1802]**

*Tables*

### *Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert la mer belle et le vent bon frais. Nous nous sommes occupés à envergner notre grande voile neuve. Lisle King était en vue jusqu'au N <sup>1/4</sup> NO. Nous avons laissé porter et nous sommes ensuite venus au vent pour l'arrondir. Le geographe qu'était sous le vent et qui était au plus près à été rallié. Il nous à fait un signal que nous navons pas compris. Ensuite il à tiré un coup de canon et à hissé le pavillon de ralliement. Nous avons mis au plus près et sommes venus au mouillage du Nord de lisle King ainsi que lui. Peu à près le Casuarina est venu au mouillage. Relevemens du mouillage. Lisle King depuis le S 19° O jusqu'au N 44° O. Le capitaine à été a bord du geographe. À 8<sup>h</sup> le geographe à lancé 2 fusées auxquels nous avons répondu par deux autres. Le grand canot à été mis à la mer d'après le signal convenu. À 11<sup>h</sup> le capitaine est revenu par le petit canot du geographe qui est aussitôt reparti. À minuit notre ancien petit canot est revenu avec l'équipage du grand canot que le commandant gardait. Le grand canot à remis à bord du geographe 5 convicts découvert dans la traversé. Le petit canot à été à Bord du casuarina et est revenu. Le grand canot est venu chercher son gr[ill] et un jeu de voiles neuves. Le petit canot du geographe est venu chercher 20 p[deux lignes illisibles]

### **Du 16 au 17 frimaire à Lancre devant Lisle King [an XI, 7-8 décembre 1802]**

Beau tems le ciel serein, le vent bon frais de sud tombant avec le jour. La marée qui jusqu'à 2<sup>h</sup> avait porté au Sud avec une vitesse dont le maximum à été à 1,7 à commencé à 3<sup>h</sup> à porter au N. Dans l'après diner tenu les haubans galhaubans des deux mats d'hune mat de perroquet. Le petit canot du commandant à mis à Bord une caisse de zoologie. Le capitaine en à ensuite profité pour se rendre à Bord du commandant. Le petit canot est arrivé à Bord avec le Capitaine. On à fini de rider les haubans et galhaubans de hune nous avons ridé nos patars de mizaine. Embarqué notre petit canot et viré sur notre ancre et sommes restés à 25 B. À 4<sup>h1/2</sup> Commencé à rider partout. Ridé la sous barbe de Beaupré. Les etays et bas haubans de devant à 10<sup>h1/2</sup> du matin le poussepied est revenu avec le maitre. Latitude observée 39° 50' 17".

### **Du 17 au 18 frimaire an 11<sup>eme</sup> [8-9 décembre 1802]**

Beau tems, belle mer, le vent petit frais. On à tenu les gres et embarqué le poussepied. Les huniers ont été mis sur des fils Carets. Le commandant est venu diner à Bord et est venu à 6<sup>h</sup> À la même heure on à aperçu une voile dans l'Est. À 7<sup>h30'</sup> le Batiment aperçu à mouillé près de nous c'étaient une goelette venant du port Jackson et parti quatre jours après nous. Le capitaine est venu à bord accompagné de deux personnes. Ce Batiment était aller visiter la Baye de frédéric Hendrick et la riviere du Nord terre vandiemen. Nous avons appris dailleurs que le lendemain de notre départ de sydney était arrivé le Brick lady Nelson qui après la perte de ses ancres (ayant été obligé d'en faire une en bois) s'était vu forcé de se séparer du capitaine flinders sur la Cote par 20° de Latitude Sud Linvestigatour lui même avait perdu trois ancres. Latitude obs. 39° 19' 55".

### **Suite du 17 au 18 frimaire à la voile an 11<sup>eme</sup>.**

#### *Tables*

### *Evenemens mouvemens &ca*

À 8<sup>h</sup> commencé à virer dérapé à 8<sup>h30'</sup> et de suite Bordé le petit hunier et le perroquet de fougue et hissé les focs. À 10<sup>h</sup> l'ancre étant traversé bordé le grand hunier à 11<sup>h</sup> les ancres étaient en poste amuré la mizaine. Bordé les perroquets et hissé la Brigantine. À minuit, on découvrait encore les feux qu'on avait fait sur lisle du mouillage. À 3<sup>h1/2</sup> du matin nous nous sommes trouvés en vue de la Cote septentrionale de lisle King. La partie visible de lisle King s'étendait à 8<sup>h</sup> du S <sup>1/4</sup> SE au SSO. Lisle King à midi au SE le continent au NNO distance 24 milles.

**Du 18 au 19 frimaire an 11<sup>eme</sup> [9-10 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer les vents petits frais. À 6<sup>h</sup> on apercevait encore la terre de la nouvelle hollande dans le NNE à perte de vue.

**Du 19 au 20 frimaire an 11<sup>eme</sup> [10-11 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, les vents variables. À 6<sup>h</sup> relevé une isle au N 3° E. À 9<sup>h1/2</sup> du soir sondé sans trouver fond. À 4<sup>h1/2</sup> grée les Bonnettes.

**Du 20 au 21 frimaire an 11<sup>eme</sup> [11-12 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems sombre la mer grossissant un peu par la continuation de la Brise. À 4<sup>h</sup> hallé bas les Bonnettes de stribord. À 6<sup>h</sup> pris les bas ris du petit hunier et du perroquet de fougue et rentré les Bonnettes. À 8<sup>h35'</sup> du matin litaque du grand hunier à manqué le grand perroquet à été alors cargué. À 10<sup>h</sup> litaque étant repris mis dehors le grand perroquet et le grand hunier. Franchi la pompe à 15 pouces.

**Du 21 au 22 frimaire an 11<sup>eme</sup> [12-13 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer belle le vent très inégale et très variables. On à changé le bout dehors de la grand vergue à stribord. À 10<sup>h</sup> la Brise s'est faite et à fraichi du Nord. De minuit à 4<sup>h</sup> Brouillard très épais.

**Du 22 au 23 frimaire an 11<sup>eme</sup> [13-14 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Brumeux le vent joli frais. À 8<sup>h</sup> viré vent devant et les vents ont adonné en fraichissant. À 4<sup>h1/4</sup> aperçu une voile dans le SE <sup>1/4</sup> S. À 8<sup>h</sup> elle nous restait à L'E <sup>1/4</sup> SE. À 4<sup>h</sup> mis les Bonnettes à basbord. À 7<sup>h</sup> on les à mis à stribord. À 9<sup>h</sup> rentré les Bonnettes à Basbord et hissé deux voiles détay. Travaillé à reprendre les suspentes de grand vergue.

**Du 23 au 24 frimaire an 11<sup>eme</sup> [14-15 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Pluie Continuelle pendant le quart vent faible jusqu'a 2<sup>h</sup> alors bon frais toute la nuit. Le tems par grains. À 6<sup>h35'</sup> rentré les Bonnettes et mis dehors la fausse voile d'étay et le grand foc et serré la Brigantine et le foc d'artimon. À 10<sup>h45'</sup> serré les perroquets. À 1<sup>h</sup> nous avons reçu un grain qui nous à fait halé bas le grand foc, la fausse voile d'étay et Cargué le perroquet de

fougue. À 7<sup>h</sup> du matin on la serré à 9<sup>h</sup> dégré le grand perroquet pour enverguer la voile sur une vergue neuve.

**Du 24 au 25 frimaire an 11<sup>eme</sup> [15-16 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems le ciel serein le vent mollissant jusqu'à 4<sup>h</sup> alors il à fraichi. Le ciel s'est couvert la mer grosse. À 8<sup>h</sup> viré de bord lof pour lof. Le tems par grains et par raffales, amené les huniers à mi-mat. À 5<sup>h</sup> du matin Changé d'amures et pris un ris au grand hunier.

**Du 25 au 26 frimaire an 11<sup>eme</sup> [16-17 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et par grains fréquens le vent bon frais et de la pluie. À 1<sup>h</sup> dans un grain lecouste du petit foc ayant décaplé de la galoche qu'il s'est déralingué il à été de suite Changé. À 2<sup>h</sup> pris les ris dans les huniers. À 5<sup>h</sup> Cargué le grand hunier, à 5<sup>h</sup><sup>1/4</sup> il à été bordé. À 9<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin appareillé les huniers aux bas ris. À 10<sup>h</sup> mis dehors la g<sup>de</sup> voile la g<sup>de</sup> voile d'etay le g<sup>d</sup> foc et la Brigantine.

**Du 26 au 27 frimaire an 11<sup>eme</sup> [ 17-18 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems assez beau le vent moins frais. Largué et Bordé le perroquet de fougue à 5<sup>h</sup>30'. À 9<sup>h</sup> du soir viré de bord. À minuit 25' amuré la grande voile et serré la Brigantine. À 6<sup>h</sup><sup>1/2</sup> du matin largué le 2eme ris des huniers et grée les perroquets. À 8<sup>h</sup> Bordé les perroquets. À 10<sup>h</sup>30' cargué et serré le g<sup>d</sup> perroquet, cargué le g<sup>d</sup> hunier pour le raccomoder. On à profité de ce moment pour tenir l'étay du grand mat d'hune.

**Du 28 au 29 frimaire an 11<sup>eme</sup> [19-20 décembre 1802] tournez la feuille [sic]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le ciel clair L'horison gros la mer houleuse le vent joli frais. Raccomodé le grand hunier raffraichi son ecoute sous le vent qui était pret à se rompre. Largué deux ris dans les huniers.

**Du 27 frimaire au 28 dudit an 11<sup>eme</sup> [18-19 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems par grains le vent joli frais la mer grosse. À midi et demi le grand hunier étant réparé les galhaubans et étays étant ridés on la mis dehors ainsi que le grand perroquet. À 6<sup>h</sup>35' du soir serré les perroquets et repris le 2eme ris du perroquet de fougue. De minuit à 4<sup>h</sup> nous avons eu plusieurs grains qui nous ont forcé de risée les huniers. À 4<sup>h</sup>10' mis les huniers aux bas ris. À 11<sup>h</sup> du matin Changé d'amures.

**Du 29 frimaire au 30 dudit an 11<sup>eme</sup> [20-21 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems et Calme jusqu'a 7<sup>h</sup> alors le vent s'est fait et il à venté joli frais de suite après avoir passé au NNE. À 6<sup>h</sup> du matin le vent mollissant de plus en plus à passé au ONO presque calme, largué les deux ris de perroquet de fougue. À 7<sup>h</sup> rentré les Bonnettes orienté au plus près pluie Continuelle, à 8<sup>h</sup> le vent à fraichit et à adonné mis des Bonnettes à sribord devant et pris les deux ris dans le perroquet de fougue. À 11<sup>h1/2</sup> le tems s'est embelli et il à Calmi.

**Du 30 frimaire au 1<sup>er</sup> nivose an 11<sup>eme</sup> [21-22 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems jusqu'a 3<sup>h</sup> qu'un grain du Ouest nous à fait Carguer et serrer les perroquets. Ammener les voiles d'étay le grand foc et la Brigantine. Le tems par grains le ciel nuageux la mer grosse et le vent Bon frais à molli sur les 4<sup>h</sup> À 6<sup>h</sup> du matin fait de la voile.

**Du 1<sup>er</sup> nivose au 2 dudit an 11<sup>eme</sup> [22-23 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, ciel nuageux la mer un peu houleuse, le vent joli frais jusqu'a 10<sup>h</sup> à tombé peu à peu à minuit il faisait presque Calme. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> du matin tems orageux vents petits frais très incertain (manoeuvré souvent les Bonnettes).

**Du 2 nivose au 3 du dit an 11<sup>eme</sup> [23-24 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, la mer belle, le ciel nuageux le vent presque Calme et très variables. Un peu de pluie. À 8<sup>h</sup> il à fraichi. De 9<sup>h</sup> à 10<sup>h1/2</sup> nous avons été environné par une grande quantité de frais de poisson. À 9<sup>h</sup> du matin largué le 2eme ris du perroquet de fougue.

**Du 3 nivose au 4 dudit an 11<sup>eme</sup> [24-25 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems ciel nuageux la mer belle et le vent petit frais. Dans la matiné du 3 on à tenu le mat de grand perroquet vu du goémon.

**Du 4 nivose au 5 dudit an 11<sup>eme</sup> [25-26 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, à 1<sup>h45'</sup> viré de bord vent devant. Dans l'après midi il à calmi. À 4<sup>h</sup> du matin le tems Couvert, le vent joli frais. À 7<sup>h</sup> du matin les vents ayant halé l'Ouest dans un grain nous avons rentré les Bonnettes et orienté au plus près. Vu du varée passé le long du bord.

## **Du 5 nivose au 6 dudit [an XI, 26-27 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert, le ciel nuageux, le vent bon frais et par raffales et par grains. Pris le 2eme ris du perroquet de fougue serré le g<sup>d</sup> foc les perroquets la fausse voile détay le diablotin et le foc d'artimon. À 6<sup>h</sup> du matin pris lof Basbord amures. Le vent ayant molli nous avons viré de à 5<sup>h</sup> pris sribord amures en virant lof pour lof et mis toutes voiles dehors. Le c[ro]e de palan de ride du Galhauban du grand hunier à rompu. On s'est occupé sur le champ de la remplacer. Dans un grain la cheville du traversin derrière de la grande hune à rompu nous avons serré les perroquets. À 11<sup>h</sup> du matin nous avons essuyé un grain qui nous à forcé damener et Carguer les perroquets risée les huniers et filé lécouste de grand voile. En bande dans le grain le dorc[ill] de l'écoute du grand foc à cassé et la voile s'est un peu déchiré en halant bas après le grain. La grande voile d'étay elle s'est déchiré. Le palan de galhaubans d'hune étant réparé on la ridé et mis la [ill] B[utoie]

## **Du 6 au 7 nivose an 11<sup>eme</sup> [27-28 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, ciel serein l'horison gros. Le tems a grains, un peu de pluie et de grêle par intervalles, la mer grosse. L'écoute sous le vent du grand hunier allant manqué on la cargué et à 1<sup>h1/2</sup> on à serré les huniers dégrée les perroquets et hissé le foc d'artimon. Le tems toujours Couvert et par grains et grêle par intervalles. À 4<sup>h</sup> viré lof pour lof et à 6<sup>h</sup> nous avons fait servir en prenant deux ris dans chaque hunier. Le tems devenant beau nous avons amuré la g<sup>de</sup> voile et hissé la Brigantine appareillé le g<sup>d</sup> foc à 9<sup>h</sup> et mis largué un ris dans les deux Chaques huniers.

## **Du 7 au 8 nivose an 11<sup>eme</sup> [28-29 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, le vent joli frais, la mer houleuse. Envergué la pouillouse et la grande voile d'étay réparé. À 7<sup>h</sup> pris vent devant sribord amures. Vu une touffe de varée.

## **Du 8 au 9 nivose an 11<sup>eme</sup> [29-30 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, la mer grosse, le vent joli frais. À 5<sup>h</sup> du matin pluie Continuelle et apparence de grains, amené la brigantine la fausse voile detay le diablotin et le grand foc.

## **Du 9 au 10 nivose an 11<sup>eme</sup> [30-31 décembre 1802]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couvert la mer assez belle, le vent joli frais. À 2<sup>h</sup> le tems s'est éclairci. Sur les neuf heures il à fraichi et à 4<sup>h</sup> le vent était grand frais de 4<sup>h</sup>30' jusqua 5<sup>h</sup> Cargué successivement le grand et petit hunier pour prendre le second ris. On les à rebordés sur le champ, de suite après

serré le perroquet de fougue et la grande voile d'étay. À 7<sup>h</sup> Cargué le petit hunier pour raccomoder une couture. À 7<sup>h</sup>30' Cargué et serré la g<sup>de</sup> voile et le petit hunier.

**Du 10 au 11 nivose an 11<sup>eme</sup> [31 décembre -1<sup>er</sup> janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems ciel serein mer grosse, le vent bon frai et par raffales. À 5<sup>h</sup> un peu de pluie, ciel nuageux, le vent ayant un peu tombé, qua 1<sup>h</sup>35' pris lof pour lof Basbord amures et mis dehors le petit hunier au ris de chasse et le perroquet de fougue au bas ris. Mis l'ancre de basbord en poste et détalingué son cable. Franchi la pompe à 18 pouces. À 11<sup>h</sup> pris le bas ris du grand hunier. Le tems toujours par grains et le vent par raffales.

À 11<sup>h</sup> les plantes ont été arrosée. À 9<sup>h</sup> appareillé le grand foc la g<sup>de</sup> et fausse voile detay et la Brigantine, largué un ris dans les huniers, grée et mis dehors le g<sup>d</sup> perroquet à mi-mat.

**Du 11 au 12 nivose an 11<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems beau, la mer houleuse le vent joli frais, à 8<sup>h</sup> serré le g<sup>d</sup> perroquet et la Brigantine. À 5<sup>h</sup> appareillé le g<sup>d</sup> foc de la fausse voile d'etay, la Brigantine et le grand perroquet, largué un ris du g<sup>d</sup> hunier. À 10<sup>h</sup> du matin largué le 2eme ris du perroquet de fougue. Dans la matiné on à détalingué le Cable de sribord et mis l'ancre en poste.

**Du 12 au 13 nivose an 11<sup>eme</sup> [2-3 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, joli Brise réparée le martinet. Du 12 au 13 même tems, des accalmies presque Continuelles, le Brises légère et très variables. Cargué les basses voiles et amené le grand hunier à 11<sup>h</sup>1/2 du soir pour reprendre une des Branches de Boulines qui avait manqué. À 7<sup>h</sup> du matin fait chapelle et repris les mêmes amures lof pour lof. Calme jusqua midi. Tenu le grand étay raccommodé la mizaine et le grand hunier. Travaillé à dévirer la vergue de mizaine déverguer la g<sup>de</sup> voile pour la Changer. Vu des marsouins.

**Du 13 au 14 nivose an 11<sup>eme</sup> [3-4 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Calme plat, le tems beau, la mer un peu houleuse, la grande voile et le perroquet de fougue ont été Changés la voile d'étay de Cape à été réparé, le petit perroquet à été grée. À dix heures la Brise s'est élevé, alors nous avons mis tout dehors et hissé les deux Bonnettes hautes devant. À 11<sup>h</sup> le vent à calmi presque entierement et à hallé de l'avant. À 2<sup>h</sup> fait Chapelle et fait le tour. À 3<sup>h</sup> les vents petits frais.

**Du 14 au 15 nivose an 11<sup>eme</sup> [4-5 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems ciel serein, la mer belle. À 3<sup>h</sup> pris le ris de chasse du perroquet de fougue. À 9<sup>h</sup> le tems s'est couvert et venu à grains. Nous nous sommes tenus sous les cinq voiles majeures et le petit foc. À 9<sup>h1/2</sup> ayant masqué nous avons Cargué notre grande voile et pris le 2eme ris au perroquet de fougue. À 10<sup>h</sup> pris lof pour lof basbord amures et amuré la grande voile. Le vent joli frais par risées. À 3<sup>h</sup> forcé de voiles il à beaucoup fraichi amené Cargué et serré les perroquets et hissé la fausse voile detay. La Brigantine amené dans un grain à été rehissée aussitot le grain passé.

**Du 15 au 16 nivose an 11<sup>eme</sup> [5-6 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems Couvert et a grains, le vent bon frais la mer grosse. À 2<sup>h</sup> Pour un grain halé bas la Brig<sup>ne</sup> la fausse v<sup>le</sup> d'etay et le g<sup>d</sup> foc. Peu après on les à hissé. À 2<sup>h3/4</sup> serré le perroquet de fougue le vent ayant moli à 9<sup>h</sup> nous avons largué le perroquet de fougue et les perroquets. Tenu le g<sup>d</sup> mat d'hune et celui du grand perroquet. À 8<sup>h1/2</sup> du matin hissé la Bonnette Basse et le diablotin, largué le 2eme ris du perroquet de fougue. La pouillouse mangé par les rats à été mise au sec et désenvergué pour la réparer.

**Du 16 au 17 nivose an 11<sup>eme</sup> [6-7 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, les vents petits frais. Cargué et serré la g<sup>de</sup> voile halé bas les voiles d'étay et la Brigantine. Amené la corne pour oter un piton de dessus et refaire une suspente neuve. La vieille ayant cassé le matin elle était en place à 6<sup>h</sup> du soir. Beau tems le navire fatiguant Beaucoup par rapport au rouli. Dans un fort roulis la retenue de Brigantine à Cassé on la amené de suite. Peu après on la mise dehors. À 4<sup>h</sup> du matin mis trois Bonnettes à stribord devant. À 5<sup>h1/2</sup> rentré celle de basbord. Le petit foc à été raccommode et lecouste de Basbord du grand hunier reprise. Vu des marsouins. À 8<sup>h</sup> formé de risées, à 10<sup>h30'</sup> serré la g<sup>de</sup> voile, envergué la pouillouse.

**Du 17 au 18 nivose an 11<sup>eme</sup> [7-8 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer. À 6<sup>h</sup> du soir rentrée les Bonnettes de Basbord et appareillé les trois voiles d'étay d'avant et le diablotin. À minuit mis la g<sup>de</sup> voile sous le vent.

À 3<sup>h1/2</sup> hallé bas les voiles d'étay la Brigantine et Cargué la g<sup>de</sup> voile. À 4<sup>h30'</sup> serré la g<sup>de</sup> voile et hissé les Bonnettes à basbord. À 6<sup>h</sup> du matin Litaque du perroquet de fougue à cassé au Collier, on la reprise sur le Champ. À 8<sup>h</sup> cargué et serré le perroquet de fougue et passé la guinderesse pour Caler le mat et refaire le Capelage.

**Du 18 nivose au 19 dudit an 11<sup>eme</sup> [8-9 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le ciel serein, la mer très belle, guindé et tenu le mat de perroquet de fougue, à 4<sup>h</sup> appareillé le perroquet de fougue. À 6<sup>h1/2</sup> rentré les Bonnettes à stribord. À 7<sup>h1/2</sup> mis les voiles

détays et la Brig<sup>ne</sup>, à 9<sup>h</sup> halé bas les voiles détay et la Brig<sup>ne</sup> et mis des bonnettes à stribord. Joli frais de vent.

**Du 19 nivose au 20 dudit an 11<sup>eme</sup> [9-10 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer petit frais de vent. À 2<sup>h</sup> hallé bas les voiles d'etay, la Brig<sup>ne</sup> et le diablotin et mis les Bonnettes à babord. À 4<sup>h</sup> appareillé les voiles détay et la brig<sup>ne</sup> et le diablotin et rentrée les Bonnettes à stribord. Houle du SO vu des poissons volans. À 8<sup>h1/2</sup> mis les voiles d'étay la Brig<sup>ne</sup> et le diablotin. À 11<sup>h</sup> rentré les Bonnettes à basbord.

**Du 20 au 21 nivose an 11<sup>eme</sup> [10-11 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Ciel couvert petit frais de vent, mer belle. Presque Calme à minuit. À 3<sup>h</sup> rentré les Bonnettes de stribord et mis dehors la Brigantine 2 voiles détay d'avant et le diablotin. À 4<sup>h1/2</sup> litaque du grand hunier étant prêt à passé on à Bossé le hunier largué un ris dans les huniers et mis la voile détay de perroquet. Vu des bouites [ill] Changé l'itaque du g<sup>d</sup> hunier qu'on à remise en double.

**Du 21 au 22 nivose an 11<sup>eme</sup> [11-12 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer les vents très faibles. À 5<sup>h1/4</sup> nous avons pris le ris de Chasse aux trois huniers. Cargué la mizaine et rentré les Bonnettes à Basbord Calme plat. À 5<sup>h</sup> le gabier de visite du grand mat à rapporté que l'écoute du grand hunier stribord était mangé au portage de la poulie de bout de vergue. À 9<sup>h</sup> une petite Brise s'est élevé du NO. Nous avons de suite mis tout dehors et orienté au plus près stribord amures. Le 22 nivose à 6<sup>h1/2</sup> du matin étant par 29° 45' 43" de Latitude, j'ai observé 6° 39' 11" de variation NO par six azimuts.

**Du 22 au 23 nivose an 11<sup>eme</sup> [12-13 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, ciel nuageux la mer belle. À 5<sup>h30'</sup> un peu de pluie. Rafrachi lécoute du grand hunier à stribord. À 2<sup>h1/4</sup> les vents ont sauté au SO et il a plu pendant longtems. De suite orienté Basbord amures et mis en route. À 5<sup>h</sup> mis trois Bonnettes à Basbord. À 8<sup>h</sup> hissé la voile détay de perroquet les vents petit frais.

**Du 23 au 24 nivose an 11<sup>eme</sup> [13-14 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le vent joli frais. À midi et demi Cargué et serré la g<sup>de</sup> voile. À 9<sup>h 3/4</sup> du matin amenée la Brig<sup>ne</sup> et mis les trois Bonnettes à stribord.

**Du 24 au 25 nivose an 11<sup>eme</sup> [14-15 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems. Joli frais de vent, à 7<sup>h1/2</sup> rentrée les Bonnettes de stribord et mis les voiles détay. À 3<sup>h</sup> du matin serré les voiles détays et la Brigantine et mis 2 Bonnettes à stribord. À 3<sup>h1/2</sup> elle était rentré. À 5<sup>h1/2</sup> mis les Bonnettes à stribord.

**Du 25 au 26 nivose an 11<sup>eme</sup> [15-16 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, à 6<sup>h</sup> du soir rentré les Bonnettes de stribord et appareillé les voiles d'étay. À 1<sup>h1/2</sup> halé bas les voiles detay et mis les Bonnettes de stribord, la Brise mollissant.

**Du 26 au 27 nivose an 11<sup>eme</sup> [16-17 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, le ciel serein, la mer belle, petit frais de vent. À 11<sup>h</sup> rentré les Bonnettes à stribord et mis la Brig<sup>ne</sup> le diablotin et les voiles d'étays.

Une des poulies d'itaque du petit hunier étant Cassé, nous avons bossé la vergue pour réparer cette avarie. Vu des poil en culs. À midi la route à été mise au NO<sup>1/4</sup> O.

**Du 27 au 28 nivose an 11<sup>eme</sup> [17-18 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli frais. Vu beaucoup de poissons volans. À 10<sup>h</sup> du soir le 27 nous avons Coupé le tropique du Capricorne. Par 23° 28' 29" de Latitude sud.

**Du 28 au 29 nivose an 11<sup>eme</sup> [18-19 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer, joli Brise. À 5<sup>h30'</sup> pris le second ris de perroquet de fougue. Vu un poil en cul des poissons volans et des Bouites. À 6<sup>h</sup> du matin rentré les Bonnettes dhunes et de perroquet à Basbord. On à mis le canot sur les caillebotis pour le réparer. Vu beaucoup de poissons volans et des pailles-en cul.

**Du 29 nivose au 30 dudit. [19-20 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, joli Brise, rentré les Bonnettes de perroquets devant et mis celle de strib derriere. À 2<sup>h</sup> il à commencé à fraichir. À 3<sup>h</sup> on à mis la route au ONO et à six heures on la mise SO<sup>1/4</sup> NO. La drisse de grand perroquet ayant Cassé on la reprise sur le champ. Vu des poissons volans.

### **Du 30 nivose au 1<sup>er</sup> Pluviose an 11<sup>eme</sup> [20-21 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Le tems sombre, bonne Brise, la drisse de la Bonnettes de hune ayant cassé la voile a été rentré et aussitot après remise. Cargué et serré le petit perroquet de fougue. À 9<sup>h3/4</sup> litaque du grand hunier et la drisse de bonnette dhune Basbord ont Cassé aussitot rentré les bonnettes serré le grand perroquet et Cargué le grand hunier. Mis ensuite le petit perroquet et sa Bonnette de sribord. À 10<sup>h</sup> le vent à molli à 1<sup>h1/2</sup> bordé et hissé le grand hunier et le grand perroquet, la Bonnette de derriere sribord et rentré les Bonnettes de Basbord devant.

### **Du 1<sup>er</sup> au 2 Pluviose an 11<sup>eme</sup> [21-22 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, Belle brise. À 7<sup>h</sup> serré le petit perroquet. À 8<sup>h</sup> rentré les Bonnettes de grand perroquet mis dehors les Bonnettes de g<sup>d</sup> perroquet et Bossé la vergue du grand hunier. Mis le petit perroquet et la Bonnette de Basbord rentré les Bonnettes de sribord derriere.

### **Du 2 au 3 pluviose an 11<sup>eme</sup> [22-23 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Ciel nuageux joli Brise, le poussepiéd qui à été monté sur le pont ce matin ayant été jugé irréparable par le maitre charpentier à été jetté à la mer. Dans la journée on à peint en dedans du navire. Petite pluie qui na duré que [ill] 10<sup>l</sup>.

### **Du 3 au 4 Pluviose an 11<sup>eme</sup> [23-24 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems couverte et bon frais la mer grosse. Nous avons ridé les galhaubans dhune et les haubans et galhaubans de perroquet. Rentré le mat de foc, mis dehors devant la Bonnette de hune srib la drisse de celle de derriere ayant cassé, elle à été halé bas. Serré le petit perroquet. L'on à réparé le petit foc qui était déchiré.

### **Du 4 au 5 Pluviôse an 11<sup>eme</sup> [24-25 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Tems sombre couvert, presque toujours un peu de pluie, dégréé le petit perroq<sup>t</sup> et changé les drisses de Bonnettes de hunes derriere. Le tems Couvert et par grains, le vent grand frais, pluie continuelle la mer grosse. À 6<sup>h</sup> serré le perroquet de fougue et rentré les 2 Bonnettes de hune devant. À 9<sup>h</sup> litaque du grand hunier ayant Cassé, rentré les Bonnettes devant de derriere. Serré le grand perroquet et mis le grand hunier sur le ton on s'est occupé de réparer litaque. Le vent toujours grand frais. À 6<sup>h</sup> la poulie de drisse den dehors de bonnette basse sribord à manqué. Nous avons de suite rentré la Bonnette. En voulant rentré le bout dehors le guilletage à echappé de la main des matelots dans un fort roulis et le Bout-dehors ayant sorti du colier de dedans à tordu le Bout dehors par son p[ill] et la mis hors détat de servir. Nous avons grée le bout-dehors.

## Du 5 au 6 Pluviose an 11<sup>eme</sup> [25-26 janvier 1803]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Le tems couvert et par grains, la mer grosse le vent grand frais par raffales. À midi et demi rentré les Bonnettes de Basbord. À 2<sup>h</sup> dans un grain l'écoute du grand perroquet à cassé. Il à été serré en même tems rentré les Bonnettes dhunes derriere amené le grand hunier. On à tenu les galhaubans dhune et de perroquet derriere pris le 2eme ris et le 3eme au grand hunier et ensuite le 2eme au petit hunier le petit foc à été réparé. Pluie presque Continuelle le vent très grand frais et par raffales. Dégré le grand perroquet et amené la Corne. À 2<sup>h</sup> du matin le tems s'est eclairci et le vent et la mer tombé. À 4<sup>h</sup> il à fraichi. À 5<sup>h</sup> du matin Cargué le grand hunier pour la raccomoder largué son troisieme ris appareillé le perroquet de fougue la pou[illouse] la grande voile détay. Franchi la pompe à 22 pouces. À 8<sup>h</sup> le grand hunier à été appareillé au ris de Chasse. Largué le 2eme petit hunier grée les perroquets la fausse voile detay et le diablotin [et] la mizaine. Cargué à [quatre lignes illisibles].

## 6 au 7 pluviose an 11<sup>eme</sup> [26-27 janvier 1803]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, petite Brise la mer houleuse. Forcé de voiles à midi hissé la Corne et poussé le bout dehors. Vu une frégatte planant constamment au dessus de notre mature. À 6<sup>h</sup> le tems s'est couvert le vent bon frais et pluie Continuelle. Sur les minuits raffales pluies et accalmies fréquentes. La g<sup>de</sup> voile serré long à minuit à été amuré à 3<sup>h</sup> Ainsi que le diablotin hissé les perroquets. [ill] À 4<sup>h1/2</sup> le tems s'est embelli, le vent joli frais. À 5<sup>h</sup> mis dehors les Bonnettes à sribord devant et la fausse voile détay. À 8<sup>h1/2</sup> du matin Cargué le petit perroquet et le petit hunier pour réparer cette dernier voile, rentrée les Bonnettes hautes. À onze heure Cargué et serré la grande voile et un instant après rétabli les voiles d'avant. [ill] occupés a [ill]. Vu un poil [en cul]

## Du 7 au 8 pluviose an 11<sup>eme</sup> [27-28 janvier]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems la mer belle les vents joli frais. Vu des poils en queue dans l'après midi étalingué les Cables. À 3<sup>h</sup> du matin un grain qui nous à fait amené les bonnettes de perroquets, amené les perroquets et la Brigantine. Les perroquets et leurs Bonnettes ont ensuite été appareillé. À 5<sup>h</sup> du matin mis des Bonnettes à Basbord devant et derriere. À 7<sup>h</sup> dans un grain elle ont été rentrés toutes à l'exception de la Bonnette Basse. Vu des paille au cu et un autre oiseau qui à été supposé être une moëtte. Le tems par grains et [ill] par [ill]

## 8 au 9 pluviose an 11eme [28-29 janvier 1803]

### Tables

#### *Evenemens mouvemens &ca*

Tems beau, la mer belle, pluie par intervalles. De 6<sup>h</sup> à minuit les vents très variables et joli frais. Les Bonnettes dhunes derriere et les Bonnettes de perroquets ont été mises et halé bas plusieurs fois. Au matin nous avons mis tout en larguant les ris de chasse aux huniers. Vu des poils-en-cul et une frégate.

**Du 9 au 10 pluviose an 11<sup>eme</sup> [29-30 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems, belle mer joli Brise. À 4<sup>h</sup> mis les Bonnettes derriere à srib. Tems couvert pluie très fine par intervalles et vent joli frais de L'Est. À 4<sup>h</sup> il à passé à L'ENE. Rentré les Bonnettes de derriere appareillé les voiles détay et la Brig<sup>ne</sup> vu des poils en culs. Longe obs du capitaine réduite au midi 10 pluviose 59° 14' 4"

**Du 10 au 11 pluviose [an 11, 30-31 janvier 1803]**

*Tables*

*Evenemens mouvemens &ca*

Beau tems petite Brise. À 2<sup>h</sup>halé bas la Brig<sup>ne</sup>. À 4<sup>h</sup>30' pris deux ris au perroquet de fougue et le ris de chasse aux deux huniers. Vu un grand nombre de paille en cul et de goëlettes. À 5<sup>h</sup> du matin petite pluie. À 7<sup>h</sup> mis les voiles d'étay la Brig<sup>ne</sup> le diablotin et la Bonnette de perroquet srib devant. Les hamacs de l'équipage ont été Echaudé et lavés à l'eau douce. Daprès la longitude obs ja[ill] serai par 56° 31' 4" de long esti. La diff<sup>ce</sup> des deux long<sup>e</sup> obs est de 37' daprès ma dif en long<sup>e</sup> du 11 midi.

[suivent 11 feuilles blanches]